FESTIVAL
FILLES D'ISABELLE
29 juillet au 5 août
NOTRE-DAME-DU-LAUS

1867 | 1967

- Le NPD contre les bombardements p. 3
- Margaret est blâmée . . . . . p. 17
- Roméo Lorrain décédé . . . . . p. 19
- Maurice Chevalier à l'EXPO . . . . p. 19

EXPO '67

Courtiers en valeurs
J.-F. SIMARD
CIE LTEE
ACTIONS, OBLIGATIONS, FONDS MUTUELS
MEMBRE BOURSE CANADIENNE
Edifice Rideau Trust 236-9501

Dernière Edition - 32 pages

DEMAIN : ENSOLEILLE

LE DROIT

55e ANNEE — No 87

OTTAWA, VENDREDI, 7 JUILLET 1967

Le numéro: 10 cents

"BOBBY" KENNEDY A L'EXPO — Le sénateur Robert F. Kennedy a été littéralement assailli par les chercheurs d'autographes lors de sa visite à l'EXPO 67. Accompagné de son épouse et de sept de ses dix enfants, il n'a pas manqué d'essayer les divers manèges de La Ronde.

(Téléphoto PC)

Le Congo réclame l'appui de l'ONU

Bukavu et Kisangani reprises par l'Armée

D'après Reuter et PA

NATIONS UNIES (PC) — La reprise de Bukavu et de la plus grande partie de Kisangani — ex-Stanleyville — a été annoncée aujourd'hui par la radio congolaise au moment où le gouvernement de la République démocratique du Congo demandait au Conseil de sécurité des Nations unies d'intervenir contre "une Mafia internationale".

Selon la radio congolaise, l'Armée nationale congolaise a recapturé la ville de Bukavu après de violents combats contre les forces rebelles commandées par des mercenaires. L'émission précisait que deux avions qui avaient amené quelque 200 mercenaires à Kisangani, deux jours plus tôt, avaient été détruits.

Le Conseil de sécurité des Nations unies se réunira de nouveau à 16 heures cet après-midi pour étudier la requête de l'ambassadeur congolais, M. Théodore Idzumbuir, qui a demandé au 15 pays membres du Conseil de sécurité d'interdire le recrutement de mercenaires en vue d'un présumé complot visant à renverser le régime du président Joseph Mobutu.

Cette demande a été formulée au cours de la réunion extraordinaire du Conseil qui s'est réuni à la demande de l'ambassadeur du Congo, M. Théodore Idzumbuir. M. Idzumbuir a déclaré au Conseil que deux avions ont parachuté des mercenaires mercredi à Kisangani, autrefois Stanleyville, pour aider les troupes congolaises dissidentes à remplacer M. Mobutu par "un chef plus docile" qui serait à la solde d'intérêts colonialistes.

L'ambassadeur s'est gardé de nommer les pays où se serait fait le recrutement, se contentant de dire que les mercenaires venaient de l'Europe de l'Ouest. Il a ajouté que la France avait pris des mesures pour faire cesser le recrutement, depuis que le gouvernement du Congo s'était plaint de cet état de choses l'automne dernier au Conseil de sécurité.

A cette époque, rappelle l'ambassadeur, le point de rencontre des mercenaires était Angola, au Portugal. M. Idzumbuir n'a pas mentionné Angola comme étant le point de rencontre des troupes mercenaires arrivées mercredi au Congo.

Les troubles au Congo coïncident avec l'enlèvement de l'ex-Premier ministre congolais, M. Moïse Tshombé, sur un avion qui se rendait en Méditerranée mercredi. M. Tshombé est retenu depuis en Algérie, en attendant son extradition vers le Congo.

M. Tshombé, qui avait fomenté une sécession au Congo, est sous le coup d'une condamnation à mort pour trahison s'il retourne au Congo. Il est soupçonné d'avoir tramé un complot avec des puissances étrangères pendant son exil pour reprendre le pouvoir.

M. Idzumbuir a ajouté que l'opposition au gouvernement Mobutu venait de ce que ce dernier avait rompu un monopole "favorable à certains groupes étrangers" et du fait que le gouvernement appliquait des réformes qui l'établirait enfin sur une base solide.

Selon l'ambassadeur, le recrutement de mercenaires s'est fait ouvertement dans certains pays, avec l'appui de "clubs d'hommes âgés, membres d'une vaste conspiration internationale qui a ses ramifications partout dans le monde."

SOURIRE DE LA VICTOIRE — Le chef du Nouveau parti démocratique, M. Tommy Douglas, est tout souriant alors qu'il se dirige vers l'estrade après avoir été réélu pour un mandat de deux ans à la direction de son parti. A gauche, on aperçoit le Dr Morton Shulman, qui s'est rallié hier à la cause du NPD, et le député provincial Stephen Lewis qui applaudissent leur chef.

(Téléphoto PC)

Un franc-tireur sème la panique à Vancouver: deux morts, deux blessés

VANCOUVER (PC) — Un jeune homme s'est mis à tirer de la carabine, jeudi soir, dans un quartier tranquille de Vancouver, tuant un homme et son épouse et blessant deux femmes dans une grêle de balles.

M. et Mme D. A. Webster, furent abattus dans le jardin, derrière leur maison. Ils avaient quatre enfants dont l'âge varie entre 6 mois et 10 ans.

M. Webster était professeur associé d'architecture à l'Université de Colombie - Britannique. Il était le fils de M. Arnold Webster, ancien député CCF pour Vancouver-est à la Législature de la Colombie-Britannique.

Le franc-tireur est âgé d'environ 30 ans. Il avait plus de 10 carabines en so possession, une grande quantité de munitions et deux mitraillettes.

La fusillade commença peu de temps après 9 heures du soir lorsque le jeune homme se mit à tirer de la fenêtre du deuxième étage, chez lui sur deux maisons en face.

Eclats de verre

Les deux premiers coups de feu firent voler en éclats les carreaux d'une des maisons. La première balle se perdit dans un mur tandis que la seconde frappa un divan et ricocha. Une dame de 57 ans, Mme Julia A. Donald, était assise dans la chambre mais ne fut pas blessée.

Le tireur fit feu au moins cinq fois contre l'autre maison blessant une dame âgée de Powell River, C.-B. qui gardait ses cinq petits-enfants. Elle fut gravement blessée au visage, aux bras et aux mains par les éclats de verre et elle fut atteinte aux jambes par des balles. Les médecins de l'hôpital ont fait savoir par la suite que son état était grave.

Deux couples marchaient dans la rue quand la fusillade éclata. Une épouse de 18 ans s'affaissa, atteinte d'une balle et gisant, impuissante, sur le trottoir. Deux autres coups de feu ont été tirés dans sa direction. Son mari se réfugia sous une voiture stationnée et ne fut pas touché.

Le deuxième couple qui était de l'autre côté de la rue se mit à couvert et attendit l'arrivée des policiers. Plusieurs autres

(Suite à la page 2, col. 1)

Dans la région de la capitale

Étude sur les sources de pollution de l'air

Le ministre de la Santé nationale et du bien-être social, M. Allan J. MecEachen, a rendu public, vendredi, un projet d'étude conjoint, à l'échelle fédérale - provinciale, sur les sources de pollution de l'air dans la région de la capitale nationale.

L'annonce de ce projet fait suite à une réunion qui a eu lieu, le 5 juillet, entre les représentants de la Commission de la capitale nationale et des représentants du ministère fdééral de la Santé et des ministères de la Santé du Québec et de l'Ontario. L'assemblée a recommandé, sujette à la ratification finale par les provinces intéressées, la mise sur pied d'un système de détection de la pollution de l'air dans la région Ottawa - Hull, y compris le secteur rural de la région de la capitale nationale.

Les divers gouvernements s'engagent en effet a mettre sur pied un système qui permettra de mesurer la chute de poussière, la fumée, l'anhydride sulfureux et les autres saletés constituant une source de pollution de l'air dans la région. Le gros du travail sera accompli par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social qui fournira tout le matériel nécessaire.

Le ministère de la Santé nationale se charge également d'évaluer les sources de pollution provenant des immeubles du gouvernement fédéral. L'analyse des autres

(Suite à la page 2, col. 2)

Dans nos pages

Annonces classées	24 à 27
Cinéma	22-23
Editorial	6
Finance	16
Horoscope	27
Hull	19-20
Monde des jeunes	21
Nécrologie	27
Sport	28-29-30
Votre monde, Mmes	15

TEMPERATURE
MINIMUM (cette nuit) .. 55
MAXIMUM (demain) 80
A L'EXPO: ENSOLEILLE

L'après-guerre à Jérusalem

Demain, LE DROIT publiera un deuxième récit rédigé par une personne, autrefois d'Ottawa, qui séjourne présentement à Jérusalem, Mme Françoise Lavergne. Pour faire suite à son premier article, qui traitait de la Ville sainte en temps de guerre, Mme Lavergne fait dans son deuxième texte la description de l'atmosphère qui règne dans cette ville en période d'après-guerre, maintenant unifiée sous le régime israélien.

Fin du congrès national

Tommy Douglas conserve la direction du NPD

TORONTO (PC)—Les membres du Nouveau parti démocratique viennent de terminer leur quatrième congrès national, le plus considérable depuis la réunon de fondation, en 1961.

Le leader du parti, M. T. C. Douglas, a été maintenu à son poste, et la gauche radicale a été ignorée. La politique générale en a été une de modération, depuis la question du Vietnam jusqu'à l'économie.

Les délégués ont rejeté les exigences de l'extrême gauche, qui souhaitait une politique strictement anti - américaine concernant la guerre au Vietnam.

Le congrès, qui a pris fin jeudi, a opté pour une politique modérée, approuvée d'ailleurs par la hiérarchie du parti.

Cependant, la résolution finale concernant le Vietnam recommandait une restriction sur les expéditions d'armes canadiennes devant servir à cette guerre sanglante. Mais cette résolution était exempte d'amertume. Andrew Brewin, l'expert du parti en matières étrangères, a rappelé aux délégués que le parti ne pouvait pas se permettre d'attitudes extrémistes à la veille de son accession au pouvoir.

Le congrès a redéfini sa position vis-à-vis les mesures adoptées par le gouvernement en matière d'économie. La plupart des délégués ont été d'accord pour adopter une attitude favorable à la nationalisation, lorsque celle-ci s'avère utile.

On en est venu à la conclusion que d'autres moyens pourraient être utilisés pour contrôler l'économie et diminuer l'influence américaine.

Droits du Québec

Sur la question épineuse des droits du Québec, c'est encore la modération qui a prévalu. Le parti a réaffirmé son support d'un statut constitutionnel spécial pour le berceau provincial de la culture française au Canada.

Il n'y a eu aucun changement radical dans le mode de pensée collectif du parti. Il était évi-

(Suite à la page 2, col. 1)

Wimbledon: Newcombe, champion

LONDRES (Reuter) — L'Australien John Newcombe a remporté le championnat des simples de Wimbledon aujourd'hui en disposant facilement de son adversaire, l'Allemand Wilhelm Bungert 6-3, 6-1, 6-1.

Vingt-sept Canadiens français parmi les récipiendaires

Trente-cinq Canadiens reçus dans l'Ordre du Canada; la médaille pour services éminents remise à 55 autres

Toutes les gammes de l'activité humaine, beaux-arts, musique, littérature, politique, médecine, sciences pures, et appliquées, pédagogie, sport professionnel et le service militaire sont représentées dans les premières nominations comme compagnons de l'Ordre du Canada et de la décoration connexe de la médaille pour services éminents.

La résidence du gouverneur général a communiqué ce matin les noms des 35 premiers Canadiens à être nommés membres de l'Ordre du Canada, nouvel ordre créé à l'occasion du Centenaire de la Confédération pour marquer des "mérites individuels insignes du plus haut degré." L'Ordre du Canada ne pourra jamais compter plus de 150 membres et les nominations, en 1967, sont limitées à 50 membres.

La résidence du gouverneur général a également annoncé les choix pour une décoration connexe, celle de la médaille pour services éminents, qui échoit à 55 Canadiens.

Les nominations sont faites par le gouverneur général, M. Roland Michener, lui - même compagnon principal de l'Ordre du Canada, sur recommandation d'un comité consultatif qui se compose du juge-en-chef du Canada, du greffier du Conseil privé, du sous-secrétaire d'Etat, du président du Conseil des arts du Canada, du président de la Société du Canada et du président de l'Association des universités et collèges du Canada.

Parmi les 35 premiers choix pour le titre de compagnon de l'Ordre du Canada figurent 10 noms à consonance canadienne-française.

MME PAULINE VANIER

Nominations

Mme Pauline Vanier épouse de feu le gouverneur général Georges P. Vanier, décédé au mois de mars.

M. Louis Saint-Laurent, 85 ans, citoyen de Québec et ex-Premier ministre du Canada.

Mlle Gabrielle Roy, écrivain née en 1909 à Saint-Boniface, Manitoba, auteur des romans La petite Poule d'Eau, Bonheur d'Occasion et Alexandre Chenevert, Caissier.

M. Wilfrid Pelletier, chef d'orchestre, né à Montréal en 1896, aujourd'hui directeur général de l'enseignement de la musique au Québec.

M. Alfred Pellan, peintre, né à Québec en 1906.

Mgr Alphonse-Marie Parent, vice-recteur de l'université Laval de Québec, âgé de 61 ans. Il a fait sa marque notamment comme président de la Commission royale d'enquête sur l'enseignement au Québec.

M. Léo Marion, d'Ottawa, chimiste, 68 ans, actuellement doyen de la faculté des sciences sociales de l'Université d'Ottawa.

M. Raoul Jobin, chanteur d'Opéra, domicilié à La Malbaie, Québec, né à Québec, en 1906.

Le maire Jean Drapeau, de Montréal, 51 ans, un des principaux instigateurs de l'Exposition universelle de Montréal.

M. Marius Barbeau, ethnologue et folkloriste, né à Sainte-Marie de Beauce, en 1883.

Les premiers compagnons de l'Ordre du Canada représentant le Canada anglophone sont:

M. LEO MARION

M. Healey Willan, né à Londres en 1880, docteur en musique et directeur des choeurs de l'église Sainte - Marie-Madeleine de Toronto.

M. Dan Wilgress, âgé de 75 ans, originaire de Vancouver, ex-diplomate de carrière qui fut notamment ambassadeur du Canada en URSS.

M. Walter Palmer Thompson, universitaire de carrière, président honoraire de l'Université de la Saskatchewan, né en Ontario, en 1899.

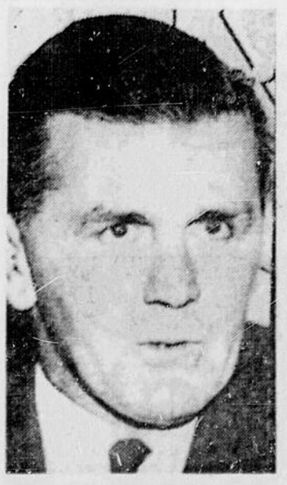
M. Henry George Thode, président et vice-chancelier de l'université McMaster, de Hamilton, originaire de Saskatchewan et né en 1910.

M. Francis Reginald Scott, ex-doyen de la faculté de droit de l'université McGill, né à Québec, en 1899.

Norman .A Robertson, âgé de 63 ans, négociateur en chef du Canada, en 1964, au Kennedy Round du G.A.T.T. à Genève, actuellement professeur à l'université Carleton d'Ottawa et conseiller auprès du secrétariat canadien aux Affaires extérieures.

M. Wilder Penfield, chercheur en médecine, né aux Etats-Unis, en 1891, ex-directeur de l'Institut neurologique de Montréal, actuellement président de l'Institut Vanier de la famille.

Le major - général George Pearkes, 79 ans, lieutenant gouverneur de Colombie-Britannique, ex-ministre canadien de la Défense nationale, détenteur de plusieurs décorations militaires dont la croix Victoria.



M. MAURICE RICHARD

M. Donald Walter Murray, chercheur en médecine, professeur associé à l'Université de Toronto, né en Ontario, en 1894.

M. John Babbit McNair, âgé de 78 ans, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick.

M. Robert S. McLaughlin, né en Ontario, en 1871, président de la General Motors of Canada et de ses filiales.

M. Vincent Massey, né à Toronto, en 1887, ex-gouverneur général du Canada.

M. Hugh MaClennan, écrivain, né en Nouvelle-Ecosse, en 1907, auteur de plusieurs romans dont "Les deux solitudes."

M. William Archibald MacKintosh, né en Ontario, en 1895, universitaire de carrière et ex-sous-ministre suppléant des Finances.

M. Chalmers Jack MacKenzie, né au Nouveau-Brunswick, en 1888, ex-chancelier de l'université Carleton.

M. John A. MacAulay, né au Manitoba, en 1895, ex-président du Barreau canadien et actuellement président des sociétés générales Assets Limited et Western Assets Limited.

M. Arthur Lismer, 82 ans, domicilié à Montréal, principal de l'école des arts du dessin du Musée des beaux-arts de Montréal.

M. Walter C. Koener, 69 ans, de Vancouver, vice-président du Conseil canadien du bien-être et membre du Conseil des gouverneurs de l'Université de Colombie-Britannique.

Maureen Forrester, cantatrice, née à Montréal, actuelle-

(Suite à la page 4, col. 2)

M. LAWRENCE FREIMAN

La Promenade de l'Outaouais est ouverte

La Promenade de l'Outaouais est maintenant ouverte à la circulation. Les automobilistes et les promeneurs avides de beaux paysages pourront admirer une autre des belles routes aménagées par la Commission de la capitale nationale.

M. George McIlraith, le ministre des Travaux publics, a inauguré officiellement vendredi matin, le plus récent maillon de la chaine de promenades qui aident à embellir la ville d'Ottawa.

La cérémonie a eu lieu à la jonction de la promenade avec la rue Wellington, marquant l'achèvement de cette voie panoramique de 7 milles construite au coût de $12,000,000.

Outre le ministre des Travaux publics, ont participé à la cérémonie, le général Grant, président de la CCN, le maire Don Reid, d'Ottawa, M. Irwin Haskett, le ministre des Transports de la province d'Ontario, M. Horace Racine, d'Ottawa, député libéral à la Législature d'Ontario et le commissaire Ernie Jones.

Un franc-tireur . . .

balles sifflèrent dans la rue sans atteindre personne.

Couple tué raide

En entendant les coups de feu, M. Webster sortit dans son jardin qui se trouve en face de la maison où se tenait le franc-tireur.

Au même instant celui-ci se rendit à une fenêtre à l'arrière de sa demeure. Il vit alors M. Webster, ajusta son arme sur lui et le tua d'un coup. Le même sort attendait l'épouse de la victime qui suivait son mari de près. Par la suite la police trouva les quatre enfants des victimes blottis dans la cave de la maison de leurs parents.

Les policiers alors cernèrent la maison d'où venait la fusillade. Une dame, qu'on croit être la mère du détraqué sortit en courant et en criant: "Ne tirez pas, ne tirez pas."

Au signal convenu, deux policiers soulevèrent Mme Barris, la jeune épouse de 18 ans, et la firent monter dans une ambulance qui la transporta à l'hôpital. Son état est satisfaisant.

Reddition

Les policiers, revolvers au point, sommèrent l'assassin de se rendre. Après l'arrivée des policiers il ne tira pas un seul coup de feu. Mais il en avait déjà tiré une vingtaine.

Après le départ de l'ambulance, il sortit de la maison les mains en l'air et les policiers s'en saisirent comme il descendait les marches de sa demeure.

Un porte-parole de la police a dit, jeudi soir, que l'homme avait refusé de répondre à toute question et n'a pas voulu dire ce qui l'avait incité à déclencher cette fusillade. Le porte-parole a révélé que le prévenu souffre de maladie mentale. On n'a pas encore divulgué son nom et aucune accusation n'a encore été portée contre lui.

Tommy Douglas . . .

(Suite de la première page)

dent que le congrès ne tenait pas à renverser le navire politique.

Les 1,123 délégués, ainsi que les visiteurs, semblaient très conscients qu'il s'agissait de former un plateau sur lequel le parti se maintiendrait ou s'écroulerait aux prochaines élections fédérales, prévues par M. Douglas pour juin prochain.

Résolution économique

On pouvait même remarquer une diminution de l'hostilité traditionnelle du parti NPD pour les investissements américains énormes. Cette attitude a été d'abord indiquée par M. Colin Cameron et M. Saltsman, députés, qui ont tracé les lignes de la résolution économique. Tous deux ont souligné le fait qu'ils n'étaient pas aussi préoccupés par les investissements américains que par le fait de mettre entre les mains du gouvernement canadien les outils nécessaires pour diriger l'économie.

Ces deux hommes ont une influence considérable sur la politique financière du parti. Leur attitude a donné à plusieurs l'occasion de se demander si l'épouvantail des investissements américains n'était pas en voie de disparaitre.

Gilles GASCON, 16 ans
Le Frère

Fin tragique d'un jeune motocycliste

Un adolescent a perdu la vie, jeudi après - midi, lorsque sa motocyclette a heurté une automobile, à l'angle du chemin Heron et de la promenade Riverside.

Le jeune Gilles Gascon, fils de M. et Mme Jean - Paul Gascon, 325, rue St - André, à Ottawa, a succombé, un peu avant 3 h., jeudi après - midi, à l'Hôpital blessures à la tête et à la poitrine, subies dans l'accident survenu vers 1 h. 30.

L'adolescent a heurté une voiture conduite par Mme Dorothy Worden, 55 ans, 14, rue Fairbairn, à Ottawa. Mme Worden a déclaré qu'elle effectuait un virage à gauche sur le chemin Heron, sur un feu vert, lorsque la motocyclette est venue donner contre le côté droit de son automobile. Selon Mme Worden, la circulation était très dense sur le chemin Heron.

Un automobiliste arrêté sur la promenade Riverside, a déclaré pour sa part que la motocyclette du jeune Gascon avait passé sa voiture à une allure assez rapide, en arrivant à l'intersection.

La Sûreté municipale d'Ottawa poursuit son enquête. Le coroner J.A. Thompson a déclaré, jeudi soir, qu'une enquête sera tenue le 12 septembre prochain.

Etude sur . . .

(Suite de la première page)

sources de pollution a été confiée aux ministères de la Santé du Québec et de l'Ontario.

On s'attend que le choix des centre de détection ainsi que l'achat et l'installation du matériel de détection par le ministère de la Santé nationale auront été réalisés vers la fin de l'automne.

Dès que le système fonctionnera, les résultats de l'enquête seront publiés à intervalles réguliers.

Princes japonais en visite

VANCOUVER (PC)—Le prince et la princesse Takamatsu du Japon sont arrivés à Vancouver jeudi pour commencer au Canada leur visite de 10 jours.

Le couple royal était accompagné de 11 personnes, dont un médecin, une dame de compagnie et deux experts commerciaux.

Le sous-secrétaire provincial, M. Laur Wallace, a accueilli le prince et la princesse à leur arrivée à l'aéroport international de Vancouver.

Après 18 ans de service

Le greffier des Communes prend sa retraite

Un fonctionnaire bien connu et fort estimé de tous les habitués du Parlement canadien, et plus particulièrement des députés, a pris sa retraire aujourd'hui. Il s'agit de M. Léon-J. Raymond, greffier de la Chambre des communes depuis 18 ans.

M. Raymond a reçu les hommages fort élogieux de tous les chefs de parti au Communes. Au nom du gouvernement, le Premier ministre suppléant, M. Paul Martin, a proposé que M. Raymond soit fait officier honoraire de la Chambre des communes, avec privilège de siéger à la table du greffier, à l'occasion de cérémonies exceptionnelles. Cette proposition, appuyée par le chef conservateur, M. Diefenbaker, a reçu l'appui unanime et enthousiaste de tous les députés. En plus des chefs de parti, M. Allan MacEachen, ministre de la Santé et leader parlementaire des ministériels, ainsi que M. Stanley Knowles, un vétéran des Communes et l'expert procédurier du Nouveau parti démocratique, ont tenu à souligner l'expérience, la compétence et la personnalité exceptionnelles de M. Raymond.

M. Raymond était l'ancien député de la circonscription de Gatineau aux Communes. Il quitta la politique active en 1949 pour occuper le poste le moins partisan du fonctionnarisme, celui de greffier de la Chambre des communes.

Lui succède M. Allister Fraser, jusqu'ici adjoint au greffier.

M. Léon-J. RAYMOND

Verdict de mort accidentelle

Un jury du coroner, siégeant à Ottawa, jeudi soir, a jugé accidentelle la mort de M. Douglas Robert Lacey, 31 ans, 28, Place Curtis, à Uplands, le 1er juin dernier.

M. Lacey, un caporal des Forces armées, s'est noyé lorsqu'il a fait une chute de son embarcation de plaisance, dans la rivière Rideau, à Mooney's Bay.

L'accident s'est produit lorsqu'une barre d'appui après laquelle se tenait la victime s'est détachée, projetant M. Lacey à l'eau. S'abstenant d'inclure des recommandations en rendant son verdict, le jury a toutefois soulevé la possibilité que la barre se soit arrachée à cause d'un défaut de fabrication.

L'épouse de la victime, Mme Léona Lacey, a témoigné que son époux ne savait pas nager et ne portait pas de ceinture de sauvetage au moment de l'accident.

Un motocycliste de Hull heurte un ours et meurt

Un jeune homme de Hull, Bernard Boucher, 20 ans, du 5A, de la rue Aubry, a perdu la vie vers une heure ce matin lorsque la motocyclette qu'il conduisait est entrée en collision avec un ours près de Haute-Rive sur la Côte Nord.

Son frère qui voyageait avec lui au moment de l'accident n'a été que légèrement blessé. Bernard Boucher était un étudiant de l'Université d'Ottawa.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine
$26.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

L'affiliation des employés de Radio-Canada: la CCRO rejette la demande de la CSN

Le Conseil canadien des relations ouvrières a rejeté aujourd'hui la demande présentée par la Confédération des syndicats nationaux pour représenter les employés de Radio-Canada travaillant au Québec.

Le CCRO a donné comme raison que la "ségrégation de la section québecoise" des employés de Radio-Canada ne serait pas dans les intérêts des employés eux-mêmes, ni de la société d'Etat ni du public en général.

La Confédération des syndicats nationaux tentait d'être reconnue comme agent négociateur des employés du service français de Radio-Canada qui font actuellement partie d'une unité syndicale nationale affiliée au Congrès du travail du Canada.

A Mont St-Michel

Trois cagoulards s'emparent de $10,000

Trois cagoulards armés de mitraillettes se sont emparés d'une somme d'environ $10,000, tôt vendredi matin, à la Caisse populaire de Mont St - Michel, à environ 22 miles de Mont - Laurier, après avoir ligoté le gérant et les membres de sa famille.

Vers deux heures dans la nuit de jeudi à vendredi, le gérant, M. Osa Quivillon, agé de 55 ans, a été éveillé par des coups frappés à sa porte. Entrouvant les rideaux, il a aperçu un homme qu'il a cru être un ami. Lui ouvrant la porte, il se trouva devant trois hommes masqués qui le menaçaient de mitraillettes.

Les trois hommes ont aussitôt ligoté l'épouse de M. Quivillon ainsi que ses cinq enfants se servant de cravates et de draps déchirés. Le gérant dut conduire les bandits à la voûte et leur ouvrir les coffres - forts qui contenaient $10,000.

Les malfaiteurs ont aussitôt attaché le gérant et l'ont couché sur le sol près de sa famille. Vers 3 h. l'épouse de M. Quivillon a réussi à se défaire de ses liens et à délivrer son mari et ses enfants.

Le fils du téléphone ayant été arraché par les bandits, M. Quivillon a dû se rendre chez un voisin pour mander les agents de la Sûreté provinciale du Québec, détachement de Mont - Laurier.

L'AFPC proteste

Les vacances retardent la hausse des pensions

L'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC) est mécontente du fait que la Chambre des communes se propose d'ajourner la session pour aller en vacances sans avoir augmenté les pensions des fonctionnaires fédéraux à la retraite.

"L'Alliance de la fonction publique est profondément inquiète du fait que les augmentations aux fonctionnaires retraités n'aient pas été autorisées lors de cette présente session, de déclarer le président de l'Alliance, M. Claude Edwards, dans un télégramme qu'il a fait parvenir au Premier ministre Lester Pearson, vendredi matin.

"Il y a presque neuf semaines, dit - il, qu'un comité mixte parlementaire a recommandé que des mesures soient prises afin de mettre à jour et d'amplifier les dispositions contenues dans la Loi du redressement des pensions du service public.

"L'AFPC avait insisté sur cette revision dans son mémoire du 28 février, de rappeler M. Edwards. Cette inobservation d'appliquer la recommandation du comité ne peut que refléter l'incompréhension du gouvernement à l'égard d'un problème aussi grave.

"L'Alliance, a terminé le président du syndicat des fonctionnaires fédéraux, considère cet échec à ne pouvoir même autoriser un redressement intérimaire comme une grande épreuve frappant tous les fonctionnaires retraités dont la situation financière requiert un ajustement immédiat."

En Allemagne de l'Est

Un camion heurte un train: 79 morts

BERLIN (PA)—Une collision entre un camion-citerne à essence et un train de passagers a tué jeudi 79 personnes dans un village de l'Allemagne de l'Est, annonce l'agence de nouvelles officielle est - allemande ADN.

Sous le choc, le camion a explosé, et les flammes se sont étendues aux quatre premiers wagons du train à deux étages.

Selon ADN, une commission gouvernementale d'enquête envoyée sur les lieux rapportait jeudi soir que les corps des victimes avaient été trouvés et les blessés rescapés. Il s'agit du pire désastre ferroviaire jamais survenu en Allemagne de l'Est.

ADN rapporte que plusieurs enfants sont morts parce qu'ils étaient retenus dans les wagons en flammes. Plusieurs ont été conduits à l'hôpital.

La collision est survenue tandis que le train se dirigeait vers la gare de Langenweddingen, petit centre rural à huit milles de la ville de Magdeburg. Un camion de la Veb Mino, compagnie gouvernementale d'essence, a voulu traverser la voie alors que la barrière était partiellement levée.

Les 4,000 gallons d'essence transportés par le camion et destinés à l'aviation d'essai, ont pris feu. La gare a été entièrement détruite, tandis que la plate forme et la cabine des signaux ont été endommagées.

Une mesure qui ferait expulser les pompiers en mauvaise santé

Des pompiers trop malades seront probablement expulsés du Service des incendies !

En effet, un examen médical de tous les pompiers du Service coûtera $5,500 à la ville d'Ottawa. Selon M. Robert Wilson, chef du personnel des employés municipaux, cet examen médical sera sûrement un bon placement, parce qu'il est d'avis que trop de pompiers, à cause de la maladie, s'absentent de leur travail pour de longues périodes de temps indéterminées, tout en recevant leur plein salaire et un chèque de compensation en plus.

"Assez souvent, il faut engager un autre pompier pour remplacer celui qui est malade, ce qui est une dépense supplémentaire pour la ville d'Ottawa", a commenté M. Wilson.

M. Wilson voudrait que la ville adopte un règlement par lequel tous les pompiers devraient subir un examen médical, à intervalles réguliers. Il existe actuellement un règlement qui exige un examen médical tous les deux ans. Cependant, M. Wilson a affirmé qu'il n'y a pas un pompier qui a subi un examen depuis dix ans.

Rien ne laisse supposer présentement que cet examen médical de tous les pompiers se répétera chaque année, mais M. Wilson a confié qu'il fera tout en son possible pour qu'on mette en vigueur le règlement déjà existant, et que l'examen ait lieu tous les deux ans.

Il a aussi ajouté qu'il ne serait pas surpris de voir certains pompiers être obligés de se retirer du Service des incendies, mais qu'il essaiera certainement de leur trouver de l'emploi dans un autre service qui nuirait moins à leur état de santé. Cependant, d'autres ne pourront pas continuer à travailler pour la ville et ils devront prendre leur retraite immédiatement, ou se trouver de l'ouvrage ailleurs.

Kennedy est acclamé par la foule à l'EXPO

MONTREAL (PC)—Le sénateur Robert F. Kennedy et six de ses enfants ont visité l'Expo jeudi par autobus et ont retardé leur visite à Habitat 67 et à quelques autres pavillons pour se rendre à La Ronde.

Ce changement de programme est survenu quand une des filles de M. Kennedy, Kathleen, s'est sentie malade et est sortie du Labyrinthe, pendant la projection d'un film au premier étage du théâtre. Elle est retournée à l'autobus où le reste de la famille l'a rejointe après le spectacle.

"Le Labyrinthe était très intéressant, mais mes enfants sont fatigués de tout ce fatras éducatif", a déclaré le sénateur Kennedy. "Je les ai amenés à l'Expo pour qu'ils s'amusent."

C'est ainsi que M. Kennedy a fait annuler sa visite à Habitat, complexe de logements et à plusieurs pavillons, pour amener ses enfants par autobus jusqu'à La Ronde.

Le sénateur devait rencontrer son épouse, Ethel, à l'heure du déjeuner, au pavillon de la Tchécoslovaquie, mais il a préféré rester à La Ronde. Il a téléphoné à son épouse, lui demandant de l'y rejoindre.

La famille Kennedy a été bientôt entourée d'une foule qui voulait obtenir des autographes ou serrer la main du sénateur. Des agents de sécurité ont voulu éloigner la foule, mais M. Kennedy les a priés de laisser passer tout le monde. Il a signé des douzaines d'autographes et a serré des quantités de mains, mais il s'est ensuite arrangé pour emmener ses enfants au Gyroton.

Les enfants, comme tous leurs pareils qui ont fait un tour de Gyrotron, ont crié de joie en entrant dans le dernier étage où ils ont vu un monstre mécanique qui semblait sortir des profondeurs d'un volcan.

Puis la famille s'est dirigée vers le Fort Edmonton, reconstitution d'un ancien village canadien au temps de la ruée vers l'or.

M. Kennedy est arrivé à Montréal mercredi avec son épouse, et sept de leurs enfants et trois amis pour une visite de deux jours à l'Expo. Dès son arrivée par avion, il a dit qu'il comptait faire une visite tranquille.

"Je n'ai pas pensé que ce serait ainsi", a-t-il dit après s'être fait bousculer par la foule à l'entrée du Fort Edmonton. "Mais nous avons quand même tous aimé l'Expo."

Durant leur visite à Montréal, la famille Kennedy loge à Westmount, chez des amis de la famille.

Les visiteurs devaient voir les pavillons des Etats - Unis, de l'URSS, de la Grande-Bretagne et de la Tchécoslovaquie, ainsi que plusieurs productions canadiennes.

Aux Philippines, un avion s'abat: 21 victimes

MANILLE (PA)—Vingt et un passagers du turbo-jet Fokker, de la compagnie aérienne des Philippines, ont connu une fin tragique lorsque l'appareil a frappé le flanc d'une montagne hier soir dans le centre de cette région.

L'appareil bi-moteur se rendait de Bacolod, capitale de la province occidentale noire, à Mactan, petite île sur les côtes de Cobu, où une base aérienne américaine sert de poste de relais pour le transport de matériel au Vietnam.

Il s'agit du troisième écrasement en moins de cinq mois et un total de 28 personnes ont péri dans les deux autres tragédies d'appareils Fokker.

Formation d'un comité d'étude

Un comité sera formé immédiatement pour étudier les problèmes de stationnement à l'hôtel de ville d'Ottawa. La demande pour des espaces de stationnement supplémentaires est toujours grandissante et le Conseil de ville a accepté, à sa dernière réunion, mardi soir, qu'on élimine 20 espaces situés dans le garage de l'édifice de l'hôtel de ville.

Le comité sera composé de trois représentants de trois services municipaux qui sont touchés par ces problèmes. Ce sont les services de la trésorerie, du personnel et des propriétés municipales.

Il est tout probable que les membres recommanderont l'acquisition d'un autre terrain de stationnement près de l'hôtel de ville et qu'ils suggéreront que la ville exige de ses employés un certain loyer pour l'espace réservé par chacun d'eux.

Important contrat à la firme de M. J. Lafortune

Le ministre des Travaux publics, l'hon. G. J. McIlraith, a annoncé aujourd'hui que le ministère fédérale des Travaux publics a adjugé dans ses six régions, au cours du mois de mai 1967, des contrats importants au montant total de $5,272,172. Ce montant est inférieur de $1,090,533 celui du mois d'avril qui était de $6,362,705.

Le contrat le plus important adjugé au cours du mois de mai visait des modifications à l'édifice de la Cour suprême à Ottawa. Le contrat, au montant de $497,980, a été adjugé à M. J. Lafortune Construction Ltd., d'Ottawa.

Charles Davis en Alberta

EDMONTON (PC) — M. Charles Davis, théologien catholique anglais qui a abandonné la prêtrise en décembre dernier, a été nommé professeur d'études religieuses pour un terme d'un an à l'Université d'Alberta, a-t-on appris jeudi.

M. Davis, âgé de 43 ans, était professeur au Clare College de l'Université de Cambridge, depuis qu'il a abandonné la prêtrise. Il s'est marié au mois de février.

Un quotidien d'Ottawa veut rester au centre de la ville

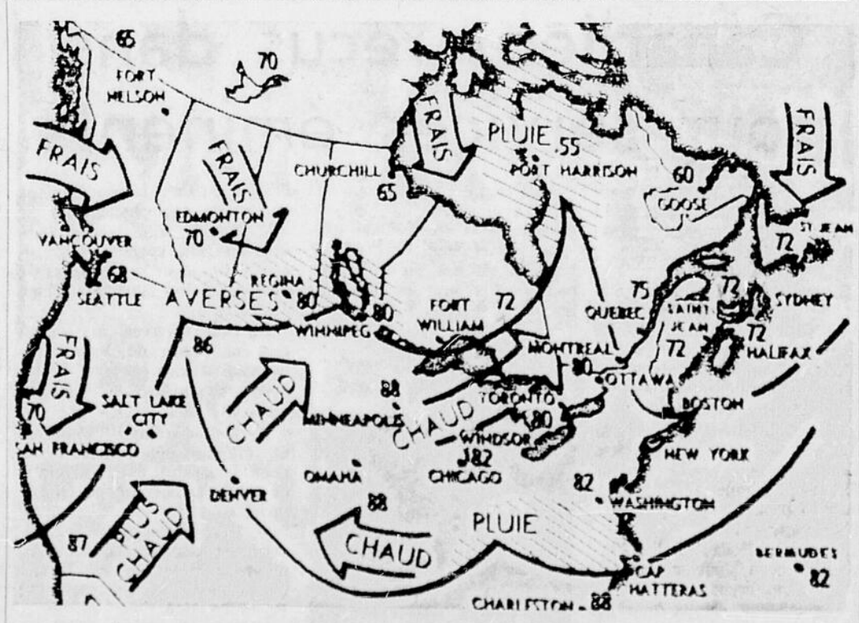
Les directeurs de l'"Ottawa Journal" veulent rester dans le centre de la ville. Dans une lettre qu'ils ont fait parvenir au Bureau des commissaires jeudi matin, ils ont démontré leur intérêt à acheter le terrain occupé par les bureaux du Service de la récréation et des parcs, situé à l'angle des rues Chamberlain et Lyon.

Cependant, ils ont demandé que la ville modifie son règlement de zonage, qui ne permet pas actuellement la construction d'un édifice de ce genre, dans ce secteur de la ville. En ce moment, cette partie de la ville est réservée aux maisons de rapport, aux édifices à bureaux et aux hôtels.

Ce terrain, qui est la propriété de la ville et de la Commission de la capitale nationale, vaut présentement de quatre à cinq dollars du pied carré. Ceci veut dire que les 77,000 pieds carrés valent environ $385,000, au maximum.

Mais, si le "Journal" obtient que la ville change ce règlement de zonage, la valeur du terrain passera à $7 du pied carré environ. Par contre, le "Journal" est prêt à négocier, parce qu'il veut demeurer dans le centre de la ville afin de mieux servir ses clients et ses annonceurs.

L'"Ottawa Journal" devra déménager ailleurs d'ici deux ans, à la suite de l'expropriation de son immeuble par le gouvernement fédéral. Le quadrilatère dans lequel se trouvent les édifices du "Journal" servira à la construction de complexes pour les bureaux de la Banque du Canada et d'autres ministères fédéraux.



Les prévisions atmosphériques

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la Météo:

Synopsis — Une zone de haute pression située au-dessus de la province du Québec donnera du beau temps aujourd'hui et demain. Au sud des Grands Lacs, une perturbation résultera en un temps légèrement nébuleux dans le sud et quelques averses dans le nord de la province. La température sera près de la normale.

Régions d'Abitibi et Pontiac-Témiscamingue: nébulosité croissante, quelques averses aujourd'hui. Demain généralement ensoleillé. Températures saisonnières, vents légers. Minimum cette nuit et maximum demain à Val-d'Or, Témiscamingue et Rouyn-Noranda 55 et 75.

Régions de Montréal, Ottawa, Québec, Cantons de l'Est et Laurentides: généralement ensoleillé aujourd'hui et demain. Températures saisonnières, vents légers. Minimum cette nuit et maximum demain à Montréal 60 et 80, Ottawa-Hull et Québec 55 et 80, Sherbrooke 50 et 80, Ste-Agathe 50 et 75.

VODKA
Smirnoff
discrète au goût . . . discrète à l'odorat
. . . la vodka la plus célèbre!

EXPO 67
directement au terrain
TOUS LES MARDIS - JEUDIS - SAMEDIS
TRANSPORT 5.75
(aller-retour)
avec passeport d'entrée $8.25
POUR RESERVATIONS
Tours Fern Nadon
771-6641

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tel.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS

LE STAMPEDE DE CALGARY commence aujourd'hui et, en dépit de la vogue de l'EXPO, ses organisateurs entrevoient une affluence sans précédent. Il durera cette année neuf jours, au lieu des six jours habituels, et on y attend quelque 750,000 personnes, soit une centaine de milliers de plus que le nombre record de visiteurs reçus l'an dernier. C'est le comte Mountbatten de Birmanie, arrivé à Calgary, par avion, mercredi, qui fera l'ouverture officielle du Stampede de l'année du Centenaire. Dans la photo, le maire Jack Leslie de Calgary, à gauche, place sur la tête du comte le chapeau traditionnel, symbole de l'Ouest canadien et du Stampede.

(Téléphoto PC)

Résolution adoptée par le NPD

Les bombardements doivent prendre fin

TORONTO (PC) — Une résolution réclamant la cessation des bombardements au Nord-Vietnam comme préliminaire à des négociations de paix a été approuvée unanimement jeudi par le Nouveau parti démocratique.

Bien qu'elle soit critiquée par l'aile gauche du parti comme étant peu énergique, la déclaration de politique émise par le conseil fédéral du NPD n'a rencontré qu'une faible opposition parmi les 800 délégués qui ont voté, lors du congrès bi-annuel du parti.

Le ton modéré de la résolution a été défendu par M. Andrew Brewin, député de Toronto-Greenwood, qui a déclaré qu'un parti "qui brigue la responsabilité du pouvoir . . . doit éviter les paroles extrémistes, amères ou chargées d'émotivité".

"Nous devons parler avec modération," a-t-il déclaré pour résumer le débat.

"Comme Paul Martin," a crié un délégué.

Emporté par la colère, M. Brewin a alors répliqué que quiconque ne pouvait faire la différence entre la position prise par le ministre des Affaires extérieures et la résolution du NPD "ne sait ni parler ni lire l'anglais".

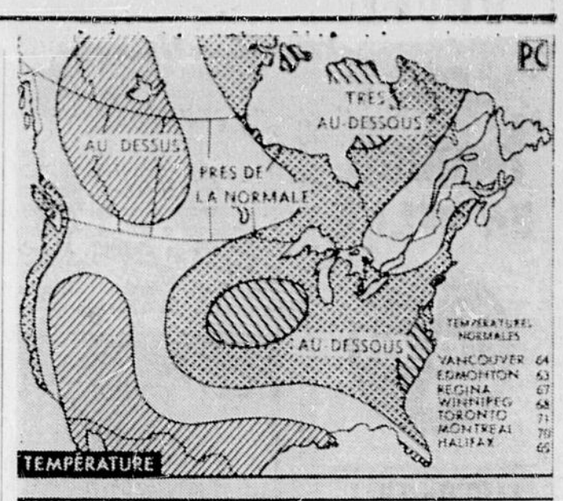
Nombreux orateurs

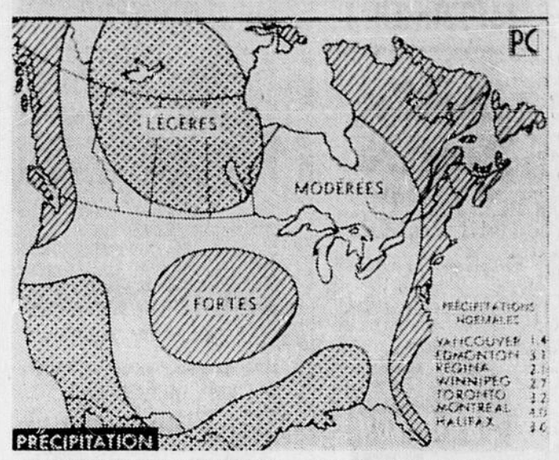
Le débat sur la résolution devait se terminer mercredi, mais, à 5 heures de l'après-midi, heure prévue pour l'ajournement, plus d'une douzaine d'orateurs en puissance se tenaient encore devant les quatre microphones de la salle de congrès.

A l'ouverture de la séance d'aujourd'hui, les orateurs étaient encore plus nombreux et le président du congrès, M. George Grube, professeur à l'Université de Toronto, remporta les suffrages des délégués en suggérant qu'une limite stricte soit imposée pour les débats, afin que d'autres sujets puissent être abordés. Le congrès prend fin cet après-midi.

L'opposition à la résolution est venue principalement de la part d'un groupe d'extrême - gauche, qui faisait circuler des fascicules exigeant que le parti "prenne l'initiative de mobiliser le peuple canadien pour une opposition en masse à la guerre".

Cette position fut exprimée par Mlle Judy Peterson, commis de bureau âgée de 22 ans, de Vancouver, qui a déclaré: "Les libéraux déplorent la guerre. Le président Johnson, lui aussi, déplore la guerre!"





TEMPERATURES DIVERSES — Les températures à travers le Canada seront diversifiées au cours du mois de juillet, selon les prévisions à long terme du Bureau météorologique des Etats-Unis. Des températures au-dessus de la normale sont prévues pour l'Alberta, l'est de la Colombie-Britannique et l'ouest de la Saskatchewan. Des températures au-dessous de la normale sont prévues pour le sud-est de la Colombie-Britannique, le nord et le sud de l'Ontario, l'ouest du Québec et une petite partie du Nouveau-Brunswick. Les autres régions bénéficieront de températures normales. Les précipitations seront abondantes sur les deux régions côtières, légères dans les Prairies et modérées dans les autres parties du pays. Ces prévisions ne sont pas officielles et des changements peuvent survenir. Autres températures (précipitations): New York 77 (3.7); La Nouvelle-Orléans 81 (6.7); San Francisco 63 (0).

(Photo PC)

À L'EXPO

ASSISTANCE — HIER: 296,481 — TOTAL: 18,617,454

Le succès même d'EXPO 67 responsable des revenus moins élevés que prévus?

MONTREAL (PC)—Dire que la popularité imprévue de l'Expo 67 soit responsable des revenus inférieurs aux prévisions tient-il du paradoxe?

"Non!" a dit le sous-commissaire général de l'Expo, M. Robert Shaw, au cours d'une entrevue, hier. "Plus il y a de visiteurs à l'Expo, plus on doit dépenser pour convenir à leurs besoins."

M. Shaw commentait alors une déclaration du secrétaire parlementaire du ministre du Commerce, faite aux Communes mercredi, à l'effet que le revenu global de l'Exposition s'établissait à quelque $5 millions de moins que les prévisions au 28 juin.

M. Jean-Charles Cantin, député libéral de Québec-Sud, avait alors déclaré que l'écart s'agrandissait entre les revenus actuels et ceux que l'on rapportait, il y a une semaine. Par contre, le nombre des visiteurs s'est élevé à 40 pour cent au-dessus des prévisions.

"Il faut dire que cette affluence accrue des visiteurs est magnifique en soi, a dit M. Shaw. Mais tout cela tend à accroître les dépenses et non pas les revenus."

Les problèmes

Plus il y a de visiteurs, plus on a besoin de vidangeurs, plus on doit remplacer de pelouse et plus on doit embaucher de personnel pour les terrains de stationnement, pour ne mentionner que quelques-uns des problèmes.

Qui plus est, les visiteurs semblent dépenser moins que prévu, a déclaré M. Shaw.

"Evidemment, les Montréalais qui visitent l'Expo sont plus nombreux que prévu. Un bon nombre d'entre eux apportent des goûters ou s'en vont dîner chez eux. S'ils doivent dépenser ils le font plutôt en ville."

Il faut également souligner les milliers d'enfants d'âge scolaire qui dépensent pratiquement rien à l'Expo.

Dans les restaurants aussi, on s'aperçoit que les gens guettent leurs sous, et ce, même dans les établissements les plus dispendieux.

M. Shaw a fait remarquer que la majeure partie des revenus provient des admissions, des concessionnaires, des terrains de stationnement, et des manèges tels que le minirail et le Gyrotron.

Les restaurateurs établis dans les pavillons nationaux sont également tenus de payer une commission.

Les Américains

La différence entre les revenus et les dépenses pourrait être compensée par l'affluence des touristes américains durant la belle saison, mais on ne disposait d'aucune statistique sur la première semaine de juillet.

M. Cantin avait déclaré aux Communes que le revenu total de l'Expo, au 26 juin, s'établissait à $58,539,912, comparativement à des prévisions s'élevant à $63,737,206. Le ministre du Commerce, M. Robert Winters, avait informé les Communes, la semaine dernière, que les revenus, au 22 juin, s'établissaient à $56 millions, comparativement à des prévisions de l'ordre de $59 millions environ.

COUPLE PRINCIER ATTENDU — La princesse Grace, le prince Rainier de Monaco, et leur fille de 2 ans, Stephanie sont arrivés à Londres jeudi, où ils devaient s'embarquer à bord du paquebot "Empress of Canada". Ils profiteront de leur séjour au Canada pour visiter l'EXPO 67.

(Téléphoto PA)

Rainier II et Grace de Monaco à l'EXPO

MONTREAL (PC)—Le consul général de la Principauté de Monaco, M. Michel Pasquin, a fait savoir jeudi que le prince Rainier II et la princesse Grace de Monaco avaient quitté leur pays hier à destination du Canada.

Le communiqué indique que le couple princier arrivera à Montréal le 12 juillet à bord du paquebot Empress of Canada et demeurera dans la province de Québec à titre privé avant de se rendre à Ottawa où débutera leur visite officielle le 16 juillet.

Ils donneront une conférence de presse au Centre national de la presse à Ottawa, le 17 juillet à 11.35 a.m.

Le lendemain, ils présideront la journée nationale de Monaco à l'Expo 67 et les 19 et 20 juillet ils visiteront la ville de Québec. Leur voyage se terminera le 24 juillet à Victoria, C.-B.

Leurs altesses seront accompagnées de leurs enfants, la princesse Caroline, et la princesse Stéphanie.

Les feux menacent les chantiers des chutes Churchill

GOOSE BAY, Labrador (PC) — Le chef des gardes forestiers Ed Ralph a retiré hier quelques-uns de ses sapeurs de la région ouest du Labrador afin que ceux-ci aillent combattre six autres brasiers qui ont pris naissance dans le secteur est.

M. Ralph a déclaré que les régions auxquelles s'attaquent ses hommes qui sont au nombre d'environ un millier, dont 560 militaires, sont toutes situées à l'est des chutes Churchill. On sait que c'est à ce dernier endroit que se trouve le chantier de construction d'un immense projet hydroélectrique de plusieurs millions de dollars qui vient d'être entrepris.

Les points les plus menacés se trouvent près de la rivière Churchill située à environ 45 milles à l'est des chutes, à la rivière du Nord-Ouest située à environ 20 milles au nord-est de Goose Bay, au lac Dominion à environ 80 milles au sud de Goose Bay et au lac Minipi à environ 20 milles au nord-ouest du lac Dominion.

On a rapporté deux nouveaux incendies hier, l'un d'eux apparemment très au nord de la région principalement touchée, mais aucun détail n'a encore été fourni.

$1 million par année

L'alcoolisme coûte cher à la ville de Vancouver

VANCOUVER (PC) — Selon un comité qui vient de terminer une étude sur l'alcoolisme chronique à Vancouver, les ivrognes coûteront environ un million de dollars aux contribuables cette année.

Dans un rapport aux autorités civiles, le comité, dirigé par le chanoine F.A. Ramsey de la mission du centre-ville, affirme que ce chiffre atteindrait près de $3 millions, si l'on y ajoutait les allocations versées aux buveurs.

Le chanoine Ramsey dit qu'en 1966, la police de Vancouver a arrêté 2,700 buveurs chroniques, dont la plupart étaient revenus en prison plusieurs fois, pour un total de 9,974 condamnations.

On a calculé qu'il en coûte au moins $35 pour arrêter un ivrogne et $9.15 par jour pour le garder en tôle, puisque très peu de buveurs habituels peuvent payer les amendes qui leur sont imposées.

Le rapport demande au conseil de ville de songer à l'établissement d'un "centre de désintoxication" pour remplacer les cellules réservées aux alcooliques à la prison commune de Vancouver.

Le rapport demande également au gouvernement provincial d'établir une politique uniforme en vue d'encourager le développement des maisons d'accueil, centres des réhabilitations pour quelques hommes à la fois seulement.

On tend de plus en plus, au Canada et aux Etats-Unis, dit le rapport, à soustraire le soin des buveurs chroniques à la juridiction de la police, parce qu'on considère que l'intoxiqué est malade sur le plan médical proprement dit."

Au dire de M. Pearson

La conférence de M. Robarts n'est pas "constitutionnelle"

Le Premier ministre, M. Lester B. Pearson, a déclaré jeudi aux Communes que la conférence convoquée par le Premier ministre ontarien, M. John Robarts, pour l'automne à Toronto et qui doit avoir comme thème la "Confédération de demain", ne sera pas une conférence constitutionnelle au sens propre.

" Le Premier ministre d'Ontario a lui-même reconnu que la conférence qu'il convoquait n'était pas une conférence constitutionnelle dans le sens qu'elle produirait des projets d'amendement de la constitution canadienne", a déclaré M. Pearson en réponse à des questions du chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker.

Rendant compte des entretiens qu'il avait eus le jour précédent avec les Premiers ministres des provinces, M. Pearson a noté que la conférence de Toronto à l'automne est destinée à permettre un examen général de l'état de la Confédération canadienne.

M. Pearson a ajouté qu'elle se présentait comme une conférence inter-provinciale à laquelle le gouvernement fédéral déléguerait des observateurs.

Proposition

Le Premier ministre canadien a répété que durant les entretiens de mercredi, décrits comme mini-conférence fédérale-provinciale en règle pour la fin de 1967 ou le début de 1968 pour discuter de l'opportunité d'inclure dans la constitution canadienne une déclaration des droits et des libertés de l'homme.

M. Pearson a souligné que le consensus des Premiers ministres provinciaux, comme il s'est manifesté durant les entretiens, est que toutes les provinces acceptent de participer à la conférence de Toronto sur la constitution de demain de même qu'à la conférence fédérale-provinciale sur une déclaration des Droits de l'homme.

Selon le ministre irlandais du Commerce

L'Irlande industrielle devrait intéresser vivement le Canada

LONDRES (PC) — Le développement industriel de l'Irlande offre un plus grand attrait au Canada qu'aux Etats-Unis et aux autres pays, a déclaré jeudi le ministre irlandais de l'Industrie, M. George Colley.

M. Colley a ajouté que l'Irlande fournissait, en plus d'un taux de taxation inégalé, une excellente base pour attaquer les marchés britannique et européens, tout en fournissant une sérieux apport à la main-d'oeuvre.

Le ministre, qui arrivait de Dublin, a été interrogé avant son discours à l'Association de la presse étrangère, dans lequel il déclarait que l'adhésion de la Grande-Bretagne et de l'Irlande au Marché commun n'était plus une question de "si", mais de "quand".

La république d'Irlande s'est vu refuser l'entrée au Marché commun en 1963, en même temps que le général de Gaulle s'opposait à celle de la Grande-Bretagne.

M. Colley a poursuivi en disant: "Je suis persuadé que si, malgré la portée grave d'un échec et les efforts résolus de tous ceux qui désirent agrandir la communauté, notre demande d'admission échouait, ceci ne représenterait qu'une autre interruption dans un processus inévitable."

Production irlandaise

Soulignant les contributions que pouvait apporter l'Irlande au Marché commun, M. Colley a ajouté: "Au cours des cinq dernières années, la production industrielle s'est accrue à un taux annuel de 5.3 pour cent et les exportations industrielles ont augmenté de près de 80 pour cent."

En Saskatchewan

Un lac pour rappeler le nom Diefenbaker

Un lac d'une superficie de 140 milles, qu'on est en train de créer derrière le barrage de la rivière Saskatchewan, portera le nom du chef de l'Opposition, M. Diefenbaker. La cérémonie de dédidace aura lieu le 21 juillet, a-t-on annoncé jeudi.

Le ministre de l'Agriculture, M. J.J. Greene, et le Premier ministre de la Saskatchewan, M. Ross Thatcher, ont annoncé cet événement au cours d'une conférence de presse.

Le barrage lui-même porte le nom de M. James G. Gardiner, ancien ministre libéral de l'Agriculture. Il était question depuis un certain temps que le lac porte le nom de M. Diefenbaker, lequel était Premier ministre lorsque l'entente concernant ce projet avait été conclue entre les gouvernements du Canada et de la Saskatchewan, en 1958.

M. Greene a déclaré que M. Diefenbaker connaissait d'avance cette décision, et qu'il l'avait approuvée.

Le leader conservateur assistera à la cérémonie du 21 juillet, qui sera organisée dans les cadres du centenaire de la Confédération.

Le Premier ministre, M. Lester B. Pearson, et le leader du NPD, M. T.C. Douglas, qui était Premier ministre de la Saskatchewan en 1958, y assisteront également.

Responsabilité fédérale

A un reporter qui lui demandait si on avait l'intention de nommer l'un des canaux du barrage, l'un des parcs ou autres développements connexes au lac en l'honneur de M. Douglas, M. Thatcher a souri et a répondu: "Ceci relève de la responsabilité fédérale".

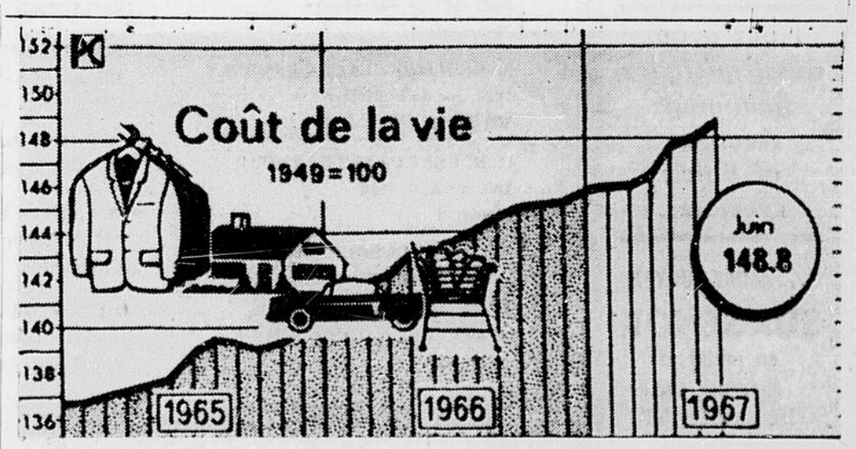
"Croyez-vous que le barrage Gardiner sera assez fort pour retenir les eaux du lac Diefenbaker?" a demandé un autre journaliste. "S'il ne pleut pas bientôt dans ce coin-là, il n'y aura plus d'eau à retenir", a répondu M. Thatcher.

Le Premier ministre de la Saskatchewan a déclaré que ce projet, évalué à $150,000,000, est "le développement économique le plus important depuis que la Saskatchewan est devenue une province".

On sait que cette province fait partie de la Confédération en 1905.

Le barrage, l'un des plus gigantesques au monde, possède trois milles de long et 210 pieds de haut. Le lac contiendra assez d'eau pour irriguer 500,000 acres de terres arables et pour fournir de l'eau aux villes et villages du centre de la Saskatchewan.

Déjà, le lac Diefenbaker mesure 70 milles de long, soit la moitié de sa longueur éventuelle. Il aura 470 milles de circonférence, et sera l'étendue d'eau la plus considérable de la province.



Hausse du coût de la vie

Durant le mois de mai, les prix ont eu une tendance à la hausse et ils ont fait monter l'indice des prix à la consommation de 7-10 de point à 148.8 pour le mois de juin, rapporte aujourd'hui le Bureau fédéral de la statistique.

Le BFS rapporte que les prix de tous les compartiments ont monté, à l'exception des soins médicaux et hygiéniques qui ne représentent que 7 p.c. du total de l'indice.

L'imposition d'une nouvelle taxe de vente de 5 p.c. au Manitoba a contribué à cette augmentation.

Les indices ont comme base les prix de l'année 1949 qu'on a fixé à 100.

Alimentation

L'alimentation est passée de 143.7 à 144.8 suivant une hausse de prix pour le lait, le pain, le porc, le sucre et les pommes de terre. Des augmentations de moindre importance ont été enregistrées par le fromage, les biscuits, les aliments pour enfants, la gélatine en poudre, le poulet, les pamplemousses, les pommes, les choux, le céleri, et d'autres légumes frais.

D'autres aliments cependant se sont maintenus aux mêmes prix.

Ce sont: La crème glacée, les préparations à gâteaux, les confitures, le beurre et autres matières grasses, les oeufs, les oranges, les bananes, les fraises fraîches et congelées, le jus d'orange frais et congelé, le poisson frais et en conserve.

Logement

Le logement qui est le compartiment le plus important de l'indice général et qui tient compte à la fois du prix du gîte et de l'entretien d'une maison est passé de 150.5 à 151.2. Le Bureau a révélé qu'il y a eu une augmentation générale du prix des loyers et une petite augmentation du coût de l'entretien.

Les prix ont aussi augmenté pour la plupart des catégories de vêtements ce qui a fait passer l'indice de 131.9 à 132.5. Les automobiles neuves, l'essence et l'huile à moteur ont contribué à faire grimper l'indice de 157.2 à 158.2.

L'augmentatioin de 127.9 à 128.1 pour les tabacs et les alcools est due en grande partie à la nouvelle taxe de vente au Manitoba.

Hausse constante

L'indice général des prix à la consommation a monté régulièrement à tous les mois depuis septembre 1965 où s'établissait à 139.1. Au mois de juillet et août de la même année l'indice s'était replié de 1-2 point comme au cours de l'été de 1964.

L'indice à l'alimentation a atteint un sommet à 148.1 au mois d'août de l'année dernière puis s'était replié à 143.3 en mai de cette année. En avril dernier il avait avancé à 144.0 pour reculer à 143.7 en mai.

Voyez cet homme En VILLE

SURGENOR

ASSORTIMENT !

BUICK Electra
4 portes, toit rigide,
complètement équipée
y inclus
climatisateur à air.

SURGENOR

BUICK Electra
2 portes, coupé sport;
vert foncé.

SURGENOR

QUELQUES-UNES SEULEMENT

BUICK LeSabre Wildcat

SURGENOR

Une seulement
Firebird
décapotable
(d'autres promises)
...et nous avons 147 Pontiac en stock et à venir.

Nous avons aussi quelques Beaumont Acadian et Buick spéciales.

...ALORS, VOYEZ
SURGENOR
en juillet et épargnez sur les modèles '67

CONSULTEZ VOTRE VOISIN
IL EST PEUT-ETRE UN CLIENT DE
SURGENOR
EGALEMENT !

SURGENOR MOTORS LIMITED
THE BIG DOWNTOWN PONTIAC-BUICK DEALER
NEW CARS— SPARKS AND LYON — 235-3321
USED CARS— ALBERT AT BANK — 235-4371

Trente-cinq Canadiens reçus dans l'Ordre du Canada...

(Suite de la première page)

ment chef du département de musique vocale de l'Académie de musique de Philadelphie.

M. Donald Creighton, historien né à Toronto, en 1902, professeur d'histoire à l'Université de Toronto.

M. J. Coldwell, ancien chef de l'ancien parti fédéral CCF remplacé aujourd'hui par le NPD, membre de la commission d'enquête sur les pratiques relatives à la sécurité, âgé de 79 ans.

M. George Brock Chisholm, psychiatre, né en Ontario, en

M. CLAUDE JODOIN

1896, ex-président de la Fédération mondiale de la santé mentale.

Le lieutenant-général E.L.M. Burns, 70 ans, premier commandant de la force d'urgence des Nations unies en Palestine, originaire de Montréal.

Le lieutenant-colonel E.A. Baker, d'Ottawa, 75 ans, premier président du Conseil mondial de la Fédération des aveugles.

M. Edgar S. Archibald, agronome, né en Nouvelle-Ecosse, en 1885, ex-directeur des fermes expérimentales fédérales.

Parmi les 55 premiers récipiendaires de médaille pour services éminents figurent 17 représentants du Canada francophone.

Ce sont:

Maurice "Rocket" Richard, de Montréal, 46 ans, ex-joueur des Canadiens de Montréal, et premier joueur à marquer 50 buts au cours d'une saison dans la Ligue nationale de hockey.

M. W.-F.-A. Turgeon, né au Nouveau-Brunswick, en 1877, ex-juge en chef de la Cour d'appel de la Saskatchewan et ex-ambassadeur du Canada au Mexique, en Belgique et au Portugal.

M. Paul Rivard, 38 ans, né à Amos, Québec, fonctionnaire du ministère québécois de la Justice chargé de la réhabilitation des détenus à Montréal.

M. Jean Palardy, peintre cinéaste, chercheur en matière de mobiliers anciens, âgé de 59 ans.

Mgr J.-T. Maheux, 83 ans, pendant longtemps professeur à la faculté des arts de l'Université Laval, auteur de divers ouvrages d'histoire et jusqu'à ces derniers temps archiviste du Séminaire de Québec.

Le R.P. Georges-Henri Lévesque, président de l'Université nationale du Rouanda, qui a fait sa marque au Canada, comme professeur de sciences sociales aux universités d'Ottawa de Montréal et Laval. Il est aujourd'hui âgé de 65 ans.

M. Gilles Lefebvre, directeur des Jeunesses Musicales du Canada, né à Montréal en 1922.

M. Gustave Lanctot, historien âgé de 85 ans, auteur d'une remarquable histoire du Canada, et ancien professeur d'histoire de l'Université d'Ottawa.

M. Claude Jodoin, président du Congrès du travail du Canada, né à Montréal en 1913.

M. Léon Guindon, né aux Etats-Unis en 1908, président de la Fédération des instituteurs catholiques des villes et villages du Québec.

Le Dr Gustave Gingras, âgé de 49 ans, de Montréal, directeur depuis sa fondation en 1949 de l'Institut de réadaptation de Montréal.

M. Gratien Gélinas, auteur, acteur et metteur en scène, né à Saint-Tite, Québec en 1909. Il a écrit et fait jouer notamment

M. VINCENT MASSEY

Ti-Coq et Bousille et les Justes.

M. Jean Gascon, acteur, metteur en scène, l'un des fondateurs de la troupe du Théâtre du Nouveau-Monde. Il est âgé de 46 ans.

Le R.P. Clément Cormier, recteur de l'université de Moncton, au Nouveau-Brunswick, âgé de 57 ans, ex-président du Musée provincial du Nouveau - Brunswick et de l'Association canadienne des éducateurs de langue française.

Mme Thérèse Casgrain, de Montréal, présidente de la Li-

M. JEAN DRAPEAU

gue des droits de l'homme, exprésidente de l'Association pour les droits de la femme et de la Voix des Femmes.

Mme Yvette Brind'Amour, directrice du théâtre du Rideau Vert de Montréal, comédienne de renom.

Mme Pierrette Alarie, originaire de Montréal, cantatrice de réputation internationale.

Services éminents

Les premiers récipiendaires anglophones de la médaille pour services éminents sont:

M. Floyd S. Chalmers, journaliste, ex-vice-président de la société de publication Maclean-Hunter, président-fondateur de de la société qui porte son nom et qui a pour but de promouvoir les arts d'interprétation au Canada. Né à Chicago, en 1898.

M. Adam Hartley Zimmerman, né en Ontario, en 1902, ingénieur de carrière, ex-président du conseil de recherches pour la Défense.

M. Alje Venemma, directeur des services d'aide médicale du Canada au Vietnam, né en Hollande, en 1932.

M. William E. van Steenburgh, 66 ans, ex-sous-ministre des Mines et des Relevés techniques, aujourd'hui conseiller scientifique auprès du ministère canadien de l'Energie, des Mines et des Ressources.

M. Kenneth Wiffin Taylor, 66 ans, né en Chine, ex - sous-ministre adjoint du ministère fédéral des Finances et ex-receveur général du Canada.

Mme Douglas Streit, née en Alberta, en 1934, golfeuse professionnelle qui a remporté plusieurs tournois nationaux et internationaux.

M. Ralph Steinhauer, 62 ans, originaire d'Alberta, Indien de naissance, ex - président de la Fédération des indiens de l'Alberta et membre de la conférence nationale de la commission du Centenaire.

Mme Adelaide Sinclair, né à Toronto, en 1900, directrice adjointe de l'UNICEF.

Mme Frank MacKenzie Ross, originaire de Colombie-Britannique, pendant neuf ans chancelière et présidente du conseil des gouverneurs de l'Université de Colombie-Britannique. Elle a été la première femme au Canada à remplir les fonctions de chancelier d'université.

M. Chester Ronning, né en Chine, en 1893, ambassadeur à la retraite qui a effectué au cours des derniers mois diverses missions speciales au Vietnam pour le compte du gouvernement canadien.

M. Isaac Phills, 71 ans, originaire des Antilles britanniques, employé pendant plus d'un demi - siècle de la Dominion Steel à Sydney, Nouvelle-Ecosse, qui s'est distingué par l'instruction que lui - même et son épouse ont assuré à leurs sept enfants qui ont tous reçu une formation professionnelle.

M. Thomas Patterson, 47 ans, fondateur et conseiller en organisation du festival shakespearien de Stratford, Ontario, né dans cette ville.

M. Leonard H. Nicholson, 63 ans, originaire du Nouveau-Brunswick, commissaire de la Gendarmerie royale du Canada à sa retraite.

M. Vernon F. McAdam, né au Nouveau-Brunswick, en 1889, directeur pendant 50 ans de la maison Weredale de Montréal pour jeunes sans foyer, directeur général des Boys' Clubs du Canada.

La Révérende mère Maura, née à Toronto, en 1900, supérieure générale de la congrégation des soeurs Saint - Joseph, qui administrent des hôpitaux, des écoles et des maions pour vieillards.

M. Brian MacDonald, chorégraphe du Royal Winnipeg Ballet et directeur artistique du Royal Swedish Ballet. Il a été le premier canadien à donner des représentations de ballet en Union soviétique.

M. Augustine A. MacDonald, médecin de profession à sa retraite, âgé de 93 ans. Il est né et il a pratiqué la médecine pendant plus de 60 ans dans la municipalité de Souris, Ile-du-Prince-Edouard. Au moment de prendre sa retraite il y a quatre ans, il était l'un des plus vieux médecins pratiquant au Canada.

Mlle Elizabeth P. MacCallum, née en Turquie de parents canadiens, en 1895, ex - fonctionnaire au service du ministère canadien des Affaires extérieures. Depuis sa retraite, en 1960, elle se consacre à la littérature turque contemporaine et travaille en Turquie à l'aménagement des villages.

M. Lawrence Lande, né à Ottawa, en 1906, directeur de la fondation des écrivains canadiens, ex - président du Centre des amis canadiens de Montréal de l'université Hébraique et président du Centre canadien de la fédération internationale des Pen Clubs.

M. David Arnold Keys, docteur de Chalk River, ex - vice-président du centre de recherches atomiques de Chalk River, Ontario, ex-représentant du Canada au comité des sciences du Canada, né à Toronto, en 1890.

Mme Kenojuak, graveur de race esquimaude, domiciliée à Cape-Dorset. Ses ouvrages de Gravure et de sculpture ont fait l'objet d'un film documentaire réalisé par l'Office National du Film.

M. Bruce Hutchison, écrivain et journaliste, né en Ontario, en 1901, actuellement directeur du Vancouver Sun.

M. John Hirsch, metteur en scène originaire de Hongrie, directeur associé du festival de Stratford et directeur artistique et fondateur du Manitoba Theatre Centre.

M. Eric L. Harvie, avocat de Calgary, né en Ontario, en 1892. L'intérêt qu'il a manifesté à l'égard de la collection et de la preservation de pièces représentant une valeur historique pour l'ouest canadien a donné naissance, en 1954, à la fondation Glenbow, dont il est aujourd'hui le président du conseil d'administration.

M. Henry Foss Hall, principal émérite de l'université Sir George Williams, de Montréal, âgé de 70 ans et originaire des Cantons de l'Est.

M. Raymond Gushue, recteur et vice-chancelier de l'université Memorial, de Terre-Neuve, né à Terre-Neuve, en 1900.

M. John W. Goodall, de Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest, défricheur âgé de 77 ans; il represente la localite de Fort Simpson au conseil des Territoire du Nord-ouest depuis 1954.

M. H. Carl Goldenberg, avocat, spécialiste des règlements de conflits de travail, né à Montréal, en 1907. Il a fait partie de plusieurs commissions d'enquête, tant fédérales que provinciales, et est maintenant chargé de diriger les études du gouvernement fédéral en matières constitutionnelles.

M. Robert Glen, né en Ecosse, en 1905, sous - ministre adjoint

M. GRATIEN GELINAS

chargé de la recherche au ministère canadien de l'Agriculture.

M. Lawrence Freiman, homme d'affaires d'Ottawa, président et directeur général du magasin à rayons A.J. Freiman Limited, ex - président du Conseil canadien du bien-être, vice - président du conseil des gouverneurs de l'Université d'Ottawa, membre du conseil de riection de l'orchestre symphonique de Montréal, âgé de 58 ans.

M. Robert MacLaren Fowler,

M. LOUIS ST-LAURENT

né en Ontario, en 1906, président de l'Association canadienne des pâtes et papier. Il fut président de la commission d'enquête sur la radiodiffusion à laquelle il a laissé son nom.

M. Philip Sydney Fisher, né à Montréal, en 1896, président du conseil de la société de publication Southam, ex-président de la Canadian Daily Newspaper Publishers' Association, président national honoraire du Conseil canadien du bien-être et gouverneur des hôpitaux généraux et du Childrens' Memorial Hospital, de Montréal.

Mme Pauline Donalda, docteur en musique, née à Montréal, en 1882, présidente et fondatrice de l'opéra Guild, de Montréal.

Le maréchal de l'air W. A. Curtis, vice-président du conseil d'administration de la société Hawker-Siddeley Canada Limited et ex-chef de l'état-major canadien de l'air, originaire d'Ontario et âgé de 74 ans.

M. Alexander Colville, artiste-peintre, né à Toronto, en 1920. Il expose régulièrement à New York depuis 1952, est membre du Conseil des arts du Canada et a conçu les motifs frappés sur la monnaie canadienne du centenaire de la Confédération.

M. Gregory Clark, journaliste spécialiste de l'humour, né à Toronto, en 1892. Il est directeur adjoint du Weekend Magazine.

M. James M. Bentley, né au Yukon, en 1906, président de la Fédération canadienne d'agriculture.

Le R.P. David Bauer, conseiller spécial de l'équipe nationale de hockey du Canada. Agé de 41 ans et originaire d'Ontario, le père Bauer, de la Société de Jésus, était entraîneur de l'équipe de hockey qui a représenté le Canada aux Jeux olympiques d'hiver de 1964.

Pour $3,000 de bancs publics

Les "ronds de cuir" de la ville d'Ottawa disposeront de 50 bancs de plus, l'an prochain. Le directeur du Service de la récréation et des parcs vient d'obtenir la permission du Bureau des commissaires de placer ces bancs le long des rues Rideau, Bank, Elgin, Mercalfe et O'Connor, ainsi que sur la place du marché By.

Ces bancs de bois ressembleront beaucoup à ceux que la Commission de la capitale nationale a placés près du Centre du centenaire, sur la place de la Confédération.

On veut que ces bancs soient faciles à déplacer afin de faciliter l'enlèvement de la neige l'hiver, et la réparation, s'ils se brisent. Ils seront installés vraisemblablement en ligne avec les parcomètres et les arbres qui sont plantés le long de ces rues.

M. Alphonse Dulude, le directeur de ce service, a également suggéré qu'on en place quelques-uns près des arrêts d'autobus. Selon un informateur, la valeur totale de ces bancs s'élèverait à environ $3,000.

bonjour!

se dit de mille façons

Cette semaine, dix Québecois ont trouvé une façon bien personnelle de dire ... Bonjour! à nos visiteurs:

MLLE GISELE LORANGER
Restaurant Tic-Tac
6583 est, rue Sherbrooke
Montréal

MLLE MARIE-CLAUDE FAUBERT
1088, rue de la Rivière
Val David

M. ROBERT PANET-RAYMOND
309, rue Stanstead
Montréal

MME RITA DUFOUR LAURIN
Hôtel La Roche Pleureuse
La Baleine, Iles-aux-Coudres

M. GEORGES GAGNON NIL
Tadoussac

MME LOUISE BOLDUC
21 Donald Smith
Baie Comeau

M. PAUL-EMILE POULIOT
497, rue St-Augustin
Chicoutimi

M. PETER HOULT
Noyan, Cté Missisquoi

M. YVES DUPUIS
317 Davignon
Cowansville

MLLE FLORENCE MOREAU
Alouette Lodge
Lac Brôme, Foster

Notre observateur, qui parcourt le Québec, a remis sa carte de visite à nos dix parfaits représentants de l'hospitalité québecoise.

Tous seront invités, avec deux autres personnes de leur choix, à dîner avec le premier ministre, monsieur Daniel Johnson, au grand restaurant du Pavillon du Québec. Ceci, après une journée entière à l'Expo, tous frais de transport et de séjour payés. Y-a-t-il d'autres Québecois qui savent joyeusement dire . . . Bonjour! aux visiteurs, aux étrangers? Oui! Et vous avez la chance d'être du nombre, d'être invités vous aussi par le gouvernement du Québec.

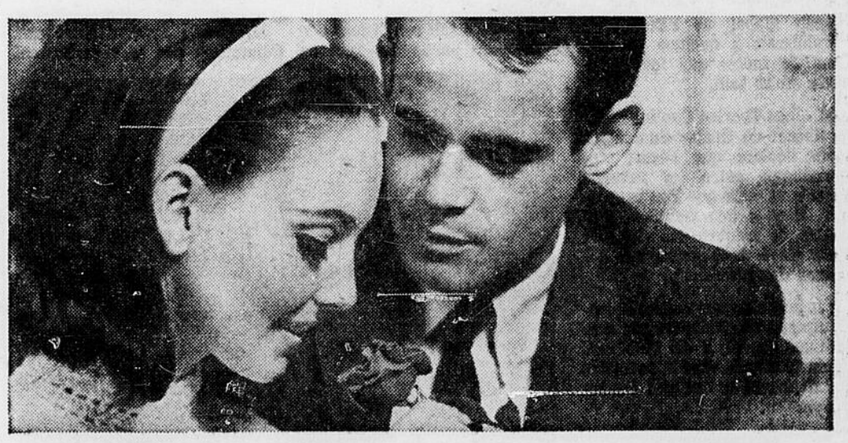
Allons, continuez, à votre façon, de dire . . . Bonjour!

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE DU QUÉBEC

Un bonjour, ça ne coûte rien et ça rapporte beaucoup

Φ

Les mercredis et vendredis (parfois les lundis), Jacques apporte à la maison une rose et une bonne bouteille de vin de **table rouge Jordan Valley.** Il apprécie la richesse de ce vin corsé qui complète si bien la douceur d'une soirée intime. Essayez vous aussi tous les vins de table Jordan Valley. Vous les adopterez.



Savourez les
VINS JORDAN
partout...en tout temps

Rosé nature Jordan Valley — Agréable, rosé, toujours harmonieux
Vin de table blanc Jordan Valley — Léger, vif, demi-sec

RAPPEL AUX AUTOMOBILISTES

CHANGEMENTS IMPORTANTS DU ONTARIO HIGHWAY TRAFFIC ACT.

ÉTAT DE MARCHE DES VOITURES USAGÉES
Un commercant qui vend un véhicule automobile devant circuler sur la route doit attester du bon état de marche du véhicule. Un véhicule qui n'est pas en bon état ne peut être vendu qu'après que les plaques en ont été retirées et retournées au Ministère. On remettra à l'acheteur une facture.
Une fois les réparations effectuées, on peut faire la demande de plaques minéralogiques en présentant au Ministère la facture et un certificat de bon état signé par un mécanicien certifié. EN VIGUEUR LE 1er JUILLET 1967.

RESTRICTION SUR LE REMORQUAGE
Il est défendu de conduire une automobile privée ou un station-wagon remorquant plus d'un véhicule. EN VIGUEUR LE 1er JUILLET 1967.

LIMITES DE VITESSE DANS LES ZONES DE CONSTRUCTION
Une nouvelle loi permet maintenant l'application de limites de vitesse dans les zones de constructions. Les automobilistes doivent circuler à la vitesse indiquée sur les panneaux. MAINTENANT EN VIGUEUR.

FAIRE RAPPORT DES AUTOMOBILISTES INAPTES À CONDUIRE
Tout médecin doit faire parvenir au Ministère le nom, l'adresse et le diagnostic de toute personne qu'il juge inapte à conduire un véhicule automobile. MAINTENANT EN VIGUEUR.

LES MOTOCYCLETTES DOIVENT ÊTRE MUNIES D'UN DOUBLE SYSTÈME DE FREINAGE
Toute motocyclette circulant sur la route doit être munie d'au moins un double système de freinage, chacun actionné séparément et dont un doit freiner la roue avant et l'autre freiner la roue arrière. EN VIGUEUR LE 1er JUILLET 1967.

LES AVIONS SUR LES ROUTES
Lorsqu'un avion doit effectuer un atterrissage forcé sur une route, son pilote doit le retirer de la voie le plus rapidement possible.
Lorsqu'un avion se déplace ou est toué le long d'une route, son déplacement doit être conforme aux dispositions du Highway Traffic Act. EN VIGUEUR LE 1er JUILLET 1967.

LES SILENCIEUX
De nouvelles normes visant les silencieux sur tout véhicule automobile ont été décrétées; sont maintenant prohibés: le silencieux à clapet (cut-out) l'échappement libre (straight) le silencieux vidé, le silencieux du type "hollywood", tuyau de dégagement ou tout autre dispositif. EN VIGUEUR LE 1er JUILLET 1967.

MINISTÈRE DU TRANSPORT DE L'ONTARIO
Honorable Irwin Haskett, ministre

Les "hippies" vus par eux-mêmes — Ils crient à la persécution

par Jean - Guy BRUNEAU

Les "hippies" crient à la persécution. Face à toute la publicité dont ils font l'objet, les habitués du café "Le Monde" d'Ottawa se disent victimes de l'incompréhension de la société.

La comparution, dernièrement, en Cour municipale, de quelques adeptes de la marijuana a fait le sujet de reportages dans les journaux. Selon les "hippies", ces reportages laissent, de par leur contenu, l'impression que les habitués du café "Le Monde" sont également des habitués de cette drogue.

Afin de donner la chance à ces bonnes gens de donner leur point de vue et de faire valoir leurs arguments, nous les avons interviewés.

Ils sont quatre, Richard Bélanger, Marc St-Jean, Carole Martin et Arthur Conlin. Ils prétendent représenter les membres du café dont le nombre se chiffre par près de 300. Ils admettent par ailleurs qu'à peine soixante jeunes fréquentent le café de façon régulière.

Même si leur nom est français, ils semblent éprouver de sérieuses difficultés à s'exprimer dans la langue de Molière.

En substance, ils ont dit ceci: "Nous ne sommes pas des anges et nous le savons, mais les sous-entendus des reportages en question sont injustes".

D'après eux, il n'y a qu'une infime minorité des habitués du café qui se livreraient à la cigarette contenant la marijuana. "Ils ne représentent que 1 p. 100 du groupe", prétendent-ils.

Ils nient par contre toute possibilité que la drogue soit distribuée au café même. "Nous ne savons pas où ils se procurent la marijuana, mais ce n'est certes pas au café. Si tel était le cas, nous aurions eu tôt fait de nous en apercevoir et nous nous ferions un devoir de les livrer à la police même s'il s'agissait d'amis.

"Le Monde" est le seul endroit où nous sommes acceptés, encore plus, où nous sommes en sécurité. Nous ne voulons donc par le perdre; c'est pourquoi il est faux de supposer qu'on permettrait un trafic illicite qui risquerait de nous enlever notre seul lieu de rencontres".

Selon eux, "Le Monde" est fréquenté par des jeunes qui ont un trait commun "la soif de la liberté". Et toujours selon eux, cette soif s'extériorise sous plusieurs formes. Les principales sont le goût des périodes prolongées de vacances, et de façon encore plus concrète le port de vêtement excentrique. Il va sans dire que leur chevelure atteint dans tous les cas des proportions assez imposantes.

Même s'ils affirment catégoriquement qu'ils ne fument jamais de marijuana, les "hippies" ne condamnent pas pour autant les adeptes de cette drogue, "en autant, suggèrent-ils, que ce soit fait à titre d'expérience et non pour le seul plaisir de la chose".

Contrairement à ce qu'en pense la société, les "hippies" se déclarent contre toute forme de violence et là, ils énumèrent leurs activités au café, pièces de théâtres, parties de bridge ou d'échecs, leçons de musique, films éducatifs, sans compter les lectures de poésie ou les récitals de musique du genre folklore. Mais, soulignent-ils, leur principal divertissement, voire même la raison d'être de leur mode de vie, est la discussion. Durant des heures, quotidiennement, ils discutent de choses et d'autres, les sujets étant aussi nombreux que variés. "C'est la meilleure façon, nous croyons, d'apprendre à connaître nos frères et soeurs, et enfin, la vie et ce qu'elle représente. Les gens, en général, ne se parlent pas assez."

Les "hippies" se proclament des grands incompris. "Par contre, avancent-ils, en plus de refuser tout effort de nous connaître et de nous comprendre, beaucoup de gens s'amusent à nous ridiculiser et à nous accuser sans preuve aucune de tous les méfaits possibles.

C'est avec les Jo-Jos que les "hippies" éprouvent le plus de difficultés, encore plus, selon eux, depuis la publication des reportages des derniers temps.

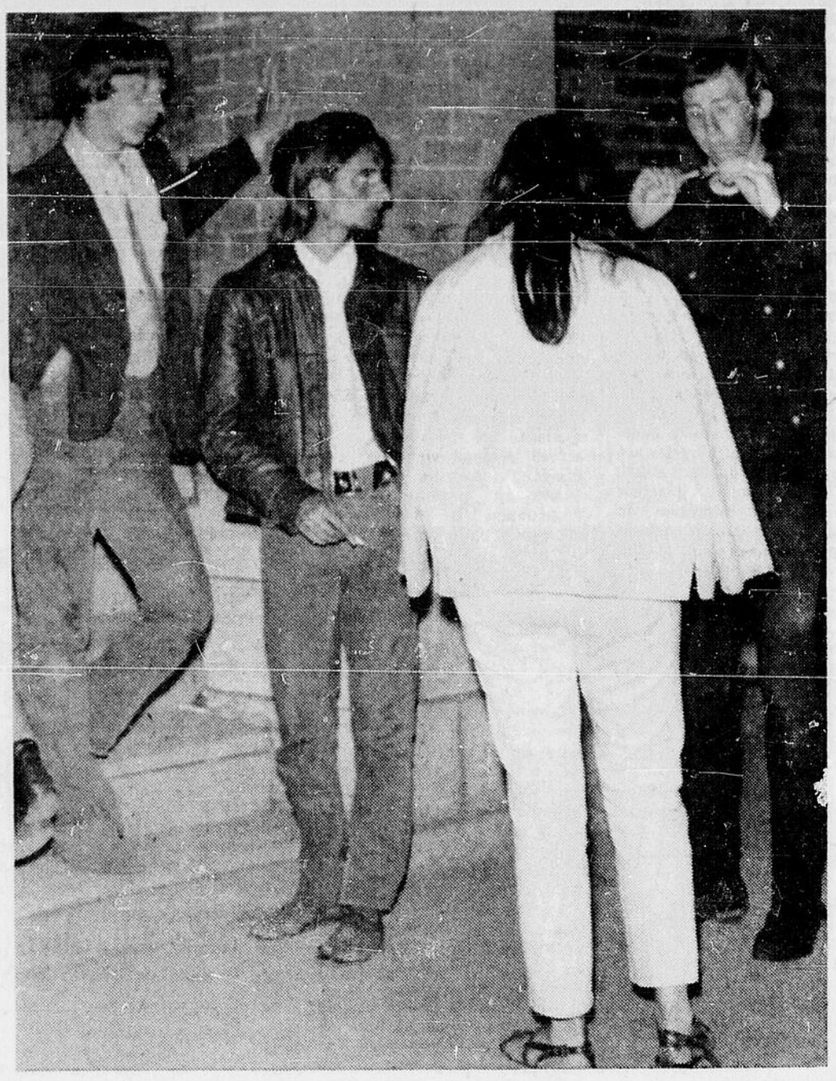
Pour le profane, les Jo-Jos, ce sont ces jeunes gens, à l'allure sportive, toujours habillés dans les vêtements dernier cri de la mode sportive. Selon les "hippies", ces jeunes ne manquent jamais de les provoquer lorsque la moindre occasion se présente. "Depuis quelques jours, chaque fois que nous en apercevons, ils ne manquent pas par contre de nous demander si nous avons de la drogue à leur vendre".

Les "hippies" rouspètent du fait qu'ils sortent toujours perdants d'une altercation avec les Jo-Jos. "Ces derniers nous provoquent, mais les gens et la police ont tôt fait de nous rendre responsables de l'escarmouche, escarmouche qu'en premier lieu nous tentons d'éviter le plus possible."

Les "Satan's Choice" forment un groupe à part. Ce sont des mordus de la motocyclette qui se plaisent eux aussi à faire du café "Le Monde" leur port d'attache. D'expliquer les "hippies"("Nous ne faisons pas partie de leur mouvement, mais nous les acceptons et les respectons et ils nous rendent la pareille".

Enfin les "hippies" résument leur plaidoyer, "Nous ne sommes ni vagabonds, ni drogués, nous ne volons ni n'effectuons de trafic quelconque. Nous espérons donc que nos longs cheveux et notre accoutrement qui peut paraître bizarre à certains ne suffiront à nous faire accuser de tous les péchés. Nous demandons seulement d'être respectés tout comme nous respectons les gens; mais à défaut de cette légitime demande, qu'on nous laisse au moins tranquilles."

Qu'on soit d'accord ou non avec la philosophie des "hippies", a peu de conséquences. Mais ils ont tout de même réussi à faire éclater une vérité flagrante, à savoir que les gens, en grande majorité, ne jugent les "hipipes" et ceux de leur genre souvent que d'après leur chevelure et leurs vêtements; tout comme on juge le Noir aux Etats - Unis parce qu'il a la peau noire, l'Indien parce qu'il a la peau rouge, et peut-être aussi le Canadien français parce qu'il parle français...



LA LIBERTE, MAIS A QUEL PRIX ?

Demande d'accréditation de la AFPC

La Commission des relations de travail ajourne sa décision

La Commission des relations de travail dans la fonction publique a remis à plus tard sa décision quant à trois demandes d'accréditation syndicale formulées, jeudi, par l'Alliance de la fonction publique du Canada.

Dans les trois cas cependant, le requérant, soit l'Alliance, et l'employeur des fonctionnaires, le Conseil du Trésor, se sont mis d'accord sur les modalités de l'accréditation.

Chacun des trois groupes d'employés sera divisé en deux unités de négociation — l'une groupant les employés qui ont des fonctions de surveillance et de direction, et l'autre groupant le reste.

Le premier groupe en cause, hier, soit tous les employés préposés au chauffage, à la force motrice et à l'opération des machines fixes, un total de 2,938 travailleurs, sera divisé en deux unités de négociation groupant 600 surveillants et 2,338 non-surveillants. Environ 76 p. 100 des employés de ce groupe ont signalé leur désir d'affiliation à l'Alliance.

Les quelque 1,947 employés au service des institutions de correction formeront une unité de 166 surveillants et une autre de 1,881 non-surveillants. Quelque 86.5 p. 100 des employés veulent devenir membres du syndicat.

Enfin, les quelque 6863 préposés à l'entretien et au fonctionnement des phares seront subdivisés en une unité de négociation pour 273 surveillants et une deuxième pour les 410 employés qui n'ont pas à diriger et à surveiller le travail des autres.

Opposition de la CSN.

Selon une entente conclue entre l'Alliance et le Syndicat des fonctionnaires fédéraux de la Confédération des syndicats nationaux, qui s'oppose à l'accréditation de l'Alliance comme agent négociateur des fonctionnaires fédéraux, la décision que rendra la Commission des relations de travail dans la fonction publique, quant à la demande d'accréditation de l'Alliance pour les employés des services hospitaliers, sera répétée dans le cas des trois demandes entendues jeudi.

La CSN prétend que l'Alliance n'est pas représentative des employés de la fonction publique pour lesquels elle cherche à se faire accréditer.

UN ANCIEN POLICIER de la ville d'Ottawa, le sous-officier breveté de première classe Marcel Fortier, reviendra à Ottawa sous peu pour s'installer à la base de Rockcliffe, où il travaillera à la section des enquêtes spéciales.

DISTILLÉ AU CANADA PAR TANQUERAY GORDON & CO. (CANADA) LTD.

"Un mauvais rêve? Pire, un cauchemar. Je rêvais que nous manquions de gin Gordon à notre prochain party."

Magasinez ce soir jusqu'à 9 h. Samedi, de 9 h. 30 à 6 h.
FERME LES LUNDIS DE JUILLET ET AOUT

CAPLAN VENTE de JUILLET

Minirobes-chemisiers
populaires
7.98
Venez choisir les vôtres dans ce bel assortiment d'imprimés fleuris à délicates nuances pastel. Collet à pointes boutonnées et manches longues. Tailles 10 à 16. Pas telles que ci-contre.
REZ-DE-CHAUSSEE

ROBES D'ÉTÉ
Tailles 5 à 17
10 à 20
14½ à 22½
12.95
A prix très avantageux !
Vous apprécierez, tout l'été, le confort agréable de ces adorables robes en tissus n'exigeant que fort peu de soins. Teintes unies, motifs imprimés, teintes riantes. Fourreaux, tiges, jupes amples, jupes plissées dans l'assortiment.
REZ-DE-CHAUSSEE

Confortables ROBES-TIGES pour l'été
6.98
Tricot côtelé uni ou genre "garçon". Les plus beaux modèles au choix. Teintes unies, rayures minuscules ou grosses rayures éclatantes. Tailles P, M et F.
REZ-DE-CHAUSSEE

Vêtements de nuit
en térylène et coton pour dames
• NUISETTES
• PYJAMAS COURTS
Valent de 5.98 à 7.98
3.99
Confection très soignée et corsage garni de broderie en pareil. Vaste choix de modèles et de teintes en tailles P, M et F.
REZ-DE-CHAUSSEE

Vente ! CHICS SOULIERS
DE QUALITE SUPERIEURE, POUR DAMES
Bouts et talons nouveauté.
Démarqués de nos propres rayons.
Ord. 18.95 la pre
14.95 la paire
Choix d'escarpins et de souliers à lanière, en agencements beige et brun ou modèles ajourés. Pointures 5 à 10. Pas tels que ci-contre.
DEUXIEME ETAGE

Economisez au magasin du sous-sol chez Caplan

ROBES-TIGES
EN COTON, POUR DAMES
1.99
Choix d'attrayants modèles, teintes, genres et tailles P, M et F.
MAGASIN DU SOUS-SOL

BLOUSES
POUR DAMES
Ord. 3.98
1.44
Cotonnades et tissus soyeux. Choix de teintes et modèles aux tailles 10 à 16.
MAGASIN DU SOUS-SOL

CORSAGES
en tricot acrylique pour dames
2.99
Petits corsages en tricots ajourés et encolure classique. Diverses teintes pastel et tailles P, M et F.
MAGASIN DU SOUS-SOL

BAS EN RESILLE
99c la paire
Teintes très en vogue, au choix. Pointures 9 à 11.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Pantoufles en vinyle pour dames
Des pantoufles souples, à garnitures adorables. Choix de teintes et pointures P, M et F.
MAGASIN DU SOUS-SOL

59c la paire

FUSEAUX EN COTON
pour dames
2.99
Voici, Mesdames, des pantalons bien diminués avec passants à la taille et charmante ceinture noire. Teintes au choix et tailles 10 à 18.
MAGASIN DU SOUS-SOL

PANTALONS
tropicaux pour hommes
Valent jusqu'à 7.99
4.99
Un achat spécial de pantalons et le choix de modèles continentaux ou avec passants à la ceinture. Parfaitement lavables et de confection canadienne. Grandeurs 30 à 44.
MAGASIN DU SOUS-SOL

En ville, c'est Caplan, rue Rideau . . . Composez 235-3381 . . . magasin climatisé et confortable

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaines des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Merci à la Reine

Dans sa très remarquable allocution à l'EXPO 67, où, Dieu merci, elle fut acclamée comme elle le méritait et le mérite, la Reine a déclaré en français: . . . *par tout le pays, et surtout ici au coeur du Canada français, bouillonnent une vie intense, une profonde volonté de renouvellement. Partout au Canada, ce n'est que choc d'idées, questions, appels, revendications, projets, tout un brassement vigoureux qui est le tumulte même de la vie. Dans toutes les disciplines, dans tous les domaines, la jeunesse de ce pays vise à la rigueur, à l'excellence même. C'est ainsi, j'en suis convaincue, que le Canada sera à la pointe du progrès et de l'idéal humain.*

Donc, le Canada français, ça existe puisque Sa Majesté en parle; avis, donc, à certains aventuriers de la politique fédérale. Donc, nos questions au pouvoir central, donc, nos revendications de francophones sont parfaitement légitimes; elles font partie du tumulte même de la vie. Bien plus, *créateur, le Canada se veut aussi terre de dialogue. A l'aube de leur confédération, les Canadiens s'engageaient à respecter leurs différences. Ils en sont venus maintenant à être fiers d'elles, à juste titre.*

Ces paroles de la Reine nous justifient amplement de faire nôtres les propos de Lionel Groulx sur notre appartenance à la Confédération, propos que nous reproduisions le mardi 4 juillet et dont nos lecteurs voudront sans aucun doute se pénétrer.

Willie CHEVALIER

Au sujet d'un prince

L'un des articles consacrés à M. Pierre Elliott-Trudeau, *Intelligent mais gaffeur,* a valu au rédacteur en chef du DROIT une lettre d'injures. Ainsi que nous en avons prévenu les lecteurs plusieurs fois dans cette page, et durant trois ans et plus en tête de la rubrique de *l'opinion du lecteur,* le manque d'espace et les convenances nous interdisent de publier de telles communications. Le manque d'espace, surtout; car, parfois, la tentation est grande d'humilier les hommes politiques avec lesquels nous ne sommes pas d'accord en leur montrant quels défenseurs étranges ils ont. Et ce n'est pas parce que nous différons d'opinion avec le ministre de la Justice sur des questions d'importance capitale que nous lui infligerions ce mauvais traitement.

Avant de faire quelques mises au point, faisons savoir aux curieux que pour notre correspondant, dont la lettre, lue en diagonale, a vite pris le chemin du panier, le rédacteur en chef du DROIT est un *hypocrite* parce que dans sa critique des déclarations de M. Elliott-Trudeau il se moquait un peu du suffrage universel cher au ministre sans dire qu'il y était opposé !

Mon Dieu ! Le suffrage universel, c'est la démocratie ? Et la démocratie, le suffrage universel? Nous répéterons bien volontiers que nous ne connaissons guère de meilleur système politique; mais le Bayard de M. Elliott-Trudeau daignera-t-il nous permettre de penser que trop souvent les démocrates se bornent à réclamer le droit pour les poux, les mouches et autres parasites de ronger les lions ? Alors qu'à l'origine, sauf erreur, la démocratie devait améliorer le régime aristocratique en donnant à la masse l'occasion de choisir dans son sein les meilleurs pour la gouverner.

Qu'avons-nous écrit, en somme, au sujet de M. Elliott-Trudeau ? Seulement ceci qu'il ne représente pas le Canada français (ou, si vous préférez, la province de Québec). Et nous avons dit pourquoi. D'autre part, nous avons exprimé l'avis qu'il sera probablement un bon ministre de la Justice et, de ce fait, un *actif* pour le Canada, le gouvernement, le parti libéral. C'est beaucoup !

En toute *hypocrisie* (pour notre correspondant), en toute honnêteté (pour notre part), nous ne pouvons faire de plus bel éloge de M. Elliott-Trudeau. Et déjà, vers la fin de la semaine dernière, il a commencé à nous donner raison. Ce qu'il a dit au sujet de la demande de pension de M. Léo Landreville était très humain, très juste, très libéral (au sens le plus respectable du mot). Mais un être profondement humain, épris de justice et de liberté et de tout le tralala, ce n'est pas nécessairement un porte-parole qualifié du Canada français. On pourrait mentionner beaucoup d'anciens ministres, des deux principaux partis politiques, qui avaient toutes les qualités humaines que l'on peut souhaiter chez un homme politique. Mais ils ne comprenaient rien de rien à la volonté des Canadiens français de conserver les qualités (bonnes et mauvaises) qui confèrent à ces derniers une identité grâce à laquelle ils enrichissent le potentiel de la Confédération, — notre mère à tous qu'il faut empêcher d'être une marâtre pour ses enfants de langue française.

Willie CHEVALIER

La taxe de vente

Hors de toute question juridique, la perception d'une taxe de vente n'est jamais agréable pour un marchand, dans quelque ville que ce soit. Elle est particulièrement désagréable si, entre deux villes voisines, existe un fort écart du taux de la taxe ou, comme ce fut longtemps le cas entre Ottawa et Hull, n'existe aucune taxe de vente dans l'une des municipalités.

De ce fait, les citoyens de la ville où existe une taxe de vente achètent dans la ville voisine par mesure d'économie. Ce genre de transactions existe même à l'échelle internationale dans ce que l'on nomme les ports francs.

Les gouvernements ne pouvant établir de distinction entre leurs administrés de diverses régions, ils pourraient, par contre, se porter indirectement au secours des marchands si ces derniers acceptaient d'absorber la taxe de vente ou une partie de la taxe. Ils pourraient accorder aux municipalités intéressées des subsides spéciaux qui permettraient à ces dernières de réduire l'impôt foncier ou la taxe d'affaires des marchands. Ce que ces derniers auraient perdu en absorbant la taxe de vente, ils le récupéreraient d'autre part.

Dans un cas précis, celui de Hull et de la région québécoise de l'Outaouais, le régime n'aurait toutefois pleine valeur que si les marchands pouvaient offrir à leur clientèle un éventail quasi illimité de produits, c'est-à-dire un éventail semblable à celui des marchands de la capitale.

Cela ne serait toutefois possible que si la clientèle en était consciente et s'habituait à acheter chez elle. Une campagne d'éducation populaire que lancerait la Chambre de commerce pourrait donner à ce sujet un heureux résultat.

Un accord interprovincial sur le relevé des comptes donnerait aussi un certain résultat, mais le procédé répugne quelque peu par son caractère d'espionnage gouvernemental.

Lorsque nous achetons sans taxes ni droits de douane une montre dans un aéroport suisse, il ne nous vient jamais à l'idée que le gouvernement canadien demandera des comptes au gouvernement suisse, pas plus que nous ne pouvons imaginer que Washington demanderait des comptes à Ottawa pour savoir quels sont les Américains qui ont acheté des couvertures de laine dans nos ports francs.

Marcel GINGRAS

Children Villages

Un organisme merveilleux au nom anglais de "Children international Villages" met en contact, chaque année, des centaines d'enfants de diverses origines ethniques. Apprenant à se connaître dès le jeune âge, ces adultes de demain pourront oeuvrer mieux que leurs devanciers en faveur de la paix et de la fraternité internationales. Recrutant récemment des enfants à Ottawa, un jury de cet organisme s'est vite rendu à la demande de parents de langue française qui lui ont demandé qu'au moins un membre du jury soit de langue française. Voila un exemple à suivre.

Marcel GINGRAS

Le drame de la Palestine (4)

D'une campagne du Sinaï à l'autre

par Pierre RONDOT

Au terme de l'affaire de Suez, victoire diplomatique qui efface la défaite militaire, le président Gamal Abdel Nasser bénéficie d'un prestige énorme, qui lui permet de viser à l'hégémonie arabe. Mais Israël conserve quelques avantages: des forces de l'ONU, disposées le long de la ligne de démarcation du Sinaï, tiennent les troupes égyptiennes à l'écart, et, postées à l'entrée méridionale du golfe d'Akaba, ouvrent enfin celui-ci à la navigation israélienne, facilitant l'accès aux marchés de l'Afrique Orientale et de l'Asie du Sud et l'importation du pétrole iranien.

Par la suite, sans doute sous la double influence du président Kennedy et du secrétaire général des Nations Unies, Dag Hammalskjoeld, le RAIS modère sinon ses propos de propagande, du moins son attitude de fait à l'égard d'Israël. En 1954, par la procédure du sommet arabe, il met en échec les dispositions agressives de la Syrie, fait admettre par l'exemple des Etats arabes qu'il ne sera pas riposté sur le champ aux prélèvements israéliens d'eaux du Jourdain, et oriente l'arabisme, par l'unification du commandement militaire et par l'institution de l'Organisation de Libération de la Palestine, vers les seules perspectives d'une revanche à très long terme. Au printemps 1965, il indique ouvertement que l'engagement de son corps expéditionnaire au Yémen lui interdit pour le moment d'agir en Palestine. On peut alors penser que le conflit interarabe du Yémen supplante désormais, dans l'ordre d'urgence des périls, le conflit arabo-israélien.

La Chine dans le jeu

Mais la logique interne du "mouvement révolutionnaire arabe" dit, tôt ou tard, inclure une action contre Israël dans son plan général de "lutte contre la réaction alliée à l'impérialisme". En tant que champion du socialisme arabe, le président Gamal Abdel Nasser soutient les Républicains du Yémen, contre les Royalistes aidés par les monarchies arabes. Après l'avènement de Fayçal au trône d'Arabie Séoudite, qui à partir de l'automne 1964 donne au camp traditionaliste arabe un chef capable de défier le RAIS du camp progressiste, cet affrontement inter-arabe domine la politique orientale. Bon gré mal gré, à cause du règlement préparé pour Aden et l'Arabie du Sud, comme en considération des intérêts pétroliers, et selon leur conception de la stabilité de la région, les Anglo-Saxons inclinent en fait vers le camp traditionaliste; l'U.R.S.S. accroît son aide au camp progressiste et en particulier à la Syrie, tandis que la Chine patronne l'Organisation de Libération de la Palestine. Tenu par les progressistes arabes pour le bastion de l'impérialisme occidental, Israël est l'objet d'actions renouvelées de commandos et en impute la responsabilité, avec une précision croissante, au gouvernement syrien considéré comme révolutionnaire et inspiré par Moscou. Les luttes inter-arabes n'ont donc plus pour effet de distraire l'arabisme de la question de Palestine, qui devient au contraire un de leur enjeu.

Le gouvernement israélien laisse voir son intention de susciter éventuellement la chute du gouvernement "révolutionnaire" syrien; cet

"avertissement" ne peut manquer d'être dénoncé comme une "provocation" et utilisé pour reconstituer la solidarité arabe à son encontre, et ce à un moment où la tension au Levant permet l'U.R.S.S. de prendre à contre-pied les Etats-Unis excessivement engagés au Vietnam. Détail important dont il faut encore tenir compte: depuis quelques mois les Egyptiens ont revisé leur dispositif au Yémen et ont cessé d'être paralysés au même degré par cette expédition lointaine.

Vers le choc

Dès lors s'éclairent les faits qui conduiront au choc armé. La parade militaire israélienne du 15 mai à Jérusalem inquiète les Syriens. Aussitôt après, la presse fait état d'un plan israélien de raid sur Damas, destiné à renverser le gouvernement syrien; ce résultat une fois acquis, les forces d'intervention se retireraient et un rideau de forces de l'O.N.U. séparerait les antagonistes. Le RAIS précise ultérieurement que ce plan lui était connu dès le 13 et devait se réaliser le 17, et certaines informations attribuent aux services secrets soviétiques la "découverte" du projet israélien et sa divulgation auprès du gouvernement syrien.

La République arabe unie s'estime dès lors en droit de demander le retrait des unités de l'O.N.U. qui, disposées en cordon le long de la ligne de démarcation du Sinaï, empêcheraient l'exercice effectif de la solidarité égypto-syrienne, qu'un accord défensif vient de confirmer. On s'étonne que M. Thant ait prescrit aussitôt l'évacuation de la Force d'Urgence, alors qu'en en référant au Conseil de sécurité il eût du moins gagné du temps; il semble qu'il ait redouté des incidents avec les soldats de la République arabe unie, d'autant plus que la cohésion de la Force d'Urgence était peut-être compromise, les Canadiens inclinant vers les Israéliens, les Yougoslaves et Indiens vers les Egyptiens. Quoiqu'il en soit, le président Gamal Abdel Nasser poursuit son avantage et obtient aussi le retrait de la vigie de l'O.N.U. qui, postée à Charm ech Cheikh, empêchait depuis la fin de 1956 le blocus arabe de s'exercer dans le golfe d'Akaba.

Retour au statu quo

Du côté arabe on relève, sans doute pour rassurer l'opinion internationale, que le départ des casques bleus et la fermeture du golfe d'Akaba ne fait que restaurer le **statu quo** initial, tel qu'il existait avant 1956. Mais le seul fait, pour le président Gamal Abdel Nasser, d'effacer ainsi les dernières séquelles de la campagne du Sinaï et de l'expédition de Suez, constitue un sérieux regain de prestige. Faisant état, d'autre part, du raidissement d'Israël, qui articule contre le gouvernement de Damas des menaces précises, il trouve ainsi le moyen de rassembler derechef derrière lui tous les chefs d'Etat arabes, qui pour un moment oublient les rivalités personnelles et les oppositions doctrinales.

Toutefois, à cette union politique instantanée ne correspond pas, pour autant et dans l'immédiat, une cohésion et une force accrues de la coalition militaire, dont l'encadrement demeure précaire et les plans sans doute incomplets. D'autre part, tandis que la crise se noue, les protagonistes orientaux tiennent bien le devant de la scène, mais l'essentiel se passe dans les coulisses; il paraît dès maintenant indéniable que l'U.R.S.S. a nourri l'arabisme d'inquiétudes et a favorisé son agressivité, tout en se flattant de pouvoir le retenir à temps, cependant que les Etats-Unis donnaient à Israël le sentiment d'un appui énergique et l'encouragement à ne rien céder.

En attaquant le 5 juin, selon l'interprétation arabe, ou, selon Israël, en ripostant à l'agression égyptienne déjà concrétisée par le blocus du golfe d'Akaba, les forces de l'Etat juif précèdent, une fois de plus, leurs adversaires. Cinq jours plus tard, elles ont remporté une victoire éclatante.

(à suivre)

(copyright B.I.P.)

Une déclaration pour le moins surprenante

par Jean-Guy MERCIER

Le ministre de la Justice P.E. Trudeau a fait, mardi, une déclaration surprenante concernant les Etats Généraux. Il a dit que c'était; "(. . .) un retour de 200 ans en arrière".

Cette déclaration vise surtout les mouvements d'émancipation québécois qui, par leur dynamisme, menacent les anciennes structures constitutionnelles canadiennes. Toutefois, elle concerne aussi le groupe acadien qui participe à l'organisation des Etats Généraux. En effet, par l'entremise de la Société Nationale des Acadiens, un groupe important et judicieusement choisi représente la communauté française des Maritimes.

Ce qu'il y a de paradoxal dans la déclaration de M. Trudeau, est que cet ancien champion de la démocratie dénonce une organisation essentiellement sans aucune couleur politique partisane. Les Etats Généraux se veulent un organisme consultatif cherchant à connaître l'opinion des Canadiens français sur leurs destinées nationales. D'autre part, quand on sait toute l'importance que prennent maintenant les corps intermédiaires dans l'élaboration des politiques gouvernementales, nous sommes forcés d'admettre que ces groupes sont un rouage essentiel de la démocratie. Grâce à de tels organismes, de nombreuses personnes qui autrement seraient tenues à l'écart des décisions politiques, peuvent s'interesser et apporter leur contribution à la société. La démocratie ne doit pas se limiter à donner des bulletins de vote aux citoyens en temps d'élections mais, elle doit susciter la collaboration du plus grand nombre possible d'individus.

Egalement, si l'on admet qu'il n'y a de survivance française pour les Acadiens que dans la mesure d'un échange culturel soutenu avec le Québec, les Etats Généraux sont tout indiqués pour entretenir un dialogue à un niveau plus élevé que celui des affiliations politiques.

Pour les conservateurs enragés, toute prise de conscience par un groupe apolitique est dangereuse pour la sécurité de l'Etat. Comme si les institutions étaient des choses immuables. Au contraire, les institutions sont faites pour être améliorées et, empêcher un dialogue ouvert est beaucoup plus préjudiciable au bien public qu'une saine discussion entre gens de bonne foi.

Encore une fois, M. Trudeau, à l'instar de son collègue Jean Marchand, aura fait preuve de sclérose intellectuelle.

(L'Evangéline, Moncton, 30. VI. 67)

MAINTENANT

SOMMAIRE DE JUIN-JUILLET

Où est Dieu? Paul Doucet, H.-P. Baillargeon
Parler de Dieu Pierre Pelletier
Le Dieu d'Abraham Jean-Paul Audet
Jésus, l'Homme-Dieu Daniel Fraikin
Un Dieu qui s'éloigne Fernand Dumont
Le Dieu des philosophes Patrick McDonald
Le Dieu des savants Yves Clermont
Le Dieu des sans-messe Vincent Harvey
Dieu et le Mal Michel Despland
Dieu a-t-il besoin des Eglises? Gregory Baum
Dieu des enfants, Dieu des hommes Louis Racine, H.-P. Baillargeon
DOSSIER: CHINE Robert Garry
I—La Chine d'autrefois
II—La Chine d'aujourd'hui
III—Impressions de Chine
IV—La Chine de demain
Dieu sur la terre des dieux Pierre Saucier

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Narrow goods	les rubans, la rubanerie
Nation-wide	national
Near-poverty	gêne
News	échos
Newsclip (cinéma)	sujet d'actualités
Newsreel (cinéma)	bande d'actualités
News report (journaux)	information
Nomination	déclaration, désignation de candidature
Non-cash (comptabilité)	comptable
Non-consolidated	autonome, distinct
Non-fiction	non romanesque
Non-graduate	non diplômé, non universitaire
Pressing need	urgence
Receiver noise (radio)	bruit interne
Trade name	appellation commerciale

L'opinion des autres

Pékin et Glassboro

Quand l'historien impartial fera, avec quelque recul, l'histoire de la vie internationale au cours des dernières semaines, sans doute écrira-t-il que l'événement dominant ne fut ni la guerre israélo-arabe, ni la vaine parodie jouée sur les tréteaux de l'ONU, ni l'intervention des Etats-Unis et de l'Union soviétique, encore moins la poursuite de la guerre au Vietnam: ce fut l'explosion en Chine d'une bombe à hydrogène.

Extraordinaire peuple que le chinois: toute son histoire se résume dans l'alternance de périodes d'expansion et de périodes d'anarchie, les secondes ne paraissant pas moins favorables que les premières au progrès des lettres et des techniques. (On ne saurait oublier que la poudre à canon, la boussole, le papier et l'imprimerie furent inventés en Chine).

De ce phénomène, nous avons aujourd'hui la confirmation. Autant que des nouvelles incertaines permettent d'en juger, le gouvernement de Mao Tsé-toung n'est réellement obéi que dans la minorité des provinces; ailleurs règne la confusion. Cependant les savants chinois poursuivent leurs recherches selon un rythme et avec un succès également étonnants. En moins de trois ans — exactement entre le 16 octobre 1964 et le 17 juin 1967 — ils ont franchi les étapes séparant la bombe atomique A de la bombe thermonucléaire H mégatonnique.

par Jacques CHASTENET, de l'Académie française

Assurément la bombe H chinoise n'est pas encore opérationnelle, mais elle le sera dans un an. Dès lors, les Chinois disposeront du pouvoir de tarir la vie, et la source de la vie, sur une fraction de notre planète.

Le grave est que l'éventualité de représailles ne paraît pas effrayer leurs chefs. Mao Tsé-toung n'a-t-il pas déclaré que l'extension du communisme à la terre entière justifierait l'anéantissement de trois cents millions de ses compatriotes ? Désormais "l'équilibre de terreur" existant entre les grandes puissances atomiques est rompu, puisque les dirigeants chinois ne sont pas sensibles à cette terreur.

C'est, peut-on penser, l'explosion de la bombe H chinoise qui a déterminé le président Johnson et M. Kossyguine à surmonter les obstacles qui s'opposaient à leur rencontre.

Cette rencontre n'a pas donné tous les résultats que les optimistes en attendaient. M. Kossyguine n'est pas plus disposé à renoncer au communisme que le président Johnson à l'idéal démocratique. Pas davantage ne sont-ils prêts à renoncer à leur rivalité d'influence sur le Tiers-Monde (étant tacitement entendu que cette rivalité ne saurait être poussée jusqu'à la guerre). Aussi leurs divergences concernant le Proche-Orient et le Vietnam restent-elles entières. Dès à présent, l'Union soviétique a marqué un point important; elle a pratiquement mis la main sur l'Egypte.

En revanche, il semble bien qu'un accord ait été au moins esquissé sur la question des missiles anti-missiles et sur celui de la non-prolifération des armes atomiques.

Les deux ministres des Affaires étrangères, MM. Dean Rusk et Gromyko, poursuivent cette semaine l'étude de ce dernier problème. Ce qui s'est passé à la conférence de Genève montre combien il est hérissé de difficultés. La solution se heurte à ce qui est sans doute le grand drame de notre époque: la généralisation des passions nationalistes.

Les Etats-Unis et l'Union soviétique parviendront-ils à imposer leurs volontés ? Ce n'est nullement certain, car leurs

anciens clients se montrent de moins en moins dociles. S'ils n'y parviennent pas, on risque d'être entraîné, la Chine menant le bal, dans une infernale sarabande.

Heureusement que Mao Tsé-toung n'est pas éternel. Heureusement aussi que, comme l'a écrit Paul Claudel: "Le pire n'est pas toujours le plus sûr."

(La vie française, 30. VI. 67)

L'instinct de conservation

Au feuilleton des Communes, depuis le 2 juin, on trouve les questions suivantes posées par un certain M. Ormiston: *1. La pension du président de Radio-Canada est-elle approuvée par le Conseil de direction de Radio-Canada ?*

2. La pension du président de Radio-Canada est-elle autorisée en vertu d'une loi du Parlement ?

3. De quelle façon détermine-t-on le montant de la pension d'un président de Radio-Canada ?

4. Le montant de la pension d'un président de Radio-Canada est-il normalement, au moment de sa retraite, supérieur à celui dont bénéficie un président qui démissionne avant la fin de sa période d'office en vertu d'un ordre du gouverneur en conseil ?

M. Ormiston, prénommé James Norris, est député (conservateur) de Melville en Saskatchewan. Le président actuel de la Société Radio-Canada est M. Alphonse Ouimet, un Canadien français. Ce dernier fait explique les quatre questions de M. Ormiston, dont personne ne peut dire si elles sont plus stupides que malveillantes. Et c'est à cause de pareilles bêtises, si fréquentes, que les plus conservateurs des Canadiens français se trouvent obligés de voter pour des candidats libéraux quand viennent les élections. L'instinct de conservation. . .

Willie CHEVALIER

Une autre gaffe

Depuis que l'Ontario en particulier et le Canada anglais en général s'éveillent à la réalité française du Canada, depuis qu'ils acceptent une certaine forme de bilinguisme, on trouve périodiquement au Québec des gens qui nagent à contre-courant.

C'est ainsi que chez les policiers et pompiers du Québec en congrès à Hull, quelqu'un a proposé l'unilinguisme français dans le domaine des inscriptions routières. Voilà proposition on ne peut plus mal venue.

Dans ce domaine, la sécurité et le bons sens commandent le bilinguisme et même le multilinguisme si cela était possible, aussi longtemps que le pays tout entier ne sera pas gagné à l'idée de la signalisation routière internationale.

Seule cette dernière assure un maximum de sécurité. Plutôt que de parler d'unilinguisme français ou anglais, les extrémistes francophones et anglophones feraient bien d'étudier tous les avantages de la signalisation routière internationale, — signalisation par symboles, — donc compréhensible par les gens de toute langue et même par les illettrés.

Marcel GINGRAS

Le Richelieu Manchester

Chaque semaine, avec régularité, nous parvient le bulletin du club Richelieu de Manchester, New-Hampshire. Ce bulletin témoigne de la vitalité française outre 45e et peut servir de stimulant moral à ceux qui, au Canada, doutent de la survie du français hors du Québec.

Marcel GINGRAS

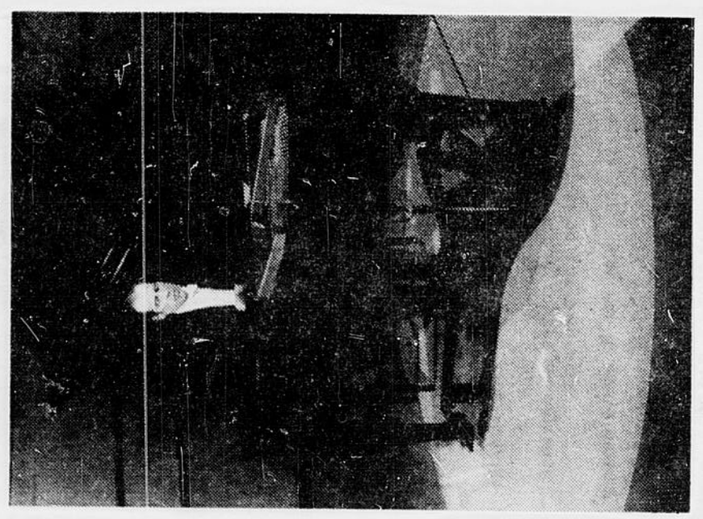
Horaire de TÉLÉVISION et de radio

LE DROIT

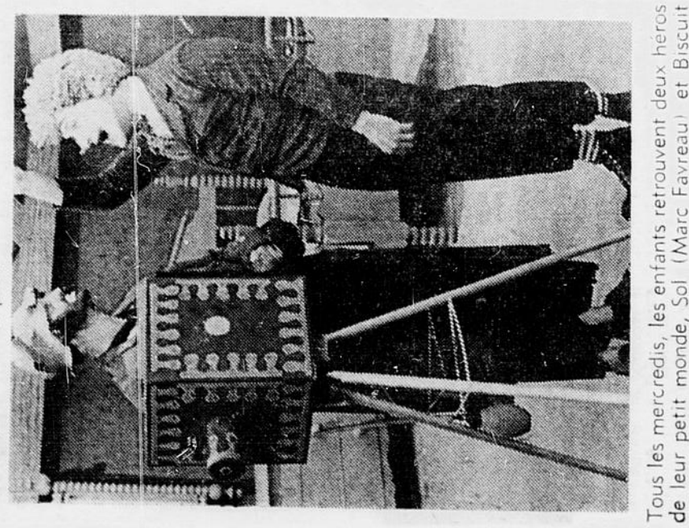
Du 8 au 14 juillet

Connaissez-vous une seule contrée au monde qui puisse s'enorgueillir d'abriter près de 800,000 chasseurs et pêcheurs sur une population globale de moins de 5 millions de personnes; c'est-à-dire un cinquième de l'ensemble ? C'est le cas de la province de Québec. Aussi ne manquez pas l'émission "Chasse et Pêche", avec Serge Deyglun, le lundi soir, à 10 h. 30, au réseau français de Radio-Canada.

UNE VIE — L'histoire de l'amour malheureux d'une jeune femme pour un mari dur et sans scrupules. Nous voyons ici les deux protagonistes, Maria Schell et Christian Marquand, dans une scène du film: "Une vie". Ce drame psychologique d'Alexandre Astruc sera à l'affiche de CBOFT, le mercredi 12 juillet, à 11 h. 45 p.m.



Tous les mercredis, les enfants retrouvent deux héros de leur petit monde, Sol (Marc Favreau) et Biscuit (Luc Durand), au réseau français de Radio-Canada. Dans le cadre de l'émission "Mainly Music", le jeudi à la "Boîte à surprise". Cette semaine, ils verront ce qu'est l'insomnie.



Dans le cadre de l'émission "Mainly Music", le jeudi 13 juillet, à 10 h. 30 p.m., à CJOH-TV, vous pourrez voir le pianiste Ross Pratt.

Offre Sensationnelle

TAPIS pour toute la MAISON

M. BROADLOOM COUVRIRA ENTIÈREMENT CHAQUE PIÈCE

320 PI. CAR. DE PLANCHER — BONI INCLUS

100% EN BROADLOOM

INSTALLATION COMPLÈTE "MUR À MUR"!

VOYEZ CE QUE VOUS COUVREZ AU TOTAL!

AUCUN DÉPÔT — PREMIER PAIEMENT SUIVANT VOTRE CONVENANCE

1 - SALON
2 - SALLE A MANGER
3 - ESCALIER
4 - VESTIBULE
5 - CHAMBRE à coucher
★ BONI GRATUIT
A PARTIR DE

Seulement $2.50 par semaine

$99.

SURPLUS DE TAPIS VENDU SUR LA BASE DE CE TRÈS BAS PRIX

DUPONT 501 NYLON

10 ANS DE GARANTIE CONTRE L'USURE

M. Broadloom garantit le tapis Dupont 501 Nylon jusqu'à 10 ans. Nous garantissons la qualité de la fabrication et des matériaux selon la qualité du tapis choisi.

SERVICE D'ACHAT À DOMICILE

EXAMINEZ LES ECHANTILLONS DANS VOTRE MAISON

Aucune obligation de votre part

SERVICE TELEPHONIQUE DE 24 HEURES

APPELEZ EN TOUT TEMPS ! — le jour - le soir - en fin de semaine

232-3741

PLUS BONI GRATUIT

VOTRE BONI GRATUIT AU CHOIX

Choisissez l'un de ces magnifiques ASPIRATEURS HOOVER ou un tapis de 10" x 12". Absolument GRATIS avec l'achat. Gracieuseté de M. Broadloom.

☆ À l'exclusion de la taxe de vente et des frais de livraison au moment de l'achat ☆

M.BROADLOOM appelez en tout temps Acceptons les frais d'interurbain 3555 est, boul. Métropolitain, Mtl 232-3741

Des livres et des hommes

Gilbert Picard, réalisateur de la série radiophonique **Des livres et des hommes**, le mardi soir à 10 h. 30, propose aux auditeurs, pour le 11 juillet, une émission sur la poésie, avec John Ashbury, poète et critique; Richard Howard, critique et traducteur; Edward Field, Kenneth Koch et Franck O'Hara.

John Ashbury est critique artistique à Art News. De plus, il a traduit Apollinaire et il est l'auteur de cinq plaquettes. Parmi elles, nous relevons deux titres, ceux des deux plus récentes: **Rivers and Mountains** ainsi que "The Tennis Court Oath. John Ashbury a également rédigé une étude sur l'un des précurseurs des surréalistes: l'écrivain français Raymond Roussel. Pour mieux situer Raymond Roussel, rappelons qu'il est né à Paris en 1877 et qu'il a laissé, après sa mort en 1933, une oeuvre d'une imagination très riche. On lui doit notamment "Impressions d'Afrique" et "Locus solus".

Parmi les autres invités de **Des livres et des hommes**, cette semaine, nous aimerions aussi attirer votre attention sur Richard Howard, qui prépare présentement un recueil de 50 études sur les poètes américains actuels. Comme critique, il publie régulièrement des articles dans des revues de poésie. D'autre part, on lui doit la traduction de la plupart des oeuvres du nouveau roman à paraître aux Etats-Unis.

Arlequin et Colombine

Deux personnalités de l'art vocal, Yolande Dulude et Claude Corbeil, sont les animateurs de la série radiophonique **Arlequin et Colombine**, à l'affiche de la chaine française de Radio-Canada, le mardi et le jeudi matin à 10 h. 30.

Au cours de cette émission, **Arlequin et Colombine** reçoivent des camarades qui leur parlent de leurs projets, de leur travail, des spectacles, des émissions de radio ou de télévision qu'ils préparent.

Parmi ceux qui ont déjà accepté l'invitation de Yolande Dulude, de Claude Corbeil et de Roger de Vaudreuil, le réalisateur, il y a Thérèse Laporte, Suzanne Lapointe, Nicole Lorange, Louise Lebrun, Fernande Chiocchio, André Lortie, Jean-Louis Pellerin et Yoland Guérard. Les chanteurs étrangers, de passage dans la Métropole, sont aussi invités par **Arlequin et Colombine**.

Arlequin et Colombine est une émission qui veut recréer l'atmosphère d'un studio de répétition avec, au piano, Janine Lachance, qui accompagne les animateurs et leurs invités. Deux fois la semaine, **Arlequin et Colombine** vous propose des extraits d'opéras, d'opérettes ou des mélodies françaises.

CKCH - 970 KC "En ondes 24 heures par jour"

SAMEDI

12.07—Le train du bonheur
12.10—Coquetel de nuit
12.30—Manchettes
12.33—Coquetel nuit (suite)
6.05—Les petits matins
6.27—Manchettes et sports
6.30—Le train du bonheur
6.35—Les petits matins (suite)
8.07—Nouvelles sportives
8.12—Les petits matins (suite)
8.35—Météo
8.38—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
10.05—Sur le chemin des écoliers
10.30—Chansons canadiennes
11.05—Bouquet de Paris
11.45—Vers demain
12.07—Météo
12.10—A la carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la carte (suite et fin)
1.30—Radio Actualité
2.05—Carrousel
6.05—Echos sportifs
6.15—Hit parade américain
6.45—Témoignage
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Refrains du Broadway
8.05—Club 970
8.30—Rien que du jazz
9.05—Club 970 (suite et fin)
10.10—Détente
11.05—Echos sportifs
11.15—Détente (suite et fin)
12.07Le train du bonheur
12.10—Coquetel de nuit

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DIMANCHE

6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
7.05—Prière du matin
7.10—Les petits matins (suite)
8.05—Honoraire des messes et des pharmacies
8.10—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
9.30—Foi vivifiante
9.45—Studio d'audition (suite et fin)
10.05—Horaire des messes et pharmacies
10.10—Intermède
10.15—Reflets du monde
10.30—Mélodies populaires
11.05—Gloire des maîtres et tableau d'opéra en alternance
12.10—A la carte
12.25—A la carte
12.30—A la carte (suite et fin)
1.10—Echos sportifs
1.15—Inermède
1.25—Cette semaine à Québec
1.30—Scène d'opérettes
2.05—Carrousel
3.05—Carrousel (suite)
4.05—Carrousel (suite)
5.05—Carrousel (suite)
5.35—Carrousel (suite et fin)
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Menu musical
6.30— Temps nouveaux
6.35—A votre santé
7.00—Vie croissante
6.45—Musique des Pays Bas
7.15—Club des quatre
8.05—Variétés du dimanche
9.00—Nouvelles
9.05—Variétés du dimanche (suite et fin)
10.10—Détente
11.05—Echos sportifs
11.15—Microsillons à succès
12.05—Le train du bonheur
12.10—Détente (suite)
12.30—Manchettes
12.33—Détente (suite et fin)
1.05—Fin des émission

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DU LUNDI AU VENDREDI

6.35—Les petits matins (suite)
7.35—Manchettes du sport
7.40—Les petits matins (suite)
7.55—Les propos de Yves Thériault
8.07—Echos sportifs
8.12—Les petits matins (suite)
8.35—Météo
8.38—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
9.25—(Mardi-Mercredi-Jeudi) Jouez au 21 chanceux
9.30—Studio d'audition (suite et fin)
6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
6.27—Manchettes et sports
10.05—Carrefour
10.30—Carrefour (suite)
12.07—Météo
12.10—A la carte
12.15—A la carte (suite)
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la carte (suite et fin)
12.55—Echo de l'EXPO
1.10—Intermède
1.15—Grande Allée
1.30—Carrefour des succès
2.05 à 3.00—Reflets du jour
2.30—Reflets du jour
3.05 à 4.00—Votre choix
4.05—Spécial jeunesse
5.05—Cotes de la bourse
5.10—Spécial jeunesse (suite)
6.10—Echos sportifs
6.15—Menu musical
6.27—Météo
6.35—Les nouvelles du R.A. (Mercredi seulement)
6.35—Menu musical (suite et fin) lundi - Mardi - jeudi - vendredi)
6.40—Intermède (Mercredi seulement)
6.45—Témoignage
6.55—Nouvelles
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Impromptu
7.30—Arnone regala (mercredi)
7.30—Serata italiana (jeudi)
8.05—Spécial jeunesse (suite)
10.30—Carrefour
11.00 à 11.10—Nouvelles et sports
11.10—Club 970
11.55—Le train du bonheur
12.00—Nouvelles

Ho Wah
METS CHINOIS
LIVRAISON GRATUITE pour commande de $2 et plus.
Ouvert tous les jours de 11 h. a.m. à 1h. a.m.
Ven.-sam. de 11 h. a.m. à 3 h. a.m.
771-5881
Banquets et réceptions
Spécialités: Egg rolls, poulet Bar-B-Q, riz frit au poulet, repas complets, etc...
218 Montcalm
HULL
(vis-à-vis Bélanger)

CBOF - 1250 KC

DU LUNDI AU VENDREDI

12.02—D'une certaine manière
12.15—Les Visages de l'amour
12.30—Le réveil rural
12:55—Sports
12:59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.15—Du St-Laurent aux sources françaises
1.30—Tête d'affiche
2.00—Radio-journal
2.02—L'Assiette à musique
3.00—Chroniques de terre et de mer
3.30—Radio-journal
3.32—Une heure à l'ombre
4.30—Les deux pieds sur terre
5.00—Présent (local)
5.30—Présent "2e édition nat."
5.55—Carnets de l'Expo
6.00—Radio-journal
6.15—Commentaires
6.20—Musique légère
6.25—Sports
6.30—Au jour le jour
6.45—Radio-transistor
7.00—Pousse-café (lun. au jeu.) (vend.)
7.30—Jeux (lun.-merc.) Musique de tous les temps (mar.-ven.) Chansonnier à la ronde (jeudi)
8.00—Radio-journal
8.02—Politique (lun.) Bel Canto (mar.) Concert du mercredi. Comédies musicales (ven.)
8.15—Au chant de l'alouette (lun.)
8.30—Par monts et par vaux (lun.)
8.30—Contes merveilleux (jeu.)
8.45—Enfance d'écrivains (jeu.)
9.00—La chanson de toujours (jeu.)
9.00—Théâtre d'été (lun.) Concert symphonique (mar.) Mantovani (ven.)
9.30—Femmes célèbres du Canada (mer.) La musique ouvre l'oeil (ven).
10.00—Trente minutes d'infor. (sauf merc.)
10.30—De mémoire d'homme (lun.) Des livres et des hommes (mar.) Place publique (merc.) Mythes et monstres sacrés (jeu.) Repos du guerrier (ven.)
11.00—Radio-journal
11.02—Chefs-d'oeuvre de la musique (lun.-mar.-merc. et jeu.) Jazz en liberté (ven.)
12.00—Radio-journal
12.03—Recueillement
12.08—Montréal capitale du monde

SAMEDI

8.00—Symphonies du matin
9.00—Radio-journal
9.05—Aventures
9.30—Fais ton baluchon
10.00—Chronique du disque
11.00—La semaine des arts
11.30—Pour une chanson
12.00—Radio-journal
12.02—Les grandes aires du Canada
12.55—Sports
12.30—An grand air
12.59—Signal horaire
1.00—Radio.journal
1.15—A notre antenne
1.30—L'homme au jeu
2.00—Radio-journal
2.02—L'invitation à la musique
5.00—Musique des nations
6.00—Radio-journal
6.10—Sports
6.15—Chorales acadiennes
6.30—De Londres au Canada
7.00—Le monde en marche
7.30—Le chant du monde
8.00—Radio-journal
8.02—Salut, les copains
9.00—J'ai tant dansé
10.00—Radio-journal
10.10—Le Monde en marche
10.30—Visite aux chansonniers
11.00—Radio-journal
11.02—La Tournée des grands ducs
12.00—Radio-journal
12.03—Recueillement
12.08—Montréal, Capitale du Monde

DIMANCHE

8.00—Radio-journal
8.05—Le 8e jour
8.55—Méditation
9.00—Radio-journal
9.05—Récital
10.30—Canada, Terre des Hommes
11.30—Récital du dimanche
12.00—Radio-journal
12.02—Une loge à l'opéra
12.30—Le Monde parle au Canada
12.59—Signal-Horaire
1.10—Sports
1.15—Jardins plantureux, jardins fleuris
1.30—L'Autre rive
2.00—Sur 4 roues
5.00—Festival mondial du spectacle
6.00—Radio-journal
6.10—D'un océan à l'autre
6.30—Classiques à la Mod
7.00—Och. de chambre
8.00—EXPO Jeunesse
8.30—Radio-journal
8.32—Le cabaret du soir qui penche
10.00—Radio-journal
10.10—Sports
10.15—Le cabaret du soir qui penche
11.00—Radio-journal
11.02—Cabaret du soir qui penche
12.00—Radio-journal
12.03—Recueillement
12.08—Montréal, Capitale du monde

Gatineau Oxygen
Votre distributeur de Lincoln Electric
ligne complète d'équipement de soudure à gaz
771-3279

VERIFIEZ NOS PRIX... AVANT D'ACHETER!
"TRUNKS" (malles)
● Meilleure qualité
● Prix les plus modiques
36" x 17" x 18" Chacune 12.95
TOUT METAL 36" x 20" x 20" 15.95
TOUT METAL 40" x 21" x 22" 19.95
WEINER'S CLOTHING STORE
233-3186
54, rue York (angle William)

Le summum de qualité chez . . .
CYRVILLE PROVISIONERS REG'D
1070 CH. CYRVILLE
(autrefois Dempsey's Freezer Division)
● Pas de faux frais ● Pas de cotisation
AUBAINE DU CENTENAIRE
POUR FAMILLE DE 3 OU 4 PERSONNES
100 liv. de flanc de boeuf Swift, de l'Ouest
12 liv. de boeuf haché
8 liv. de boeuf à bouillir maigre
4 liv.de côtelettes à braiser
5 liv. de surlonge hachée
6 liv. de steaks T-Bone et d'aloyau
6 liv.de steaks de ronde
6 liv. de steaks de surlonge
4 liv. de rôti de pointe de surlonge
4 liv. de rôti paleron
4 liv. de rôti de premières côtes
4 liv. de rôti de côtes croisées
4 liv. de rôti de petites côtes
4 liv. de rôti pot-au-feu
5 liv. de rôti Country Club
4 liv. de steaks d'entrecôtes
10 liv. de wieners
10 liv. de jambon cottage désossé
10 liv. de côtelettes de porc dans la longe
16 liv. de volaille en paquets (poulet et dinde)
10 liv. de rôtis de porc désossés
CHOIX DE CETTE GAMME DE LEGUMES CONGELES
10 liv. de petits pois
6 liv. de carottes
2 liv. de haricots verts
6 liv. de maïs
2 liv. de fèves à beurre
OU DE CETTE GAMME DE LEGUMES EN CONSERVE
12 btes 20 on. petits pois
6 btes 20 on. maïs
4 btes 20 on. carottes
4 btes 20 on. haricots verts
4 btes 20 on. fèves à beurrre
EPICERIES
100 sachets de thé
5 liv. de café
16 liv. de margarine
10 liv. de beurre
20 liv. de sucre blanc
5 liv. de cassonade
7 liv. de farine
2 btes 48 on. confiture
2 liv. de sel
4 liv. de beurre d'arachides
2 liv. de miel
1,000 papiers-mouchoirs
12 roul. papier hygiénique
10 liv. de détersif bleu
1 gal. de Lavo
TOUS CES ALIMENTS POUR SEULEMENT 9.57 PAR SEMAINE
☆ Toute la viande coupée et emballée selon vos exigences.
☆ Viandes contrôlées par le gouvernement
☆ Garantie à 100% de tous les produits
Pour renseignements complémentaires,
Composez 749-0527 ou 749-2248
Interurbains à frais virés

Pierre Trudeau — ministre —

A l'émission **Entretien d'été** du vendredi soir 14 juillet à 10 h. 15, à la télévision de Radio-Canada, Chantal Beauregard accueillera M. Pierre - Elliott Trudeau.

Le ministre de la Justice du Canada n'est pas un ministre comme les autres. Pierre-Elliott Truedau, c'est un non - conformiste qui porte avec la même aisance un veston de cuir, un chandail, un pantalon develours côtelé et un costu- Grand voyageur et pianiste me de coupe impeccable. amateur, Pierre Trudeau fait du ski, de la plonge sous-marine, du judo (il est Ceinture bleue).

Il y a quelques années, à Sainte - Adèle, lors d'une rencontre de l'Institut des affaires publiques, notre ministre nouvelle vague avait fait sensation losqu'il décida, en plein hiver, de planger dans une piscine extérieure. Récemment, quelqu'un qui le connait bien disait de lui: "Quand un Sharp ou un Pickersgill lui expose certains problèmes intéressants concernant le monde des affaires ou de la politique et qu'il sourit en hochant la tête, son collègue peut s'imaginer qu'il s'agit d'un accord ou d'une communion de pensée. Au fait, Pierre pense alors à un café de Paris, à une balade dans Florence ou à un combat de taureaux à Madrid."

Pierre Trudeau, c'est aussi un homme cultivé, un érudit dans les questions de droit, de constitution, de fédéralisme et de nationalisme. Il est le principal architecte et le principal ingénieur de la politique du "Petit Ottawa" du gouvernement Pearson. Comme inspirateur de cette politique de réduction du rôle du gouvernement canadien et comme adjoint parlementaire du Premier ministre, il a toujours été un personnage très important.

Pierre Trudeau a étudié le droit ainsi que les sciences économiques et politiques à l'Université de Montréal, à Harvard, à la Sorbonne et à l'Ecole des sciences économiques de Londres où il termina ses études à l'âge de 27 ans. Signalons enfin que le ministre de la Justice du Canada, qui fut l'un des six fondateurs de Cité libre, maîtrise trois langues (le français, l'espagnol et l'anglais) et se débrouille très bien en plusieurs autres.

Le Beau Sexe

A l'émission **le Beau Sexe** du jeudi soir 13 juillet à 9 heures, Michelle Juneau dirigera une table ronde sur la participation des femmes à la vie syndicale au Québec. On pourra entendre des discussions avec des représentants de centrales syndicales: le préjugé voulant que les femmes prennent la place de l'homme est-il toujours tenace?

Le Beau Sexe, comme beaucoup d'autres émissions de la télévision de Radio - Canada, va se balader sur les terrains de l'EXPO. La deuxième partie de l'émission du 13 nous transportera dans divers centres d'accueil de la Terre des hommes où les mères de famille qui veulent visiter l'EXPO en toute tranquillité peuvent conduire leurs enfants. Au Kindergarten de Vienne et au centre de récréation du pavillon du Canada, les tout-petits peuvent jouer, se distraire librement, sous la surveillance de moniteurs expérimentés. Au pavillon des Jeunesses musicales, on pourra assister à un cours d'initiation à la musique, selon la méthode Ward, qui est une innovation dans le domaine musical. Paule Sainte - Marie servira de guide, lors de ce reportage.

L'émission du 13 juillet sera réalisée par Fernand Choquette.

CHARLES LANDRY
...spécialiste en vêtements pour hommes, vous invite à le consulter afin d'obtenir le meilleur STYLE... QUALITE ...SERVICE.
Charles Landry Inc.
"Le salon de l'homme élégant"
173, Principale, Hull—777-2220
CREDICO

(2) CBFT — Montréal (3) WCAX — Burlington (4) CBOT — Ottawa (5) WPTZ — Plattsburg (6) CBMT — Montréal (7) WWNY — Watertown (8) CJSS — Cornwall (9) CBOFT — Ottawa (10) CFTM — Montréal (12) CFCF — Montréal (13) CJOH — Ottawa

MERCREDI

12 JUILLET 1967

* signifie une émission en couleur

10 h.
(3)(7) Candid Camera
(4) Ontario School
(5) Reach for the Stars*
(6) Test Pattern and Music
(10) Toast et café*

10 h. 20
(2) Bonjour EXPO

10 h. 30
(2)(9) Les beaux yeux d'Agatha — "La maison Necker". Luigi aide Dominique à passer la frontière franco-suisse. Dominique cherche la maison Necker où la fille de Badestamier donne un tour de chant. Film de Bernard Hecht, avec Georges Poujouly.
(3)(7) Beverly Hillbillies
(4)(6) Friendly Giant
(5) Concentration

10 h. 45
(6) Montreal Notebook

11 h.
(2)(9) Canadiana — "Renouveau indien". Reportage de G. McLean sur la vie des Indiens dans les réserves. Mieux intégrés à la vie canadienne et jouissant des mêmes droits que les autres citoyens, les Indiens sont plus en mesure de contribuer au développement du pays.
(3)(7) Andy of Mayberry
(6) Serial Six
(5) Pat Boone
(10) Escouade criminelle — "Jusqu'à la mort"
(12) Sign and News

11 h. 15
(12) Your Guide to EXPO

11 h. 30
(2)(9) Long métrage — "Patrouille dans le Pacifique" (6) All. 1957. — Film d'aventures de W. Schleif avec Karlheinz Bohm et Walter Giller.— A la fin de la guerre, quatre marins sont forcés de demeurer sur une île — Amour adultère.
(3)(7) Dick Van Dyke
(5) Hollywood Squares
(6) Calandar
(12) University of the Air

Après-midi

MIDI
(3)(7) Love of Life
(4)(6) Luncheon Date
(5) Jeopardy*
(8)(13) University of the Air
(10) Première édition
(12) Romper Room*

12 h. 15
(3)(7) News
(10) L'école du bonheur

12 h. 30
(3)(4)(6)(7) Search for Tomorrow
(5) Eye Guess
(8)(13) Romper Room
(10) Voix de femmes: Animateur: Paul Dupuis
(12) The Buddies*

12 h. 45
(3)(4)(6)(7) Guiding Light
(5) Day Report

1 h.
(2)(9) Téléjournal
(3) One O'Clock Weather, Across the Fence
(4)(6) Luncheon Date
(5) Local Scene
(7) General Hospital
(8)(13) Good Afternoon
(12) Fractured Phrases*

1 h. 15
(2)(9) Cinéfeuilleton — "Mademoiselle et son gang"
(3) Channel 3 Presents
(8)(13) News

1 h. 30
(2)(9) Long métrage "Terre des Turcs" (2e partie). Documentaire historique sur la Turquie.
(3)(4)(6)(7) As the World Turns
(5) Let's Make A Deal
(8)(13) Ed Allen
(10) Ciné-mercredi — "A 23 pas du mystère" (4) E.U. 1955. — Film policier de H. Hathaway avec Van Johnson et Vera Miles. — Un écrivain aveugle tente de déjouer un complot d'enlèvement. — Amour fidèle, scènes d'angoisse (a).

2 h.
(3)(7) Password
(4) Web of Life
(5) Days of Our Lives
(6) Documentaries
(8)(13) Fractured Phrases
(12) Ed Allen

2 h. 30
(3)(7) Houseparty*
(4) Girl Talk
(5) The Doctors
(6) Coronation Street
(8)(12)(13) People in Conflict

3 h.
(2)(9) Hollywood présente "Danger périlleux" Film de Jerry Thorpe Fred Nurnez. — Une jeune bibliothécaire fait de l'espionnage au service de l'Angleterre. La Gestapo est sur ses traces, mais elle réussit de justesse à leur échapper.
(3)(7) To Tell the Truth
(5) Another World
(8)(12)(13) Words and Music

3 h. 15
(10) Ciné-Roman — "Le mouton".

3 h. 25
(3)(7) News*

3 h. 30
(3)(4)(6)(7) Edge of Night
(5) You Don't Say*
(8)(12)(13) It's Your Move
(10) Cinété — "Les quatre justiciers" (5) G.-B. 1939. — Film d'espionnage de W. Forde avec Hugh Sinclair et Griffith Jones. — Quatre hommes décident de mettre fin aux manoeuvres criminelles d'un membre du parlement.— Brutalités, meurtres. . .

3 h. 45
(4)(6) Film

4 h.
(2)(9) Ulysse et Oscar
(3)(7) Secret Storm
(4)(6) à communiquer
(5) Match Game* Theatre
(8)(13) The Funny Company
(12) In Town

4 h. 30
(2)(9) La boîte à surprise

Les cotes morales

Explications du nouveau système

Les appréciations portent essentiellement sur la valeur **humaine et chrétienne** des films.

D'autres renseignements sont donnés, complémentairement, sous forme abrégée:

Convenance pour les jeunes: (e) enfants; (a) adolescents.

Valeur artistique: 1 — chef-d'oeuvre; 2 — remarquable; 3 — très bon; 4 — bon; 5 — moyen; 6 — pauvre; 7 — minable.

"Appréciation des films" est un service de l'Office des Communications sociales (organisme de l'Episcopat canadien).

EXEMPLES

Bestiaire d'amour (2) — Ce documentaire constitue un admirable témoignage sur la richesse de la création. Le commentaire comporte quelques affirmations sujettes à caution. (a)

La vie secrète des femmes (6) — Le film contient des parties positives, notamment une mise en garde sur les dangers physiques et psychologiques de l'avortement. Il donne lieu cependant à des images nettement déplacées.

suite de mardi

Soir

5 h. 30
(2)(9) Saltkrakan* "Les enfants de l'archipel"
(4)(6) Spring is for Flowers
(7) The Early Show "The Traveller".
(10) Les hommes volants

6 h.
(2) Jeunesse oblige 'Musique classique' Invité: Boris Brott parle de la direction d'orchestre.
(3) Sports, Weather
(4) Cartoons*
(5)(7) News, Sports
(6) Horizon
(9) Sur le vif
(10) Télé-métro
(12) Pierre Berton

6 h. 15
(3) Weather and Newstime

6 h. 30
(2)(9) Téléjournal
(3)(7) World News*
(4)(6) Evening Report
(5) Huntley Brinkley*
(12) Pulse*

6 h. 45
(2)(9) Aujourd'hui
(4) News and Weather
(8)(13) News
(10) Sports-images

7 h.
(3) Marshall Dillon
(4)(6) Major League All Star Baseball*
(5) Rat Patrol
(8)(12)(13) The Adventures of the Seaspray "Cave of Death".
(10) Dernière heure
(8)(13) News

7 h. 15
(10) Télé-Métro

7 h. 30
(2)(9) Vidocq
Les multiples aventures de Vidocq, le bagnard.
(3) Daktari*
(5) The Girl from U.N.C.L.E.*
(7) Combat
(8)(13) Hollywood Palace.*
(10) Le Saint* "Antiquités"

8 h.
(2)(9) Haute tension*
"Pas pour vos beaux yeux". Apprenant qu'un Américain vient d'hériter d'un million, la secrétaire de la firme canadienne met tout en oeuvre pour s'approprier l'argent.
(8)(12)(13) Soccer*

8 h. 30
(3)(7) Spotlight.*
(5) 1967 All Star Game Major League Ball.
(8)(13) The Avengers — "Epic" — Emma est enlevée et se voit forcer de tourner un film dès plus étrange. En effet ce film doit raconter sa mort. Avec Patrick Macnee, Diana Rigg et Damita Syn.
(10) Cre Basile "La nouvelle secrétaire".

9 h.
(2)(9) Les Cailloux
(10) Découvertes '67

9 h. 30
(2)(9) Moi et l'autre "Hypnotisme".
(3)(7) Petticoat Junction*
(8)(12)(13) Love On a Rooftop
(10) La famille Stone

10 h.
(2)(9) Dossiers — "Darwin". Première partie d'une expédition scientifique aux îles Galapages. C'est dans cette île que Darwin a recueilli la preuve de sa théorie de l'évolution.
(4)(6) EXPO This Week
Les faits saillants des activités qui se déroulent à l'EXPO.
(3)(7) CBS News Hour
(8)(12)(13) I Spy
"Child Out of Time". A cause de sa force, la fille de dix ans d'un collaborateur allemand devient le pion dont se sert sa mère assoiffée de vengeance. Elle vend des secrets de guerre au plus offrant.
(10) Plaza Fortune

10 h. 30
(4)(6) More Stories From Inside Quebec". Where Have All the Young Girls Gone". Comment l'attitude de jeunes filles venant de campagnes est changée par son arrivée dans Montréal. Plusieurs jeunes filles en parleron-t elles-mêmes.
(3) Films Short
(7) Scope

11 h.
(2)(9) Téléjournal
(3) Eleven O'Clock Report
(4)(5)(6)(7)(8)(12)(13) News
(10) Ronde des sports, Cinéma — "La fureur des hommes" (4) E.-U. 1958. Western de H. Hathaway avec Don Murray et Diane Varsi. un cow-boy est poursuivi par la haine d'un homme qui le croit le meurtrier de son fils. Scènes dures et tendues. . . (a)

11 h. 15
(3) Vermont Edition,
(5)(7) Weather, Sports

11 h. 20
(2)(9) Nouvelles locales, sports
(4)(6) Viewpoint
(8)(13) P.M. Show
(12) Pulse

11 h. 30
(2) Ciné-Club — "Ils étaient neuf célibataires" (5) Fr. 1939. Comédie réalisée et interprétée par Sacha Guitry avec Betty Stockfeld. Un asile pour célibataires unit des vieillards à des étrangères qui veulent devenir Françaises. Propos lestes . . .
(3) The Late Show "First Time" avec Robert Cummings et Barbara Hale.
(4)(6) Local News, Sports
(5) Tonight Show
(7) The Tonight Show
(8)(13) Picture Page
(9) Ciné-Club "Désirée". (4). E.-U. 1954. — Biographie romancée de H. Koster avec Marlon Brando et Jean Simmons. — La vie de Désirée Clary qui fut fiancée à Napoléon, puis délaissée par lui. — Noblesse et loyauté, aventures amoureuses.
(12) Pajama Playhouse "Dr. Cyclops". Un savant dément et ses assistants sont à travailler dans la jungle. Le savant se saisit de ses aides et les réduit à la taille de nains. Film d'horreur avec Albert Dekker et Janice Logan.

11 h. 40
(4) The Girl From U.N.C.L.E.*
"The Fountain of Youth Affair" April Dancer et Mark Slate vieillissent rapidement en entreprenant d'arrêter un savant dément qui emploie une formule de rajeunissement pour commenter une guerre en Asie.

Pour les abonnés du télécâble

Etant donné que les canaux sur lesquels les postes de télévision émettent leurs émissions ne sont pas les mêmes que ceux sur lesquels les abonnés des services de télécâble les captent, nous publions ici les canaux correspondants des différentes compagnies de télécâble. ("Canaux" signifie le canal sur lequel le poste émet, et "Télécâble": le canal sur lequel on peut capter le poste).

LAURENTIEN CABLEVISION (Hull)
CANAUX: 4 5 6 7 9 10 12 13
TELECABLE: 8 5 11 3 7 2 6 12

SKYLINE CABLEVISION (OTTAWA-EASTVIEW)
CANAUX: 4 5 6 7 9 10 12 13
TELECABLE: 8 5 11 3 7 2 6 12

TELECABLE VIDEOTROM (Pte-Gatineau et Gatineau)
CANAUX: 2 3 5 6 7 4 9 10 9 12 13
TELECABLE: 2 3 5 6 7 8 9 10 11 12 13

OTTAWA CABLEVISION (OTTAWA-NEPEAN)
CANAUX: 4 7 9 10 12 13
TELECABLE: 6 7 9 10 12 2

CORNWALL CABLEVISION (CORNWALL)
2 3 4 5 6 7 10 12 13-8
CANAUX:
TELECABLE: 2 3 11 5 6 7 9 4 13

Pour ENTREPOSER vos FOURRURES... confiez-les à...
FONDÉE EN 1936
Maurice Roger & CIE.
FOURRURES
175, rue Principale, Hull. Tel. 777-2707

Symphonies du matin

L'émission **Symphonies du matin** ne cesse de recevoir un courrier aussi nombreux qu'enthousiaste, félicitant le réalisateur d'une émission d'une telle qualité. Malgré les heures matinales de sa présentation, **Symphonies du matin** est une des émissions de musique classique les plus populaires à la chaine française de Radio-Canada. En effet, à 8 h.15 le samedi matin et à 9 h.05 le dimanche, le commun des mortels se paie un repos bien mérité. Quelle joie il peut éprouver à écouter, tout en paressant, **Symphonies du matin.**

Le réalisateur Gilles Poirier tient à faire de son émission le plus beau réveil que les auditeurs avides de belle musique puissent souhaiter. Si la musique qu'on y présente est brillante, elle demeure toute simple, enjouée, facile à entendre. Les extraits musicaux choisis sont presque tous d'auteurs du XVIIe ou du XVIIIe siècle, au temps de Bach et de Haydn. Mais en plus de ces grands maitres, on y présente plusieurs auteurs, parfois peu connus du public.

C'est ainsi que lors de l'émission du samedi 8 juillet, les auditeurs pourront entendre le "Concerto no 6 en si bémol majeur" pour flûte, violon et orchestre de Henri-Jacques de Croes, interprété par les Solistes de Liège, dirigés par Géry Lemaire. Henri-Jacques de Croes est un compositeur belge qui vécut de 1705 à 1786; il jouit d'une grande réputation et laissa une très vaste production d'oeuvres religieuses, malheureusement disparues en grande partie.

Egalement au programme, "Ne crois pas folâtre berger", "En vain je me languis", "Coridon et Clovis sur la verte fougère" de Sébastien de Brossard, interprétées par Edith Selig, soprano; Marc Shaefer, claveciniste, et Camille Farlet, viole de gambe. Sébastien de Brossard, d'origine française, fut maitre de chapelle à la cathédrale de Strasbourg et fonda une académie de musique. On entendra enfin la "Symphonie périodique no 6" d'Ignace Pleyel.

Le dimanche 9 juillet, on présentera le "Concerto grosso no 4 en ré mineur" de Johan Sachsen - Weinar (1695-1715) et la "Symphonie en ré majeur" de Hertel.

Cette musique, autrefois présentée pour le palisir des rois et des grands de la cour, est maintenant à la portée de tous les auditeurs de Radio-Canada, le samedi à 8 h.15 et le dimanche à 9 h.05.

Sur 4 roues

De la musique légère, des chansons, des chansonnettes, du jazz, du folklore, c'est ce que vous offre **Sur quatre roues** entre 2 heures et 5h. de l'après - midi, le dimanche, à la radio de Radio-Canada.

Comme le titre l'indique, cette émission s'adresse d'abord aux automobilistes. Mais les auditeurs qui, pour une raison ou pour une autre, ne se baladent pas en automobile, le dimanche après - midi, sont quand même invités à écouter **Sur quatre roues.**

Que vous soyez enfermé dans votre maison ou dans votre appartement de citadin, que vous vous reposiez dans votre chalet ou dans celui d'un parent, d'un ami ou encore que vous vous prélassiez sur la plage, avec votre transistor, vous pouvez écouter **Sur quatre roues.**

Sur quatre roues, c'est aussi une balade à travers le Canada, l'émission étant divisée en cinq parties d'une demi - heure chacune et chaque demi - heure nous parvenant successivement de Moncton, de Chicoutimi, de Québec, de Montréal, d'Ottawa et de Toronto. Les animateurs de **Sur quatre roues** sont ceux de CBAF, de CBJ, de CBV, de CBF, de CBOF et de CJBC.

Utilisez les annonces classées du "Droit"

M. ROBILLARD audiométriste

NOUVELLE IMPORTANTE

M. Robillard est heureux d'annoncer à sa clientèle que maintenant ils pourront se procurer les piles (batteries) pour leurs appareils auditifs aux endroits suivants:

CARTIER MIGNAULT
153 RUE PRINCIPALE, HULL

PHARMACIE AYLMER ENR.
111 MAIN, AYLMER — 684-5306

LE CENTRE AUDITIF Beltone

J.-H. ROBILLARD et ASSOCIES
17 Nicholas, Ottawa 233-4091

TAPIS
100% NYLON A FILAMENT CONTINU
OFFRE DU CENTENAIRE
4.98 la v.c.
5 magnifiques couleurs
Claude LEBLANC LTEE
tuiles - TAPIS - prélart
69, boul. St-Joseph, HULL
771-5897

CFML - 1110 KC (CORNWALL)

DU LUNDI AU VENDREDI

6.00—Coq à Nadeau
6.15—Ouverture et horaire des émissions
6.20—Sur le bon pied
8.00—"Prière du matin"
8.30—Sport à CFML mercredi seulement: "Le club du dejeuner"
9.00—Disco-vedettes
9.30—Les Echos de la région
11.00—A vot bon coeur
12.00—Meli Melo
12.15—"Les nouvelles locales"
12.20—Les sports
12.25—"Bulletin social"
1.00—Avis de décès
1.05—Cocktail musical
1.02—Les royaux aux micros (mardi, jeudi)
1.30—"Actualité"
2.00—"Cocktail musical"
3.00—"Salut les copains" avec Jacques Salvail
4.00 à 7.00—Salut les copains
5.30—Témoignage
7.00 à 8.00—Ex-Go
8.00 à 8.15—Nouvelles, témoignages et fermeture

SAMEDI

6.15—Ouverture et horaire des émissions
6.20—Sur le bon pied
9.00—De fil en aiguille
12.00—En dinant
12.15—Nouvelles locales
12.25—Bulletin social
1.00—Avis de décès
1.02—Radio St-Laurent
2.00—Route 1110 continue jusqu'à 8.15 (samedi et dimanche)
5.30—Fermeture

DIMANCHE

7.00—Ouverture et horaire des émissions
7.05 à 10.55 — Bon Weekend
11.00—La Messe
12.00 à 8.45 — Bon Weekend
5.30—Fermeture

Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 7h. 30 a.m.. Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 8.30, 12.20 p.m. et 5.00 p.m.

SOINS D'URGENCE
le soir sur rendez-vous
D. Dale McCooey, D.C.
CHIROPRATICIEN
Deux bureaux à votre service
Ottawa 13, Ont. 1755, ave Carling Tél.: 729-6405
Thurso, Qué. 413, rue Victoria Tél.: 985-2462

Nous ne sommes pas parfaits ! Mais peu s'en faut !

Nous vous retournons vos tapis, carpettes et meubles rembourrés aussi près de leur texture et de leur apparence originale qu'il soit humainement possible. Certaines taches sont impossibles ou difficiles à enlever. Nous enlevons les taches difficiles. Celles qui restent, SONT IMPOSSIBLES à enlever !

Donc, pour le meilleur nettoyage et le meilleur service à Ottawa et dans la région, confiez-vous aux plus anciens et aux plus grands nettoyeurs, aux méthodes et au matériel les plus modernes.

Téléphonez aujourd'hui même pour demander nos prix . . .

GRATIS Anti-mites dans tous les tapis nettoyés à notre usine

ETABLIE EN 1873

THERIEN Rug Cleaners Limited

1568 rue MICHAEL OTTAWA, Ont.

Téléphone 745-7124

Pour le meilleur service de tapis — Vente — Réparations et installation.

FM

CFMO-FM

93.9 mc

LUNDI AU VENDREDI

PM
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Carte blanche
3.00—Symphonic Matinee
4.00—Jim Bristow Show
5.50—News and Weather
6.00—Sports at 6
6.10—Jim Bristow Show
7.00—Stock Market Report
7.03—Jim Bristow Show
7.30—Portrait in black and white (merc. seul.)
8.00—Jim Bristow Show
8.30—Percy Faith (merc.)
8.30—Invitation to Europe (mar.-jeu.)
9.00—News and Weather
9.10—Concert Hall
11.00—News and Weather
11.10—Night Sounds (lun.-mar.-jeu.)
11.10—Centennial Lecture Series (mer.)
11.00—Jazz Mosiacs (vendredi)

SAMEDI

AM
12.00—Just Music
7.00—Preview
8.00—News and Weather
8.10—Sports
8.15—Preview
10.00—European Review
10.15—Preview
11.00—Patterns
PM
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Stéréo Test
1.17—Patterns
2.00—Broadway Spectacular
3.00—Folk Music
4.00—Carousel
5.50—News and Weather
6.00—Sports
6.10—Carousel
8.30—Vintage Series
9.00—News and Weather
9.10—Sound of Music
10.00—Stereo Dance Party avec Jim Bristow
11.00—News and Weather
11.10—Stereo Dance Party

DIMANCHE

AM
1.00—Just Music
7.00—Baroque and Early Classical
8.45—The Bible Speaks to You
9.00—The Book Shelf
9.15—Music from the Ballet
10.00—Mormon Tabernacle Choir
10.30—Recital
11.00—Church Service
PM
12.00—Music for Luncheon Listening
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Ottawa Report
1.30—Music of Vienna
2.00—Symphonic Matinee
4.00—The Polydor Hour
5.00—Sunday at 5
5.55—News and Weather
6.00—Holiday
6.30—Invitation to Europe
7.00—Music Omnibus
9.00—News and Weather
9.05—Play of the Week and Sunday Opera

CBO-FM

103.3 mc

LUNDI AU VENDREDI

A.M.
6.00—Concert Time
8.00—Natl. News, Commentary
8.15—Morning Concert
10.00—Jazz for Moderns
10.30—Mantovani and his Orch.
11.00—Showtime
12.15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.15—This Week's Artist
1.30—The Arts (lundi) Soundings (mardi) The Best of Ideas (merc.) Christian Frontiers (jeud.) Anthology (ven.)
2.03—Afternoon Concert
4.03—New Sounds (lun. mer. ven.) Sing Something Simple (mar.) Folk Sounds (jeu.)
5.03—Sounds Easy
6.30—Schnabel Plays Beethoven (lun.) The World of Operetta (mar.) Age of Purcell (mer.) Night Music (jeu.) Modern Music Without Hears (ven.)
7.00—Second Thought
7.30—Age of Elegance (lun.) Strictly Jazz (mar.) Haydn in London (mer.) Bright Lights (jeu.) Diaghileff and the Russian Ballet (ven.) BBC at Random
8.25—Pick of the Goons (lun.) Music on the March (mar.)
9.00—Music I Like (lun.) Showcase (mar.) Vanc. Chamber Orch. (mer.) Jazz en Liberté (jeu.) Summer Concert (ven.)
9.30—Choirs in Concert (ven.)
10.00—Round the Horne (mar.) Folk Music of Eastern Europe (mer.) George Mitchell Singers (jeu.) Chamber Music (ven.)
10.30—Voices (lun. mar. merc. ven.) Who's the Composer (jeu.)
11.00—Great Orchestras of the World (un.) Music of Mendelssohn (mar.) Venture (mer.) Winnipeg Proms (jeu.) Music of Today (ven.) Nouvelles à toutes les heures

SAMEDI

A.M.
7.00—Concert Time
10.00—Say It With Music
11.30—Great Moments In Swing
P.M.
12.15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.10—Violonists of Today
3.00—Jazz at its Best
4.00—CBC Winnipeg Pops
4.30—New Records
6.05—Editorials
6.20—Serenade
7.00—Gallery Concerto
8.00—Saturday Evening: "Out of their Own Mouths"
9.30—The Early Gooms
10.00—News
10.03—R.S.V.P.
12.00—News
12.07—Anything Goes

DIMANCHE

A.M.
8.00—News
8.05—Music for A Sunday Morning
10.00—Sunday Morning Magazine
10.30—Distinguished Artists
1.00—Folk Sounds
P.M.
12.00—BBC News
12.15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.15—Musical Fill
7.30—Opera Theatre
6.07—Looking Through the
4.30—Speaking of Books
5.00—Panorama of French Music
6.07—Looking Through the Papers
6.20—Composer's Masterworks
8.00—Encore: Part 1: In Search of Charles Ives
10.10—Part 2: Philip Jones Brass Ensemble
11.00—Night Music
12.07—Music

AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE . . .
L'ordonnance . . . les lentilles . . . la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!
ROYAL DIGUER
Votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
Opticien d'ordonnances
67, rue Sparks Tél.: 233-1132

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown 8 CJSS — Cornwall 9 CBOFT — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa

MARDI

11 JUILLET 1967

* signifie une émission en couleur

9 h. 30
3 TV School
5 General Hospital
7 Travel Time

10 h.
3 7 Candid Camera
5 Reach for the Stars*
10 Toast et café*

10 h. 20
2 Bonjour EXPO

10 h. 30
2 9 Histoires vraies — "L'indomptable Brown". Film d'Erle C. Kenton avec Cloris Leachman, Bary Atwater et Theodore Von Eltz. — Histoire d'une jeune femme de basse extraction, qui parvient à force de volonté, à se hisser au sommet de la société.
5 Concentration
12 Magistrate's Court

10 h. 45
4 6 Chez Hélène

11 h.
2 9 Canadiana — "Angoti". Film de Michael Spencer. La vie d'un enfant esquimau depuis sa naissance jusqu'à l'âge adulte. Quelles difficultés son éducation comporte-t-elle?
3 7 Andy of Mayberry
5 Pat Boone
6 Serial Six
10 Aventures — "L'énigme de la vallée" version française de "Western Heritage" avec Tim Holt et Nan Leslie.

11 h. 15
10 L'école du bonheur

11 h. 30
2 9 Long métrage "Terre des Turcs" (1ère partie). Documentaire de Marie Ottin sur l'histoire de la Turquie.
3 7 Dick Van Dyke
6 Calendar
5 Hollywood Squares
12 University of the Air

11 h. 45
4 Opening Transmission

Après-midi

MIDI
3 7 Love of Life*
4 6 Luncheon Date
5 Jeopardy*
8 13 University of the Air
10 Première édition
12 Romper Room

12 h. 15
3 7 News
10 L'école du bonheur

12 h. 30
3 4 6 7 Search for Tomorrow
5 Eye Guess*
8 13 Romper Room
10 Voix de femmes: Animateur : Paul Dupuis
12 Magic Tom

12 h. 45
3 4 6 7 Guiding Light*
5 Day Report

1 h.
2 9 Téléjournal
3 Film Shorts
4 Luncheon Date
5 Local Scene
7 One O'Clock Weather
8 13 Good Afternoon
12 Summer Theatre— "Charge et Feather River". Des soldats de la cavalerie doivent céder le pas aux Indiens parce qu'ils ont à défendre deux femmes blanches. Western mettant en vedette Guy Madison et Vera Miles.

1 h. 15
2 9 Cinéfeuilleton — "La gloire et la peur".
3 Channel 3 Present
5 Day Report

1 h. 30
2 9 Long métrage "Un siècle d'amour" (5) It. 1956. Film à sketches de L. de Felice avec Vittorio de Sica et Maurice Chevalier. Six sketches racontent les avatars de la passion amoureuse dans des contextes sociaux différents. Passages délicats, libertés . . .
8 13 News
3 4 6 7 As the World Turns*
5 Let's Make A Deal
10 Ciné-mardi — "Bambino" (5). It. 1957. Etude de moeurs de G. Simonelli avec Mario Girotti et Guilia Rubini. —n Un étudiant néglige ses études pour faire la cour a une danseuse. Passion aveugle . . .
8 13 Ed Allen

2 h.
3 7 Password.*
4 Living Sea
5 Days of Our Lives
6 Parade
8 13 Fractured Phrases

2 h. 30
3 7 Houseparty*
4 Girl Talk
5 The Doctors*
6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict

3 h.
2 9 Mini-métrage "Aventure dans la Bais d'Or". Pour sauver une carpe qu'il a apprivoisée, un enfant veut capturer un énorme poisson.
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty James Bannerman rejoint Madame Benoît dans sa cuisine pour lui montrer comment préparer son plat favori.
5 Another World
8 12 13 Words and Music

3 h. 15
3 7 News*
10 Ciné-Roman — "Le mouton".

3 h. 30
3 4 6 7 Edge of Night
5 Match Game
8 12 13 It's Your Move
10 Cinété — "Seuls au monde" (5) Fr. 1951. Drame social de R. Chanas avec René Lefebvre et Madeleine Robinson. Un employé d'orphelinat fonde une oeuvre où règne l'atmosphère d'une véritable famille. Ton sincère... (e).

4 h.
2 9 Ulysse et Oscar
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate Quiz journalier pendant lequel deux invités spéciaux connus essaient de faire comprendre des noms, lieux ou autres à deux invités non célèbres.
5 Match Game*
8 13 Funny Company
12 In Town

4 h. 30
2 9 La boîte à surprise
3 Early Show "Flame of Stanbul" avec Richard Denning et Lisa Fenaday.
4 6 Vacation Time — "Happiness Is" Les Les ambitions d'un garçon et d'une jeune fille sont interprétées dans cette émission par une danse mettant quatre jeunes filles en cause ainsi qu'un garçon.
5 Mike Douglas Show
7 The Dating Game
12 Mike Douglas Show*

5 h.
2 9 La flèche brisée "L'enfant captive"
3 Felicia Farr
4 6 Sunshine Canada "Story of The St. Lawrence Seaway". Un film de l'Office national du film montrant comment l'idée de la voie maritime du St-Laurent est venue, et comment elle s'est concrétisée. Aussi: "Survival in The Wilderness — Traps and Snares". Comment les Indiens construisent des trappes, et comment ils s'en servent.
7 Bugs Bunny
8 13 Five O'Clock Movie "We Willie Winkle". Film dramatique mettant en vedette Shirley Temple, Victoria McLaglen et June Lang, d'après le roman de Kipling. Une jeune fille réussit à gagner l'amitié du peuple de l'Inde.

CHIROPRATICIEN
Jean-Robert GAUTHIER, d.c.
445 Cumberland OTTAWA
(angle Besserer)
232-5272

NOUVELLE ADRESSE
J.A.L. LAFRENIERE
F.O.
OPTOMETRISTE
92 ch. Montréal — 749-0481
EASTVIEW
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi — 1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir 7h. p.m. à 9h. p.m.
Samedi de 9h. a.m. à midi

suite de mercredi

3 Early Show — "Satan's Satellites" avec Judd Holden et Aline Towne.
4 6 Vacation Time — D'Edmonton, Keith McCol nous parle des castors et des digues qu'ils construisent. Il nous montre des films sur le sujet.
5 Mike Douglas
7 The Dating Game
8 13 Woody Woodpecker
12 The Mike Douglas Show

5 h.
2 9 Charlie Chaplin — "Charlot, marin"
3 Frankie Lane
4 6 Forest Rangers — "The Deal" — Oliver Bell, un nouveau venu à Rivière Indienne, se lie avec l'oncle Raoul pour partir un club de chasse. Tout le monde excepté Chub est enthousiasmé par le projet.
7 Batman I
8 13 Five O'Clock Movie "The Spider and the Fly" — Film policier avec Eric Portman, Nadia Gray et Guy Rolfe. — L'histoire d'une étrange amitié liant le chef d'un détachement de policier et un briseur de coffre-fort.
10 Le Capitaine

5 h. 30
2 9 Le roi de la jungle "Le mystère du radeau".
4 6 Canada Outdoors— Cette série d'émissions pour stimuler l'intérêt des Canadiens pour "les grands espaces: les forêts.
7 The Early Show "It's A Small World".
8 13 Ripcord*
10 Les sentinelles de l'air*

Soir

6 h.
2 9 Jeunesse oblige —
3 5 7 News, Sports, Weather
4 Fine and Dandy
6 Gilligan's Island*
8 13 Newsline
10 Télémétro
12 Pierre Berton Show

6 h. 15
3 Newstime

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 World News*
4 6 Evening Report
5 Huntley Brinkley*
8 13 Gunsmoke*
12 Pulse

6 h. 45
2 9 Aujourd'hui
8 13 News
10 Sport-images

7 h.
3 Honeymooners
4 Majority Generation
5 Batman*
6 Seven on Six
7 Movie* "The Rains of Ranchipur" avec Richard Burton, Lana Turner et Fred MacMurray*
8 13 Petticoat Junction
12 Adventures of the Seaspray

7 h. 15
10 Télémétro

7 h. 30
2 9 Belle et Sébastien Feuilleton de Cécile Aubry, avec Edmond Beauchamp et Dominique Blondeau. — "Patrouille de douane". Le grand-père doute sérieusement des intentions de son nouveau pensionnaire. Les brigadiers interrogent Jean et son ami.
4 6 The Peggy Neville Show
5 The Virginian*
8 12 13 Hollywood Palace
10 Echec et mat

8 h.
2 9 Cinéma "Un américain bien tranquille" (5) E.-U. 1957 —Drame d'espionnage de J. L. Mankiewicz avec Audie Murphy et Michael Redgrave — En Indochine, un jeune marin américain intervient maladroitement dans les conflits locaux. — Charité, Liaison . . .
4 6 Green Acres* "The Ugly Duckling"

8 h. 30
3 Beverley Hillbillies
4 6 The Bob Hope Theatre* "A Time to Love". Drame mettant en vedette Maximillian Schell, Claire Bloom, Nina Foch et Ralph Bellamy. Une histoire d'amour, d'argent et de motivations toute contemporaine.
8 12 13 Wednesday Night at the Movie. — "One Foot in Hell". Western avec Alan Ladd, Don Murray et Dolores Michael. — Le shérif d'un petit village attend l'occasion de se venger de trois riches de la place qu'il sait être responsable du meurtre de sa femme.
10 A la catalogne.

9 h.
3 7 Green Acres
5 Bob Hope
10 Réal Giguère Illimité*

9 h. 30
3 Ivanov
4 6 CBC Talent Festival Concert — Première de deux émissions d'une heure mettant en vedette les gagnants du CBC Talent Festival. Le concert d'aujourd'hui, enregistré à Québec a comme hôte Lizette Gervais et Henri Bergeron. Les trois gagnants sont: Katheryn Wuder, violoniste; Carrol Anne Curry, soprano; et Henri Brassard, pianiste.
5 Dragnet*
7 Gomer Pyle*

10 h.
2 9 Tirez au clair
5 I Spy.
3 7 Steve Allen Hour
10 Devinez juste

10 h. 30
4 6 The World On Stage — Quatrième d'une série d'émissions sur les faits saillants des grands événements artistiques qui se déroulent à l'EXPO, et qui sont transmis par le Centre international de Radio-Télédiffusion.
8 12 13 Sports Hot Seat*
10 Chansons vedettes

11 h.
2 9 Téléjournal
3 4 6 7 8 12 13 News
10 Nouvelles et Cinéma. — "Je n'aimerai que toi" (6) All. 1939 — Comédie d'E. Engel avec Jenny Jugo et Hans Sohnker. — Un dramaturge porte à la scène son idylle avec une chanteuse. — Amour libre . .

11 h. 15
3 Weather, Sports
5 The Theatre Vane. with Karen Hursh.
7 Sports
8 13 Nouvelles régionales
12 Pulse

11 h. 20
2 9 Nouvelles locales et Sports
4 6 Viewpoint
8 13 P.M. Show

11 h. 30
2 Cinéma: L'affaire des poisons" (5). Fr. it. 1955. — Drame historique d'H. Decoin avec Danielle Darrieux et Viviane Romance. La marquise de Montespan décide de faire disparaître une rivale. — Nombreuses turpitudes, atmosphère morbide . . .
3 Late Show "Mrs. Mike" avec Dick Powell et Evelyn Keyes.
4 Nouvelles locales
5 News
7 The Tonight Show

11 h. 40
2 Cinéma "Une vie". (3). Fr. 1958. — Drame d'A. Astruc avec Maria Schell et Christian Marquand. — Une chatelaine persiste à aimer son mari malgré sa rudesse et ses infidélités. — Images et situations suggestives.
4 Time Tunnel* James Darren et Robert Colbert sont en vedette dans cette série qui nous présente deux scientistes qui ont découvert le secret des voyages à travers le temps, et qui grâce à ce secret revivent les grands moments de l'histoire du monde.
5 The Weather Vane
6 Movie Cavalcade A communiquer
12 Pajama Playhouse "Painting the Clouds with Sunshine".

AUX "FUTURS MARIES"

Excellent choix de complets pour votre mariage, confectionnés sur vos propres mesures ou prêts à porter (grandeurs 36 à 48)
à compter de $79.50
MERCERIE DE DISTINCTION
304, rue DALHOUSIE 233-3761

(2) CBFT — Montréal (3) WCAX — Burlington (4) CBOT — Ottawa (5) WPTZ — Plattsburg (6) CBMT — Montréal (7) WWNY — Watertown

SAMEDI

8 JUILLET 1967

* signifie une émission en couleur

10 h. 20
2 9 Bonjour EXPO

10 h. 30
2 9 Grandgallo et Petito.
4 6 Daktari*
6 Marine Boy

11 h.
2 9 L'aventurier des mers. — "Trafic d'armes". Sans savoir pourquoi, le capitaine Mitcheli doit mouiller l'ancre dans le port de Tunis.

11 h. 30
2 9 Cinéma
"L'ennemi dans l'ombre". (5). Fr. 1960. — Film d'espionnage de C. Gérard avec Roger Hanin et Bernard Blier. — Un agent du Service secret enquête sur l'assassinat d'un des chefs de réseau. — Opinions discutables.
3 7 Lone Ranger*
5 The Jetsons*
8 13 Thunderbirds "Security Hazard"
10 Sur demande
12 Rocky and his Friends

11 h. 50
4 6 Court métrage

MIDI
3 7 Road Runner*
4 International Softball Tournament
5 Cool McCool*
6 Roller Derby
8 13 Space Ghost
10 Aventures d'Outre-Mer — "Le collectionneur".
12 Space Ghost

Après-midi

12 h. 30
3 The Beagles*
7 Wide World of Sports
5 Magilla Gorilla*
10 Ciné-samedi
"Carrefour du crime". (5). Fr. 1947. — Drame policier de J. Sacha avec Louis Salou et Jean Debucourt. — Un assassin profite de la débilité mentale d'un détective pour le faire accuser de ses crimes. — Milieu interlope.
8 12 13 Roller Derby

1 h.
3 Tom and Jerry*
4 6 Lena Horne Special. — Lena Horne chante pour vous ses plus grands succès.
5 Milton the Monster
7 4-H Dairy Program
8 13 The Beatles
12 The Lone Ranger

1 h. 15
2 9 Images en tête
Court métrage en 8mm présenté et commenté par Michel Garneau.

1 h. 30
3 Bugs Bunny*
5 King Kong*
8 13 Canadian Open Golf Championship
12 The Munsters

1 h. 45
2 9 Les quatre saisons
Visite de la roseraie à l'EXPO, avec Auray Blain.
3 Bugs Bunny

2 h.
2 5 7 9 Baseball*
4 6 CBC Sports Presents "Kaleidosport"
8 13 Mr. and Mrs.
10 Les Incorruptibles "Fille de gangster"
12 Let's Find Out*

2 h. 30
3 Bullwrinkle
8 12 13 Wrestling

3 h.
3 Peter Potamus
10 Sur le matelas

3 h. 30
3 Film Shorts
8 13 The Flintstone "The Long, Long Weekend".
12 This is EXPO

4 h.
2 9 Du sport et des hommes.* Reportage sur les sports.
3 Los Angeles International Worldwide Track and Field Meet.
4 6 CBC Sports Presents. Championship Snooker
5 Buick Open
8 13 After Four
10 La rampe sportive
12 After Four*

4 h. 30
8 12 13 Wide World of Sports
10 Intrigues à Hawaii "Koyota le Robinson".

5 h.
2 9 Rue de l'Anse
La vie d'une famille dans un petit village de la Gaspésie.
4 6 Frankenstein Jr. and the Impossibles.* Frankenstein jr. est un adorable petit monstre tandis que les "Impossibles" sont des justiciers sous les traits de jeunes dans le vent.
7 Los Angeles Trackmeet

5 h. 30
2 9 Carnet EXPO — Renseignements sur les spectacles d'envergure présentés à l'EXPO.
4 6 Bugs Bunny.
10 C'est arrivé cette semaine

Soir

6 h.
2 9 Michel Vaillant — "Rallye du Nord". Grâce à la complicité de sa mère, Michel s'inscrit au rallye du Nord.
3 Sport Digest & News
4 6 Eric Sykes. — Une série de huit émissions avec Eric Sykes et les "jumelles" Hattie Jacques. Le comique de ces émissions sera celui de la vie de tous les jours. — "Sykes And A Deb". — Pour certains, les rencontres avec les filles sont faciles, pour d'autres, pas. Voyons le cas de Sykes.
5 Post Time at the Races
7 Saturday Evening Movie. — "Sherlock Holmes and Dressed to kill", avec Basil Rathbone et Basil Bruce.
8 13 Saturday Date*
10 Terre des jeunes
12 Like Young

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 CBS News*
4 6 Sounds '67
5 Frank McGee Report*
7 Branded —

6 h. 35
2 9 Langue vivante

6 h. 45
4 6 News and Weather

7 h.
2 Les joyeux naufragés*
"La domination du capitaine Balinkoff". Le professeur a découvert un courant marin qui passe à proximité de l'île. Il persuade ses amis de se mettre à la tâche et de construire un radeau. Gilligan tombe sous la domination d'un étrange personnage après avoir trouvé une bague.
3 Love On A Rooftop*
5 A communiquer
4 6 Ed Evanko Show
7 CBS News*
8 12 13 Away We Go* — Variétés avec George Carlin et Buddy Greco.
9 Sport atout
10 Jeunesse d'aujourd'hui

7 h. 30
2 9 Le courrier du désert. — "Un fils de

Spéciaux en peinture et tapisserie

• CREST BLANC EXTERIEUR 2 gallons pour seulement 12.00
• DOMESTIC SEMI-LUSTRE INTERIEUR. Régulier 7.10 le gallon, pour 5.50
• DOMESTIC LATEX INTERIEUR. Régulier 7.10 le gallon, pour 4.29

TAPISSERIE rouleau simple .79

Pour vos contrats de peinture et tapisserie, appelez-nous !

TOUTE PEINTURE EST GARANTIE
VOTRE CREDIT EST BON
GEO. MONTPETIT LTEE
LE CENTRE GENDREAU
59, rue EDDY, HULL 777-3583

Les émissions musicales à la radio, cette semaine

L'émission musicale **Bel canto** se propose de vous faire connaître et apprécier les plus belles voix du monde. Au cours de l'émission qui sera diffusée le mardi 11 juillet à 8 heures du soir, vous entendrez Lisa della Casa.

Lisa della Casa naquit en Suisse en 1921. Elle fit des études de chant aux conservatoires de Berne et de Zurich. Très vite, on remarque sa merveilleuse voix de soprano et, en 1947, elle fait ses débuts au Festival de Salzbourg. Depuis, son talent n'a cessé de s'affirmer sur toutes les scènes du monde. Elle est une des premières chanteuses de l'Opéra de Vienne et de l'Opéra de Munich. Elle a triomphé avec le Covent Garden de Londres, le Metropolitan de New York, où sa première apparition date de 1953. Elle a chanté sous la direction des plus grands chefs d'orchestre, comme Herbert von Karajan.

Mais c'est surtout dans les compositions de Mozart et de Richard Strauss que son talent trouve son plein épanouissement.

Ce sont du reste dans des extraits d'oeuvres de Richard Strauss que vous l'entendrez au cours de **Bel canto**, dans cinq lieder et dans des extraits d'"Arabella". A ce sujet, elle aime dire: "Je ne chante pas Arabella, je suis Arabella".

Le choix des pièces qui composeront cette émission ainsi que le texte explicatif ont été faits par Marie Bourbeau, réalisatrice de **Bel canto**. Animateur: Guy Ferron.

Pour **Marian Anderson**, le "negro spiritual" est le contact le plus simple pour toucher l'âme humaine.

L'émission radiophonique **Concert symphonique**,, que réalise Gilles Poirier, présentera, le mardi soir 11 juillet à 9 heures, des oeuvres de Claude Debussy et de Maurice Ravel.

Vous entendrez d'abord "la Mer" de Debussy et "la Rhapsodie espagnole" de Ravel, avec l'Orchestre Philharmonia, sous la direction du réputé chef d'orchestre Herbert von Karajan. Suivra la diffusion d'un enregistrement des nocturnes "Fêtes et Sirènes" de Debussy, interprétés par l'Orchestre de la Suisse romande, dirigé par Ernest Ansermet.

L'Orchestre de la Suisse romande vient de donner une série de trois concerts, à la salle Wilfrid - Pelletier de la Place des Arts, dans le cadre du Festival mondial.

Le 22 juin, au lendemain du dernier de ces trois concerts, Gilles Potvin, critique musical de La Presse, écrivait: "Il y avait quelque chose d'émouvant dans ce troisième et dernier concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Pour les admirateurs du maître Ernest Ansermet, c'était la dernière occasion de la voir à la tête de son propre orchestre, qu'il fonda en 1918. On sait que c'est Paul Kletzki qui lui succédera la saison prochaine." Ce soir-là, Ernest Ansermet a dirigé notamment "la Valse" de Ravel. Et à ce propos, Gilles Potvin y allait des commentaires suivants: "La Valse" fut un nouvel enchantement et, encore là, le maître obtint de son ensemble une exécution prodigieuse dont la magie résonne encore à nos oreilles.

C'est ce grand chef d'orchestre qui, en compagnie de von Karajan, tiendra la vedette de **Concert symphonique**, mardi soir, et nous vous invitons fortement à être à l'écoute.

Toujours à la recherche des différentes sources d'inspiration de la chanson, l'émission **la Chanson de toujours,** que réalise Aline Legrand, vous présentera, le jeudi 13 juillet à 9 heures du soir, des negro spirituals.

Ainsi que le rappelle Jacques Boulanger, animateur de **la Chanson de toujours,** "le negro spiritual est le reflet de la vitalité d'un peuple constamment ballotté entre l'esclavage et la terre promise; c'est le secours de son âme".

C'est pourquoi les thèmes des negro spirituals sont si divers. Tantôt ils expriment la nostalgie d'un pays lointain, tantôt ils chantent toute l'atmosphère du vieux Sud, leur nouveau paradis, et la vie quotidienne de cette région. Parfois aussi, les negro spirituals sont d'essence religieuse ou bien une sorte de revendication sociale. Leurs rythmes sont alors soit d'une joie débordante, soit d'une tristesse profonde, mais jamais ils ne cessent de nous émouvoir.

La Chanson de toujours vous permettra d'entendre le groupe de Roger Wagner, ensemble d'une haute qualité technique, fondé en 1946; Paul Robeson, une des voix les plus basses du monde, capable de chanter aussi bien des negro spirituals que des airs de Dvorak, Back, Schubert, Moussorgsky; Marian Anderson, pour qui le negro spiritual est le contact le plus simple pour toucher l'âme humaine; Mahalia Jackson, qui présentera l'apport du negro spiritual au jazz, et John Bubbles, qui chantera des airs de "Porgy and Bess".

O. Pelletier fils

LA SCIENCE AU SECOURS DES SOURDS

... et avec quel succès, puisque 96% des affligés de surdité sont aidés par le port d'un appareil auditif! N'hésitez pas à vous procurer le livret intitulé FAITS CONCERNANT LA SURDITE DU NERF AUDITIF. Demandez en une copie aux Messieurs Pelletier du

SERVICE AUDITIF Maico

127, rue George, Ottawa 2, Ont.
Tél.: 236-1221

OPTOMETRISTE
Dr GILLES PILON
B.A.O.D.
771-5551
CONSULTATION SUR RENDEZ-VOUS
lundi au vendredi
9 h. 30 à midi—2 h. à 5 h.
365, boul. t-Joseph, Hull

GAVARD ltée "PAL"
35, rue Mangin, Hull
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
BOIS
PORTES
CHASSIS
CONTREPLAQUE
Tout pour construire
PISCINES
AUSSI ACCESSOIRES
777-1681

suite de lundi

4 6 Mr. Piper. — Alan Crofoot incarne M. Piper. M. Piper présente ra une jeune fille de Tazco, au Mexique. Il racontera aussi l'histoire de la coquille de mer chantante et celle de l'oiseau d'or magique.
7 The Beatles
8 13 Five O'Clock Movie "One Desire". — Drame avec Anne Baxter, Rock Hudson, Julie Adams et Natahalie Wood. — La propriétaire d'une maison de jeu essaie de convertir le joueur qu'elle aime en un homme d'affaires au bel et bien vivante.
10 Le Capitaine
Deux enfants voient leur vie tranquille défigée par l'arrivée de l'âne culotté, propriété d'un mystérieux personnage vivant dans les collines.
4 6 Pan Americana
7 The Early Show
"It's A Small World".*
10 Aventures d'Outre-mer
"Le pianiste".
5 h. 45
3 Evening Report

Soir

6 h.
2 9 Jeunesse oblige
La boîte à chansons.
3 World of Sports
4 Rongo
5 Channel 5 Report
6 Reach for the Top.
7 Channel 7 News
10 Télé-métro
12 Pierre Berton

6 h. 25
2 9 Nouvelles du sport
9 Nouvelles locales

6 h. 30
2 9 Ulysse et Oscar
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
Jeu pendant lequel deux personnalités essaient de découvrir en se servant d'indices, un fait, ou le nom de quelqu'un mêlé à l'actualité.
5 Match Game*
8 13 Funny Company
12 In Town

4 h. 30
2 9 Robinson Crusoé
Robinson se fabrique une pirogue.
4 6 The Game of Scoting. — Ce programme montre quelle orientation prend ce mouvement au Canada.
7 "The Traveler"
8 13 My Three Sons*
10 Les sentinelles de l'air*

Soir

6 h.
2 9 Jeunesse oblige
La boîte à chansons.
3 World of Sports
4 Rongo
5 Channel 5 Report
6 Reach for the Top.
8 12 13 It's Your Move
10 Cinété —
"La grande aventure" (6). It. 1946. Drame de G.M. Scotese avec Renée Faure et Pierini Gamba. Le jeune fils d'un musicien devient chef d'orchestre. Situation irrégulière...

4 h.
3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say*
8 12 13 It's Your Move
10 Cinété —
"La grande aventure" (6). It. 1946. Drame de G.M. Scotese avec Renée Faure et Pierini Gamba. Le jeune fils d'un musicien devient chef d'orchestre. Situation irrégulière...

3 h. 30
10 Cine-Roman
"Le mouton".

3 h. 15
8 12 13 Words and Music
5 Another World
4 6 Take Thirty
3 7 To Tell the Truth
2 9 La boîte à surprise
3 The Early Show
"The Barbary Pirate" avec Donald Woods et Trudy Marshall.
4 6 Vacation Time — De Toronto, le ministre Ron Leonard nous montre son savoir-faire.
5 Mike Douglas
7 Where the Action Is
12 Mike Douglas Show

5 h.
2 9 La flèche brisée
"L'épidémie".
4 6 Sunshine Canada
"The Settlers". Documentaire sur les pionniers canadiens.
7 Batman II
8 13 Five O'Clock Movie "Mister Cory". Un voyou de Chicago se rapporte puis essaie de gagner la main d'une fille de la haute société, mais... Avec Tony Curtis, Martha Hyer et Charles Bickford.
10 Le Capitaine
"The Apple a Day Affair". Solo et Kuiyakin doivent envahir les Alpes pour arrêter un complot

7 h.
8 13 News
10 Sports-images*
2 9 Aujourd'hui
4 6 News and Weather
3 Riflemen
4 British Information*
5 Batman
6 Seven on Six
7 North Country Sportsman
8 13 F-Troop
10 Dernière heure et sports
12 Sunset Theatre — "Rawhide". Film d'aventures avec Tyrone Power et Susan Hayward. Le propriétaire d'un relais, son assistant et une charmante jeune fille sont fait prisonniers par quatre bandits en fuite.

7 h. 15
10 Télé-métro
3 Lucy-Desi Comedy Hour
2 9 Adèle

7 h. 30
2 9 Téléjournal
4 6 Occasional Wife*
5 Daniel Boone*
8 13 The Fugitive
10 Argent Sonnant

8 h.
2 9 A la seconde
4 6 Man from U.N.C.L.E.
"The Apple a Day Affair". Solo et Kuiyakin doivent envahir les Alpes pour arrêter un complot

8 h. 30
2 9 Les envahisseurs*
La terre est menacée par des êtres extraterrestres.
3 Vacation Playhouse
7 The Lucy Show
8 12 13 Andy Griffith*
10 Ma sorcière bien aimée
3 7 Andy Griffith*
4 6 Suspense Theatre*
"Two is the Number".

9 h.
3 7 Gilligan's Island*
4 6 Singalong Jubilee.
Les "Jubilee Singers" interprètent du folklore ainsi que des "Negro spirituals".
8 12 13 The Lucy Show*
"Lucy Dates Dean Martin".
10 L'homme à la Rolls
"Carré de dames"
8 h.
2 9 Septième-Nord*
Téléroman de Guy Dufresne avec Monique Miller et Jacques Godin.
4 6 The Saint
"The Best Laid Scheme". Qui est la victime d'une tragédie de l'onde? Le Saint entre dans le bal lorsqu'on découvre que la victime est bel et bien vivante.
6 Seven on Six
8 13 My Three Sons — "You Saw A What?"
Deux enfants voient leur vie tranquille défigée par l'arrivée de l'âne culotté, propriété d'un mystérieux personnage vivant dans les collines.
10 Dernière heure
12 Batman*
7 h. 15
4 Alberta Gaime Farm
10 Télé-Métro

7 h. 30
2 9 Adèle.
"Georges et son vaudin". "Le petit jardin". Les Melican, père et fils, sont demandés chez tante Marthe au subjet de voisins qui se disputent continuellement. Le voisin leur apparaît bien étrange.
2 9 Melican, père et fils.
"Le fort de la solitude". (6). Fr. 1947. — Drame de R. Verny avec Paul Bernard et Claudine Dupuis. — Un légionnaire tue un camarade dans le but de le voler. — Crimes, vols, chantage.
10 Sports, Cinéma —
3 5 8 12 13 News
2 9 Téléjournal
8 13 Pulse
12 Your Guide to EXPO

11 h.
10 Nouvelles, météo

10 h. 45
8 13 Candid Camera
10 Au bout du monde
12 Monday Night At The Races

12 h. 30
8 13 Night Report et Sports
4 6 National News

MINUIT
12 Wrestling
8 13 Report

"The Killer Shrews". Film d'horreur avec Jas Best, Ingrid Goude et Ken Curtis. — Un homme de science installé dans une île déserte crée des animaux monstrueux. Un ouragan leur permet de s'échapper et ils sèment la panique un peu partout.
9 Cinéma
"56, rue Pigalle". (5). Fr. 1949. — Drame sentimental de W. Rozier avec Jacques Dumesnil et Maria Dea. — Un homme se sauve en Afrique avec sa maîtresse pour fuir la vengeance du mari. — Adultère, chantage, meurtre.

11 h. 40
2 Cinéma
"Les eaux troubles". (5). Fr. 1948. — Drame de H. Calef avec Ginette Leclerc et Mouloudji. — Une jeune fille tente de percer le mystère de la mort d'un de ses frères. — Atmosphère trouble.
8 13 Report
12 Wrestling

MINUIT
4 6 National News

12 h. 20
Night Report et Sports
8 13 Something to think About

12 h. 30
8 13 Pulse Page

12 h. 40
12 Your Guide to EXPO

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

JEUDI

13 JUILLET 1967

* signifie une émission en couleur

10 h. 30
2 9 Berthe et Blanche
"Opération Coulisses", Feuilleton de Pierre Poivre et Madeleine Clervanne. Blanche met à jour un complot organisé au théâtre pour tuer Kassiak premier.

11 h.
2 9 Canadiana
"Marius Barbeau, et l'art Totémique" (le partie). Reportage sur l'étude de M. Barbeau, ethnographe, sur l'organisation sociale des Indiens des pays des totems dans le nord-ouest du Canada.
3 7 Andy of Mayberry
6 Serial Six
5 Pat Boone
10 Le Saint
"L'élément de doute"
3 CBS News
10 L'école du bonheur

12 h. 15
Tomorrow
5 Eye Guess*
10 Voix de femmes
12 Magic Tom
8 13 Romper Room

12 h. 30
3 4 6 7 Search for Tomorrow
5 Day Report
6 Calendar
5 Hollywood Squares
12 I Love Lucy
4 6 Opening Transmission

Après-midi

MIDI
3 7 Love of Life
4 6 Luncheon Date
5 Jeopardy*
8 13 University of the Air
10 Première édition
12 Romper Room

12 h. 15
10 CBS News
12 L'école du bonheur

12 h. 30
3 4 6 7 Search for Tomorrow
5 Eye Guess*
10 Voix de femmes
12 Magic Tom
8 13 Romper Room

12 h. 45
3 4 6 7 Guiding Light
5 Day Report

1 h.
3 Operation Coulisses
"Weather, Across the Fence
4 6 Luncheon Date
2 9 Téléjournal
4 6 Luncheon Date
5 Local Scene
7 General Hospital
8 13 Good Afternoon
12 Summer Theatre— "Wonder Kid", Film policier avec Bobby Henry et Robert Shacklton. Les aventures d'un jeune pianiste et de ce qu'il advient de lui lorsqu'il est enlevé par des bandits.

1 h. 15
2 9 Cinéfeuilleton — "Mademoiselle et son gang".
3 Channel 3 Presents
8 13 News

1 h. 30
2 9 Long métrage — "La belle et l'empereur" (5). Fr. Allemagne. 1939. Comédie musicale d'Avon Ambesser avec Romy Schneider et Jean-Claude Pascal. Une jeune amoureuse d'un comte qui se dit valet de chambre. Sein divertissement... (a).
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal
8 13 Ed Allen
10 Ciné-jeudi.
"Pique-nique en pyjamas" (4). E.-U. 1957. Comédie musicale de G. Abbott et S. Donen avec Doris Day et John Raitt. Une syndicaliste s'éprend de son patron en dépit d'une augmentation de salaire. Scènes un peu libres...

2 h.
3 7 Password
4 Living Sea
5 Days of Our Lives
6 By Invitation
12 Mr. and Mrs.*

2 h. 30
3 7 Houseparty
4 Girl Talk
5 The Doctors*
6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict

3 h.
2 9 Mini-métrage — "Janek prend la fuite". Comédie dramatique de Lewis Gilbert avec Eugenieus. Un jeune orphelin polonais est traité durement par sa tante écossaise qui ne l'héberge que pour le profit qu'elle en tire.
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
8 12 13 Words and Music
5 Another World
12 In Town
2 9 La boîte à surprise
3 The Early Show
"The Barbary Pirate" avec Donald Woods et Trudy Marshall.
4 6 Vacation Time — De Toronto, le ministre Ron Leonard nous montre son savoir-faire.
5 Mike Douglas
7 Where the Action Is
12 Mike Douglas Show

5 h.
2 9 Password
4 Living Sea
5 Days of Our Lives
6 By Invitation
12 Mr. and Mrs.*
8 13 Fractured Phrase

5 h. 30
3 7 Houseparty
4 Girl Talk
5 The Doctors*
6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict

6 h.
2 9 Mini-métrage — "Janek prend la fuite". Comédie dramatique de Lewis Gilbert avec Romy Schneider et Jean-Claude Pascal. Une jeune amoureuse d'un comte qui se dit valet de chambre. Sein divertissement... (a).
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal
8 13 Ed Allen
10 Ciné-jeudi.
"Pique-nique en pyjamas" (4). E.-U. 1957. Comédie musicale de G. Abbott et S. Donen avec Doris Day et John Raitt. Une syndicaliste s'éprend de son patron en dépit d'une augmentation de salaire. Scènes un peu libres...

6 h. 15
2 9 Long métrage — "Illusion du Bonheur". Belg. 1955. Comédie musicale d'Avon Ambesser avec Romy Schneider et Jean-Claude Pascal. Une jeune amoureuse d'un comte qui se dit valet de chambre. Sein divertissement... (a).
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal
8 13 Ed Allen
10 Ciné-jeudi.
"Pique-nique en pyjamas" (4). E.-U. 1957. Comédie musicale de G. Abbott et S. Donen avec Doris Day et John Raitt. Une syndicaliste s'éprend de son patron en dépit d'une augmentation de salaire. Scènes un peu libres...

7 h.
2 9 Password
4 Living Sea
5 Days of Our Lives
6 By Invitation
12 Mr. and Mrs.*
8 13 Fractured Phrase

7 h. 30
3 7 Houseparty
4 Girl Talk
5 The Doctors*
6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict

8 h.
2 9 Long métrage — "Illusion du Bonheur". Belg. 1955. Comédie musicale d'Avon Ambesser avec Romy Schneider et Jean-Claude Pascal. Une jeune amoureuse d'un comte qui se dit valet de chambre. Sein divertissement... (a).
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal
8 13 Ed Allen
10 Ciné-jeudi.
"Pique-nique en pyjamas" (4). E.-U. 1957. Comédie musicale de G. Abbott et S. Donen avec Doris Day et John Raitt. Une syndicaliste s'éprend de son patron en dépit d'une augmentation de salaire. Scènes un peu libres...

8 h. 30
2 9 Long métrage — "Illusion du Bonheur". Belg. 1955. Comédie musicale d'Avon Ambesser avec Romy Schneider et Jean-Claude Pascal. Une jeune amoureuse d'un comte qui se dit valet de chambre. Sein divertissement... (a).
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal
8 13 Ed Allen
10 Ciné-jeudi.
"Pique-nique en pyjamas" (4). E.-U. 1957. Comédie musicale de G. Abbott et S. Donen avec Doris Day et John Raitt. Une syndicaliste s'éprend de son patron en dépit d'une augmentation de salaire. Scènes un peu libres...

9 h.
2 9 Long métrage — "Illusion du Bonheur". Belg. 1955. Comédie musicale d'Avon Ambesser avec Romy Schneider et Jean-Claude Pascal. Une jeune amoureuse d'un comte qui se dit valet de chambre. Sein divertissement... (a).
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal
8 13 Ed Allen
10 Ciné-jeudi.
"Pique-nique en pyjamas" (4). E.-U. 1957. Comédie musicale de G. Abbott et S. Donen avec Doris Day et John Raitt. Une syndicaliste s'éprend de son patron en dépit d'une augmentation de salaire. Scènes un peu libres...

9 h. 30
2 9 Long métrage — "Illusion du Bonheur". Belg. 1955. Comédie musicale d'Avon Ambesser avec Romy Schneider et Jean-Claude Pascal. Une jeune amoureuse d'un comte qui se dit valet de chambre. Sein divertissement... (a).
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal
8 13 Ed Allen
10 Ciné-jeudi.
"Pique-nique en pyjamas" (4). E.-U. 1957. Comédie musicale de G. Abbott et S. Donen avec Doris Day et John Raitt. Une syndicaliste s'éprend de son patron en dépit d'une augmentation de salaire. Scènes un peu libres...

10 h.
2 9 Long métrage — "Illusion du Bonheur". Belg. 1955. Comédie musicale d'Avon Ambesser avec Romy Schneider et Jean-Claude Pascal. Une jeune amoureuse d'un comte qui se dit valet de chambre. Sein divertissement... (a).
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal
8 13 Ed Allen
10 Ciné-jeudi.
"Pique-nique en pyjamas" (4). E.-U. 1957. Comédie musicale de G. Abbott et S. Donen avec Doris Day et John Raitt. Une syndicaliste s'éprend de son patron en dépit d'une augmentation de salaire. Scènes un peu libres...

10 h. 30
2 9 Long métrage — "Illusion du Bonheur". Belg. 1955. Comédie musicale d'Avon Ambesser avec Romy Schneider et Jean-Claude Pascal. Une jeune amoureuse d'un comte qui se dit valet de chambre. Sein divertissement... (a).
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal
8 13 Ed Allen
10 Ciné-jeudi.
"Pique-nique en pyjamas" (4). E.-U. 1957. Comédie musicale de G. Abbott et S. Donen avec Doris Day et John Raitt. Une syndicaliste s'éprend de son patron en dépit d'une augmentation de salaire. Scènes un peu libres...

11 h.
2 9 Long métrage — "Illusion du Bonheur". Belg. 1955. Comédie musicale d'Avon Ambesser avec Romy Schneider et Jean-Claude Pascal. Une jeune amoureuse d'un comte qui se dit valet de chambre. Sein divertissement... (a).
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal
8 13 Ed Allen
10 Ciné-jeudi.
"Pique-nique en pyjamas" (4). E.-U. 1957. Comédie musicale de G. Abbott et S. Donen avec Doris Day et John Raitt. Une syndicaliste s'éprend de son patron en dépit d'une augmentation de salaire. Scènes un peu libres...

11 h. 30
2 9 Long métrage — "Illusion du Bonheur". Belg. 1955. Comédie musicale d'Avon Ambesser avec Romy Schneider et Jean-Claude Pascal. Une jeune amoureuse d'un comte qui se dit valet de chambre. Sein divertissement... (a).
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal
8 13 Ed Allen
10 Ciné-jeudi.
"Pique-nique en pyjamas" (4). E.-U. 1957. Comédie musicale de G. Abbott et S. Donen avec Doris Day et John Raitt. Une syndicaliste s'éprend de son patron en dépit d'une augmentation de salaire. Scènes un peu libres...

Une comédie musicale légère: "Anna"

par Georges SELTZER

Si vous aimez la musique, les chansons, la danse, en un mot la comédie musicale, vous ne manquerez certainement pas le **Festival estival** du dimanche 9 juillet à 8 heures.

Dans le genre, ce sont "les Parapluies de Cherbourg", réalisés par Jacques Demy, qui ont donné le ton et, désormais, ce type de spectacle, qui était quelque peu tombé en désuétude, est revenu au goût du jour.

"Anna", que nous verrons le 9 juillet, est une comédie musicale qui a été spécialement écrite et conçue pour la télévision et, lors de son apparition sur les petits écrans de l'ORTF, toutes les critiques ont été unanimes pour louer l'ensemble, c'est - à - dire l'idée, la réalisation, la musique et les interprètes.

Produite par la célèbre chanteuse Michèle Arnaud, qui n'en est pas à son coup d'essai en ce qui concerne la télévision, "Anna" a été réalisée par Pierre Koralnik. Celui-ci a su trouver le juste milieu—idéal pour la télévision —entre le cinéma et le théâ- Pour ce qui est de la musique, le choix ne pouvait être plus judicieux, puisque c'est Serge Gainsbourg qui l'a signée. Quand on connaît son talent comme compositeur de chansons et de musique de films, on peut être certain de la qualité de l'oeuvre. Un ultime et considérable effort a été consacré à la distribution. Les deux héros de l'ouvrage sont Anna Karina et Jean-Claude Brialy, deux grandes vedettes du cinéma, sur lesquelles nous aurons l'occasion de revenir.

Comme dans toute comédie musicale, le prétexte de départ et l'intrigue en elle-même sont assez minces. Dans "Anna", il s'agit d'un photographe qui, dans une gare, capte au hasar le très joli visage d'une jeune femme, à sa descente du train. Instantanément, il tombe amoureux fou des yeux de cette belle inconnue et ils deviennent pour lui une véritable obsession.

Avec un groupe de camarades, photographes comme lui, il se met à sa recherche dans tout Paris. Dans les pérégrinations, il la frôlera à plusieurs reprises sans jamais la reconnaître. Mais la Providence se faisant toujours la complice des amoureux et des photographes, ce roman d'amour aura malgré tout une fin heureuse à la suite d'un rebondissement qui sera une surprise pour tous.

Sur un tel thème, on peut facilement se rendre compte combien il était facile de broder, Paris représentant le cadre idéal pour ces recherches qui nous conduisent — en dansant et en chantant — aux quatre coins de la capitale française. Légère, joyeuse, animée, dynamique et même "gogo" par moment, "Anna" est remarquablement servie par ses deux vedettes et il s'agit là d'une révélation dans le monde du spectacle.

Si Anna Karina et Jean-Claude Brialy sont des grandes vedettes des salles obscures, la comédie musicale était, avant cela, un genre qu'ils ignoraient totalement. Encouragés par Michèle Arnaud, ils se sont piqués au jeu et, parodiant un vers célèbre, on peut dire que "pour un coup d'essai ils ont réussi un coup de maître".

Anna Karina, d'origne danoise (elle est née à Copenhague), est une pure découverte du metteur en scène de la nouvelle vague, Jean-Luc Godard, pour qui elle a tourné de nombreux films avant de devenir sa femme. Ses débuts furent d'ailleurs assez fracassants par le fait que son film "le Petit Soldat" fut pendant très longtemps interdit par la censure française. Par la suite, elle a pu mettre son véritable talent à l'épreuve et chacune de ses interprétations lui a valu des louanges. En brune ou en blonde (sa couleur naturelle), Anna Karina est toujours aussi charmante et son visage mutin a su donner un relief particulier au personnage d'Anna.

Quant à Jean-Claude Brialy, il est et de très loin le porte-flambeau des jeunes premiers du cinéma français. Pouvant s'adapter à tous les rôles, il a déjà derrière lui une carrière bien remplie, bien qu'il ne soit âgé que de 34 ans. Ses débuts de comédients, il les fit avec la troupe du Centre d'art dramatique de l'est, et c'est Jack Pinoteau qui lui donna sa première chance en lui confiant un petit bout de rôle dans le "le Triporteur", qui mettait en vedette Darry Cowl. Après plusieurs autres expériences du même genre, Jean-Claude Brialy devait enfin trouver la chance de sa vie en obtenant le rôle principal du film "le Beau Serge", mis en scène par Claude Chabrol. C'était le triomphe, qui devait être complété par "les Cousins", toujours avec Chabrol, quelques mois plus tard. Depuis, Brialy n'a cessé de tourner et la liste de ses succès personnels est impressionnante.

Tout comme Anna Karina, il s'est beaucoup amusé lors du tournage d'"Anna" et cette gaieté, les deux interprètes ont su la communiquer à cette comédie, digne de ses plus grandes devancières.

30 ans d'amour

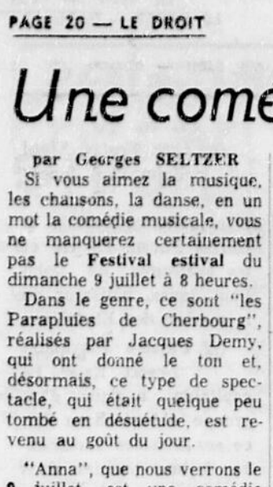
Toujours dans le cadre du **Festival estival**, nous pourrons voir à 9h.30, "30 ans d'amour".

Nous sommes au temps des folles années 1900. Dans un décor de Folies - Bergère, une belle mondaine raconte à un journaliste les grandes aventures amoureuses qu'elle a connues, les beaux ravages qu'elle a provoqués.

Tout cela n'est qu'un prétexte pour nous montrer des compositions charmantes de Caroline Cler et du journaliste, qui interprète à lui seul tous les rôles d'amoureux barbus ou moustachus. Et lui-même, tout journaliste qu'il est, comment ne tomberait-il pas amoureux de cette terrible Emilienne Beauchamp, qui a été la première vedette à donner un baiser cinématographique dans "Amour fatal"?

Dans un décor composé de magnifiques affiches de Toulouse - Lautrec, on peut voir Caroline Cler entourée de Christian Borel et de Pierre Hatet. Plusieurs danseurs et chanteurs complètent la distribution.

"30 ans d'amour", émission de Maurice Chateau, est un coproduction de la Radio - télévision belge et de la Société suisse de radiodiffusion.



BASIL CHARLEBOIS
"Mon Tailleur"
VETEMENTS POUR HOMMES et JEUNES GENS
22, rue Eddy HULL
777-6492

Festival mondial

Le dimanche 9 juillet à 5 heures, l'émission radiophonique **Festival mondial du spectacle** présentera le récital d'orgue que Mireille Lagacé donnait récemment au pavillon du Canada, à l'EXPO.

A l'âge de 18 ans, Mireille Lagacé, alors Mireille Bégin (elle est aujourd'hui la femme de l'organiste Bernard Lagacé), était organiste au Gésu. En 1956, elle partit pour l'Europe. Elle étudia à l'Académie de Vienne et, dans la capitale autrichienne, elle donna des récitals en compagnie de son mari.

Le programme de son récital, au pavillon canadien, comprenait le "Magnificat du premier ton" de Buxtehude; Deux chorales - préludes de Raymond Daveluy; deux oeuvres de Jean - Sébastien Bach (la "Sonate pour orgue" et "Prélude et fugue en ré majeur"), ainsi que les "Variations sur le choral" "Mein Junges Leben" de Sweelinck.

Le violoncelliste Walter Joachim et le pianiste John Newmark seront également en vedette au **Festival mondial du spectacle**, le 9 juillet. Vous les entendrez dans un enregistrement qui a été fait également au pavillon du Canada. C'est celui de "la Sonate en mi mineur", opus 38, de Brahms.

Carling Motors (1965) Ltd.
Votre concessionnaire local des
VOLVO
Triumph-Mercedes-Benz
Vente et entretien
845, ave Carling près Preston — 236-7191
Salle de montre jusqu'à 9h. 6h. le samedi

(8) CJSS — Cornwall (9) CBOFT — Ottawa (10) CFTM — Montréal (12) CFCF — Montréal (13) CJOH — Ottawa

Suite de samedi

famille". Un fils de famille anglaise, mauvais sujet, est envoyé en Australie par son oncle. Celui-ci arrive pour le visiter et trouve un hors-la-loi qui dirige une bande.

(3)(7) **Away We Go***

(4)(6) **Tarzau***
"A Pride of Assassins". Tarzan va au secours d'une belle fille en danger. Celle-ci trafique des armes.

(5) **Flipper***

8 h.

(2)(9) **Visite à l'EXPO.*** Magazine. Animateurs: Andrée Champagne et Michel Pelland.

(5) **Please Don't Eat the Daisies**

(10) **Les arpents verts*** "La famille s'agrandit".

(12)(8)(13) **Academy Performance.** — "Lydia". Film canadien tourné en Grèce mettant en vedette l'acteur canadien Gordon Pinsett et l'actrice torontoise Anna Hagan. — Produit par Julius Rascheff, qui a aussi dirigé la photographie, ce film montre un magnifique travail de caméra. La trame musicale revient à A. Hajdu.

8 h. 30

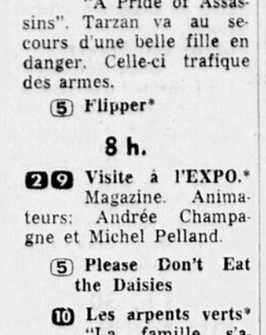
(3) **Mission Impossible**

(4)(6) **The Beverly Hillbillies.*** "Foggy Mountain Soap".

(5) **Get Smart***

(7) **Lawrence Welk***

(10) **Grands spectacles** "L'Egyptien". (6). E.-U. 1953. — Film pseudo-historique de M. Curtiz avec Jean Simmons et Victor Mature. — La vie d'un médecin de l'ancienne Egypte. — Peintures de moeurs païennes.



9 h.

(2)(9) **Mon pays, mes chansons.** "Dans les Rocheuses". Invités: Gemma Barra et Jeff Howard.

(4)(6) **Great Movies.** — "Two On A Guillotine". Une jeune femme reçoit un héritage à condition de passer ses nuits dans une maison bien étrange. Si elle ne réussit pas, l'héritage ira à deux anciens amis du défunt.

(5) **Sat. Nite Movies:** "Tammy Tell Me True".

9 h. 30

(2)(9) **Les fables de La Fontaine.** "Le lion amoureux". — Quatre copains achètent une voiture d'occasion qu'ils utiliseront tour à tour. Tout va à merveille quand l'un d'eux devient amoureux et cherche par tous les moyens à garder pour lui l'automobile commune.

(3)(7) **Pistols 'n Petticoats ***

10 h.

(2)(9) **Les couche tard**

(3)(7) **Gunsmoke***

(8)(12)(13) **Run For Your Life***
"The Carpella Collection"

10 h. 30

(2)(9) **Leçon d'amour conjugal.** "Conflits mineurs". Comment l'égoïsme et le mensonge peuvent causer des conflits entre deux conjoints.

10 h. 45

(10) **Dernière heure et météo**

11 h.

(2)(9) **Téléjournal**

(3)(4)(5)(6)(7) **News**

(8)(12)(13) **CTV News**

(10) **La ronde des sports et ciné-peur.** "L'étrange créature du lac Noir". (6). E.-U. 1946. — Film speudo - scientifique de J. Arnold avec Richard Carlson et Julia Adams. — Une expédition scientifique découvre un monstre mi-homme, mi-poisson. — Atmosphère quelque peu tendue. (a).

11 h. 25

(2)(9) **Cinéma**
"La corruption". (5). It. 1963. — Drame psychologique de M. Bolognini avec Jacques Perrin et Rossana Sciaffino. — Un homme tente de détourner son fils de sa vocation religieuse. — Scènes suggestives, milieu corrompu.

(3) **Late Show**
"The Old Dark House". Avec Tom Poston et Jeannette Scott.

(7) **The Saturday Night Movie**
"Oklahoma Territory". — Avec Bill Williams et Gloria Talbot. Durée: 67 minutes.

11 h. 30

(8)(13) **News**

11 h. 40

(4) **Saturday Night Theatre —**
"The Tall Men". Western avec Clark Gable, Robert Ryan et Jane Russell. — La bagarre va prendre entre deux frères lorsque ceux-ci entrent en compétition pour acheter du bétail au Texas et le revendre au Montana en faisant un fort profit.

(5) **Chiller Theatre**
"Destination Unknown".

(6) **Film Favorites**
"The Sundowners" — Drame avec Robert Mitchum, Deborah Kerr et Peter Ustinov. (1960). Les aventures d'une famille de bergers qui ont de la difficulté à joindre les deux bouts.

(12) **Pajama Playhouse***
"Strangers on a Train". Film à suspense avec Farley Granger, Ruth Roman et Robert Wacker.

11 h. 45

(8)(13) **Sports**

MINUIT

(8)(13) **Saturday Night Movie.** — "Woman Hater". Comédie dramatique avec Stewart Granger, Edwige Feuillere et Cyril Ritchard. — Un homme et une femme, tous deux misanthropes, se rencontrent et deviennent amoureux l'un de l'autre.

11 h. 15

(2)(9) **Nouvelles du sport**

(3) **Weather & Sports**

(4)(6) **Night Final and Sports**

(8)(13) **Sports**

(12) **Pulse**

LOCATION et VENTE

★ MACHINES A ECRIRE
★ MACHINES A ADDITIONNER
★ EQUIPEMENT DE BUREAU
SERVICE — REPARATIONS
GILLES PERRON
Distributeur "ADLER" 135, rue Hôtel-de-Ville — 776-3141

VOUS PARTEZ EN VACANCES!
- Avez-vous vu votre médecin?
- Avez-vous fait vérifier votre automobile?
- Avez-vous dit bonjour à vos voisins?
- Avez-vous revisé votre testament?
- Vos polices d'assurance vie sont-elles en ordre?

Consultez un assureur-vie compétent . . .
JOFFRE J. SIGOUIN
"Assureur-vie"
Rep.: "La Laurentienne" Compagnie Mutuelle d'assurance
Tél.: 824-2301 ou 745-1501

Après-midi

MIDI

(3)(7) Love of Life*
(4)(6) Luncheon Date
(5) Jeopardy*
(8)(13) University of the Air
(10) Première édition
(12) Romper Room*

12 h. 15

(10) CBS News*

12 h. 30

Tomorrow
(5) Eye Guess*
(8)(13) Romper Room
(10) Voix de femmes — Animateur: Paul Dupuis; 1ère partie avec Mme Françoise Gaudet-Smet; 2e partie avec Mme Thérèse Casgrain.
(12) The Buddies*

12 h. 45

(3)(4)(6)(7) The Guiding Light
(5) Day Report

1 h.

(2)(9) Canadiana.*
"Pierres vives". Documentaire de John Feeny sur la sculpture esquimaude. Selon les Esquimaux, chaque pierre contient un secret que le sculpteur doit découvrir.
(3)(7) Andy of Mayberry
(4)(6) Today on CBMT
(5) Pat Boone*
(10) Honk Kong — "Toc pour toc".
(12) Sign On News

11 h. 15

(4)(6) Montreal Note Book
(10) L'école du bonheur
(12) Your Guide to EXPO

11 h. 40

(3)(7) Candid Camera
Telecasts
(5) Snap Judgement*
(10) Toast et café*

10 h. 15

(2)(9) Bonjour EXPO
(3)(7) Dick Van Dyke
(5) Serial Six
(6) Hollywood Squares*
(12) University of the Air

10 h. 30

(2)(9) Le corsaire de la reine. "La vengeance du gouverneur". Le gouverneur d'une colonie espagnole veut venger la mort de son frère vaincu par Drake dans un combat loyal.
(3)(7) Beverly Hillbillies
(5) Concentration
Game
(3) TV School
(5) General Hospital
(7) The Newlywed
(10) Bonjour Capitaine Sweep
(12) Bonjour EXPO
(4)(6) Test Pattern and Music
(2)(9) Bonjour EXPO
(4)(6) Test Pattern and Music

10 h. 45

(10) Toast et café*
(12) Opening of Transmission

11 h.

(2)(9) Le corsaire de la reine. "La vengeance du gouverneur". Le gouverneur d'une colonie espagnole veut venger la mort de son frère vaincu par Drake dans un combat loyal.
(3)(7) Beverly Hillbillies
(5) Concentration
(8)(13) University of the Air
(10) Première édition
(12) Romper Room*

11 h. 15

(3)(7) Love of Life*
(4)(6) Luncheon Date
(5) Jeopardy*
(8)(13) University of the Air
(10) Première édition
(12) Romper Room*

11 h. 30

(2)(9) Long métrage
"Une belle garce" (5). Fr. 1947. — Comédie dramatique de J. Daroy avec Ginette Leclerc et Lucien Coedel. — Une fille au passé douteux sème la mésentente dans une troupe de cirque. — Personnages immoraux, dialogue cru.
(3)(7) Dick Van Dyke
(6) Serial Six
(5) Hollywood Squares*
(12) University of the Air

11 h. 45

(4) Opening of Transmission

12 h.

(2)(9) Long métrage
"Du blé pour la Russie". Aventures de George McGowan avec Stephen Young et Austin Willis. Un navire chargé de blé est arrêté au port de Montréal. Le fils du commandant de ce navire meurt empoisonné. La police enquête.
(3)(7) To Tell the Truth*
(4)(6) Take Thirty — Anna Cameron rencontre l'actrice Margaret Rutherford.

3 h.

(2)(9) Entre ciel et terre
(3)(7) Housepartу*
(4) Girl Talk
(5) The Doctors*
(6) Coronation Street
(8)(12)(13) People in Conflict

2 h. 30

(4)(6)(7) Royal Visit Event*
(8)(13) Fractured Phrases
(12) Ed Allen

2 h.

(2)(9) Cinéfeuilleton — "La gloire et la peur".
(8)(13) News

1 h. 15

(2)(9) Cinéma
"La belle garce" (5). Fr. 1947. — Comédie dramatique de J. Daroy avec Ginette Leclerc et Lucien Coedel. — Une fille au passé douteux sème la mésentente dans une troupe de cirque. — Personnages immoraux, dialogue cru.
(3)(7) Dick Van Dyke
(6) Serial Six
(5) Hollywood Squares*
(12) University of the Air

1 h. 30

(2)(9) Long métrage
"Le roi des chevaux sauvages". (5). E.-U. 1946. — Western de R. G. Springsteen avec Gregge Montgomery et Diane Brewster. — Un jeune garçon accepte de vendre son cheval pour sauver sa mère d'une mauvaise situation financière. — Notre simple histoire. (5). Fr. 1958. Drame psychologique sur les activités du Festival mondial dans le cadre de l'EXPO.

1 h. 40

(4) The Frost Report
(6) Thursday Showcase "Waterfront". Drame, avec Richard Burton, Robert Newton et Katheen Harrison. La vie difficile des travailleurs des quais de Liverpool.
(12) Pajama Playhouse "Laughter in Paradise". Comédie avec Alistair Sim et Fay Compton. Le fait qu'un homme gagne et perde plusieurs fois de suite une petite fortune fait le comique de ce film où tout tinte par s'arranger.

10 h.

(2)(9) Téléjournal
(3) Sports Spectacular
(4)(6) Luncheon Date
(5) Local Scene
(7) General Hospital
(13)(8) Good Afternoon
(12) Fractured Phrases*

10 h. 30

(2)(9) Leçon d'amour conjugal. "Conflits mineurs". Comment l'égoïsme et le mensonge peuvent causer des conflits entre deux conjoints.

10 h. 45

(10) Dernière heure et météo

11 h.

(2)(9) Téléjournal
(3)(4)(5)(6)(7) News
(8)(12)(13) CTV News
(10) La ronde des sports et ciné-peur. "L'étrange créature du lac Noir". (6). E.-U. 1946. — Film speudo - scientifique de J. Arnold avec Richard Carlson et Julia Adams. — Une expédition scientifique découvre un monstre mi-homme, mi-poisson. — Atmosphère quelque peu tendue. (a).

11 h. 25

(2)(9) Cinéma
"La corruption". (5). It. 1963. — Drame psychologique de M. Bolognini avec Jacques Perrin et Rossana Sciaffino. — Un homme tente de détourner son fils de sa vocation religieuse. — Scènes suggestives, milieu corrompu.

(3) Late Show
"The Old Dark House". Avec Tom Poston et Jeannette Scott.

(7) The Saturday Night Movie
"Oklahoma Territory". — Avec Bill Williams et Gloria Talbot. Durée: 67 minutes.

11 h. 30

(8)(13) News

11 h. 40

(4) Saturday Night Theatre —
"The Tall Men". Western avec Clark Gable, Robert Ryan et Jane Russell. — La bagarre va prendre entre deux frères lorsque ceux-ci entrent en compétition pour acheter du bétail au Texas et le revendre au Montana en faisant un fort profit.

(5) Chiller Theatre
"Destination Unknown".

(6) Film Favorites
"The Sundowners" — Drame avec Robert Mitchum, Deborah Kerr et Peter Ustinov. (1960). Les aventures d'une famille de bergers qui ont de la difficulté à joindre les deux bouts.

(12) Pajama Playhouse*
"Strangers on a Train". Film à suspense avec Farley Granger, Ruth Roman et Robert Wacker.

11 h. 45

(8)(13) Sports

MINUIT

(8)(13) Saturday Night Movie. — "Woman Hater". Comédie dramatique avec Stewart Granger, Edwige Feuillere et Cyril Ritchard. — Un homme et une femme, tous deux misanthropes, se rencontrent et deviennent amoureux l'un de l'autre.

11 h. 15

(2)(9) Nouvelles du sport
(3) Weather & Sports
(4)(6) Night Final and Sports
(8)(13) Sports
(12) Pulse

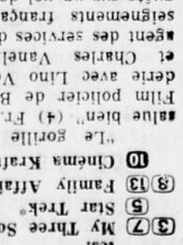
*signifie une émission en couleur

10 JUILLET 1967

LUNDI

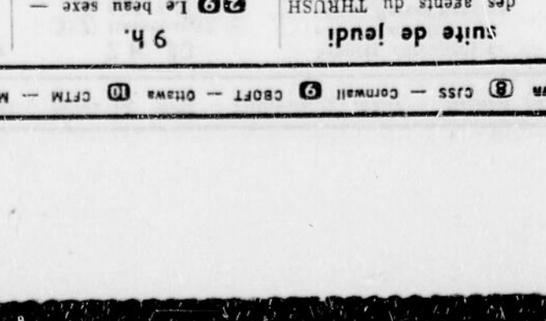
OPTICIENS D'ORDONNANCES
BASTIEN
CLEMENT et JEAN-MARC BASTIEN
MIREILLE BASTIEN-NORMANDIN
447 Cumberland 234-3220 234-3109

R.J. Basilien R.O.
S. Arseneault o.d.
OPTOMETRISTES
447 Cumberland
234-3220 — 234-3109
Signalez



Voyez l'offre spéciale de
JEAN BEAUSEIGLE
représentant
CHRYSLER CHRYSLER DODGE
LTEE
● 1967 Monaco 500 — décapotable (démonstrateur)
Tél.: 745-7051 Rés.: 663-3857

L'horaire d'été de Radio-Canada a ramené, depuis le 30 mai, et pour la deuxième année consécutive, l'émission des célèbres chanteurs folkloriques **Les Cailloux**. Les Cailloux et l'animateur Michel Garneau vous présenteront le mardi 20 juin, les chanteurs Buffy Ste-Marie et Raoul Roy. Au cours de l'été, **les Cailloux** vous feront rencontrer: Renée Claude, Alexandre Zelkine, Les Cabestans, Louise Forestier, Pauline Julien, Isabelle Pierre, Nina Dova et Josh Whitel. Le mardi à 9 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.



Suite de jeudi

des agents du THRUSH qui veulent détruire le monde avec des fruits mortels.

(7) **Bewitched***

(10) **Chanson à vendre** "Repportage sur le Centre d'activité créatrice à l'EXPO, avec Paule Ste-Marie. Table ronde dirigée par Michelle Jurneau sur la participation des femmes à la vie syndicale du Québec.

(3)(7) **Thursday Night*** "Die, Die, My Darling" avec Tuluiah Bankhead, Maurice Kaufman et Stephanie Powers.

(4)(6) **Telescope** — Une rencontre avec Helen Creighton, autorité en matière de folklore des Maritimes.

(8)(13) **It's Happening**

9 h.

(2)(9) **Le beau sexe** — "Reportage sur le Centre d'activité créatrice à l'EXPO, avec Paule Ste-Marie. Table ronde dirigée par Michelle Jurneau sur la participation des femmes à la vie syndicale du Québec.

(4)(6) **Hogan's Heroes** "The Great Brinksmeyer Robery".

9 h. 30

(3) **Mission Impossible**

(4)(6) **Secret Storm**

(5) **Match Game***

(8)(13) **The Funny Company**

(12) **In Town***

4 h. 30

(2)(9) **La boîte à surprise**

(3) **The Early Show** "Pygmy Island", avec Johnny Weismuller et Ann Savage.

(4)(6) **Vacation Time** A Toronto, votre hôte, Ray Bellew, vous présentera la chanteuse de 10 ans, Gloria Kaye, qui sera accompagnée par le "Art Snider Quartet". Don Smith parlera du folklore indien.

(5) **Mike Douglas**

(7) **Dating Game**

(12) **The Mike Douglas Show***

(3) **Weismuller & Angela**

5 h.

(2)(9) **La fourmi atomique.***

(3) **Mike Douglas**

(4)(6) **Match sur roulettes.**

(5) **My Three Sons**

(7) **Star Trek***

(8)(13) **Family Affair**

(10) **Cinéma Kraft** "Le gorille vous salue bien". (4) Fr. 1938. Film policier de B. Borderie avec Lino Ventura et Charles Vanel. Un agent des services de renseignements français enquête sur un vol de plans secrets. Accumulation de violence . . .

6 h.

(2)(9) **Ulysse et Oscar**

(3)(7) **Secret Storm**

(4)(6) **Communicate**

(5) **Match Game***

(8)(13) **The Funny Company**

(12) **In Town***

6 h. 30

(2)(9) **Le monde du spectacle**

(3)(7) **Secret Storm**

(4)(6) **Communicate**

(5) **Match Game***

(8)(13) **The Funny Company**

(12) **In Town***

7 h.

(2)(9) **Téléjournal**

(3)(4)(5)(6)(7) **News**

(8)(12)(13) **CTV News**

(10) **Cinéma** "Le mouton".

7 h. 30

(2)(9) **Téléjournal**

(3) **Sports Spectacular**

(4)(6) **Luncheon Date**

(5) **Local Scene**

(7) **General Hospital**

(13)(8) **Good Afternoon**

(12) **Fractured Phrases***

8 h.

(2)(9) **Visite à l'EXPO.*** Magazine. Animateurs: Andrée Champagne et Michel Pelland.

(5) **Please Don't Eat the Daisies**

(10) **Les arpents verts*** "La famille s'agrandit".

(12)(8)(13) **Academy Performance.** — "Lydia". Film canadien tourné en Grèce mettant en vedette l'acteur canadien Gordon Pinsett et l'actrice torontoise Anna Hagan. — Produit par Julius Rascheff, qui a aussi dirigé la photographie, ce film montre un magnifique travail de caméra. La trame musicale revient à A. Hajdu.

8 h. 30

(3) **Mission Impossible**

(4)(6) **The Beverly Hillbillies.*** "Foggy Mountain Soap".

(5) **Get Smart***

(7) **Lawrence Welk***

(10) **Grands spectacles** "L'Egyptien". (6). E.-U. 1953. — Film pseudo-historique de M. Curtiz avec Jean Simmons et Victor Mature. — La vie d'un médecin de l'ancienne Egypte. — Peintures de moeurs païennes.

9 h.

(2)(9) **Mon pays, mes chansons.** "Dans les Rocheuses". Invités: Gemma Barra et Jeff Howard.

(4)(6) **Great Movies.** — "Two On A Guillotine". Une jeune femme reçoit un héritage à condition de passer ses nuits dans une maison bien étrange. Si elle ne réussit pas, l'héritage ira à deux anciens amis du défunt.

(5) **Sat. Nite Movies:** "Tammy Tell Me True".

9 h. 30

(2)(9) **Les fables de La Fontaine.** "Le lion amoureux". — Quatre copains achètent une voiture d'occasion qu'ils utiliseront tour à tour. Tout va à merveille quand l'un d'eux devient amoureux et cherche par tous les moyens à garder pour lui l'automobile commune.

(3)(7) **Pistols 'n Petticoats ***

10 h.

(2)(9) **Les couche tard**

(3)(7) **Gunsmoke***

(8)(12)(13) **Run For Your Life***
"The Carpella Collection"

10 h. 30

(2)(9) **Leçon d'amour conjugal.** "Conflits mineurs". Comment l'égoïsme et le mensonge peuvent causer des conflits entre deux conjoints.

10 h. 45

(10) **Dernière heure et météo**

11 h.

(2)(9) **Téléjournal**

(3)(4)(5)(6)(7) **News**

(8)(12)(13) **CTV News**

(10) **La ronde des sports et ciné-peur.** "L'étrange créature du lac Noir". (6). E.-U. 1946. — Film speudo - scientifique de J. Arnold avec Richard Carlson et Julia Adams. — Une expédition scientifique découvre un monstre mi-homme, mi-poisson. — Atmosphère quelque peu tendue. (a).

11 h. 25

(2)(9) **Cinéma**
"La corruption". (5). It. 1963. — Drame psychologique de M. Bolognini avec Jacques Perrin et Rossana Sciaffino. — Un homme tente de détourner son fils de sa vocation religieuse. — Scènes suggestives, milieu corrompu.

(3) **Late Show**
"The Old Dark House". Avec Tom Poston et Jeannette Scott.

(7) **The Saturday Night Movie**
"Oklahoma Territory". — Avec Bill Williams et Gloria Talbot. Durée: 67 minutes.

11 h. 30

(8)(13) **News**

11 h. 40

(4) **Saturday Night Theatre —**
"The Tall Men". Western avec Clark Gable, Robert Ryan et Jane Russell. — La bagarre va prendre entre deux frères lorsque ceux-ci entrent en compétition pour acheter du bétail au Texas et le revendre au Montana en faisant un fort profit.

(5) **Chiller Theatre**
"Destination Unknown".

(6) **Film Favorites**
"The Sundowners" — Drame avec Robert Mitchum, Deborah Kerr et Peter Ustinov. (1960). Les aventures d'une famille de bergers qui ont de la difficulté à joindre les deux bouts.

(12) **Pajama Playhouse***
"Strangers on a Train". Film à suspense avec Farley Granger, Ruth Roman et Robert Wacker.

11 h. 45

(8)(13) **Sports**

MINUIT

(8)(13) **Saturday Night Movie.** — "Woman Hater". Comédie dramatique avec Stewart Granger, Edwige Feuillere et Cyril Ritchard. — Un homme et une femme, tous deux misanthropes, se rencontrent et deviennent amoureux l'un de l'autre.

11 h. 15

(2)(9) **Nouvelles du sport**

(3) **Weather & Sports**

(4)(6) **Night Final and Sports**

(8)(13) **Sports**

(12) **Pulse**

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

12 h. 10

(2)(9) **Le monde du spectacle** "Une simple histoire". (5). Fr. 1958. Drame de M. Hanoun avec Micheline Bezançon. Activités du Festival mondial dans le cadre de l'EXPO.

(8)(12)(13) **T.H.E. Cat**

12 h. 30

(4) **The Frost Report**

(8)(13) **Dean Martin Summer Show**

(12) **The Vic Damone Show**

10 h.

(2)(9) **Les Coulche-Tard**

(4)(6) **Trials of O'Brien.** "O'Brien accepte d'aider un homme qui veut adopter une orpheline de 12 ans.

(12) **Pajama Playhouse** "Laughter in Paradise". Comédie avec Alistair Sim et Fay Compton. Le fait qu'un homme gagne et perde plusieurs fois de suite une petite fortune fait le comique de ce film où tout tinte par s'arranger.

10 h. 15

(4)(6) **Sports Profile**

10 h. 30

(2)(9) **Le monde du spectacle** "Une simple histoire". (5). Fr. 1958. Drame de M. Hanoun avec Micheline Bezançon. Activités du Festival mondial dans le cadre de l'EXPO.

(5) **Dragnet***

(8)(13) **Dean Martin Summer Show**

(12) **The Vic Damone Show**

11 h.

(2)(9) **Téléjournal**

(3)(4)(5)(6)(8)(12)(13) **News**

(10) **Ronde des sports, et cinéma.** — "Les détectives du dimanche" (6) Fr. 1953. Comédie de C. Orval avec Henri Genes et Jeannette Batti. — Deux braves fonctionnaires montent une agence privée de détectives. Moeurs libre...

(10) **Nouvelles, météo**

11 h. ¼5

(2)(9) **Nouvelles locales**

(4)(6) **Viewpoint, Local News, Sports**

(8)(13) **P.M. Show**

(12) **Pulse**

11 h. 35

(2) **Police du port** "Le voleur de la plage". Un voleur à la tire fait des siennes sur la plage, avec la complicité de sa femme. Prise de remords, celle-ci collabore avec la police.

(9) **Police du port** — "Pour si peu d'argent". Pour se faire un peu d'argent, des jeunes gens pillent les réservoirs de mazout du port et revendent le fruit de leur vol à un distributeur malhonnête.

11 h. 40

(4) **The Frost Report**

(6) **Thursday Showcase** "Waterfront". Drame, avec Richard Burton, Robert Newton et Katheen Harrison. La vie difficile des travailleurs des quais de Liverpool.

12 h. 30

(8)(13) **Gunsmoke** — "Mail Drop" Eddie Hodges interprète un enfant qui s'est enfui de l'école afin de retrouver son père. Il devient ami de Festus Haggen, à Dodge City. Après que Dillon met son père en accusation de meurtre, l'enfant qui travaille comme garçon de course pour le shérif croit qu'on se sert de lui comme appât.

1 h. 30

(8)(13) **Picture Page**

(2) CBFT — Montréal (3) WCAX — Burlington (4) CBOT — Ottawa (5) WPTZ — Plattsburg (6) CBMT — Montréal (7) WWNY — Watertown (8) CJSS — Cornwall (9) CBOFT — Ottawa (10) CFTM — Montréal (12) CFCF — Montréal (13) CJOH — Ottawa

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown 8 CJSS — Cornwall 9 CBOFT — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa

DIMANCHE

9 JUILLET 1967

* signifie une émission en couleurs

9 h.

5 **Rex Humbard**
8 13 **God Is the Answer**

9 h. 15

4 6 **Test Pattern and Music**
7 **News**

9 h. 30

3 **Herald of Truth**
5 **Beany and Cecil**
7 **Insight**
10 **Mire-Musique**

10 h.

3 **Lamp Unto My Feet**
5 **Linus the Lion**
8 13 **Faith For Today**
10 **Mire et Musique**
12 **Challenge and response**

10 h. 20

2 **Bonjour EXPO**

10 h. 30

2 9 **Du côté de la musique.** — "Ecoutez la ballade". Film de Jean Kerchbron, avec Francis Lemarque, France Anglade, Yves Robert et Ann Lewis. — Les refrains de Francis Lemarque chantés par lui-même, par France Anglade et par Ann Lewis.
3 **Look Up and Live**
5 **Sgt. Preston**
8 13 **Le français par l'image**
12 **News**

10 h. 45

4 **Opening Transmission**
12 **Your Guide to EXPO**

11 h.

2 9 **Le professeur Guillemin** "Le siège de Paris en 1870". (3e partie).
3 **Camera 3**
5 **Town & Country**
6 **Extension**
8 13 **London Lone**
12 **Woody Woodpecker**
10 **Bon dimanche**

11 h. 15

8 13 **Crossroads**

11 h. 30

2 9 **Initiation musicale**
3 **Faith For Today**
5 **This is the Life**
6 **Spread of the Eagle**
8 13 **Faith for Today**
12 **Challenge and Response**

Après-midi

MIDI

3 **This is the Life**
4 **Extension "Modern Canadian Poetry"**
5 **Pioneers**
6 **Cuisine**
7 **This is the Life**
8 13 **God is Answer**
10 **Le coin du disque**
12 **Teledominica**

12 h. 30

2 9 **Lectures pour tous**
3 **Sports Spectacular**
5 **Pioneers**
10 **Ciné-dimanche** — "La fille de Ziegfeld", (6). 1941. — Comédie musicale de R. Z. Léonard avec James Stewart et Judy Garland. — Un fiancé délaissé se fait gangster pour devenir riche. — Images suggestives.
12 **Continental Miniature**

1 h.

2 9 **Conférence** "Continuité et évolution sociale". (2e partie). La révolution et l'Empire". Conférencier: David Peverwacker.
3 **Sports Spectacular**
4 **Cuisine**
5 **Meet the Press**
6 **Focus**
7 **Senate News Conference**
8 13 **Spectrum**

1 h. 30

2 9 **Les travaux et les jours.** "L'Unipec". Journée de pêche en haute mer à bord de l'Unipec, premier chalutier de grande pêche au Québec acheté par les pêcheurs unis de Québec.
3 **Insight**
4 **Tales of the Riverbank**
5 **Frontiers of Faith**
6 **Tee To Green**
7 **The Big Picture**
8 12 13 **Platform***

1 h. 45

4 6 **Gardening with Earl Cox.*** — "A Gardener's Guide to EXPO". 2e partie). Comment visiter l'EXPO et y voir les plantes et fleurs des autres pays.

2 h.

2 9 **Nos frères, les hommes.**
3 **National Professional Soccer**
4 6 **A Time For Man.** "White Missionary" (1e partie). Première de deux émissions sur le Père Trevor Huddleston, l'évêque de Masasi.
5 **Big Picture***
7 **NPSL Soccer.***. — Chicago à New York
10 **Le Virginien** — "On recherche".
8 13 **Sunday Afternoon Movie.** — "The Rainbow Jacket". Drame mettant en vedette Kay Walsh et Bill Owen. — Un jockey suspendu devient l'entraineur d'une recrue qui promet, puis doit entrer en concurrence avec lui lors d'une course.
12 **Continental Miniature**

2 h. 30

2 9 **Récital** Fernande Chiochio, mezzo-soprano, et Louise Lebrun, soprano, dans "le Médium", de Menotti. Au piano: Roland Laroche.

4 6 **As Time Goes By**
5 **Lead Matrix**
12 **Bon voyage**

3 h.

2 9 **Monsieur et Madame détectives.** "Le pari". Film policier d'Oscar Rudolph, avec Peter Lawford, Phyllis Kirk et Asta. — Monsieur veut revenir à son ex-profession de détective international.
4 6 **The Seaway** "Medal for Mirko" Un Canadien d'origine polonaise est accusé de meurtre, mais un seul homme, le capitaine Jack Castle, peut identifier celui-ci comme membre actif d'un mouvement de libération yougoslave.
5 **More Than A Job**
12 **Spectrum**

3 h. 30

2 9 **Actualités religieuses.** Revue des événements dans le monde religieux. — Reportage sur les initiatives suscitées par l'EXPO chez les croyants.
5 **Inquire**
12 **Platform**

4 h.

2 9 **Du sport et des hommes*** Derby du Québec.
3 7 **Los Angeles International Worldwide Track and Field Meet.**
4 6 **Time For Adventure.** — Trois films seront présentés. "Basuto Boy", "Nothing Days", et "Black in the Face".
5 **Adventures of M. Twain**
8 13 **Insight**
12 **This is EXPO**

4 h. 30

5 **Country Music**
8 13 **Sunday Newsline**
10 **Sur la sellette**
12 **Mangers in Action**

5 h.

4 6 **Country Calendar**
5 **Buick Open**
8 13 **Insight**
12 **EXPO Review**

5 h. 30

2 9 **Les as des quilles**
4 6 **20/20.*** "Diary of a Mountain Pilot".
5 **G.E. College Bowl**
7 **Amateur Hour**
8 12 13 **Brand: New Scene***
10 **Voici l'Expo***

Cordiale invitation !

En montre

A. & R. Grégoire Auto Ltée

Vendeur autorisé Chevrolet-Oldsmobile

MEILLEUR PRIX — MEILLEURE ALLOCATION

AUTOS USAGEES "OK"
64-65-66 CHOIX EXCEPTIONNEL

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 30

Embrun, Ont. Tél.: 443-2885 — 42

suite de vendredi

voir assasiné son second mari.
3 **Wild Wild West**
4 **Phyllis Diller***
5 **Tarzan***
6 **Let's Talk Music**
8 13 **Rat Patrol***
10 **En première*** "Les années dangereuses" (6). G.-B. 1957. — Drame de H. Wilcox avec Frankie Vaughan et Carol Lesley. — Un délinquant est accusé à tort du meurtre de son ami. — Milieu trouble . . .

8 h.

2 9 **Prenez le volant** Animateur : Jacques Duval
3 **Crusade**
4 6 **Album of History.** Troisième de sept émissions sur les personnalités canadiennes du 19e siècle. Aujourd'hui: les cow-boys.
7 **Man from U.N.C.L.E.**
8 12 13 **Friday Night Movie** "Home at Seven". Drame avec Ralph Richardson et Margaret Leighton. — Drame à suspense au sujet d'un commis de banque souffrant d'amnésie et ne pouvant savoir s'il a oui ou non tué son ami.

8 h. 30

2 9 **Cinema international.** — "Vous pigez" (5). Fr. 1955. —Comédie policière de P. Chevalier avec Eddie Constantine et Maria Frau. — Un agent du F.B.I. court lusieurs dangers en poursuivant une bande de gansters. Attitudes suggestives et lestes...
3 **Hogan's Heroes***
4 6 **Get Smart.***
5 **Man from UNCLE***

9 h.

3 **Movie** "Gidget Goes Hawaiian" avec James Da—nen et Deborah Walley.
4 6 **Friday Night Movie** "Island in the Sky". Film romantique et de mystère, avec Paul Kelly, Gloria Stuart et Paul Hurts. — Un procureur adjoint et son amie se refuse à laisser l'étude d'une affaire de meurtre interrompre leur lune de miel.
7 **Friday Night Movie.** — "About Mrs. Leslie" avec Shirley Booth et Robert Ryan.

9 h. 15

10 **L'école du bonheur**

9 h. 30

5 **T.H.E. Cat**
10 **Monsieur Banco**

10 h.

3 **National College Queen**
5 **Lorado**
7 **Miss Wool Pageant.***
8 12 13 **Mission Impossible***
10 **Les enfants de choeur**

10 h. 15

2 9 **Entretien d'été** Interviews de Jean-Pierre Fournier et Chantal Beauregard avec des personnalités canadiennes.

10 h. 30

10 **Toute la ville en parle**

10 h. 45

2 9 **Politique provinciale**
10 **Dernière heure, météo**

11 h.

2 9 **Téléjournal**
3 4 5 6 8 12 13 **News**
10 **Ronde des Sports, Cinéma** "L'aventurier des Champs-Elysées" (6) Fr. 1956. — Film policier de R. Blanc avec Tilda Thamar et Georges Rollin. — Un vol est commis pendant la présentation d'une collection de haute couture. Images suggestives, amour libre . . .

11 h. 15

2 9 **Nouvelles locales, Sports**
4 6 **Viewpoint, Local News, Sports**
7 **News**
8 13 **Local News**
12 **Pulse**

11 h. 30

3 **Late Show** — "Budden books" avec Lilo Pulver et Robert Graf.
5 7 **Tonight Show**

11 h. 40

9 **Cinéma** "Le démon de l'or" (5). E.-U. 1949. — Film d'aventures de S. Simon avec Glenn Ford et Ida Lupino. — Un homme part à la recherche d'une mine d'or qui coûte la vie à tous ceux qui tentent de la repérer. — Esprit de vengeance.

Les horaires du GUIDE TV sont rédigés d'après les horaires fournis par les postes de télévision. La rédaction ne peut être tenue responsable des modifications à l'horaire ou au contenu des émissions, effectuées par les postes de télévision après la publication du GUIDE TV.

4 **Channel Four Playhouse** "Slightly Scarlet". Film policier avec Rhonda Flemming, John Payne, Arlene Dahl et Kent Taylor. Un chef de bande veut prendre possession d'une ville en vendant un de ses bons amis et en faisant du chantage.
6 **Time Tunnel**
8 13 **The Big Movie** "Black Orpheus" Film gagnant du grand prix du Festival de Cane en 1959. — Ce film raconte une histoire d'amour, de jalousie et de meurtre. Avec Brene Mello, Marpessa Dawn et Lourdes DeOliveira.
2 **Cinéma** "Le destin est au tournant" (5) E.-U. 1953. Drame policier de R. Quine avec Mickey Rooney et Diane Foster. — Une femme décide un mécanicien de piller une banque en feignant d'être éprise de lui. Manoeuvre malhonête d'une femme, banditisme . . .

12 h. 40

6 **Late Friday Night** "John Paul Jones" Drame, avec Robert Stock, Charles Coburn, et Marisa Pavan. La vie et les aventures de John Paul Jones, bâtisseur de la marine des Etats-Unis.
12 **Pajama Playhouse** "Desert Rats" Le capitaine anglais d'un groupe d'Australiens force ses hommes à demeurer à leur position dans une situation désespérée. Avec Richard Burton et James Mason.

1 h. 50

8 13 **Picture Page**

CHIROPRATICIEN

Membre du Collège et du Syndicat professionnel des Chiropraticiens de la province de Québec.

MAUX DE TETE, DOS, TROUBLES NERVEUX

JEAN-GUY OUIMET
D.C.

277, boul. St-Joseph, Hull
771-1724

APPRENEZ LE "Judo"

Tous les lundis et mercredis soir ainsi que le dimanche après-midi de M. Gilles Champagne, grand champion canadien, qui a été choisi, pour représenter le Canada aux Olympiques mondiales à Salt Lake City, Etats-Unis, au mois d'août 1967.

- Cours pour hommes, dames, enfants, à taux raisonnables.
- Composez 232-5994 ou passez au Club n'importe quel jour de la semaine de 7 h. p.m. à 10 h. p.m., le samedi de 9 h. a.m. à 11 h. a.m., ou le dimanche de 1 h. p.m. à 4 h. p.m.
- Des cours en "Karate" et "Jiu-Jitsu" sont aussi donnés.

Johnson Karate Club

219, RUE QUEEN — OTTAWA
(PRES DE LA RUE BANK)

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown 8 CJSS — Cornwall 9 CBOFT — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa

VENDREDI

14 JUILLET 1967

*signifie une émission en couleurs

10 h. 20

2 9 **Bonjour EXPO**

10 h. 30

2 9 **La grande aventure**—"Les Indiens du Pérou" d'Yvon Vollet et de Pierre Bartoli. — Commentaires dits par François Gadll. "La coïdillère des Andes, us et coutumes de la population indienne.
3 7 **Beverly Hillbillies**
5 **Concentration**
6 **Test Pattern and Music**

10 h. 45

2 9 **Contes d'enfants**
6 **Montreal Notebook**

11 h.

2 9 **L'auberge de la Licorne.** "Le brigrand". Feuilleton d'Harry Fishbach, avec Micheline Boudet, sociétaire de la Comédie française, Diane Levrier et Olga-Georges Picot. — Les jour-d'un redoutable gansgter et mettent la population aux aguets. Amélie très impressionée est persuadée qu'il se cache dans l'auberge.
3 7 **Andy of Mayberry**
5 **Pat Boone***
6 **Serial Six**
10 **Ombres sur le soleil.** — "Un mort chasse l'aube".
12 **News**

11 h. 30

2 9 **Long métrage** — "Le petit chocolatier" (6) All. 1941. Drame de H. Marishka avec H. Bleibtreu et Hans Moser. — Un fabricant de chocolat se trompe de valise et emporte celle d'une chanteuse de cabaret. Danses et costumes suggestifs . . .
3 7 **Dick Van Dyke**
5 **Hollywood Squares***
6 **Calendar**
12 **University of the Air**

11 h. 45

4 **Opening Transmission**
10 **Le Grand Manitou**

Après-midi

MIDI

3 7 **Love of Life**
4 6 **Luncheon Date**
5 **Jeopardy***
10 **Première édition**
8 13 **University of the Air**
12 **Romper Room***

12 h. 15

3 **CBS News**
7 **Midday News**
10 **L'école du bonheur**

12 h. 30

4 6 **Search for Tomorrow**
5 **Eye Guess**
8 13 **Romper Room**
10 **Voix de femmes** — Animateur : Paul Dupuis
12 **The Buddies***

12 h. 45

3 4 6 7 **Guiding Light**
5 **Day Report**

1 h.

2 9 **Téléjournal**
3 **Weather, Across the Fence**
4 **Luncheon Date**
5 **Local Scene**
7 **General Hospital**
8 13 **Good Afternoon**
12 **Fractured Phrases***

1 h. 15

2 9 **Cinéfeuilleton** — "Mademoiselle et son gang".
3 **Channel 3 Presents**
8 13 **News**

1 h. 30

2 9 **Long métrage** — "Quatorze juillet". Film de René Clair, avec Annabella, Georges Rigaud, Raymond Cordy et Paul Olivier. — Des amis d'enfance s'aiment, mais l'orgueil leur fait prendre des routes différentes.
3 4 6 7 **As The World Turns.**
5 **Let's Make A Deal**
10 **Ciné-vendredi** "L'esclave blanche" (5) Fr. 1939. — Drame social de M. Sorkin avec Viviane Romance et John Lodge. — En Turquie, une jeune Française mariée à un Turc doit faire face aux coutumes et aux lois musulmanes. — Scènes délicates . . .
12 **Magistrate Court**
8 13 **Ed Allen**

2 h.

3 7 **Password**
4 **Web of Life**
5 **Days of Our Lives**
6 **Klahanie.**
12 **Ed Allen**
8 13 **Fractured Phrases**

2 h. 30

3 7 **Houseparty***
4 **Girl Talk**
5 **The Doctors**
6 **Coronation Street**
8 12 13 **People in Conflict**

3 h.

2 9 **La main dans l'ombre.** "Têtes triangulaires" avec David Hedison et Luciano Paluzzi. — L'état major interallié attend des plaques de lanterne magique constituant des plans militaires secrets. Sébastien est forcé par une armée ennemie d'intercepter ces plaques.
4 6 **Take Thirty.** "Sole in Squid Jigging Territory". Paul Soles se rend à St-Jean, Terre-Neuve où il visite le campus de l'université et parle avec des élèves.
3 7 **To Tell the Truth**
5 **Another World**
8 12 13 **Words and Music**

3 h. 15

10 **Ciné-Roman** — "L'espionne".

3 h. 30

3 4 6 7 **The Edge of Night**
8 12 13 **It's Your Move**
5 **You Don't Say***
10 **Cinété** — "Mademoiselle et son bébé" (5) E.-U. 1939. —Comédie de G. Kanin avec Ginger Rogers et David Niven. — Une jeune fille est prise pour la mère d'un bébé abandonné. — Divertissement sain . . . (a).

4 h.

2 9 **Ulysse et Oscar**
3 7 **Secret Storm**
4 6 **Communicate**
5 **Match Game***
8 13 **Funny Company**
12 **In Town**

4 h. 30

2 9 **La boîte à surprise**
3 **The Early Show** "In Old Vienna" avec Robert Killick et Heing Rollinger.
4 6 **Vacation Time** Un voyage à Ottawa, pendant l'année du Centenaire.
5 **Mike Douglas**
7 **The Dating Game**
12 **Mike Douglas Show**

5 h.

2 9 **Francis au pays des grands fauves** "Lycaons et guepards et la naissance d'une gazelle". Les loups d'Afrique chassent en meute jusqu'à épuisement de leur proie. Tous les matins Francis s'occupent de ses enfants adoptifs.
4 6 **Forest Rangers**
7 **Tom and Jerry**
10 **Le Capitaine**
8 13 **Five O'Clock Movie** "We Dive At Dawn". Film de guerre avec Eric Portman et John Mills. — L'exploit héroïque que les marins d'un sous-marin américain ont accompli en coulant un navire de guerre allemand dans le canal de Keil.

5 h. 30

2 9 **Le roi de la jungle** — "Le parasol d'or".
4 6 **Pavilion**
7 **Early Show** — "It's a Small World"
10 **Colonel March** —

5 h. 50

3 **News, Weather, Sports**

Soir

6 h.

2 9 **Jeunesse Oblige**
3 5 **News, Sports, Weather**
4 **Captain Nice***
6 **Danger Man**
7 **News**
10 **Télé-métro**
12 **Pierre Berton**

6 h. 15

3 5 **News**

6 h. 30

2 9 **Téléjournal**
4 6 **Evening Report**
5 **Huntley-Brinkley***
3 7 **News***
8 13 **Iron Horse***
12 **Pulse**

6 h. 45

2 9 **Aujourd'hui**
10 **Sports-images**
8 13 **News**

7 h.

3 **Sea Hunt**
4 **Sports Huddle**
5 **Bewitched**
6 **Seven on Six**
7 **Lost In Space***
8 13 **Iron Horse**
10 **Dernière heure**
12 **Gunsmoke***

7 h. 10

2 9 **Téléjournal**

7 h. 15

10 **Télémétro**

7 h. 25

2 9 **Sports**

7 h. 30

2 9 **L'inspecteur Leclerc** — "Le passé d'une mère". Film policier de Marcel Bluwal avec Philippe Nicaud et Anne Doat. — Une jeune divorcée est accusée d'a-

suite de dimanche

Soir

6 h.

3 7 **The 21st Century***
2 9 **Wilfrid Pelletier rencontre.** François Fortier, pianiste et Jean Gaudreault, corniste.
4 6 **Walt Disney's Wonderful World of Color.** "Gallagher Goes West — Tragedy on the Trail".
5 **Life is Worth Living**
8 13 **Batman***
10 **La cabane à Midas**
12 **Iron Horse**

6 h. 30

2 9 **Terre des autres hommes*** — Documentaire sur les pays qui participent à l'EXPO.
3 **You Can Quote Me**
5 **Michaelangelo**
7 **Channel 7 News**

7 h.

2 9 **Walt Disney*** "Les merveilles du monde aquatique".
3 7 **Lassie***
4 6 **12 For Summer** — En vedette: The Eric Wild Chorus — Hôtesse: Sharon-Ann Ewens.
8 12 13 **The Monkees**
10 **Ciné-spectacle** "Le retour du fils de Cheik". (5). Fr. It. 1962. — Film d'aventures de M. Costa avec Gordon Scott et Jany Clair. — Un Bédouin venge sa soeur en détrônant le tyran qui l'a tuée. — Scènes violentes. (a).

7 h. 30

3 7 **It's About Time**
4 6 **Hey, Landlord!*** "The Daring Duo vs. The Incredible Captain Kill".
5 **Walt Disney***
8 12 13 **The F.B.I***

8 h.

2 9 **Festival estival** "Anna". Comédie musicale avec Anna Karina et Jean-Claude Brialy. — Musique de Serge Gainsbourg. — Un photographe capte par hasard la jolie frimousse d'une jeune femme à sa descente du train. Il devient amoureux des yeux de cette femme, jusqu'à l'obsession. Il la cherchera dans tout Paris sans la trouver.
3 4 6 7 **The Ed Sullivan Show***
5 **Let's Make A Deal***
8 13 **I Dream of Jeannie**
10 **Formi . . . formidable** — Avec Michel Louvain.
12 **I Dream of Jeannie**

9 h.

2 9 **Festival estival.** — "30 ans d'amour". Marie-Chantal 1900 raconte à un journaliste les souvenirs de sa vie amoureuse. Comédie musicale avec Christian Borel et Pierre Hatet.
3 **Our Place**
4 6 **Bonanza** "The Bridegroom"
8 12 13 **Peyton Place***
10 **Le Baron*** — Chimères et maléfices".

10 h.

2 9 **Vivre en ce pays.** Visite impressionniste et humaine du Canada. Texte: Eugène Cloutier. Narrateur: Albert Millaire. Aujourd'hui: le Nouveau-Brunswick
3 7 **Candid Camera**
4 6 **The Other Eye** —
4 6 **The Other Eye.** Série d'émissions qui nous fera entendre des entrevues, des sketches satiriques venant de partout au Canada. Nous y verrons toutes les semaines Rod Caneybeare, Jean Templeton, Larry Zolf, Gary Smith et Henry Cuesta.
5 **A Funny Thing Happened On the Way to Hollywood**
8 12 13 **CTV's National News Test**
10 **Franc parler** — Avec Claude Lapointe et Jean Duceppe.

10 h. 30

2 9 **Les soucoupes volantes.*** "Le cas de Valensol, en France". Aimé Michel raconte le cas de Valensol, un paysan français qui s'est trouvé nez à nez avec une soucoupe volante qui avait atterri dans son champ de lavande. — A l'aide de ce témoignage, portrait robot des habitants des soucoupes volantes.
3 7 **What's My Line?**
4 6 **The Struggle for Peace.** — Quatrième d'une série d'émissions sur le maintien de la paix dans le monde. Ce soir: Nuclear Forces.
7 **What's My Line?***
8 13 **This Land is People**
10 **Au bout du monde***
Avec Margot Lefebvre

10 h. 45

10 **Dernière heure et météo**

11 h.

2 9 **Téléjournal**
3 4 5 6 7 8 12 13 **News**
10 **La Ronde des Sports**

11 h. 15

2 9 **Nouvelles, Sports**
4 **Nouvelles locales**
5 **Tonight Show**
6 **Night Report**
7 **Local News**
8 13 **Sports**
10 **Cinéma** — "Le paradis de Satan". (5). Fr. 1938. — Drame de F. Gandéra avec Jean-Pierre Aumont et Jany Holt. — Deux femmes, propriétaires d'une plantation de cacaoyers, sont en butte à la convoitise d'un riche financier. — Courage, cupidité. (a).
12 **Pulse**

11 h. 20

4 6 **Nouvelles locales**
7 **Musical Showcase**

11 h. 30

2 9 **D'hier à demain*** "Heures chaudes de Montparnasse" et "Nuits secrètes de Paris" "Adorateurs du soleil, les Incas".
3 **The Late Show** — "Johnny Allegro", avec George Raft et Nina Foch.
4 **Feature Film*** "The Cruel Sea". Film de guerre avec Jack Hawkins, Donald Sindon et Denholm Elliott. — Les officiers et les marins du Compass Rose doivent subir les attaques des sous-marins allemands, pendant le deuxième conflit mondial. D'après le roman de Nicholas Monsarrat.
6 **Cine-Camp** "Mr. Blanding Builds His Dream House". Comédie avec Cary Grant, Myrna Loy et Melvyn Douglas. — Une famille de Manhattan tente, avec des moyens plus désopilants les uns que les autres, de se construire une maison.
5 7 **Tonight Show**
8 13 **P. M. Show**

11 h. 40

12 **Noranda Lectures** New Trends on Education".

12 h. 10

8 13 **Signoff**

12 h. 30

2 9 **Expéditions** "Ethiopie, pays de surprises". Les Hobolas, Africains de l'Ethiopie, fabriquent d'excellents canots qui n'ont pas de proue.

YORK DISCOUNT CENTRE

60½, rue York, OTTAWA
(SUR LE MARCHE BY)

- 100 COMPLETS TROPICAUX
De jolies teintes — grandeurs 34 à 46 — valeurs jusqu'à $59.50. SPECIAL $25
COMPLET 1 pantalon (pantalon supplémentaire, seul, $3.87) ou 2 complets pour $55
- 100 COMPLETS POUR HOMMES
tout laine et soie et laine ou tissu vénitien. Grandeurs 34 à 46. SPECIAL $25
- 75 VESTONS SPORT TOUT LAINE — SOIE et LAINE
grandeurs 34 à 46. Valeurs jusqu'à $29.50. SPECIAL $14.95
- 300 CHEMISES D'APPARAT ET SPORT
Blanc et bleu — à manches courtes — encolures 14 à 17. SPECIAL 2 pour $4
- 200 PANTALONS TOUT-ALLER EN COTON CHINO et LAVABLES
de belles teintes. Grandeurs 28 à 36. SPECIAL $2.95
- 100 VESTONS, genre coupe-vent en véritable nylon, pour hommes
6 teintes. Grandeurs 34 à 46. Valeurs jusqu'à $5.95 SPECIAL $3.95 ou 2 pour $7
- MODES DE PAIEMENTS FACILES

Changements radicaux prévus

En l'an 2067, l'oecuménisme ne sera pas encore réalité

A titre de projet du centenaire, la Presse Canadienne a demandé à un groupe d'experts leurs prédictions sur ce que réserve au Canada le siècle qui vient, dans des domaines divers. Cet article traite de la religion.

Par JOHN LEBLANC

En l'an 2067, l'Eglise chrétienne sera plus profondément liée à la vie du Canada qu'elle ne l'est actuellement, mais le nombre de ses membres sera relativement plus restreint.

Les symboles de puissance et d'organisation de l'Eglise auront perdu de l'importance, et la laïcité aura une influence plus considérable.

Les religions chrétiennes se seront rapprochées les unes des autres, mais il est peu probable qu'une union totale se soit accomplie.

Les Juifs du Canada ont des inquiétudes au sujet de la survivance du judaïsme dans ce pays.

Les prévisions et opinions de quelques hommes d'Eglise éminents couvrent un large éventail de probabilités. Tous ne sont pas d'accord. Certains vont même jusqu'à prédire un retour à la prédicatioin de l'Evangile, selon le mode ancien.

Les prévisions les plus étonnantes sont celles du père Gregory Baum, prêtre catholique de gauche, qui dirige le centre des études oecuméniques du collège St. Michael, à Toronto. Le père Gregory prévoit un déclin très marqué dans l'influence des évêques et des papes et une diminution considérable dans le nombre des fidèles.

Pression sociale

La père Baum déclare: "Les églises chrétiennes seront beaucoup plus petites. Actuellement, beaucoup de gens sont chrétiens parce que c'est la tradition de leurs familles. A l'avenir, les pressions sociales seront beaucoup moins fortes. . .

"Dans la prochaine génération, beaucoup de gens quitteront les Eglises, parce qu'ils les trouveront trop étroites en regard de leur vie personnelle et trop rigoureuses face aux changements advenus dans la société.

"Puisque, déjà, les Eglises enseignent que les desseins miséricordieux de Dieu sont à l'oeuvre non seulement dans les Eglises, mais dans tout l'univers, je prévois que cette conviction va se répandre de plus en plus et abolir la raison principale, surtout basée sur la crainte, qui fait que tant de personnes restent fidèles à l'Eglise.

"Les Eglises de l'avenir seront petites. Elles seront devenues des associations d'hommes partageant la même foi chrétienne et la même forme de liturgie. Les problèmes qui préoccupent actuellement les Eglises, comme le pouvoir, l'autorité, l'organisation, auront alors perdu leur importance. Les Eglises seront des sortes d'associations groupées librement, un peu dans le genre de l'association des Alcooliques anonymes.

"Les évêques et les papes ne seront plus vêtus comme des seigneur féodaux. Ils seront tout simplement des frères qui ont une message à transmettre.

Ils auront de l'autorité, parce qu'ils exprimeront ce que leurs frères croient, en réalité. . .

"Dans l'avenir, les chrétiens ne mépriseront plus leurs concitoyens de foi ou d'origine raciale différente. Ils ne croiront plus qu'il est de leur devoir de les convertir. . .Ils ne se croiront plus les seuls instruments par lesquels Dieu veut amener les hommes à la réconciliation . . .

La chrétienté

M. C. M. Nicholson, principal de Pine Hill Divinity Hall, à Halifax, et autrefois président d'assemblée à l'Eglise unie du Canada, déclare: "On assistera à des transformations massives dans l'Eglise canadienne, dans la société future. Mais l'Eglise chrétienne a survécu 1,900 ans à toutes sortes de changements politiques et sociaux et elle continuera de survivre.

"Actuellement, il y a deux mouvements, au sein de l'Eglise, qui démontrent l'influence d'un esprit créatif. Le premier est le sens de liens plus étroits entre l'Eglise et l'ensemble de l'expérience sociale de l'homme. L'autre est le mouvement oecuménique qui contribue à donner à l'homme des aperçus moins fragmentaires de la religion."

M. Gerald Burch, évêque anglican d'Edmonton, exprime une opinion assez semblable à la précédente.

"Je suis convaincu qu'aussi longtemps que survivra l'univers, l'Eglise va continuer d'être une réalité vivante de la société. . .On verra de grands mouvements d'union et l'Eglise parlera de plus en plus avec une voix unique. . .

"Bien que cette nouvelle réforme soit quelque peu troublante, elle peut conduire à un enrichssement réel. Si elle n'entraîne pas une réussite matérielle de l'Eglise, elle sera toute à la gloire du Christ, quoi qu'il advienne. . .

M. Malcom A. McCuaig, pasteur de l'Eglise presbytérienne de St. James, à Charlottetown, déclare que l'Eglise sera aussi vivante et aussi solide dans 100 ans qu'elle l'est actuellement.

"Mais nous n'aurons plus besoin d'édifices coûteux et de grandes sommes d'argent, d'ajouter M. McCuaig. "Nous aurons perdu en cours de route les fidèles qui viennent à l'église dans le seul but de conserver leur rang social. L'Eglise sera composée de chrétiens sincères."

M. Robert W. Henderson, de Toronto, secrétaire associé du conseil général de l'Eglise unie du Canada, envisage une Eglise plus forte et considérablement transformée.

"La religion restera un facteur important de la pensée et de l'inquiétude humaine. Les Eglises, en tant qu'institutions, seront possiblement moins spectaculaires qu'autrefois. J'espère que l'influence de la foi religieuse va pénétrer la vie de la société, mais je pense qu'elle sera moins limitée aux formes et aux structures de ce que nous connaissons actuelteme nt sous le nom de "religion organisée."

"La laïcité aura inévitablement de plus grandes responsabilités dans la vie de l'Eglise; de même l'Eglise jouera un plus grand rôle dans la vie de la société, et il existera des liens plus étroits entre les diverses dénominations religieuses.

"Les laïcs, hommes et femmes, auront une influence beaucoup plus marquée en ce qui concerne la théologie. Ils prendront une part plus active à la liturgie et aux différentes formes de ministère. Grâce à une grande variété de ministères, les croyants auront, dans les années futures, à s'occuper de conflits découlant du décalage entre les races.

"Devant l'ampleur des problèmes à résoudre, les distinctions de confessionnalités n'auront plus de place et tous les hommes, à quelque religion qu'ils appartiennent, devront travailler étroitement ensemble."

Les Juifs

M. David Monson, rabbin de la synagogue Beth Sholom, de Toronto, a analysé un problème particulier aux Juifs.

"Le Judaïsme semble avoir fait son apparition sur la scène canadienne. Mais, ironie des ironies, au moment même où le Juif savoure le breuvage enivrant de la liberté religieuse, de la prospérité et de la culture avancée, il semble que ce breuvage soit trop fort pour le peuple juif. Il semble que le Juif soit en voie d'extinction, c'est-à-dire en voie d'assimilation totale.

"En réalité, cependant, ces craintes sont concentrées sur les générations futures plutôt que sur la nôtre. Nous resterons Juifs mais nos enfants, eux, le resteront-ils?

"Nous traversons une période de douloureuse recherche de notre identité, une période au cours de laquelle la révolte contre l'autorité des parents se joint souvent au rejet des traditions ancestrales. De plus, cette époque voit de plus en plus d'alliances conjugales interreligieuses. Les années que nous traversons sont d'une gravité cruciale pour la survivance du Judaïsme.

"Si la jeunesse juive survit à cette période où l'engagement personnel bat en retraite devant l'échantillonnage intellectuel et où les structures sécuritaires traditionnelles sont dissoutes par l'acide de la camaraderie universitaire, alors tout sera sauvé."

M. Hugh R. MacDonald, de l'Eglise unie Knox-Metropolitan, à Regina, prévoit "une renaissance évangélique à travers tout le Canada et un retour aux sources chrétiennes de la foi et de la pratique religieuse."

"Je crois, dit-il, que la soi-disant "théologie radicale" actuelle sera de plus en plus reconnue comme un cul-de-sac et rejetée comme telle.

"Les discussions oecuméniques continueront ainsi qu'une plus étroite coopération entre les différentes confessions, mais l'optimisme manifesté par certaines personnes concernant l'union organique de toutes les confessions ne saurait se maintenir."

"Je crois que nous prendrons tous une part plus active aux problèmes mondiaux", dit l'archevêque catholique M. C. O'Neil, de Régina.

"Ceci implique le sens de la responsabilité collective et le partage de nos ressources communes.

"L'oecuménisme continuera de se développer; il est déjà en très bonne voie. Les barrières des préjugés sont près de tomber et on sent déjà plus de tolérance et de compréhension. Je crois qu'il existera une meilleure compréhension des différences culturelles et que nous parviendrons à solutionner les problèmes que celles-ci ont créés."

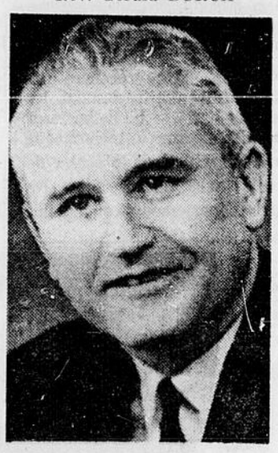
L'archevêque H. H. Clarke, primat de l'Eglise anglicane du Canada, est d'avis que la chrétienté sera dans l'ombre pendant un certain temps, mais qu'elle sera finalement remise à l'honneur.

"Les Eglises chrétiennes deviendront plus unies, non pas tellement par des rencontres systématiques, mais tout simplement par le fait de grandir ensemble. La chrétienté deviendra moins une sorte de conflit d'organisations rivales et davantage un groupement de gens engagés dans la même foi chrétienne.

"Dans la communauté mondiale que j'entrevois pour l'avenir, les religions devront apprendre à vivre ensemble et nous pouvons même espérer que ce sera sous le signe de la charité et du respect."

Rév. Gregory BAUM

Rév. Gerald BURCH



Rév. Robert HENDERSON

LE FRERE MAURICE LAPOINTE, é.c., principal de l'Académie De-La-Salle, d'Ottawa, s'envolait vers Londres par Air Canada, récemment. Il visitera quelques écoles privées et publiques, afin d'étudier sur place le système d'éducation britannique. De plus, il assistera au congrès de l'Union mondiale des enseignants catholiques qui se tiendra à Berlin, à la mi-juillet.

Au cours des 100 prochaines années

Des milliers de nouveaux moyens de communication rapprocheront les Canadiens de chaque province

par J. ERNEST RICHARDSON

La Presse Canadienne a demandé à M. J. Ernest Richardson, président de la B.C. Telephone Co., quelles sont ses prévisions pour les 100 prochaines années, dans le domaine des communications téléphoniques. Voici ses prévisions.

VANCOUVER (PC) — Il est toujours hasardeux de prédire l'avenir, dans quelque domaine que ce soit, et plus encore lorsqu'il s'agit de 100 ans à venir.

Dans l'industrie des communications, l'imagination est bouleversée par les réalisations actuelles. Quant aux possibilités de l'avenir, elles sont affolantes pour l'esprit.

Il y a cent ans, le téléphone n'existait pas. Il y a à peine 30 ans, la télévision apparaissait comme une possibilité éloignée. Et il y a dix ans, toute communication globale par satellite était à peine plus qu'un rêve.

Même à la lumière des progrès rapides réalisés par la technologie au cours des cinq dernières années — progrès qui ont permis, par exemple, de transmettre des photographies de la surface de la lune — il reste difficile de se représenter certaines possibilités évidentes de l'avenir.

Peut-on imaginer, par exemple, un ordinateur privé, muni d'un clavier de dactylo et d'un écran de télévision, relié à un ordinateur publie par un système téléphonique, qui donnerait à chaque abonné les avantages suivants:

-Un classeur personnel dans l'ordinateur central, classeur qu'il pourrait consulter et transformer à n'importe quel moment, de son domicile.

-Des rapports complets sur les événements courants, et la possibilité de les enregistrer et de les reproduire à domicile.

-Un diagnostic médical à domicile.

-Des recettes choisies dans un ordinateur culinaire, accompagnées d'instructions audio-visuelles.

Techniquement possible

Ces réalisations, qui peuvent paraître utopiques, sont cependant possibles du point de vue technique, aujourd'hui. Et il est permis de prévoir que, dans un avenir assez rapproché, elles deviendront des possibilités économiques, au même titre que le téléphone et la télévision.

Au cours des 100 prochaines années, des milliers de nouveaux moyens de communication rapprocheront les Canadiens les uns des autres et leur permettront de communiquer entre eux, n'importe quand, par message oral, visuel ou écrit.

Les spécialistes du téléphone, en imaginant et mettant au point une camera combinant télévision et téléphone, ont contribué largement à ce qui deviendra le vidéo-téléphone, appareil qui sera vraisemblablement utilisé couramment au cours du siècle prochain.

Appels retransmis

L'appareil à boutons, qui remplace le cadran tournant, est déjà utilisé dans certains endroits, et son usage deviendra général au cours des dix prochaines années.

Cet appareil, combiné à l'échange électronique automatique, encore au stade expérimental, apportera des possibilités illimitées dans les communications téléphoniques. Parmi ces possibilités, se trouve la retransmission des appels, ainsi, lorsqu'un abonné recevra des appels en sont absence, ces derniers lui seront automatiquement retransmis à l'endroit où il se trouvera.

Les satellites seront également utilisés couramment, dans un avenir plus ou moins rapproché, pour transmettre les télécommunications à travers le Canada lui-même.

Il est possible d'entrevoir le jour où chaque individu possédera son propre appareil de télévision transmetteur - récepteur, lui permettant de communiquer directement avec toutes les parties du monde, aussi simplement qu'il le fait aujourd'hui par téléphone.

Toutes ces prévisions sont certainement renversantes. Elles ne le sont pas plus que ne l'auraient été certaines des réalisations techniques actuelles aux yeux des Pères de la Confédération, il y a cent ans.

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
235-5497
137, rue BANK

Le VO a un goût fin

C'est pourquoi le Seagram V.O. est le whisky canadien qui se vend le plus dans le monde

JOSEPH E. SEAGRAM & SONS, LIMITED, WATERLOO, ONTARIO

Ogilvy's OTTAWA

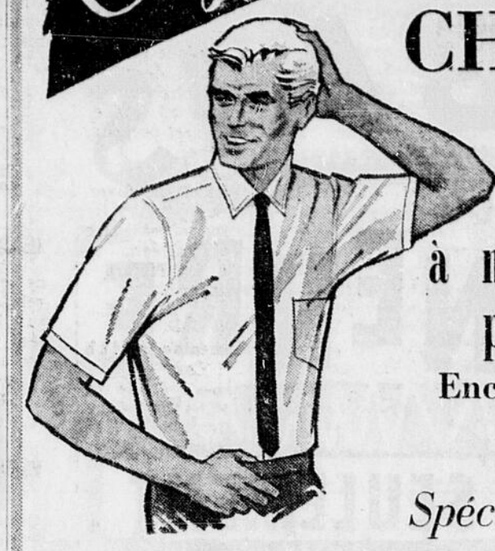
Ouverts ce soir jusqu'à 9 h. et TOUTE LA JOURNEE samedi

Achat spécial

CHEMISES d'apparat en Broadcloth à manches courtes pour hommes

Encolures 14½ à 17½

Spécial... 2.98 ch.



. . . Voici une excellente occasion d'acheter des chemises d'apparat à manches courtes à prix d'aubaines . . . Ces chemises ont été confectionnées de façon experte en broadcloth blanc "Sanforized" d'excellente qualité et sont maintenant offertes à un prix tout à fait modique . . . Modèles à col fuselé si populaire. Vêtement frais et confortable, l'idéal pour l'été et l'automne; vous trouverez aussi que le blanc se porte bien pour les rencontres d'affaires et les sorties d'occasion.

PROFITEZ DES A PRESENT DE CETTE OCCASION SPECIALE . . . ET FAITES VOS PROVISIONS POUR LA SAISON.

VETEMENTS POUR HOMMES, REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE ET A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE.

De notre rayon des jouets, 75, rue Besserer. A Billings Bridge et au West End

VENTE DE PORTIQUES DE JEUX

Ord. 27.95 18.95

3 balançoires et glissoire, 8'4" x 6' 8"

Faites plaisir à vos enfants grâce à ces balançoires de construction excellente dans votre cour arrière. Charpente robuste en tubes d'acier avec quatre piquets de bout comme supports finis à rayures riantes et multicolores de patio. Les balançoires à sièges métalliques comprennent des bordures roulées pour le confort et la sécurité.

RAYON DES JOUETS, 75, RUE BESSERER (près du magasin principal) EN VILLE ET A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE ET DU WEST END

Ogilvy's OTTAWA Spécial d'Ogilvy pour une semaine seulement!

OFFRE de CAPITONNAGE

Faites capitonner vos meubles maintenant et conférez une nouvelle apparence à votre vivoir.

Tissus de notre nouvel arrivage

Val. de 5.95 à 8.95 la vge

Spécial ! Mobiliers 2 pièces 175.00

Spécial ! Mobiliers 3 pièces 220.00

Tous les mobiliers seront capitonnés et retournés avant le 15 septembre.

Vous pouvez doter votre mobilier de vivoir d'une apparence tout à fait neuve simplement en le faisant capitonner d'un tissu neuf et attrayant. Choix de 4,000 verges de tapisseries, brocarts, brocatelles, matelassés, tissus à motifs, ton sur ton, motifs unis et à semis. Laissez-nous capitonner vos meubles MAINTENANT à ces prix modiques. Tout mobilier ordinaire qui nécessite de 17 à 22 verges sera accepté. Tous les mobiliers sont dégarnis et capitonnés, les défectuosités mineures sont réparées sans frais. Tous les mobiliers seront finis à tour de rôle par ordre de date. On facturera séparément les réparations importantes telles que charpentes brisées, sièges neufs ou coussins neufs. Un coût supplémentaire pour les gros mobiliers sera fixé selon le nombre de verges requis.

Avis ! Il y aura un minime frais de transport pour les meubles à emporter ou à livrer à l'extérieur des limites de la ville

CAPITONNAGE, DEUXIEME ETAGE, EDIFICE DE L'AMEUBLEMENT DE MAISON, EN VILLE ET A NOTRE ETABLISSEMENT DE BILLINGS BRIDGE

Charles Ogilvy Limited

Kmart
A Division of the S. S. Kresge Company Limited

RABAIS DU TONNERRE

SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE
720 seulement
BLOUSES SANS MANCHES
POUR DAMES
Cotonnades imprimées et grande diversité de teintes; présentées aux tailles P, M et F.
Prix ord. Kmart 1.00.
Prix de rabais spécial . . . 57c
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE
180 seulement
JUPES-CULOTTES POUR FILLETTES
Habillez votre toute-petite d'une de ces minijupes-culottes aux teintes diverses. Grandeurs 4 à 6x.
Prix ord. Kmart 2.87
Prix de rabais spécial 2.22
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE
204 seulement
SHORTS et SHORTS JAMAIQUE
POUR DAMES
Lavables à la main et vaste choix de teintes. Tailles 12 à 18.
Prix ord. Kmart 1.49
Prix de rabais spécial 67c
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE
372 seulement
CORSAGES sans MANCHES
POUR JEUNES FILLES
Confection 100% nylon extensible; encolure roulée. Tailles: P, M et F.
Comparez à ceux de 2.47.
Prix de rabais Kmart . . .
1.27
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE
216 seulement
CORSAGES EN TRICOT
POUR JEUNES FILLES
Tricots de coton côtelés; divers genres de collets. Tailles: P, M, F.
Comparez à 1.47
Prix de rabais spécial 77c
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE
144 seulement
JAMAIQUES EN DENIM
POUR DAMES
Le jean Western garni de deux poches aux hanches. Tailles 12 à 18.
Comparez à 1.47
Prix de rabais spécial 99c
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE
404 seulement
CORSAGES AJOURES
POUR DAMES
Le corsage à devant nouveauté. Blanc et diverses teintes au choix. 5 tailles: 10 à 18.
Prix ord. Kmart 1.00.
Prix de rabais 67c
SAMEDI SEULEMENT

1651, ch. MERIVALE (près promenade MEADOWLANDS)

Pour la 1ère fois en Ontario

Des cours d'été en bibliothéconomie scolaire, en français

Un cours d'été en bibliothéconomie scolaire, section primaire, est offert pour la première fois, en français, dans la province, depuis le 4 juillet, au Teachers'College de la rue Elgin,à Ottawa.

Ce cours, sous les auspices du ministère de l'Education, prépare au premier cycle seront pour la plupart titulaires de bibliothèques dans les écoles primaires de langue française de la province d'Ontario. Ces enseignants qui pourront obtenir à la fin du 2e cycle d'étude, l'an prochain à Ottawa, le certificat de bibliothécaire scolaire, section primaire, viennent de Sudbury, Val Gagné, Smooth Rock Falls, Toronto, Cornwall, Hawkesbury et Rockland.

Mlle Dolorès Poirier, directrice des services de bibliothèques pour la Commission des écoles séparées d'Ottawa dirige le cours d'été. Les élèves de ce cours se joindront au nombre très restreint de bibliothécaires qui travaillent présentement danss les écoles primaires bilingues, afin d'organiser les services nombreux et indispensables que requiert la gent étudiante.

Quelque 90,000 écoliers de langue française réclament les services de bibliothécaires qualifiés. Comme la bibliothèque devient rapidement le centre de l'école vers lequel tous les autres départements convergent, l'enseignement diffusé est d'autant plus enrichissant et fécond que les sourcess de renseignement mises à la dispositioin de l'enfant sont nombreuses et variées.

Une bonne bibliothèque peut offrir un large éventail de documetations.

John Lloyd condamné à deux ans

John Maurice Lloyd, âgé de 23 ans, de Penfild Ridge, Nouveau-Brunswick, a été condamné à deux ans de prison, jeudi matin, pour avoir eu en sa possession des outils pour percer un coffre-fort et à six mois de plus pour négligence criminelle.

La police a arrêté Lloyd le premier juillet alors qu'il conduisait une auto volée à Ottawa. Il venait de frapper trois autres véhicules et d'envoyer cinq personnes à l'hôpital.

Lloyd s'était échappé de la prison de Fredericton où il était en train de purger une peine de six mois pour vol d'auto.

Le juge Labbé, de la Cour provinciale de Hull, a prononcé la sentence.

LE PERE AIMON — M. PERREAULT, ci-devant doyen de la faculté de philosophie de l'université pontificale St-Thomas-d'Aquin de Rome, vient d'être élu provincial des Dominicains du Canada par le chapitre provincial des Dominicains canadiens, réuni au couvent St-Albert-le-Grand, à Montréal. Le nouveau provincial, qui succède au père Thomas-M. Rondeau, est né à Joliette le 14 septembre 1924 et y a fait ses études primaires et secondaires. Entré chez les Dominicains en 1944, il a fait ses études philosophiques au Stadium des Dominicains d'Ottawa, et sa théologie à Rome, où il a été ordonné prêtre le 8 octobre 1950. Depuis l'obtention de son doctorat en philosophie de l'Université de Montréal, en 1954, il est professeur à l'université pontificale St-Thomas-d'Aquin.

Les avironneurs du 22e

Il leur reste encore 200 milles pour atteindre Moosonee

IROQUOIS FALLS, Ont. (PC)- Une douzaine d'avironneurs, tous membres du 1er bataillon du Royal 22e régiment, étaient rendus quelque part sur la rivière Abitibi hier entre Iroquois Falls et Moosonee.

Ces hommes avaient quitté Montréal le 1er juin afin de suivre la route parcourue par Pierre LeMoyne au cours d'une expédition en 1686.

Il reste encore 200 milles à parcourir avant que les avironneurs n'atteignent Moosonee, le but de leur voyage.

Les hommes commandés par le capitaine Jacques Vallier, de Québec, voyagent dans six canots. L'étape la plus difficile du voyage fut la traversée du lac Abitibi lorsque l'eau poussée par le vent inonda un canot. Les deux militaires qui s'y trouvaient furent projetés dans le lac et il leur fallut trois heures pour rejoindre le rivage.

En 1686, LeMoyne commanda un détachement de soldats français de Montréal à la rivière Abitibi afin de capter les postes de traite des fourrures de la Compagnie de la Baie d'Hudson situés à la Baie James.

L'expédition avait duré 80 jours, soit environ le double du temps mis par les militaires du R. 22eR.

Iroquois Falls est situé à environ 40 milles au nord-est de Timmins.

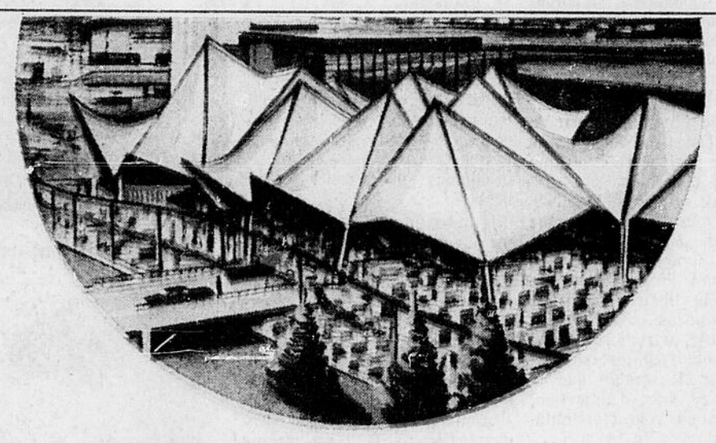
Directeur de l'aide financière aux étudiants

L'Université d'Ottawa a annoncé la nomination du colonel Charles Laurin, autrefois adjudant général adjoint de l'armée canadienne, au poste de directeur de l'aide financière aux étudiants.

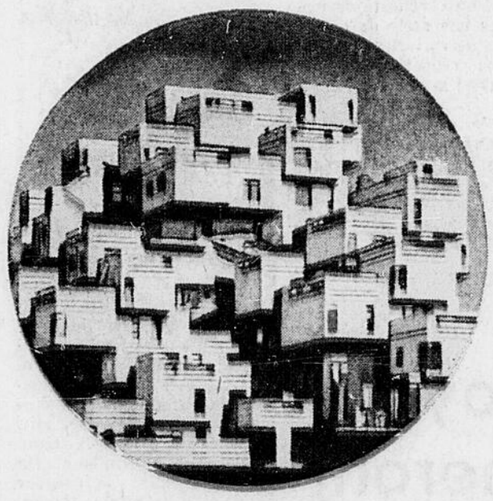
Au cours de l'année universitaire qui vient de se terminer, selon un porte-parole de l'Université, quelque $3,000,000 ont été attribués en bourses d'excellence et de soutien, de même qu'en prix et en prêts, par l'entremise de ce programme d'aide financière aux étudiants.

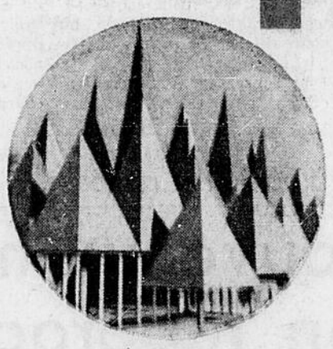
Né à Montréal en 1902, licencié de l'Ecole des hautes études commerciales de Montréal et ancien commandant du régiment de Châteauguay, M. Laurin était au service de l'Université d'Ottawa depuis l'an dernier, au poste de directeur des dossiers scolaires.

Au cours de sa carrière, il a aussi été secrétaire général adjoint au Collège militaire royal de Saint - Jean, au Québec et préposé à l'affectation des soldats, de 1949 à 1956, à l'état - major de l'armée canadienne.

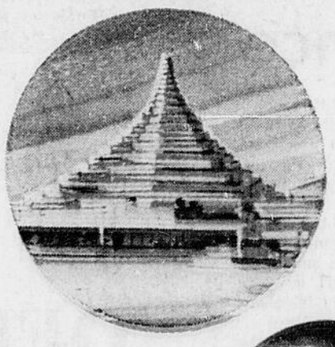


DOW
vous offre un avant-goût de
l'EXPO



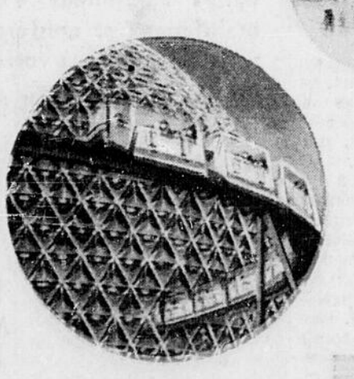


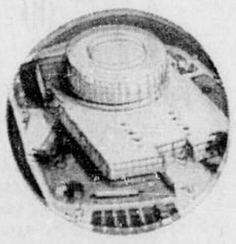
Dow rend hommage à l'Expo 67 en illustrant les magnifiques pavillons que vous verrez lors de votre visite à Montréal, cette année.



LES MAITRES-BRASSEURS DU QUEBEC
BIÈRE KINGSBEER BEER
FROM THE MASTER BREWERS

La bière légère tout-malt Kingsbeer, vive et claire à la saveur pétillante.





VIEILLIE A POINT — AGED NATURALLY
BIÈRE BLACK HORSE ALE
BRASSERIE DOW BREWERY

Une Dow, ça s'rait bon en grand!
La bière Dow, cette bière veloutée, rafraichissante qui a ce petit goût de revenez-y.

Découvrez cette saveur unique
La bière Black Horse—une pleine mesure de satisfaction si vous découvrez la saveur unique de cette bière qui a du corps.

LE DROIT

Pour vous mesdames . .

M. ET MME ZEPHIRIN ROBERT (née Rose-Alma Clusiau), 21, rue Prince Albert, à Ottawa, fêtaient récemment leur 50e anniversaire de mariage. Une messe d'action de grâces a été suivie d'une réception à la salle Saint-Charles. M. et Mme Robert se sont épousés le 27 mai 1917, à la basilique d'Ottawa. De cette union sont nés 8 enfants: Maurice, Charles, Roger, Rhéal (échevin), Mme Armand Lapointe (Hélène), et Mme René Rivest (Yvette), d'Ottawa; Mme S. Vincent, de Sudbury; et Aurèle, de Cyrville. Ils comptent en plus 37 petits-enfants. (Photo Champlain Marcil)

Visiteurs de la Guyane

Ancien avocat et brillant orateur, L. Forbes S. Burnham, Premier ministre de la Guyane, est attendu dans la capitale le dimanche 9 juillet. Durant sa visite officielle, l'homme d'Etat guyanais sera accompagné de Mme Burnham et d'une suite de dix personnes.

La cérémonie officielle se déroulera à 4 h. 30 de l'après-midi et le Premier ministre Lester B. Pearson donnera en l'honneur de la délégation un dîner à 8 heures du soir.

Né en 1923 à Kitty, banlieue de Georgetown, M. Burnham, fils de professeur est devenu au cours de ses études, boursier de la Guyane britannique, pour l'obtention d'un diplôme de l'Université de Londres. Bachelier en 1944, il devint président de l'Association des étudiants antillais de l'université de Londres, obtint la Coupe du meilleur orateur. Puis, diplômé en Droit en 1947, il fut appelé au Barreau anglais, l'année suivante.

De retour dans son pays en 1948, Forbes Burnham s'est lancé en politique en formant, avec le docteur Cheddi Jagan, le "People's Progressive Party". Ses dons l'ont vite placé à la tête du parti.

Après la victoire du "PPP" en 1953, M. Burnham rompt avec le docteur Jagan et le parti pour former le "People's National Congress Party". Maire de Georgetown en 1952, en 1959 et en 1964, il est élu au Parlement en 1957 et 1961.

Chef de l'Opposition de 1961 à 1964, aux élections de 1964, il forme une coalition avec l'"United Force Party" et devient Premier ministre succédant au docteur Cheddi Jagan.

En novembre 1965, il assiste à la Conférence pour l'indépendance de la Guyane britannique; il a été assermenté Premier ministre le jour de l'indépendance de son pays, le 26 mai 1966. Le 24 février 1967, il se mariait en secondes noces. Il est cavalier et nageur émérites. La "journée" de la Guyane, à l'EXPO 67 a lieu le mardi 11 juillet.

Des forêts tropicales couvrent les 85 pour 100 de la Guyane, pays de 83,000 milles carrés, situé entre l'océan Atlantique, le Surinam, le Brésil et le Vénézuéla. La langue officielle des 670,000 Guyanais est l'anglais. Le pays est formé de 300,000 indiens d'Asie, de 200,000 noirs, de métis et d'amérindiens. Trois religions sont pratiquées, l'hindouïsme, le christianisme et l'islam. La capitale du pays est Georgetown, ville de 160,000 âmes.

La Guyane importe du Canada des biens d'équipement, des denrées alimentaires et lui exporte du sucre brut, de l'aluminium et de la bauxite.

Pays agriculteur, la Guyane exporte aussi ailleurs du riz, du bois, et des ressources minières: bauxite, aluminium, manganèse, or et diamants. Il possède un fort potentiel hydro-électrique.

Aujourd'hui

Le vendredi 7 juillet

Fête de saint Cyrille le Philosophe, né à Thessalonique au IXe siècle. Il fonda une académie à Bude et inventa l'alphabet slavon, dit cyrillique.

Les Cyrille sont intelligents, autoritaires, souvent hautains et ils ont du charme malgré un certain égoïsme.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: les écrivains britanniques Cyril Burnand et Cyril Connoly.

ANNIVERSAIRES: Fin du procès de réhabilitation de Jeanne d'Arc (1456). Entrée des Prussiens à Paris (1815). Mort du psysicien allemand Ohm (1854). Occupation de la Bessarabie par les troupes soviétiques (1940). En France, retour d'exil du comte de Paris (1952).

Vittorio De Sica a 65 ans. Le peintre Chagall a 80 ans. Le compositeur italien Giancarlo Menotti a 56 ans. Marcel Merkes a 45 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Congrès dentaire mondial. AU MONT SAINTE-ODILE (Bas-Rhin) — Pélerinage de Sainte Odile. PAMPELUNE — Feria de la Saint-Firmin. WASHINGTON — Visite officielle du chancelier Kiesinger.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour verront progresser leurs affaires de coeur après une période assez maussade. Des liens d'amitié seront resserrés par des smypathiques réunions.

Tenue de Gala à Louer

Pour un habit de cérémonie d'une grande élégance, utilisez notre
SERVICE DE LOCATION
Le plus grand choix au Canada à des prix de location économiques
- Habit de gala
- Tuxedo
- Jaquette
- Directeur
- Veston blanc
- Ensemble junior
- Accessoires

Classy tenue de gala inc.
Service disponible dans toute la province
104½, rue RIDEAU 232-3545
Ouvert tous les jours jusqu'à 6 h. Vendredi 9 h. p.m.

Popularité et longue vie aux vêtements de papier

Par MARGARET NESS

NEW YORK (PC) — Jusqu'où iront les vêtements faits de papier? Selon Rudi Gernreich, dessinateur de mode d'avant-garde, le papier n'a aucun avenir dans la haute couture, parce que la cliente qui achète un modèle à gros prix veut un costume qu'elle puisse porter assez longtemps.

Pourtant, ajoute Gernreich, le nouveau papier doux pourrait trouver emploi dans les sous-vêtements, par exemple. Les chemises et les caleçons faits de papier pourraient convenir parfaitement à l'homme d'affaires en voyage.

Le dessinateur John Weitz est également de cet avis. Un homme, estime-t-il, rachète sa chemise 30 fois en la confiant au nettoyage. Les chemises de papier ne coûteraient probablement pas plus cher, même si on les jette après deux jours d'usage. Elles permettraient également à l'usager de changer plus vite de style et de couleurs.

En notre ère de voyages fréquents, on verra peut-être un jour les sous-vêtements de papier pour hommes et pour femmes, les robes, chapeaux et chemises en vente partout dans les aérogares, les gares ferroviaires et même les stations-service.

Plusieurs couturiers n'ont pu résister, même si ce n'était guère économique de le faire, à l'envie d'inclure au moins une robe de soirée en papier dans leurs collections printemps-été.

Empire de papier

Donald Brooks, de New York, a présenté un modèle de robe longue style Empire, taillée dans un papier imprimé aux vives couleurs.

John Burkholder, de Toronto, a créé des costumes de jeu, robes, imperméables et autres vêtements pour une présentation de mode de papier au profit de la Guilde national du ballet dont la boutique Paper Things, située sur le rue Bloor, vend maintenant des costumes de papier.

Les modes "Etiquette syndicale", lors de la présentation annuelle commanditée à Montréal par l'Union internationale du vêtement pour dames, ont présenté une catégorie de costumes de papier, sous le titre: Regard sur l'avenir. La collection comprenait un imperméable noir et blanc créé par Lydia Modes, des pyjamas de plage avec frange orange, rose, verte et rouge, création de Beatrice Pines, et enfin une robe et un manteau de soirée d'Eleanor Ellis, décoré par des caricatures de Robert La Palme sur un thème d'EXPO 67.

On peut imaginer la mariée de demain vêtue de papier pour le grand jour de sa vie. Sa robe pourrait ainsi être jetée après usage.

Les habits de plage donneront peut-être le pas au chapitre des vêtements de papier. Les bikinis, sorties de bain et chapeaux de plage pourront être attrayants à bon compte, en autant qu'on ne les porte pas à l'eau. Les maillots de bain se disloquent aux coutures, au contact de l'eau.

Diamants de papier

Les bijoux de papier, d'autre part, gagnent en popularité. Ne pesant presque rien, ils peuvent être énormes, multiformes et extravagants, et qui plus est, on peut les faire soi-même.

Jusqu'à maintenant, le seul facteur qui ait empêché les n'importe-quoi de papier d'envahir le marché est l'incapacité des fournisseurs de ce tissu à répondre à la demande. Un important producteur a révélé récemment que ses commandes étaient en arrière de 200 millions de verge.

Pourtant, tout a commencé par une prime publicitaire, l'an dernier, quand la compagnie des papiers Scott offrit en prime une robe de papier. On en vendit 450,000 et le mouvement fut lancé.

Il existe déjà 60 différents tissus de papier et bien que tous soient ignifugés, ils peuvent roussir ou même se consumer lentement à proximité d'une allumette ou d'une cigarette. Et n'allez surtout pas laver vos vêtements de papier, car même si les coutures peuvent parfois résister à l'eau, ils cesseront d'être incombustibles.

L'art de peindre — La peinture n'appartient pas de droit aux seuls peintres barbus et chauves, ni aux écoliers qui se font la main aux pinceaux, ni même aux véritables poètes de l'art. Peindre, c'est créer, c'est faire passer sa vision du monde sur une toile. Et quelle personne âgée n'a pas acquis dans sa vie toute une gamme d'émotions, quand elle a l'oeil exercé à bien voir et à voir beau. Muriel Wright, membre des amateurs de peinture que sont les "Good Companions", excelle dans les paysages. Pour elle, peindre c'est créer.

Ce sont les petits "extras" qui font toute la différence

par Gertrude LAPOINTE

Le rêve de plusieurs personnes âgées, c'est de vivre le plus longtemps possible, en toute indépendance, dans leur propre foyer. Si ce rêve s'accompagne des petits extras que leur fournit un centre de loisir, c'est quasiment empiéter sur une partie du Paradis.

Mercredi après - midi, les chansons claironnaient des fenêtres des "Good Companions", rue Albert, et il était difficile de ne pas entrer au centre pour voir ce qui s'y passait.

Des femmes en robe d'époque, chapeautées jusqu'aux oreilles, se mêlaient à un groupe de personnes handicapées, venues passer une journée du Centenaire, en bonne compagnie.

M. Lorne Lemoine, directeur général du centre, était gai comme un pinson et le temps était bien choisi pour lui faire dévoiler les grands secrets qui rendent tout près de 500 membres heureux, chez les "Good Companions."

Mal de pied

La conversation s'engagea d'abord sur le mal de pied. Pourquoi? Parce que depuis près de trois ans maintenant une infirmière se rend une fois par semaine s'enquérir de la santé des pieds des personnes âgées et jamais de publicité n'a été faite sur le sujet.

"C'est au chiropodiatre d'avoir soin des pieds, mais le Centre fournit un service surtout préventif et aussitôt qu'une personne a besoin de traitements, notre infirmière le sait et la dirige vers les spécialistes".

Ce petit "extra" du Centre ravit beaucoup de monde, surtout les vieilles personnes, qui transportent de vieux os sur de vieux pieds, et qui craignent toujours une chute malheureuse. Si on n'a pas de bon pieds à 65 ans, la vie se complique plus qu'il ne le faut. Faire la chasse aux cors, aux durillons et aux ongles incarnés, sans parler des charmants oignons, c'est un service que les personnes âgées apprécient.

Les mains

En passant des pieds aux mains, M. Lemoine nous a donné une liste de travaux agréables qui emploient des mains et des doigts agiles: peinture à l'eau, peinture à l'huile, céramique, tissage, couture, tricot, crochetage, courte - pointe, autant de divertissements utiles qui rendent la vie agréable.

Récréation

Sur le plan récréation, les membres du Centre ont plusieurs points d'intérêt. Il existe des ligues de quilles, une chorale qui donne même des concerts hors du Centre, un orchestre rythmique, des groupes de danseurs et danseuses qui excellent dans les danses carrées comme dans les danses plus modernes; plusieurs se délassent en écoutant la télévision, en assistant à la projection de films ou à des concuts. Le tiers des membres lisent LE DROIT, étant de langue française.

Un bulletin mensuel fait savoir aux membres quels sont les événements intéressants qui se déroulent dans la Capitale, afin que chacun s'organise pour y assister en petits ou en groupes plus grands.

"Il n'y a pas trsè longtemps, nous avons organisé un voyage de trois jours à Syracuse et à la fin de l'été, nous irons à Watertown." a fait savoir M. Lemoine, en ayant soin d'ajouter que tout au long de l'été des pique - niques seront organisés en pleine campagne.

"Il afudrait aussi que nous vous parlions de notre visite d'une journée à l'EXPO. Le contingent des visiteurs a demandé quatre autobus", a souligné le directeur général.

Les personnes âgées ont de grands soucis financiers; elles ont de la difficulté à accepter la nouvelle génération, et leurs petits - enfants, même adorables, sont bien bruyants; elles ont de la difficulté à trouver qui pourra les soigner selon leur état de santé et de fortune; elles ont besoin d'aide pour rédiger toutes sortes de formules, obtenir des soins cliniques gratuits et autres commodités.

"Ca n'a l'air de rien sur le coup, dit M. Lemoine, mais à la longue nous sommes heureux de nous rendre utiles!"

Comme le Centre dépend financièrement en partie de la Fédération des oeuvres, il est ouvert aux personnes qui demeurent dans le rayonnement de la campagne annuelle de la Fédération.

LA MODE DE PAPIER — Ce chapeau pour protéger du soleil est fait de papier et accompagne une robe assortie, création d'Adolpho. Les modistes croient toutefois que le papier n'a guère d'avenir dans la haute couture. (Photo PC)

Instinct maternel

Une chatte siamoise d'Albuquerque, au Nouveau Mexique, a adopté quatre petits rats qu'elle nourrit en même temps que ses chatons.

Sixième congrès national des Dames Hélène de Champlain

A Sept-Iles, les 3, 4, 5 et 6 août prochain, aura lieu le sixième congrès national de l'Ordre des Dames Hélène de Champlain. Fort de 21 habitations ou groupements, dont quatre en Ontario, dispersées dans 12 diocèses et six régions, cet Ordre a pour but de donner à ses membres une formation générale de chefs, afin de bâtir une famille meilleure dans tous les secteurs de la société.

Le thème du congrès sera: "Dans un monde nouveau....des femmes, artisans de l'humanité nouvelle". Plusieurs séances d'étude approfondiront donc ce thème du rôle nouveau et exigeant de la femme dans notre monde en reconstruction.

Des résolutions importantes touchant le divorce, l'avortement, la planification familiale, le cinéma et la télévision seront adressées aux autorités fédérales. Quant aux autorités du Québec, des mesures traitant de la nécessité d'une véritable politique familiale dans son ensemble seront étudiées par les déléguées du congrès, après en avoir pris connaissance au sein de leur groupement locaux respectifs.

Les Chevaliers de Champlain tiendront leur 10e congrès national aux mêmes dates et dans la même ville, mais à des endroits différents. Le thème de leur congrès sera: "Parents et citoyens face à l'éducation". Un panel de personnalités officielles du monde de l'Education au Québec répondra aux questions des délégués, débat qui promet d'être animé et intéressant. Au banquet officiel conjoint, le conférencier sera M. Marcel Masse, ministre d'Etat à l'Education.

LA DIARRHÉE?
DEMANDEZ
L'extrait de fraises des champs du DR FOWLER
Il rétablit doucement l'équilibre intestinal —il soulage rapidement la nausée, les crampes, la diarrhée. Produit efficace pour toute la famille. 66-11F

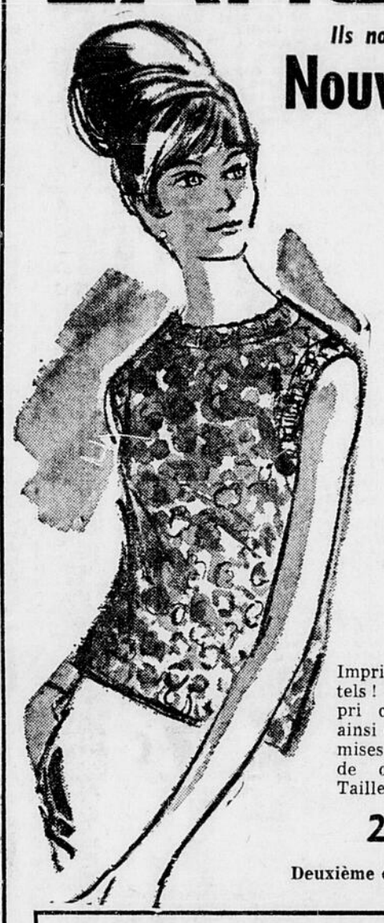
Magasinez vendredi soir jusqu'à 9 h. — Samedi, de 9 h. à 6 h.

LAROCQUE

Ils nous arrivent! Et au moment opportun!

Nouveaux assortissables

Arnels plissés de Steinwin . . .



Corsage à imprimés fleuris, jupe et blouse assortie, à manches courtes! Quelle élégance. . . quel confort. . . et ils conservent tellement bien leur cachet de fraîcheur! Adorables imprimés fleuris nouveauté et teintes de bleu, vert et brun. Tailles 8 à 18.

- Blouses à manches courtes 8.98
- Jupe assortie 12.98
- Corsage 7.98

Deuxième étage chez Larocque

Idéals en été!
VETEMENTS DE NUIT en coton

Imprimés fleuris et pastels! Pyjamas courts, Capri ou classiques . . . ainsi que nuisettes et chemises de nuit en mélanges de coton "Sanforized"! Tailles: P, M, F et SF.

2.98 à 5.98

Deuxième étage chez Larocque

Stationnement gratuit avec tout achat

12 motifs au choix!

Tasses et soucoupes en porcelaine d'os

Comparez-les à celles de 2.50! 1.88

Nous arrivent d'Angleterre! 12 motifs fleuris au choix; garnitures dorées.

Rez-de-chaussée chez Larocque

Aubaine! Pantalons Western
A TAILLE SURBAISSEE

Voici les réputés fuseaux "Wrangler" pour jeunes filles!
Réputés pour leur ajustage précis! En durable coton "Sanforized"! Glissière au devant, 2 poches plaquées au dos; 2 poches crevées au devant. Imprimés minuscules ou moyens. Tailles 8 à 16. 6.98

Deuxième étage chez Larocque

Achat spécial!

Services 20 pièces pour l'usage quotidien

4 couverts comprenant chacun l'assiette de 9 pouces, l'assiette à pain de 6½ pouces, le bol à céréales, la tasse et la soucoupe. Motif ci-contre. 5.95 le service

Rez-de-chaussée chez Larocque

Achat spécial!

Verrerie cailloutée anglaise

Un motif populaire en verre limpide

Economisez en achetant maintenant cette réputée verrerie Davidson d'Angleterre. Comparez-la à celle de $1 à 1.95!

- Assiette de 5½" ..... 78¢
- Bol de 3½" ..... 78¢
- Assiette de 7½" 1.68
- Bol de 5½" 1.38

Rez-de-chaussée, Larocque

Vente! Ensembles à fuseau pour tout-petits

Ord. 2.98! Ensembles à short, aussi! Fuseaux avec maillot T, chemise sport ou blouse! Shorts et maillot T, chemise sport ou blouse! Modèles pour garçonnets et fillettes; teintes au choix. Grandeurs 2, 3, 3x. 1.99

Aubaine! Maillots de bain pour fillettes

Tous des deux-pièces! Nylon extensible; rouge et blanc, blanc et rouge, marine et blanc. Grandeurs 4 à 6x. 1.99

Vente! Fuseaux pour fillettes

Coutil de coton au "Koratron"; lavable et séchable à la machine; n'exige pas le moindre repassage! Ceinture élastique au dos; glissière latérale. Rose, bleu, jaune.

4 à 6x Ord. 3.95 — 2.99
7 à 14 Ord. 5.95 — 3.99

Troisième étage chez Larocque

LAROCQUE

ANGLE RIDEAU et DALHOUSIE — Le magasin à rayons préféré de la capitale

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

Le vendredi 7 juillet 1967

TORONTO (PC) — Les cours se sont redressés malgré un marché peu actif à l'ouverture de la Bourse de Toronto, aujourd'hui.

Inco et Shell ont gagné chacune 1-4 à 103 1-4 et 29. Consumers Gas a avancé de 1-8 à 18 3-8.

Aux pétrolières de l'Ouest, Canadian Superior et Pacific Petroleum ont reculé chacune de 1-4 à 47 3-8 et 16 3-4.

Aux métaux vils, Denison a perdu 1-2 à 75 alors que Midrim bénéficiait d'une avance de 11 cents à $1.36 aux spéculatives.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	2370	$9¾	9⅝	9¾	+ ⅛
Acklands	1405	$9¾	9⅝	9⅝	— ⅛
Alta Gas w	2712	295	905	920	+20
Alta Nat	210	$20½	20½	20½	....
Algo Cent	z50	$8	8	8	
Algoma St	160	$23⅝	23½	23½	
Alcan	4015	$29⅛	2 9	29⅛	+ ⅛
Alcan pr	735	$39	38½	39	+ 1
Alumin 2p	125	$43	43	43	— ½
Anglo-cn	20	$9¾	9¾	9¾	+ ⅜
Anglo-c pr	z40	$19½	19¼	19¼	
Ang CT 290	z5	$51¼	51¼	51¼	
Ang CT 315	25	$52	52	52	
Anthes A	1309	$27⅛	26⅝	26⅝	— ½
Argus	z85	$16	16	16	
Args 250 p	40	$45	45	45	— 1
Argus B pr	25	$45½	45½	45½	— ¼
Argus C pr	305	$11¼	11⅛	11⅛	— ⅛
Asbestos	z09	$22⅝	22⅝	22⅝	....
Atl Sugar	1770	$10¾	10½	10⅝	
Atl Sug pr	25	$88	88	88	— 2
Auto Elec	30	$6½	6⅜	6⅜	— ⅛
Avco Dlt p	10	$251¼	251¼	251¼	+21
Bank Mtl	210	$12⅜	12⅛	12⅜	+ ⅛
Bank N S	1475	$14¼	14⅛	14¼	+ ⅛
Bathurst	50	$28¼	28¼	28¼	— ½
Bell Phne	40 1	$48⅞	48¾	48¾	— ⅛
Biltmore p	20	$13½	13½	13½	
Bow Valy	20	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅞
Bowater	150	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Bow-m pr	40	$50½	50½	50½	+ ¼
Bramalea	20	$10⅝	10½	10⅝	+ ⅛
Brazilian	10	$12½	12½	12½	
BA Oil	392	$37½	37½	37½	+ ⅛
BC Forest	z50	$19¼	19¼	19¼	
BC Frest p	10	$50	50	50	
BC Pack B	z25	$19	1 9	19	
BC Sugar	50	$35¼	35¼	35¼	+ ¼
BCPh 4¾ p	50	$86	86	86	
BCPh 4½ p	z15	$82½	81	82½	
BCPh 5.15	z35	$90	90	90	
Burns Fds	z30	$14⅝	14⅝	14⅝	
CAE Ind	20	$9⅜	9¼	9¼	
Calgary P	2640	$23	22¾	22¾	— ¼
Calgy 540 p	115	$107	107	107	
CD Sugar	z81	$22¾	22⅜	22⅜	
Can Bread	z52	$11½	11¼	11¼	
Can Cem	46	$39½	39½	39½	+ ½
Can Cem p	36	$25	25	25	
Can Iron	20	$18¾	18¾	18¾	
C Packrs A	125	$80	79½	80	
Cdn Brew	4530	$7⅛	7	7⅛	
C Brew Ap	z20	$41½	41½	41½	
CB Al A w	420	145	140	145	
CB Al B w	420	155	155	155	+ 5
Cdn Can A	10	$12	12	12	— ¼
C Chem w	60	395	359	359	
CC Monag	150	$86¾	86¾	86¾	+ ½
C Curtiss	580	70	68	69	— 1
Dredge	1575	406	455	455	—10
Cdn Equty	825	315	310	315	+20
C Goldale	190	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅜
C Hydro	1150	$20½	20½	20½	
C Imp Bnk	295	$65⅝	65⅛	65⅝	+ ½
C Ind Gas	z60	$11⅛	11⅛	11⅛	
CIL	225	$19⅜	19⅜	19⅜	
C Marconi	50	$5⅞	5⅝	5⅝	— ¼
CPR	1810	$70¼	70¼	70¼	— ⅛
CPR pr	20	$8⅝	8⅝	8⅝	
C Petrofin	145	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Cdn Tire	z15	$27	26¾	27	
Cdn Tire A	40	$23¼	23	23¼	— ¼
C Utilities	5	$42	42	42	
CWN Gas	z5	$17⅜	17⅜	17⅜	
C Westing	z70	$20¾	20⅜	20¾	
Caribben	20	195	195	195	
Chemcell	456	$10⅛	10	10	
Chrysler	z10	$46¼	46¼	46¼	
Clairton	7925	$10	9¼	10	+ ⅜
Columbia	20	$5	5	5	+15
Columbi p	210	$17	17	17	
Cominco	1185	$30¾	30	30¾	+ ¾
Compro	20	305	30	30	
Computr	z50	$9⅜	9⅜	9⅜	
Con Bldg	100	125	125	125	
Con Paper	795	$36⅜	36½	36½	— ⅛
Con Pap w	30	695	690	690	+ 5
Con Papr p	40	$25⅜	25⅜	25⅜	— ⅛
Cons Gas	901	$18⅜	18¼	18⅜	+ ⅛
Corby vt	175	$32¼	32	32	
Coronatn	700	160	160	160	
Crain R L	50	$48½	48½	48½	+ ¼
Crestbrk	20	$6⅜	6⅜	6⅜	
Crow Nest	10	$19¼	19¼	19¼	
Crush Intl	10	$12⅛	12⅛	12⅛	
Cygnus A	40	370	370	370	— 5

D à I

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Debhld B p	50	$97⅜	97⅜	97⅜	
Distl Seag	1855	$38¼	38	38	— ⅛
Dome Pete	1128	$54	53½	54	+ ½
Dom Coal	30	$12	11⅞	12	+ ¼
D Electro	10	$13⅛	13⅛	13⅛	— ¼
Dofasco	1325	$23½	23⅛	23¼	— ¼
Dofasco p	10	$92½	29	29	+1¾
Dom Glass	50	$10⅝	10¼	10¼	
D Strs	11640	$18	18	18	— ⅛
Domtar	3839	$15	15	15	
D Textile	490	$23⅞	23¾	23¾	
Dupont	30	$30¼	30¼	30¼	— ¼
East Chrtr	145	$38½	38½	38½	
Emco	z50	$16¼	16¼	16¼	
Exquisite	z10	$5	5	5	
Falcon	465	$8 6	86	8 6	
Fed Grain	430	$6⅞	6¾	6¾	
Fleet Mfg	0	155	150	155	+ 5
Fleetw'd	10	$23	23	23	
Ford USA	z10	$54	54	54	
FPE Pion	325	$24½	24½	24½	+ ¼
FPE Pn pr	51	$89	96	89	+ 2
Fraser	z70	$22	21⅞	21⅞	
Gen Baker	10	$6¼	6¼	6¼	
G Develop	125	$12¼	12¼	12¼	+¾
GMC	z78	$85¾	85	85½	
Goodyear	165	$204	20	20	— 4
GL Paper	60	$24	24	24	— ⅛
GL Power	20	$21⅞	21⅞	21⅞	
Greyhnd	560	$27⅜	27	27⅜	— ⅛
Hardee	10	30	30	30	+ 1
Hard Crp A	20	$12½	12½	12½	— ¼
Hawker S	30	350	350	350	— 5
Hawker pr	25	$7 6	76	7 6	— 4
Hays Dna	70	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Home A	795	$20¾	20½	20¾	+ ¾
Home B	10	$21¾	21¾	21¾	
Horne Pit	256	340	340	340	
H Bay Co	z70	$19⅛	18⅞	18⅞	
HB Oil Gas	175	$37	36½	37	— ½
Huron Eri	725	$9½	9½	9½	— ¼
Husky Oil	5565	$19	18½	18⅞	+ ⅜
Husky B pr	35	$52	52	52	+ 1
Husky C pr	355	$62½	26	26	
Husky D w	7990	898	565088		1+0
Imbrex	60	$7	7	7	
Imp Oil	5111	$63⅜	63⅛	36¼	
Imp Tob	109	$14⅛	14	14⅛	+ ⅜
Ind Accept	650	$22	21½	21½	— ½
Ind Minerl	220	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Ind Wire	90	$6½	6½	6½	
Inglis	10	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛
Inland Gas	1025	$11½	11	11	— ¼
Inspiratin	10	180	175	175	
IMC	25	$37¼	37¼	37¼	— ¼
Int Nickel	1159	$104½	103	104½	+1½
Int Util	6055	$35⅛	34	35⅛	+ ⅞
Int Util pr	2330	$35⅛	34¼	35⅛	+ ¾
Intpr Pipe	1370	$23⅜	23¼	23¼	— ⅛
Int Pipe w	325	$10¼	10¼	10¼	
Intpr Steel	3500	420	410	415	
Inv Group	250	$11	11	11	— 1
Inv Grp A	550	$9¾	9⅝	9¾	
ITL Ind	530	$34¼	34⅛	34¼	— ¼

J à N

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Jamaic PS	100	$15¼	15¼	15¼	
James Stl	300	390	390	390	+10
Jefferson	514	$38	37¾	37 ¾	— ⅛
Jeffersn w	645	$29	28⅝	28¾	+ ⅜
Jocey C	1120	330	325	325	
Kelly D A	100	$5	5	5	
Kelsey H	425	$16½	16½	16½	+ ¼
Labatt	1320	$26	25¾	25⅞	+ ¼
Lafarge	z50	$13⅝	13⅜	13⅝	
LOnt Cem	150	470	470	470	
Lambton	100	$5	5	5	
Laura Sec	z12	$13	12⅞	13	
Lau Fin	z100	470	460	470	
Lau F 1.25	175	$11	11	11	
Lau Fn 140	150	$12½	12½	12½	— 1
Lau F 2.00	100	$18½	18½	18½	— ½
Lau F 63w	500	71	71	71	+ 1
Levy	430	$20¾	20⅝	20¾	+ ¼
Levy B pr	400	$21	20¾	20¾	— ¼
Life Invest	225	$6⅛	6⅛	6⅛	
Life Inv wt	625	115	115	115	+ 5
Lob Co A	2920	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Lob Co B	825	$7¾	7¾	7¾	
Lob Co pr	50	$44	44	44	
Loeb M	550	$12⅞	12⅞	12⅞	+ ⅛
Maclean H	125	$51½	51½	51½	+ ⅛
MB Ltd	765	$27¾	27½	27⅝	— ⅛
Magna El	2475	$19⅝	18¼	18½	—1¾
Maritime	z6	$22⅜	22⅜	22⅜	
Mass-Fer	1207	$22½	21⅞	22⅛	+ ⅛
MEPC p	200	$22½	22½	22½	+ ¾
Milt Brick	100	385	385	385	
Molson A	430	$23¾	23½	23½	
Molson B	100	$23½	23½	23½	
Montex	200	220	220	220	
Moore	1188	$30¾	30½	30⅝	+ ⅛
Morse A	25	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Morse B pr	25	$56½	56½	56½	+ ½
Murphy	200	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Nt Contain	284	$6¾	65	6⅝	— ¼
Nat Drug	145	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
Nat Groc p	75	$26½	26½	26½	+ ½
Nat Trust	z60	$18⅝	18½	18½	
Noranda	1610	$54½	54	54⅛	— ¼
Nor Ctl G	2415	$11¾	11½	11⅝	
Nor Ctl G p	150	$21⅜	21⅜	21⅜	+ ⅛
NS L P	300	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅜

O à Z

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Ogilvie	300	$13⅜	13¼	13¼	— ⅛
Oshawa A	405	$41	40½	40¾	+ ½
Pac P	15984	$17¼	16⅞	17	
Pac Pete w	1870	505	450	505	+55
Pembina	3830	$13⅜	13¼	13⅜	— ⅛
Phillips Cb	50	$55	55	55	+1½
Pow Corp	715	$10⅜	10¼	10⅜	
Pow Crp pr	50	$41	41	41	
Prem Iron	1200	145	140	145	— 5
Price Com	915	$12	12	12	+ ⅛
QN Gas	360	$10	9⅞	10	
QN Gs 66w	120	230	230	230	—15
Ran Org	6800	$6⅞	6¾	6⅞	+ ⅛
Rapid Gr A	100	$8¼	8¼	8¼	
Riv Yarn	z25	200	200	200	
Riv Yarn A	125	$10	10	10	
Robertson	100	$24	24	24	
Robert 3 pr	100	$19½	19½	19½	+ ¼
R Nodwell	200	230	225	32	0
Ronald Fd	200	$13	13	13	+ ¼
Romfield	300	24	24	24	— 1
Rothman	25	$26	26	26	+ ¼
Royal Bn	564	$15⅜	15¼	15⅜	+ ⅛
Ryl T M	1300	$17¾	17¾	17¾	
Salada	100	$10	10	10	
Sayvette	500	300	300	300	
Scot York	675	$13⅜	13⅜	13⅜	
Selkirk A	225	$13½	13½	13½	+ ¼
Shaw LE A	z25	$9	9	9	
Shell Inv p	225	$32	31½	32	+ ½
Shell Inv w	3250	$11½	11⅜	11⅜	
Shell Can	3205	$29⅝	29	29⅝	+ ⅞
Shop Save	100	$12⅛	12⅛	12⅛	— ¼
Silverwd A	z10	$15¾	15¾	15¾	
Simpsons	875	$28¼	28⅛	28⅛	+ ⅛
Simp Srs rt	905	46	46	46	+ 1
Slater Stl	650	$9½	9½	9½	+ ⅛
Slater A wt	z50	350	350	350	
Sogemine	z25	$14⅛	14⅛	14⅛	
Southam	4125	$41⅞	41½	41⅞	+ ⅛
St Paving	100	$7⅜	7⅜	7⅜	
ST Radio	60	$34	34	34	
Steel Can	3493	$22¼	22	22¼	+ ⅛
Steinbg A	300	$19⅞	19⅞	19⅞	+ ⅛
Tancord	100	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Texaco	566	$28	28	28	
Thom N P	340	$30½	30¼	30½	
Tor Dm Bk	1115	$12⅞	12¾	12⅞	
Traders A	100	$8	8	8	
Transair	200	$5	485	5	
Tr Can PL	4067	$32	31½	31½	— ⅜
Tr Can Pl p	110	$48½	48½	48½	
Tr Can P w	4075	900	890	900	+10
Trans Mt	3270	$19¾	19½	195	
Trans PPL	225	$7¾	7¾7 ¾		
Un Ac lp	50	$39½	39½	39½	
Un Carbid	595	$20	19⅞	20	+ ½
Un Gas	5836	$14⅜	14⅛	14¼	— ⅛
UGas A pr	75	$51	51	51	— ½
U orp B	100	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅛
Un Wburn	1700	465	465	465	+ 5
Versatile	320	$41¾	41½	41½	— ¼
Wajax	100	$15	15	15	
Walk GW	1790	$34	33⅞	33⅞	— ⅛
Westc'st	1830	$27	26⅝	27	+ ¼
W Brdcast	225	$25½	25¼	25¼	— ¼
W Cdn Seed	100	245	245	245	+ 5
W Pacific	100	$6½	6½	6½	
Weston A	1365	$19¼	18¾	18¾	— ⅜
Weston B	690	$20	19¾	19¾	— ¼
Wstn 4½p	z15	$87¾	87¾	87¾	
Woodwd A	z12	$15⅞	15¾	15¾	
York Lam B	245	170	170	170	—10
Zellers	z20	$26½	26½	26½	
Zenith	200	180	180	180	— 5

Mines

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Accra	2000	8½	8½	8½	
Acme Gas	1500	20½	20½	20½	
Advocate	300	285	285	285	
Agnico	2300	140	140	140	
Akaitcho	500	53	53	53	— 1
Am Moly	6500	16	15	15	— 1
Ang Ruyn	7500	100	99	100	
Ang U Dev	6200	78	76	76	— 2
Area	600	325	320	320	
Argosy	700	90	90	90	— 3
Armore	3200	19	18	18	— 1
Atl C Cop	500	66	66	66	
Aunor	300	280	280	280	— 5
Barex	z300	36	36	36	
Belcher	700	33	33	33	
Bethim	1385	600	585	600	+ 5
Black Bay	3000	8	7½	8	
BL Hawk	500	27	27	27	
Bralorne	100	156	156	156	
Brunswk	500	630	630	630	
Bunker H	3000	21½	21	21½	+ ½
Cable	1500	12	12	12	+ 1
C Mines	51200	76	69	71	
Camflo	410	345	340	340	—10
Camp Chib	825	850	850	850	
C Tung	3600	225	222	222	— 2
C Dyno	1900	148	145	147	— 1
C Jamiesn	500	82	82	82	—17
Cdn Keely	4500	6½	6½	6½	+ ½
C Lencourt	7200	19	18½	18½	+ ½
Candor	29500	28	27	27	+ ½
Capt	11000	17½	16½	16½	+ ½
Cassiar	z22	$16⅛	16	16	
Chestvl	22521	33	31½	33	+1½
Chib Kay	500	12	12	12	+ 1
Chib M	700	53	53	53	— 2
Chimo	500	68	68	68	— 2
Coch Will	400	100	100	100	
Coin Lake	1000	16	15½	16	+2½
Coniagas	3500	50	50	50	
Conigo	111335	45	41	41	— 2
Con-Key	1000	8½	8½	8½	
C Bellek	1500	7	7	7	
C Callinan	8000	14½	14	14½	+ 1
Con Fardy	1700	295	282	295	+ 8
C Halli	4200	61	60	61	+ 1
C Marben	900	480	460	460	—10
C Marcus	2000	17	16½	16½	—1½
C Mogul	900	310	310	310	— 5
C Morisn	2050	485	480	480	+ 5
C Neg	54600	54	52	53	+ 1
Con Nichol	9000	14	13	13	
C Rambler	300	130	130	130	
C Red P	109842	38½	37	37	+ ½
Conwest	200	550	550	550	— 5
Cop Fields	100	136	136	136	+ 1
Cop Man	1500	22	21	22	+ 1
Coulee	z300	33	33	33	
Craigmt	300	$11½	11⅜	11⅜	
Cstland	5500	27½	25½	27½	+ 2

D à I

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Daering	4000	8	7½	7½	
D'Elda	12700	146	142	143	+ 3
Denison	2264	$75	72¾	73	—2½
Discovry	260	106	106	106	
Dome	420	$50¾	50	50	— ½
Dunraine	667	60	60	60	+ 2
East Sull	395	525	525	525	— 5
Endako	500	$10⅝	10½	10⅝	+ ⅛
F'west T	1000	12½	12½	12½	
F Mar	160	153	153	153	—30
Frobex	7700	470	455	470	+ 5
Gnt Mascr	425	129	127	129	+ 2
Giant Yk	1000	810	805	805	—10
Glenn	38000	24½	23	24½	— ½
Goldrim	5300	47	46	46	
Gortdrm	800	230	229	229	— 1
Gradore	5000	18	18	18	— ½
Grdroy	26700	46	45	45	+ 1
Granduc	650	515	505	515	+10
Green Pnt	6500	35	33	33	— 1
Gulch	3000	26	26	26	
Gulf L	500	6½	6½	6½	+ ½
Gunnar	2550	220	212	218	+ 3
Hastings	225	135	135	135	
Heath	10000	7½	7½	7½	
Hollinger	961	$26⅞	26½	26½	— ¼
Huds Bay	472	$64	64	64	+ ¼
Irish Cop	500	13½	13½	13½	
Iron Bay T	100	340	340	340	
Iso	200	130	130	130	— 1

J à N

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Jaye	17000	16½	15	16½	+ ½
Jelex	6500	37	35	37	+ 2
Joliet	1800	48	48	48	— ½
Jonsm	13000	17	16	16	
Joutel	700	69	69	69	
Kam Kotia	1300	275	260	260	—20
Kerr Add	3712	$15¾	15¼	15¼	— ¼
K Anacon	z33	66	66	66	
Kid Coper	1590	64	63	63	+ 1
Kirk Min	1000	9	9	9	+ 1
Kirk Twns	2500	17½	17½	17½	+ ½
Kopan	1500	6	6	6	— ½
L Dufault	2100	$10	985	10	+15
Lakehead	4000	25	24	24	+ 1
La Luz	235	$12⅛	12⅛	12⅛	
Leitch	4200	575	560	575	+15
Louvicrt	2000	16	16	16	
Macassa	2740	140	130	140	+10
Macdon	2000	21	21	21	— 1
Madsen	300	130	127	127	— 3
Marchant	1000	135	130	130	— 5
Match	1000	12	12	12	
Mattgmi	800	$14	13⅞	14	+ ¼
Mc Acam	6500	45	44	44	— 1
McWat	1500	50	50	50	+ ½
Merril	30600	109	95	109	+17
Meta	4000	10	10	10	+ ½
Midri	235400	145	133	138	+12
Min-Ore	8500	12½	12	12	— ½
Mt Wright	2500	28	28	28	
Multi-Mi	7300	136	135	136	+ 3
Nat Expl	1000	13	13	13	
New Ath	2000	21½	21½	21½	+1½
New Cal	3400	27	26	27	
Newconx	300	580	580	580	
N Gvue	10000	4½	4½	4½	
N Harri	16500	19	18½	19	
N Hos	10450	198	195	195	+ 1
N Imperal	2300	325	320	325	+ 5
N Kelore	4000	6½	6½	6½	
Newlund	8000	7	16	16	— ½
N Que Ragl	3150	530	500	520	+10
N Sen	23500	47½	46	46½	— ½
N Rim	43200	17	16	16½	+ ½
Norbaska	1900	58	58	58	
Norbeau	1000	30	30	30	— 1
Norlex	3000	16	16	16	
Normetal	170	390	390	390	+ 5
Northcal	2000	22	22	22	— 1
Northgat	2520	530	530	530	
N Roc	1700	42	41	41	— 1
North Can	8300	165	160	165	+ 5

O à Z

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Obrien	z100	38	38	38	
Opemsa	330	955	950	950	
Orchan	1300	215	211	211	— 4
Pamour	1250	208	205	205	— 5
Paramaq	1000	8	8	8	+ 1
Patino	760	860	860	860	+10
Pax Int	7500	9½	9	9	— ½
Pce Exp	25000	125	118	121	— 4
Peerless	3000	9	9	9	+ ½
Pine Point	380	$50	49½	50	+ ¾
Placer	660	$35¼	34⅞	35¼	+ ¾
Pow Rou	2000	61	58	61	+ 4
Preston	500	$20½	20	20	— ½
Pyramid	z50	340	325	325	
QMI	200	249	249	249	— 1
Que Lith	600	210	210	210	
Q Matta	15650	116	112	115	+ 3
Radiore	500	54	54	54	+ 1
Rayroc	1000	122	122	122	+ 1
Rio Algom	2184	$36⅜	35⅝	35¾	— ⅜
Rio Alg c w	250	$20⅛	19¼	19¼	— ⅞
Roman	2685	$20¼	19½	195	— ⅜
Rowan Cn	3000	12½	12½	12½	
Satel	23000	32	29½	31	+1½
Sherritt	590	425	415	425	+10
Silvrflds	1900	430	425	430	
Sil Miller	1000	11	11	11	— ½
Sil Stand	2500	80	78	78	— 5
Siscoe	1050	450	440	440	—10
Stanrc	z35	425	420	425	
Steep R	400	585	585	585	
Sud Cont	500	23½	23½	23½	+ ½
Sullivan	500	375	375	375	+15
Tec Corp	500	485	480	485	+ 5
Territory	500	11	11	11	
Texmt	16000	92	84	88	+ 4
Texore	1000	23	23	23	
Tex-Sol	2500	20	20	20	
Thom L	2100	42	42	42	
Tombill	3550	110	110	110	
Tribag	500	105	105	105	
Trin Chib	1200	9	9	9	
U Asb	15198	455	435	435	— 5
U Buffad	49500	45½	44	44½	+ ½
Un Cmst	1000	10	10	10	
Un Keno	2700	435	420	425	— 5
Urban Q	2000	12	12	12	
Vespar	3500	48	47	47	+ 1
Wasmac	1500	80	80	80	+ 5
West Mine	1050	260	260	260	+ 5
White Star	500	28½	28½	28½	
Wilco	1000	38	38	38	— ½
Willroy	z400	71	70	70	
Win.Eld	z200	13	13	13	
Wr Harg	3905	105	99	105	+25
Yale Lead	7000	22	22	22	— 1
Yuon C	1900	132	130	130	— 1
Zenmac	3000	21	20½	20½	— ½
Zulapa	5000	16½	16	16½	+1½

Huile et pétrole

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Alminex	1300	470	465	470	+ 5
Am Leduc	1300	15	15	15	
Asamera	4641	450	435	450	+20
Banff	560	$15⅜	15⅛	15⅜	+ ⅛
Calvert	37000	31	27½	30½	+2½
CS Pete	1100	225	220	225	+ 5
C Dehl	300	240	240	240	
C Ex Gas	6000	455	445	445	— 5
C Gridoil	800	650	650	650	
C Home	13916	275	260	275	+10
C Ll Pete	z363	16	16	16	
Cdn Sup O	255	$47	47	47	— ⅝
Cdn Tricnt	100	895	895	895	— 5
Cent Del	2630	$13	13	13	
Charter O	1200	395	385	395	+10
C West P	z17	140	140	140	
Dynamic	2600	120	115	120	+ 2
Fargo	2750	540	500	540	+30
French Pt	204	455	450	450	
Gr Plains	100	$12⅞	12⅞	12⅞	
Gt COilsds	4945	$15⅜	15	15⅜	+ ⅜
Int Helium	1100	290	286	290	+ 5
Midcon	1000	50	50	50	+ 1
Mill City	5000	140	136	138	+ 2
Nat Pete	1200	345	335	335	+ 5
N Cont	3500	39½	39	39	+ 1
N Davies	3500	15	15	15	— 1
NCO	12250	590	580	585	+10
Numac	200	395	395	395	
Numac wt	4600	90	87	87	+ 2
Permo	4000	22	21	21	
Petrol	2800	64	62	62	+ 1
Place G	11050	240	235	240	
Ranger	925	279	274	274	— 6
Scurry Rn	9996	$35½	33¼	35⅜	+2½
Spoon	32403	87	83	84	
Triad Oil	1550	189	188	189	+ 2
U Canso	1550	315	315	315	+ 5
Vandoo	4000	6	5½	6	+ ½
Wespac	500	15	15	15	— 1
W Decalta	5950	285	280	284	+ 4
W Declt w	1600	135	129	135	+ 6
Wilshire	100	575	575	575	—85

Marchés étrangers

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Argus Cp	100	$16¼	16¼	16¼	
Argus C pr	600	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Spooner	100	100	100	100	
Agnico	700	150	150	150	—5
Bralorne	200	180	180	180	—20
Belcher	100	37	37	37	—1
Con Negus	1000	58	58	58	—2
Dicknsn	2500	335	325	335	—45
Frobex	200	550	550	550	+50
Gunnar	100	230	230	230	
LL Lac	100	215	215	215	—5
Midrim	2000	149	149	149	+12
Silvfields	100	510	510	510	
Upp Can	1400	165	159	159	—11
Zenmac	1500	25	21	21	—7

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Les transactions qui ont suivi immédiatement l'ouverture de la Bourse de Montréal, ce matin, n'ont pas produit de changement de prix significatif.

Denison a grimpé de 1-4 à 75 tandis que Husky Oil et Banque Royale ont avancé de 1-8 à 18 5-8 et 15 1-4.

Asbestos et International Nickel ont fléchi de 1-4 à 22 3-4 et 103 respectivement. Banque de Montréal et Interprovincial Pipe Line ont tous deux reculé de 1-8 à 12 1-4 et 23 3-8 respectivement.

On ne signale pas de transaction importante à la Bourse Canadiene.

Abitibi	250	$9⅜	9⅜	9⅜	
Alcan	1860	$29	28⅞	28⅞	— ⅛
Algoma	200	$23½	23½	23½	
Arg 260 pr	50	$47¼	47¼	47¼	+ ½
Asbestos	330	$22¾	22¾	22¾	— ¼
Atl Sug	800	$10⅝	10½	10⅝	
Bk Mont n	925	$12¼	12¼	12¼	— ⅛
Banq CN	40	$57¾	57¾	57¾	— ¼
Baht P w	200	850	850	850	—25
Bell Phone	780	$48⅞	48¾	48¾	— ⅛
Bowater	100	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Bow Mer pr	400	$50½	50½	50½	+ ¼
BA Oil	465	$37½	37⅜	37½	+ ⅛
Brinco	320	395	395	395	
CAE	900	$9⅜	9¼	9⅜	+ ⅛
Cal Pow	100	$23	23	23	+ ¼
Cal P 5.40 p	80	$107	107	107	—1
Can Cem	230	$39	39	39	
Cdn Brew	640	$7⅛	7⅛	7⅛	
CPR	115	$70⅛	70⅛	70⅛	— ¼
Cent Del	200	$13	12⅞	12⅞	— ⅛
Cominco	221	$30¼	30	30¼	+ ¼
Con Paper	210	$36⅝	36½	36½	
C Paper pr	125	$25⅜	25⅜	25⅜	— ⅛
Cr Zell A	170	$20⅝	20⅝	20⅝	+ ⅜
Denison	500	$75	74¾	75	+ ¼
Dist Seag	155	$38⅛	38⅛	38⅛	+ ⅛
Dome Pete	100	$53½	53½	53½	— ¼
Dofasco	2050	$23¼	23¼	23¼	— ¼
D Coal pr	120	$12	12	12	+ ⅞
Dom Text	1475	$24	23¾	23⅞	— ⅛
Domtar	1380	$15⅛	15	15	— ⅛
Donohue	300	$7½	7½	7½	+ ⅛
Du Pont	95	$30	30	30	— ¼
Fin Coll	200	$7½	7½	7½	— ¼
Fleetwood	225	$23	23	23	+ ½
Fraser	100	$22	22	22	
Hawker Sid	710	355	350	350	—5
Home A	355	$20½	20¼	20½	+ ⅜
Hud Bay	65	$64	63½	63½	
Husy Oil	1825	$18⅞	18⅝	18¾	+ ⅛
Husy D w	112	880	880	880	+20
Imp Oil	305	$63⅛	63⅛	63⅛	— ⅛
Ind Accep	420	$22⅛	22	22	— ¼
IAC 450 pr	25	$86	86	86	
IAC 5¾ pr	160	$24	24	24	
Inglis	100	$11⅞	11⅞	11⅞	
Int Nickel	601	$104¼	103	104¼	+1
Int Util	1350	$34⅜	34	34⅜	+ ⅜
Int Util 132	450	$34⅞	34½	34⅞	+ ⅜
Inter PL	700	$23⅜	23¼	23¼	— ¼
Inv Grp A	100	$9¾	9¾	9 ¾	+ ⅛
Loblaw A	500	$7⅜	7⅜	7⅜	
Loblaw B	250	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Macmil	600	$27¾	27¾	27¾	— ¼
Mar Tel	324	$22½	22½	22½	— ¼
Mass-F	560	$22⅜	22⅛	22⅜	+ ⅜
Moore Cp	480	$30¾	30⅝	30¾	+ ⅛
Morse RB p	100	$56½	56½	56½	+ ¼
Nor Ctl G	100	$11⅝	11⅝	11⅝	— ⅛
NS LP	300	$10	10	10	
Ogilvie	700	$13½	13⅜	13⅜	+ ⅛
Oshawa A	200	$40¾	40¾	40¾	— ¼
Pac Pete	2275	$17⅛	17	17⅛	+ ⅛
Pow Corp	655	$10⅜	10¼	10¼	
Price	1700	$12	12	12	
QN Gas	150	$9⅞	9⅞	9⅞	— ⅛
Rio Algom	125	$36	36	36	— ½
Rolland A	100	$10½	10½	10½	
Roy Bank n	525	$15¼	15⅛	15¼	+ ⅛
Shell Can	100	$29¼	29¼	29¼	+ ¼
Shell In P	75	$31½	31½	31½	
Shell In w	100	$11½	11½	11½	— ⅛
Sogemine	100	$14⅛	14⅛	14⅛	+ ⅛
Southam	50	$41½	41½	41½	— ½
Steel Can	545	$22¼	22	22¼	+ ¼
Texaco C	115	$28	28	28	— ¼
Tor-Dom	190	$12⅞	12⅞	12⅞	
T C Corp	300	$8	8	8	
Tr Can PL	200	$32	32	32	+ ⅛
Tr Mt PL	1100	$19¾	195	19⅝	
Un Carbide	100	$20	20	20	+ ¼
Walk GW	300	$34	34	34	
WCoast Tr	100	$26⅝	26⅜	26⅝	— ⅛

Canadienne

Industrials

Blue Bon	125	300	300	300	
C Secur A	100	200	200	200	
Delta El	500	250	250	250	
D Oilcloth	100	$14½	14½	14½	
Inspiratn	100	180	180	180	+5
Jockey	500	230	325	325	—5
Lab Accep	1000	180	180	180	—10
Seaway H	100	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Spartan	1000	74	73	74	+1

Mines and Oils

Agassiz	1000	20	20	20	
Alscope	200	144	144	144	
Atl Mines	500	24	24	24	
Burnt Hill	8000	49	48	48	—1
Cannon	1000	24	24	24	
Carbec	8100	298	296	296	—2
Chemall	13500	330	315	320	—10
C New Pac	500	43	43	43	—1
C Que Smlt	1000	155	155	155	
Dolsan	1000	17½	17½	17½	+ ½
D Explorers	500	17	17	17	
Eagle Mines	6750	140	139	139	—1
Fundy Ex	2000	22½	22½	22½	
Garney	1000	22	22	22	
Glen Lae	1500	250	245	245	—5
Guardian	3500	28½	28	28½	
James Bay	25500	38	35½	38	+3
Kiena	1100	55	55	55	
Matach C	37700	136	130	131	—4
Mer Chip	1000	4	4	4	
Merrill	4500	105	95	105	+18
Midepsa	700	275	275	275	+10
Molyb	1600	155	150	155	+5
Monpre	3500	4	4	4	
N Glacier	500	35	35	35	— ½
NA Rare	1000	19	19	19	
Opem Expl	1000	10	10	10	+ ½
Peace Riv	400	710	700	710	
Peso Silv	500	140	140	140	
P Potash	1000	11	11	11	
Rouyn	12166	17	16½	17	+ ½
RA Pete B	1900	65	65	65	
Rusty Lk	3000	6½	6½	6½	
StL Colum	800	172	170	170	—4
Silv Sum	1000	13	13	13	+1
Silver T	1000	44	44	44	—2
S Dufault	48599	20	18	20	+2
Subeo	5000	143	138	143	+5
Transter	1000	18½	18½	18½	+ ½
U Asbestos	700	450	440	440	
Un Obalski	1600	36	35	36	+3
Western T	2000	9	9	9	
West Hill	2000	28½	28	28	— ½
Wisconsin	1025	21	21	21	

Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Les cours étaient à la hausse et le marché actif à la Bourse de New York, aujourd'hui. Les transports aériens étaient en demande.

Les gains étaient supérieurs aux pertes dans un rapport de 5 à 3.

On a retardé les transactions de American Telephone à l'ouverture. Le recul de 1 1-2 à 54 1-4 subi jeudi, par cette valeur reconnue pour être la plus active signifie une perte de $808 millions pour les trois millions d'actionnaires — la compagnie qui a le plus grand nombre d'actionnaires au monde.

Eastern et United Air Lines ont avancé d'environ 2 points et American et Pan American d'environ un point chacune. Le trafic aérien a été plus élevé en juin.

United Aircraft a avancé d'un peu plus d'un point regagnant ainsi une partie d'une perte de 2 1-2 subie, jeudi.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
ACF Ind	300	52½	52½	52½	
Address	14700	64¼	63⅛	64¼	+1½
Admiral	2900	24¾	24½	24¾	
Alcan Alum	7500	26⅞	26⅜	26⅞	
Allegany	4100	11⅝	11	11⅝	+ ⅝
Allis Ch	6400	24⅛	23¾	24⅛	+ ¼
Amerada	3400	80⅜	78¾	80⅜	+1⅞
Am Can	4700	57⅞	57	57⅞	+1⅛
Am Cyan	22600	31½	30⅝	31¼	+ 5
Am Mot	37800	12⅞	12½	12⅞	
Am Smelt	1600	69⅝	68⅞	68⅞	— ⅜
Am Std	4200	23	22⅝	22⅞	+ ⅜
Am TelTel	130600	54⅛	53½	53½	— ¾
Am Tob	5400	32¾	32⅜	32⅝	+ ⅛
Amsted	2500	49¾	48⅞	49¾	+ ¾
Ancnda	9800	48¼	47¾	48¼	+ ½
Armco Stl	1700	52¾	52¼	52¾	+ ¼
Armst CK	500	51	50¾	50¾	
Avco Corp	25900	59⅞	58⅝	59⅛	— ⅜
Babcock	1200	54	53¼	54	+ ¾
Bell How	1200	77⅞	77½	77½	
Benef Fin	1700	33⅛	32⅝	33⅛	+ ⅛
Beth Stl	3900	32⅞	32⅝	32⅝	— ⅛
Boeing	26400	101¼	100	100	— ¾
Borden	3900	35½	35	35	— ⅛
Borg War	2000	43	42½	43	+ ¾
Bos Edis	100	38½	38½	38½	
Brunwk	17000	13	12⅝	12⅝	+ ⅛
Bucy Erie	8700	32⅞	32⅛	32⅞	+ ⅞
Burl Ind	2600	31¾	31½	31⅝	+ ⅛
Burrghs	6100	135⅛	134	134¼	— 5
Calumet	2100	31⅞	31⅛	31½	+ ½
Camp RL	1000	20⅜	20⅛	20⅛	— ¼
Camp Soup	2000	27	26⅝	27	+ ⅜
Can Dry	100	25½	25½	25½	
Caise JI	1300	18¾	18½	18¾	
Cater Tr	2290	45⅜	45	45¼	
Celanese	2200	56⅞	56⅜	56⅜	
Ches Ohio	500	67⅞	67½	67⅞	+ ⅜
Chrysler	35000	43½	42½	43¼	+ ¼
Cities Sv	6400	53½	52¼	53⅛	+ ⅛
Clevite	1000	45¼	45¼	45¼	+ ⅛
Coca Cola	900	125¼	125¼	125¼	+ ¼
CBS	4800	64⅛	63⅜	64⅛	+ ⅝
Coml Solv	2100	48	47½	48	+ ⅜
Com Sat	11100	74½	73⅜	74½	
Con Edis	5600	33⅞	33⅝	33¾	+ ¼
Container	700	32	31¾	31¾	— ¼
Cont Can	1400	55⅜	54⅞	55⅜	+ ⅜
Cont Mot	600	17	17	17	
Cont Oil	20900	67	66⅜	67	+ ⅝
Control D	9700	103½	101½	103⅜	+1⅛
Copw Stl	600	27½	27½	27½	
Corn Pd	4800	43⅛	42⅜	42¾	— ⅜
Crane Co	400	44¼	43¾	43¾	
Cr Zell	1800	48¼	47½	48¼	+ ¾
Cruc Stl	400	24⅞	24⅞	24⅞	+ ¼
Curtiss Wr	800	24	24	24	+ ¼
Deere	1200	64	64	64	+ ⅛
Det Stl Cp	1400	16½	16⅛	16⅜	
Dome M	3300	46½	46	46	— ⅝
Dow Chem	4900	79	78¾	78¾	— ⅝
Du Pont	1900	151¾	151¼	151¼	— ½
East Kod	7100	140½	138¼	140	+2
Eaton Yt	2400	32¼	32	32¼	+ ¼
ADD NY NOON STOCKS					
El Pas NG	1280	19¼	18⅞	19⅛	+ ½
Essex Wire	910	49⅝	48	4 9	+1⅛
Evershorp	170	24⅞	24⅝	24⅞	+ ⅜
Firestn	620	44⅝	44½	44½	— ⅛
Ford Mot	1210	52⅜	52⅛	52⅛	
Frueh Tra	1320	37½	37	37⅜	+ ⅛
Gen Dyn	940	78¼	77⅞	78	+ ⅛
Gen Elec	1180	87	86⅜	86⅞	
Gen Fds	260	75⅜	75	75¼	+ ¼
Gen Instru	390	71⅜	70½	0¾	+ ¼
Gen Mills	40	71	70⅝	70⅞	— ⅛
GMC	1760	80	79⅜	79¾	— ⅛
Gen P Cem	50	14¼	14	14⅛	+ ⅛
Gen Prec	220	73¾	73½	73⅝	— ⅛
G Tel El	1160	46¼	45⅞	4 6	— ¼
Gen Tire	860	28¾	28⅜	28¾	+ ¼
Ga Pac Cp	240	55¾	55⅛	55¾	+ ¾
Glidden	60	28	27⅞	28	+ ¼
Goodrich	430	59⅞	58	58⅝	— ⅜
Goodyear	480	45	44⅝	45	
Grand Un	180	18½	18¼	18½	+ ¼
Gt A P	3 10	30⅜	29¾	29¾	— ¾
Gt Nor Ry	110	65⅝	65¼	56⅜	+ ¾
Gulf Oil	609	66½	65⅝	66½	+ ½
Gulf WN I	1130	59⅞	59⅛	59⅞	+ ⅞
Heinz	400	44	42⅝	44	+1⅛
Homstk	150	43⅝	43¼	43⅝	+ ½
Honeywell	360	80⅞	79½	79½	— ½
House Fin	140	26⅝	26¼	26⅝	— ¼
Hud B M	30	60⅜	60	60⅜	+ ⅜
Ill Cent Ind	40	63⅞	36⅞	36⅞	
Ing Rand	100	44¾	44¾	44¾	— ¼
Ins No Am	200	65¼	6 9	65¼	+ ¼
Interlake Stl	10	29⅞	29⅞	29⅞	— ¼
IBM	420	503¾	500¼	503¾	— ½
Int Harv	410	38½	38⅛	38¼	— ⅛
Int Nick	590	96⅞	95¼	96⅞	+1⅛
Int Pap	1230	29⅞	29½	29½	— ⅛
Int Tel T	1430	10½	89¾	99⅞	+1⅜
Johns M	50	52	51⅝	52	+ ⅜
Kays Roth	140	25⅛	25	25	— ¼
Kellogg	110	39⅞	39¼	39¾	+ ⅛
Kennecot	910	45¾	45¼	45⅝	+ ⅞
Kresge	150	64¾	64¼	64¾	+ ¾
Kroehler	500	21⅞	20⅞	21⅞	K⅛⅜
Litton Ind	830	103⅜	102¾	103⅜	+ ⅛
Lock Airc	1680	70¼	69½	70⅛	— ⅛
Loews Thea	1 0	78½	78	78½	+1¾
Mad S Gar	1770	10⅝	10¼	10⅝	+ ⅜
Mgnvx	230	44¼	43¾	44¼	+ ⅜
Mallory	120	47¼	46½	47	+ ⅝
Marath Oil	260	71⅞	71⅛	71⅞	+ ⅝
Marine Mid	130	28¾	28⅜	28¾	+ ½
Marq Cem	80	14⅞	14¾	14⅞	
Marsh Fld	10	52⅝	52⅝	52⅝	— ⅜
Martin M	1020	24⅛	23¾	24⅛	+ ¼
Massey F	720	20⅞	20½	20¾	+ ⅛
McGraw H	1050	91¼	90	19¼	+ ¼
McKee	150	36⅝	3 6	36⅜	+ ⅛
Merck	310	83⅛	82⅝	82⅝	— ¼
MGM	170	56	55⅝	55¾	+ ⅜
Minn MM	1080	82	81⅛	81¾	
Mohasco	460	19⅞	19½	19⅝	+ ⅛
Monsanto	1390	44⅜	44	44⅛	+ ⅛
Mont Ward	510	23⅞	23½	23½	— ⅛
Motorola	760	113½	111¾	113¼	+1
Nat Cash	350	107⅛	99¾	10½	+1¼
Nat Dairy	250	36⅜	35⅞	36⅜	+ ⅜
Nat Dist	240	47	46⅝	46⅞	+ ¼
Nat Gyps	220	38¾	38¼	38¾	+ ½
NY Gent	1030	82¼	80⅛	82¼	+1⅞
Nor Pac	270	61⅜	60⅛	16⅛	+1⅛
Outb Mar	340	20½	20⅜	20⅜	— ⅛
Pac Pete	5470	1 6	15¾	16	+ ⅛
Pan Am	4140	30⅞	30⅛	30¾	+1
Parke Da	2470	27⅝	26⅝	27⅜	+ ⅝
Penn RR	490	86	67⅜	68	+ ¼
Pepsi Cola	50	88	88	88	— ⅜
Pfizer	290	83½	81⅞	82¾	+1¼
Phelps D	250	76	75⅝	75¾	
Philip Mor	10	46⅝	46¼	46½	
Pit Plate	30	59⅞	59⅝	59⅝	+ ¼
Polaroid	460	212⅜	209⅛	212	+3¼
Pro Gam	380	90	88¾	90	+ ¾
Pullman	60	52⅛	51¾	51¾	— ¼
RCA	11 0	51	50⅛	50⅞	+ ⅜
Ralston	430	28⅜	27½	28⅜	+ ¾
Repub Stl	40	45	44⅞	44⅞	
Rex Drug	220	38⅛	38	38⅛	— ¼
Rey Tob	570	39⅜	3 9	3 9	— ⅜
Rich Merell	90	88	87½	88	+ ¼
Royal Dut	210	35⅜	35½	35⅜	+ ⅛
Rubbermd	50	31	30⅞	31	+ ½
Schenley	530	57¾	57	57¾	+ ¼
Scm	430	63⅞	36	63	— ½
Scott Pap	1430	28¾	28½	28⅝	+ ⅛
Sears R	170	56	55¾	56	— ¼
Shell Oil	760	68½	67½	67½	—1½
Sheraton	330	18½	18⅜	18⅜	— ⅛
Sinclair	310	73¼	72½	73	+ ⅛
South Pac	160	30	29⅞	30	+ ¼
Sperry R	1240	37	36¾	37	+ ¼
Std Brand	80	37¼	37	37¼	+ ¼
Std O Cal	2540	54⅞	54¼	54¾	
Std O Ind	220	57⅞	57¾	5 7⅞	— ⅛
Std O NJ	2490	60½	60⅛	60¼	
Studebkr	350	58¼	57⅝	58	+ ⅛
Sun Oil	190	70¾	70⅝	70⅝	
Swift	60	26¼	2 6	26⅛	— ⅛
Teledyne	40	208¾	204	208	+3¾
Tenneco	490	24⅞	24¾	24⅞	+ ⅛
Texaco	940	73	71¼	72⅞	+1¼
Tex G Sul	590	127	124¾	126⅜	+1⅜
Textron	1130	73	70⅜	72¾	+1¼
Thiokol	520	25⅛	24¼	24⅜	— ¼
Tidewt O	120	78¼	77¾	78¼	+ ¾
Time Inc	560	94¼	93½	93½	+ ¼
Timken	110	40¾	40½	40½	
Transitron	190	13½	13⅜	13⅜	+ ⅛
Twenty C	410	56¼	55⅛	56¼	+ ⅜
Un Carb	11690	51⅜	50¾	51¼	+ ⅝
Un Tank C	20	6	67	67	
Utd Airc	610	104¾	103¾	104⅛	+1¾
Utd Corp	70	11⅛	11	11⅛	
Uni Fruit	3970	46½	45	46½	+1½
US Freight	30	76	76	76	— ¼
US Gyps	400	72¾	69½	72¾	+4¼
US Steel	1300	44⅞	44¼	44½	— ⅛
Vanda Cp	70	40⅜	40⅜	40⅜	+ ¼
Warn Lam	380	48⅛	47⅞	48	+ ⅛
W Un Tel	50	37⅛	37⅞	37⅞	+ ¼
Wesths El	2040	55⅞	55⅛	55⅜	+ ⅜
Woolwth	4740	29⅜	28⅞	29⅜	+ ⅞
Xerox Cp	410	28 9	286⅜	289	+2¾
Zenith	650	63¾	26⅞	63¾	+ ⅜

FONDS MUTUELS

gracieuseté de Capital Investments — 353 Dalhousie — Ottawa

Canadien:	Offre	Dem.
Adanac Mutual	2.51	2.74
All Canadian Compound	7.83	8.56
All Canadian Dividend	9.75	10.66
All Canadian Venture	7.15	7.81
American Growth Fund	6.65	7.27
Andreae Equity	3.56	3.89
Beaubran Corp.	39.58	42.98
Canada Growth Fund	6.76	7.43
Canada Security	4.78	5.25
Cdn. Gas & Energy Pfd.	11.84	12.98
Cdn. Investment Fund	4.10	4.50
Cdn. Trusteed Income	4.64	5.07
Canafund Co. Ltd.	55.56	58.34
Champion of Canada	7.19	7.81
Cdn. Scudder Fund	17.15	17.15
Commonwealth Inter.	10.79	11.82
Corp. Investors	5.91	6.46
C.I. Leverage	11.32	12.41
Dominion Equity Fund	6.07	6.32
Entarea	5.14	5.19
European Growth Fund	6.40	6.99
Executive Fund	7.53	7.91
Executive Fund Internat'l	7.43	7.80
Fonds Collectif 'A'	6.98	7.59
Fonds Collectif 'B'	5.13	5.29
Fonds Collectif 'C'	8.58	9.32
Fonds Desjardins "A"	4.92	
Fonds Desjardins "B"	4.70	
GIS (Compound)	8.84	9.67
GIS (Income) xd	4.04	4.42
Growth Equity	6.03	6.59
Guardian Growth	6.95	7.60
Investors Plan	13.39	14.69
Investors Growth Fund	10.21	11.10
Investors Int'l Mutual	7.30	7.93
Inv. Mutual of Canada	5.28	5.74
Keystone of Can.	8.69	9.54
Le Fonds P.E.P.	4.20	4.56
Molson M. Fund	3.85	3.92
Mutual Income B. Fd. xd	5.29	5.53
Mutual Accumulating	5.43	5.94
Mutual Bond Fund	8.53	8.91
Mutual Income Fund xd.	6.21	6.79
Mutual Growth	6.05	6.62
Natrusco	12.05	12.55
Natural Resources	6.64	7.26
One William Street	17.85	
Planned Inv. Fund	6.42	6.45
Radisson R.I.	4.45	4.89
Regent Fund	9.42	10.30
Roy Fund	5.15	5.31
Sav. & Inv. (Prêt et Rev.)	7.38	8.06
Timed Investment	6.44	6.47
United Accumulative	10.65	11.64
York Fund	3.72	4.04
Etats-Unis: (*As de 2 p.m.)		
*Affiliated Fund Inc. Co.	8.93	9.66
*Boston Fund	8.98	9.81
*Bulloch Fund Ltd.	15.38	16.86
*Dividend Shares	3.69	4.04
Dreyfus Fund	14.74	16.09
*Fidelity Trend	31.83	34.60
Keystone International	15.71	17.60
*Keystone Custodian K-2	7.48	8.17
*Keystone Custodian S-1	22.20	24.22
*Keystone Custodian S-4	6.80	7.43
Lexington Research	16.79	18.35
*Manhattan Fund	10.55	11.53
Participfund	13.45	14.76
Putnam Growth	13.65	14.92
*Television Electronics	10.78	11.79

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes jusqu'à 9h ce matin au marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des productions horticoles, section de l'inspection du ministère de l'Agriculture de la Colonisation, 201 est boulevard Crémazie, à Montréal.

Pommes: de fantaisie, McIntosh $3.50, petits $2.75, Russet $4.50 à $5, Délicieuses $5 la boite à verger, catégorie C $2 à $2.25, McIntosh AC $4.50 à $4.75 la boite, McIntosh C $2 à $2.25.

Asperges: $7 à $7.50 les 24 livres.

Betteraves: $1 la doz.

Concombres: no 1 $8 pour le boisseau de 6 doz., no 2 $6 le boisseau.

Carottes: no 1 $2 à $2.25 les 50 livres, no 2 $1 à $1.25.

Ciboulette: .75 la doz. de paquets.

Choux-fleurs: no 2 $2.50 pour 18.

Choux verts: no 1 $2.50 pour 18.

Choux chinois: no 1 $3 pour 15.

Epinards: $2.25 les 12 cellos et $2 le boisseau.

Chicorée-escarole: $2.50 pour 24.

Celeri: no 1 $2.75 à $3 la dox, no 2 $1.25 la doz.

Fraises: no 1 $2.50 à $3 la doz de chopines; no 2 $2.25.

Laitue: frisée $2 la boite de 24; le Boston, $2 le cageot de 16, Iceberg no 1 $2 à $2.25 le cageot de 18, Romaine $2.25 le cageot de 18.

Oignonlets: .70 la doz.

Pois verts: $3.75 pour 20 livres.

Pommes de terre: no 1 .95 à $1 les 50 livres, no 2 .75 les 50 livres.

Percil: .60 à .75 la doz.

Poireaux: $1.25 la doz.

Rutabaga: no 1 $5 les 50 livres; petits $1 à $1.25 les 50 livres; $5.50 le boisseau; no 2 $1.50 les 50 livres, .85 à .90 pour six.

Radis en couche: .60 la doz. de paquets; $2.25 les 30 cellos de 6 onces.

Rhubarbe: petite .30 à .50 la doz. de paquets; grosse .75 la doz. de paquets.

Cours des denrées

MONTREAL (PC)—Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: arrivages courants, 92 .62, 93 .63. Prix de vente du Bureau de la stabilisation agricole: .63.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc en gros 45, coloré 45 1-4.

Poudre de lait écrémé: procédé par évaporation, no 1 en sacs: 20 à 22; procédé par rouleaux, no 1 en sacs: 19 à 20; autre catégorie pour nourrissage 15-15 1-2.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage 14 1-2-15; poudre de lait 4 à 4 1-4 cents.

Pommes de terre: prix de gros: Québec, .5 à $1 les 50 gros: Québec, .95 à $1 les 50 livres: N.-B. $1.15 à $1.25 les 50 livres, .30 à .33 les 10 livres; I.P.E. $2.10 à $2.25 les 75 livres, $1.40 à $1.50 les 50 livres, .37 à .39 les 10 livres: Californie $5 à $5.25 les 100 livres, Virginie, $4.50 à $4.75 les 100 livres.

Oeufs: prix moyen en carton d'une douzaine vendus par les grossistes aux détaillants: A-extra-gros 452, A-gros 40.1, A-moyens 32.1, A-petits 25.4.

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était inchangé à $1.07 15-16 par rapport à la devise canadienne.

La livre sterling était en baisse de 1-8 à $3.01 1-8.

NEW YORK (PC)—L dollar canadien était en baisse de 1-32 à $0.92 5-8 par rapport à la devise américaine.

La livre sterling était inchangée à $2.78 7-8.

L'or en Europe

PARIS (Reuter)—Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 49.70 sur le marché libre de l'or français.

L'aigle, pièce d'or américaine de $20, valait 129.00.

LONDRES (PC) — Prix de l'once d'or fin en devises américaines sur le marché de l'or européen: $35.18 à l'achat et $35.20 à la vente.

Prix de l'once de Troyes d'or sur le marché londonien des lingots: $35.17 81-100 ou 252 shillings 4 1-4 pence.

Stockholm demande son adhésion au Marché commun

STOCKHOLM (Reuteur) — Le Cabinet suédois a décidé aujourd'hui de demander que la Suède soit acceptée comme membre du Marché commun européen. Plusieurs autres nations, y compris la Grande-Bretagne, ont demandé également à se joindre au Marché commun.

La réforme monétaire

Les discussions reprendront les 17 et 18 juillet

BRUXELLES (AFP) — La communauté de vues des six pays du Marché commun sur la réforme monétaire internationale ne se dément pas; elle se renforce même par rapport à la dernière réunion ministérielle de Munich et comme pour le Kennedy round, elle sera vraisemblablement payante lorsque les Six poursuivront les discussions au sein des 10 à Londres, les 17 et 18 juillet et à la réunion annuelle de FMI, en septembre à Rio.

Selon M. Maurice Henrion, ministre belge des Finances, qui présidait la réunion, elle a permis de se mettre d'accord sur des points supplémentaires par rapport à la précédente réunion, qui avait eu lieu, en avril, à Munich.

Les ministres se sont mis notamment d'accord sur le principe du remboursement des nouveaux droits de tirage au FMI et sur celui de son lien avec le montant et la durée des tirages. Un protocole annexe au traité définira les critères chiffrés applicables pour la 1ère période de fonctionnement du système.

On croit savoir que cette période sera de cinq ans. La définition des critères reste à négocier, soit à Londres soit à Rio.

Cet accord n'a pas été obtenu sans mal. Pendant deux heures, les cinq, à tour de rôle, ont tenté de persuader de la justesse de leurs vues, le ministre néerlandais des Finances, M. R. Witteween, qui, finalement, s'est incliné devant la cohésion communautaire.

La France accepte la comptabilisation séparée des nouveaux droits de tirage. Ce faisant, elle fait écarter par ses partenaires de Bruxelles l'idée d'un organisme séparé pour administrer ces droits, lancée par Washington.

Mais surtout, l'accord des Six sur un système raisonnable de création éventuelle de liquidités internationales est lié à un nouveau pas en avant de la Communauté économique européenne: Les Six font de la reconnaissance du droit de blocage de la CEE, dans toute décision importante au fonds monétaire international, la condition "sine qua non" de la création du nouveau système.

En quelque sorte, les six pays du Marché commun, pays créditeurs, se déclarent prêts à aider éventuellement les pays débiteurs, dont les Etats-Unis, à la condition que le monde monétaire, après le monde commercial, reconnaisse la nouvelle force économique que constitue l'Europe des Six.

M. Henrion a résumé en quatre points l'accord réalisé sur les questions qui n'avaient pu être réglées à Munich:

1. La création de liquidités supplémentaires ne se fera pas sous forme de monnaie mais de crédits remboursables;

2. L'administration de ces nouveaux crédits se fera au sein du FMI et non pas dans une nouvelle institution comme le demandaient les Etats-Unis;

3. Dans le même temps que l'on prendra des décisions de principe pour ouvrir ces nouveaux crédits, il faudra se mettre d'accord sur la durée et le montant de ces crédits;

4. La CEC réclamera, à Londres et à Rio, que les décisions du FMI soient prises à la majorité de 85 p. 100 pour donner aux pays de la communauté la minorité de blocage que seuls les Etats - Unis détiennent actuellement. La CEE dispose à présent de 16 p. 100 des voix, la minorité de blocage est jusqu'ici de 20 p. 100.

Bourse de Londres

LONDRES (AFP) — Après un début calme et inchangé, les cotations au Stock Exchange se sont redressées très modestement en cours de séance. Les fonds d'Etat, en revanche, faibles depuis plusieurs jours en raison du relèvement des taux d'intérêt dans le monde, participent au mouvement sur un large front, accusant des gains de 1-4 de point. Aux industrielles, les vedettes avancent de quelques pence, notamment aux pétrolières qui se ressaisissent du repli noté à la suite de l'interruption des arrivages en provenance du Nigeria.

Les valeurs de la zone dollar étaient irrégulières, reflétant la tendance de Wall Street. Trans-Canada Pipe et Noranda ont manifesté de la fermeté parmi les titres canadiens mais un gain original réalisé par International Nickel a par la suite été réduit. Les banques canadiennes étaient calmes.

Fusion possible de plusieurs compagnies

LONDRES (PC)—Bon nombre de conseils d'administration de compagnies britanniques s'inquiètent d'une vague d'offres d'achat qui fait actuellement rage en Grande-Bretagne.

Plusieurs tentatives de fusion ont été dévoilées dernièrement et le bruit court qu'on rêve à de nombreuses autres dans les salles de direction. De grandes luttes sont engagées là où des compagnies destinées à être englouties dans des plus grosses résistent.

Les spéculateurs ont beau jeu à la Bourse alors que les actions des entreprises concernées varient avec les offres, les contre-offres et les rumeurs.

Environ 35 offres de fusion qui représentent quelque 200,000,000 livres sterling ($600,000,000) sont maintenant ouvertement sur la table et deux fois plus, peut-être, sont en gestation. Selon les spécialistes, c'est là une situation inhabituelle en Grande-Bretagne.

Les causes

De nombreux facteurs semblent expliquer cette vague. Ainsi de vieilles entreprises ont de brillantes possibilités d'avenir, plus évidentes au spécialiste de la prise de possession qu'à leurs propres directeurs.

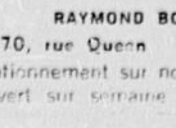
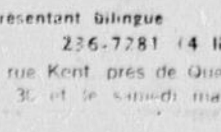
Depuis moins de deux ans, le marché est resté à un point mort pour plusieurs biens, occasionnant un écoulement insuffisant pour la capacité de production. D'autre part, les entreprises qui ont à accroitre leur pénurie de capitaux.

Même le gouvernement a créé un climat favorable au fusionnement industriel par l'intermédiaire de l'Industrial Organization Corp., une société de la couronne, qui mobilise des fonds pour des unifications faites dans l'intérêt public (le gouvernement surveille cependant la formation possible de monopoles).

Actuellement, l'une des batailles les plus dures a lieu pour la possession de International Distillers and Vinters pour laquelle Showerings Wine and Cider offre $96,000,000. Les directeurs de IDV ont qualifié l'offre de coup d'audace et recommandé aux actionnaires de la rejeter.

Pour vous accommoder
IGA
Une gamme complète de cadeaux vous attend au
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant !
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

Patenaude, Préfontaine & Cie
COMPTABLES AGRÉÉS — CHARTERED ACCOUNTANTS
OTTAWA: 267, rue Dalhousie 233-3115
HAWKESBURY: 282 est, rue Principale 632-2292
CORNWALL: 31, 2e Rue 932-3793

MACHINES ET MOBILIERS DE BUREAU
FOURNITURES COMMERCIALES DE BUREAU
Nous avons des machines à écrire portatives de toutes les marques
NEUVES ET REVISEES
• Machines à écrire
• Caisses enregistreuses
• Machines à dicter
• Additionneuses
• Graveuses de chèques
• Meubles de bureau, etc.


OFFICE APPLIANCES LIMITED
RAYMOND BOYLE — représentant bilingue
268-270, rue Queen 236-7281 (4 lignes)
Stationnement sur notre terrain, rue Kent, près de Queen
Ouvert sur semaine jusqu'à 5h 30 et le samedi matin

L'AVIATION ISRAELIENNE — Le chef de l'armée israélienne Isbak Rabin, le ministre de la Défense Moshe Dayan et le commandant de l'air Mordecai Hod ont assisté à un spectacle aérien présenté par l'aviation israélienne dans le sud d'Israël, jeudi. On peut voir un Mig 21 arborant l'insigne de l'aviation israélienne qui a été montré pour la première fois lors de ce spectacle. Cet avion a été piloté jusqu'en Israël, l'an passé, par un déserteur iraquien.

(Téléphoto PA)

Le conflit au Vietnam

L'envoi de nouveaux effectifs, un sérieux dilemme pour Johnson

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis s'apprêtent à prendre une série d'importantes décisions militaires au Vietnam, rendues nécessaires par l'accroissement inquiétant des pressions exercées par les forces nord-vietnamiennes, notamment autour du 17e parallèle.

Le président Johnson vient de dépêcher à Saigon une imposante délégation présidée par le secrétaire à la Défense, M. Robert McNamara. Elle aura pour tâche primordiale d'examiner sur place les demandes pressantes de renforts adressées par le général Westmoreland à la Maison Blanche et au Pentagone.

Pour le président Johnson, le dilemme est grave: il va devoir satisfaire — du moins, partiellement — les exigences des militaires mais, en même temps, éviter de faire appel aux réserves ou de prolonger au-delà d'un an la durée du séjour au Vietnam des effectifs. Toute décision de cette sorte serait fort mal accueillie par ses concitoyens et sa popularité s'en trouverait sévèrement compromise. Les sondages d'opinion sont formels à ce propos.

Le président se félicite ouvertement des avantages qu'il a su tirer à court terme sur le plan politique et électoral de sa modération au Moyen-Orient et de sa double rencontre avec M. Kossyguine. Il sait toutefois que 46 p.c. seulement des Américains font confiance à sa politique vietnamienne. L'Amérique — celle des "colombes" comme celle des "vautours" — veut "en finir" le plus rapidement possible. Seul le choix des recours diffère. Mais elle ne veut pas que la facture soit trop élevée.

Tunnel

Or, à 16 mois des élections présidentielles, personne au Pentagone ni à Saigon, n'est en mesure de prévoir à quel moment interviendra un tournant "décisif" dont parlent périodiquement les chefs militaires. "Nous sommes engagés dans un tunnel interminable, a dit récemment l'un d'eux, et nous ne voyons toujours pas le moindre rayon de lumière au bout".

Le Pentagone se refuse à fournir la moindre précision sur la nature des demandes formulées par le général Westmoreland. Toutefois, on laisse entendre, dans certains milieux informés de la capitale, que le commandant en chef américain et les chefs d'état-major souhaiteraient porter les effectifs du corps expéditionnaire à 650,000 ou même 700,000 hommes d'ici un an. Ils sont actuellement de 466,000 hommes auxquels il convient, en fait, d'ajouter 70,000 de soutien en Thaïlande et sur mer. Selon les objectifs fixés jusqu'à présent par Washington, ils devraient atteindre 470,000 hommes d'ici la fin de l'année en cours.

De toute évidence, le calcul est à refaire en fonction des moyens sans cesse plus puissants qui sont mis en oeuvre par l'adversaire, à la fois sur le plan de la défense anti-aérienne et dans des secteurs aussi importants que la zone démilitarisée. Les statistiques officieuses sont éloquentes: le nombre des morts a franchi le cap des 13,000 et s'accroît à grande vitesse; près de 600 avions ont été abattus au-dessus du seul Nord-Vietnam; la guerre coûte plus de deux milliards 500 millions de dollars par mois au contribuable.

"Poursuivons les pressions et l'ennemi finira bien par s'effondrer", affirment les militaires. Mais, en attendant, les Nord - vietnamiens poursuivent inexorablement les leurs.

Escalade

Une escalade des effectifs paraît donc inévitable mais elle se fera par tranches afin de ne pas alarmer outre mesure l'opinion publique. Les experts du Pentagone estiment qu'il est possible d'envoyer très rapidement 70,000 hommes en renfort sans faire appel aux réserves. On croit savoir qu'ils ont déjà déposé une requête dans ce sens sur le bureau du président Johnson.

Le chef de l'exécutif va maintenant attendre le retour de M. McNamara, du président du comité inter-armes, le général Wheeler, et des autres spécialistes envoyés à Saigon avant de prendre une décision d'attente, puisqu'elle ne porterait que sur l'équivalent de deux divisions, ce qui paraît insuffisant.

En attendant, les techniciens étudient un grand nombre de projets susceptibles de modifier l'action militaire américaine sur les plans tactiques et stratégiques. Mais ils reconnaissent que, dans cette guerre, la technologie moderne ne constitue pas un substitut pour le fantassin.

Pour M. Johnson, les options se réduisent progressivement. Tout en reconnaissant le bienfondé des pressions de ses chefs militaires, il n'oublie pas que le temps travaille pour les républicains qui feront de l'enlisement vietnamien le thème central de leur campagne électorale.

Israël veut faire du port d'Elath un deuxième Suez

ELATH, ISRAEL (PA)—Israël investit actuellement des millions de dollars dans le petit port d'Elath sur la mer Rouge afin d'y construire une route commerciale qui pourrait rivaliser avec le canal de Suez.

Les Israéliens désirent construire un Suez sec vers leurs ports méditerranéens au moyen d'un chemin de fer, d'une autoroute et d'un pipe-line traversant le désert du Néguev.

Ils estiment que par le port qu'ils sont en train de creuser à même le roc et le sable pourraient passer au moins de 3,000,000 à 4,000,000 de tonnes de marchandises diverses, 2,000,000 de tonnes de marchandises en vrac et 20,000,000 de tonnes de pétrole chaque année à destination de l'Europe.

Les obstacles à vaincre sont au nombre de deux: la réticence des compagnies maritimes d'utiliser le port d'Elath par crainte d'être mises sur la liste noire des pays arabes et le manque de garantie financière.

Travaux en cours

On concentre beaucoup d'effort à Elath. Le travail est déjà commencé à un centre touristique qui coûtera $60,000,000 et qui comprendra 15 hôtels, des lagons artificiels, et des divertissements nombreux afin d'y attirer le commerce durant toute l'année. On a également projeté la construction d'un aéroport international capable de recevoir les plus puissants avions à réaction. Il sera situé à cinq milles de la ville.

Le projet concernant ce port pourrait être de la plus grande importance pour l'économie d'Israël.

Elath est un port naturel en eau profonde qui permet le chargement ou le déchargement des navires à quai.

Le baron Edmond de Rothschild, magnat français qui dirige le groupe financier possédant l'actuel pipe-line et qui a montré de l'intérêt pour ce nouveau pipe-line est actuellement en Israël.

Les experts israéliens prétendent que le déchargement du pétrole à Elath et le pompage vers l'intérieur pour l'expédition en Europe en réduirait le coût pour les Européens.

Avant le récent conflit israélo-arabe et le blocus du canal de Suez, l'Egypte exigeait $1 pour chaque tonne de pétrole passant par le canal. Les experts israéliens disent que le pompage du pétrole à travers le Néguev diminuerait les frais dans une proportion de 50 à 65 pour cent.

Ce pipe-line trans-israélien et les routes commerciales neutraliseraient l'utilisation que fait du canal de Suez le président Nasser en le transformant en arme politique et porterait un autre coup à l'Egypte dont l'économie est déjà mal en point. Avant le conflit, l'Egypte retirait annuellement $200,000,000 de Suez. Une seconde route vers l'Europe réduirait ce revenu d'une façon très sensible.

Tel-Aviv espère améliorer ses relations avec le Vatican

JERUSALEM (PA)—Les milieux gouvernementaux israéliens ont indiqué, aujourd'hui, l'espoir de relations plus étroites avec le Vatican en dépit du fait que celui-ci ne reconnait pas l'Etat d'Israël.

Ces mêmes milieux ont trouvé significative la venue à Jérusalem de Monseigneur Angelo Felici, sous-secrétaire des Affaires extraordinaires du Vatican.

Toutefois, le gouvernement se garde de faire tout commentaire officiel à cause de la nature délicate des entretiens qu'il aura avec le représentant du gouvernement concernant la situation de l'Eglise et des Lieux Saints dans une Jérusalem unifiée. Monseigneur Felici vient à Jérusalem pour étudier la question des Lieux Saints et le problème que posent les réfugiés arabes.

C'est la première fois qu'un envoyé papal rend visite au ministère des Affaires extérieures d'Israël.

Un autre fait qui ne manque pas non plus de signification est l'audience que Paul VI a accordée, mercredi, à l'ambassadeur d'Israël en Italie, M. Ehud Avriel. C'est la première fois que le Pape reçoit un diplomate d'Israël. Par le passé le Vatican a tout fait pour éviter de reconnaître Israël.

Dès son retour en Israël, aujourd'hui, M. Avriel s'est rendu auprès du Premier ministre, M. Levi Eshkol, pour lui transmettre, dit-on, un message de Paul VI.

Le conflit israélo-arabe

Le pape Paul VI voudrait servir de médiateur

CITE DU VATICAN (PA)—Le pape Paul VI a conféré jeudi avec le roi Hussein de Jordanie. Des rumeurs veulent que le Souverain Pontife ait entrepris une campagne diplomatique personnelle dans le but de servir de médiateur entre les nations arabes et Israël, concernant le statut de Jérusalem.

Un communiqué émanant du Vatican déclare que le Pape et le souverain ont discuté de "problèmes courants", et particulièrement du problème des réfugiés de Palestine.

Mais, selon les informateurs du Vatican, on croit que la plus grande partie de l'entretien a été consacrée à Jérusalem et aux Lieux Saints de la vieille cité dont Israël s'est emparé au cours de la guerre du mois dernier.

Les mêmes sources affirment que le Pape a paru convaincu que les Nations unies sont incapables de résoudre ce problème, et qu'il était déterminé à jouer le rôle de médiateur dans le but d'obtenir un statut international à Jérusalem.

De son côté, Israël a déclaré être prêt à accepter une forme quelconque de contrôle international des Lieux Saints, mais non de la ville elle-même.

Longue audience

L'audience accordée par Paul VI au roi Hussein est l'une des plus longues qu'il ait jamais accordées. Les deux hommes ont passé ensemble une heure et 10 minutes, et se sont entretenus pendant 45 minutes dans l'intimité de la bibliothèque papale.

Les sources du Vatican ont fait remarquer que, quelques jours seulement avant son entrevue avec le monarque arabe, le pape Paul VI avait envoyé son sous-secrétaire aux affaires extraordinaires, Mgr Angelo Felici, en Israël, dans le but d'étudier les problèmes des Lieux Saints et des réfugiés.

Depuis le moment où Israël s'est emparé du secteur jordanien de Jérusalem, le Vatican a réclamé l'internationalisation de la ville entière, et non pas uniquement des Lieux Saints.

Le communiqué relatif à l'audience d'aujourd'hui affirmait que le roi Hussein avait remercié le pape Paul VI pour l'aide matérielle fournie aux réfugiés arabes, et avait fait allusion à la visite du Pape en Terre Sainte. A l'occasion de cette visite, en janvier 1964, le Pape s'était rendu en Jordanie et en Israël.

Le film très controversé "La religieuse" pourra être présenté en France

PARIS(AFP et Reuter) — Le film "La religieuse" va enfin passer sur les écrans. Il a en effet obtenu jeudi son visa d'exploitation du ministre de l'Information, M. Georges Gorse.

Le film avait été interdit le 31 mars 1966 par le ministère de l'Information comme "de nature à heurter gravement les sentiments et les consciences d'une très large partie des spectateurs". Cette décision avait provoqué à l'époque les plus vives polémiques dans les milieux artistiques et dans la presse et avait fait même l'objet d'une interpellation à l'Assemblée nationale. L'interdiction n'avait d'ailleurs pas empêché le film d'être désigné pour représenter la France au festival de Cannes, mais seuls le jury et la critique avaient pu le voir.

Le 22 mars dernier, le tribunal administratif de Paris annulait l'interdiction, mais il manquait encore le visa d'exploitation pour que le film puisse être présenté au public. On note toutefois qu'il reste interdit aux mineurs de moins de 18 ans.

Réalisé par le metteur en scène Jacques Rivette, d'après le roman de Diderot, le film dépeint la vie d'une religieuse malgré elle dans trois couvents du XVIIIe siècle.

Le film, qui raconte comment la religieuse a été séduite par sa supérieure et violée par un moine, ne sera projeté que sous une forme modifiée. De plus, il s'adressera exclusivement aux adultes.

Le producteur, Georges de Beauregard a accepté les changements "qui ne laissent aucun doute sur le caractère historique de l'oeuvre et démontrent clairement que le film ne dépeint pas la vie actuelle dans les couvents".

Une motion de blâme contre la princesse Margaret est déposée à Westminster

LONDRES (PC) — Sept députés travaillistes ont causé un émoi jeudi à Westminster en déposant aux Communes une motion de blâme assez sévère à l'endroit de la princesse Margaret qui a prononcé récemment un discours sur la publicité.

Tout en se gardant d'attaquer directement la soeur de la reine, la motion déplore que la princesse se soit fait "conseiller" de donner, le mois dernier, une conférence sur la publicité, dans les termes qui ont été qualifiés de "choquants" par plusieurs Britanniques.

C'est la première fois que la Chambre se prononce contre le fameux discours et le débat a créé un remous parmi les députés qu'on n'a pas habitués à formuler des critiques à l'égard de la famille royale.

La princesse Margaret a ouvert le congrès sur la publicité par son discours. Elle est l'épouse de Lord Snowdon, et doit arriver avec son époux à Toronto, le 5 octobre prochain, pour une visite d'une semaine environ au Canada.

La résolution déclare que le discours prononcé par la princesse est "extrêmement choquant pour plusieurs loyaux sujets britanniques qui déplorent le gaspillage, la malhonnêteté et le manque de goût de l'industrie de la publicité."

Quelques députés conservateurs se sont portés aussitôt à la défense de la princesse et de l'industrie de la publicité. Ils ont soumis un amendement qui remerciait la princesse d'avoir soutenu le commerce britannique par son discours d'ouverture du congrès.

La motion de critique a été présentée par M. Francis Noel-Baker, député travailliste de Swindon et ennemi déclaré des méthodes de publicité. M. Bernard Braine, député de South-east Essex, a présenté l'amendement, disant que la motion était "du plus mauvais goût".

Habituellement, les motions du type Noel-Baker passent sans discussion et vont dormir tranquillement dans le journal des débats. Mais cette fois, les conservateurs demanderont vraisemblablement le retrait pur et simple de la motion.

La princesse Margaret avait déclaré dans son discours que la publicité était un "excellent lubrifiant" du commerce international, ajoutant que presque toutes les critiques faites contre la publicité avaient été saines et constructives. Mais la partie la plus litigieuse du discours déclare:

"Mais certaines critiques, faites dans ce pays en tout cas, sont plutôt les plaintes d'une certaine sorte de mentalité qui désapprouve l'effort de vente sincère et préférerait que le commerce soit mené de façon moins excitante et moins profitable, dans un esprit de prétention réticente."

Nomination chez Parkway Chrysler-Plymouth Limited

CONNIE GRAVELLE

La maison Parkway Chrysler-Plymouth Limited, du 1047, chemin de Richmond, Ottawa, est très heureuse de vous faire part de la nomination de Monsieur C. Gravelle au poste de représentant-vendeur de la compagnie. "Connie" est un des représentants-vendeurs d'autos les plus avantageusement connus d'Ottawa et jouit d'une haute considération dans le commerce par sa compétence et son intégrité. Le plus grand concessionnaire Chrysler d'Ottawa, Parkway, "où ça bouge", souhaite la plus cordiale bienvenue à Connie dans les cadres de ses vendeurs experts et bien formés. ***

A Pittsburgh

Une fillette battue à mort

PITTSBURGH (PA)—Une fillette de quatre ans a été trouvée assassinée aujourd'hui, dans la section nord de Pittsburgh. Le corps de la victime avait été violemment battu.

Les agents de police, aidés de chiens, ont participé aux recherches pour retrouver Marian Kresnick, qui avait disparu de l'appartement d'une voisine, vers 5.30 de l'après-midi, mercredi.

La police a découvert son corps dans un placard situé au premier étage, sous un escalier, dans l'immeuble même où la fillette avait passé l'après-midi avec deux autres enfants.

une prestigieuse bouteille pour un produit réputé.
Le gin à son meilleur... le voici!

Le gin White Satin est encore préparé selon l'authentique formule de Sir Robert Burnett. Elle remonte à 1770. Ce fameux gin London Dry est tout aussi sec et tout aussi velouté qu'il l'était à son origine. Puisque son goût si raffiné lui a conquis des générations d'amateurs comblés, ici comme outremer, il ne saurait être question de le modifier. Nous l'avons cependant doté d'une nouvelle et prestigieuse bouteille. C'est ainsi que nous rendons un nouvel hommage à ce gin réputé. Recherchez le dans sa nouvelle toilette.

SIR ROBERT BURNETT'S

*white satin
le gin primé

Diocèse de Hearst

L'Union catholique des fermières tient son congrès annuel à Mattice

FAUQUIER — Mme Eugène Lévêque, de Fauquier, a été réélue pour un cinquième mandat consécutif, présidente diocésaine de l'Union catholique des fermières d'Ontario pour le diocèse de Hearst. L'élection des officières a été tenue lors du 14e congrès annuel de l'UCF qui a eu lieu à Mattice récemment.

Mme Raoul Bernard, de Mattice, a été élue vice-présidente et Mme Lucien Délisle, de Fauquier, a été élue secrétaire.

Le thème du congrès était: "La femme et le Centenaire".

La messe d'ouverture a été célébrée par Mgr Jacques Landriault, évêque de Hearst, qui a également prononcé l'homélie. Mgr Landriault a encouragé les dames à continuer leur apostolat au sein de leur organisme; à travailler avec grande foi pour le bien de la famille. "C'est notre seule planche de salut", dit-il. Son Excellence a rappelé les devoirs de la mère de famille en ce vingtième siècle, signalant l'influence qu'elle peut avoir sur les jeunes. "Les enfants sont bons, dit-il, il s'agit de les comprendre et de les aider".

Les douze cercles qui composent le diocèse avaient étalé des travaux d'artisanat dans une splendide exposition.

Au banquet du midi la bienvenue a été souhaitée par Mme Armand Breton, présidente du cercle de Mattice. Mme Lévêque a adressé des mots particuliers de remerciement à Mgr Landriault pour avoir, par sa présence, apporté un vigoureux stimulant à l'oeuvre des fermières.

Mgr Landriault se réjouit de la belle collaboration manifestée dans les cercles. Celui-ci a dû quitter tôt l'assemblée afin de rejoindre ses prêtres qui étaient alors à suivre une retraite.

Le congrès a débuté tôt après le banquet. Les déléguées de chacun des cercles ont présenté le rapport des activités pour l'année écoulée. Ces rapports dénotent qu'il existe un travail constructif dans chacun des groupements de fermières. Les membres étudient les problèmes et tentent d'y apporter les solutions. L'UCF est souvent appelée à émettre son opinion sur tel ou tel problème et les dames ne manquent pas l'occasion d'être utiles, acceptant avec le sourire les charges qu'on leur confie.

Au cours de la prochaine année, les dames auront à répondre aux questions suivantes:

Avons-nous le souci des autres?

Favorisons-nous le dialogue?

Notre association rend-elle service?

Notre action auprès de notre entourage est-elle désintéressée?

Mme Lucien Délisle, secrétaire de l'UCF, a fait lecture du procès-verbal et du rapport financier.

Mme Bernard Vallée, de Moonbeam, a fait un intéressant exposé sur le thème du jour.

Mme Vital Ouellette, de Harty, a animé un intéressant forum où on incitait les congressistes à la persévérance en face des difficultés.

Les dames ont étudié les possibilités d'organiser un voyage à l'EXPO au cours de l'été. Un homme, M. Marcel Cinq-Mars, est venu exposer les avantages d'une assurance-groupe. Il est question de faire jouir les cercles ontariens des mêmes avantages dont les cercles québécois jouissent depuis quelque temps.

Défilé de modes

Il y a eu défilé de costumes du Centenaire au cours de l'après-midi. Les deux prix principaux furent gagnés par Mmes Domicien Laberge, de Strickland et Cyrille Carrier, de Mattice.

Des prix furent attribués à Mmes Louis Labonté et M. Bernard, de Mattice et à Mme Emilien Turgeon, de Smooth Rock Falls, qui avaient confectionné de jolis coussins portant emblème de la Confédération.

On a présenté un trophée à Mme François Perras, présidente du cercle de Val-Rita, pour avoir été le cercle qui a connu les meilleures présences au cours de l'année. On a félicité Mme Perras qui est présidente de son cercle depuis 15 ans, soit depuis la fondation. Mme Perras a occupé le poste de secrétaire diocésaine pendant onze ans.

C'est le cercle de Moonbeam qui a remporté le prix pour les kiosques d'artisanat. Le prix de présence a été mérité par Mme Simon Côté, de Fauquier.

M. André Demers, agronome du comté et son épouse étaient présents aux assises. M. Demers a vivement félicité les fermières pour leur excellent travail au sein de leurs cercles. Il leur a demandé d'entreprendre une campagne de sécurité, prêchant les méthodes à suivre pour prévenir les accidents.

Mme Odilon Comeau, présidente régionale de Verner et déléguée générale, a apporté les voeux de sa régionale et a invité les dames du diocèse de Hearst à visiter sa région l'an prochain.

Le congrès, un des mieux réussis, s'est clôturé par le chant O Canada.

Les clubs 4-H ont le souci de la sécurité sur la ferme

Dans une déclaration sur la sécurité à la ferme, M. R.E. Brack, de Saskatoon, président du Conseil canadien des cercles 4-H disait, cette semaine, que "l'éducation en matière de sécurité à la ferme est trop importante pour être traitée comme projet distinct. Elle doit plutôt être considérée comme une activité à laquelle chaque membre 4-H est encouragé à participer."

Les objectifs de la sécurité, dans le travail 4-H, consistent à aider aux jeunes

— à apprendre qu'il est possible de réduire le nombre des accidents et des blessures à la ferme, et en dehors de la ferme
— à apprendre comment reconnaître les dangers et les éviter
— à encourager toute la famille devenir plus consciente de ce problème de sécurité
— à comprendre que la sécurité est intimement liée aux objectifs fondamentaux du travail des 4-H.
— à devenir de meilleurs citoyens de la collectivité et de la nation, en participant à un programme conjoint destiné à aider les autres

Voici quelques façons dont les 4-H du Canada peuvent participer à des campagnes de sécurité.

— démonstrations publiques sur la sécurité
— localisation de dangers, à la ferme et au foyer
— concours de composition et d'affiches
— comment se servir sans danger de l'électricité
— comment conduire l'auto et le tracteur en toute sécurité — étalages - thèmes
— cours de premiers soins
—sécurité et conduite de l'équipement de ferme

De telles initiatives devraient susciter une conscience spéciale de la sécurité, au cours de la Semaine nationale de sécurité à la ferme, tant au Canada qu'aux Etats - Unis, qui doit avoir lieu du 23 au 29 juillet, semaine officiellement approuvée par le Conseil canadien des cercles 4-H.

Au nombre des campagnes de sécurité les mieux connues au Canada, mentionnons l'encouragement à la vente d'enseignes pour véhicules lents. Jusqu'ici, il s'est vendu au Canada plus de 20,000 de ces enseignes, fait digne de mention et qui se poursuit toujours par les membres de 4-H du Canada dans l'intérêt de la sécurité.

La vie agricole

Mise sur pied d'un club de Veaux 4-H, à Earlton

EARLTON (DNC) — Un club de Veaux 4-H vient de s'organiser à Earlton sous la direction de M. Raoul Portelance, agronome du Témiskaming. Ce club, selon les règlements 4-H, s'adresse aux garçons et filles de 12 à 21 ans possédant un veau né le 1er janvier et le 1er mai de l'année.

L'agronome, lors de la réunion d'organisation, a fait lecture de tous les règlements, a expliqué par le détail les rapports que devront rédiger les membres et a parlé du concours qui se tiendra en fin d'année.

Au cours de l'été, il y aura cinq réunions où seront étudiés: la race de l'animal, les soins, nourriture et entretien à donner; le marché bovin; la santé des animaux d'un troupeau; la démonstration en regard de l'exposition, etc.

Les rapports mensuels des membres devront parvenir au bureau du ministère de l'Agriculture à New Liskeard, avant le 5 de chaque mois.

Comme projets spéciaux, à l'occasion de l'année du Centenaire de la Confédération, les membres sont invités à transplanter un arbuste ou mettre en terre une pousse d'arbre, à embellir de diverses façons l'entrée de la ferme, à assister la paroisse dans tous les projets du Centenaire en cours et d'étudier l'historique d'une ferme.

Il y aura rencontre annuelle inter-club, en octobre. M. Bill Megens, adjoint de l'agronome a distribué aux membres une carte 4-H à l'intérieur de l'écurie comme au dehors afin d'indiquer où demeure le membre du club et quel est son animal de choix.

M. Jean-Marc Robert a été élu président du club; M. Yvon Loranger, secrétaire, Donald Loranger, vice-président, Carole Loranger, agent de publicité.

La Princesse laitière de Russell sera choisie à Navan le 11 août

ROCKLAND (Spéciale) — Cette année encore, on proclamera la "Princesse de l'industrie laitière du comté de Russell". Le concours se tiendra à Navan le vendredi 11 août à 8h. p.m. à l'occasion de l'exposition qui se tiendra à l'aréna de l'endroit.

Toute demoiselle de la campagne, fille de cultivateur, peut participer à ce concours, à condition de s'inscrire avant le 15 juillet au bureau de l'agronome du comté de Russell, M. Félix-G. Millette, case postale 280, Rockland, Ontario.

La gagnante méritera un voyage à Toronto, toutes dépenses payées, vers la mi-août.

Conditions

Les concurrentes au titre de "princesse" doivent être âgées de 17 à 26 ans et célibataires; elles doivent demeurer sur une ferme où on maintient un troupeau laitier. (Sont également éligibles les étudiantes au couvent ou collège mais dont les parents ou gardiens maintiennent un troupeau laitier).

Les concurrentes feront la traite d'une vache en public à une exposition du comté. Des éleveurs de diverses races fourniront les vaches pour ce concours. La traite complète se fera à la machine.

Chaque concurrente sera présentée au public à l'exposition locale et devra prononcer un discours de trois minutes devant le microphone. Le sujet du discours est au choix de la concurrente, pourvu toutefois qu'il se rapporte à l'agriculture.

On a établi une échelle des valeurs selon laquelle les concurrentes seront jugées.

La sécurité agricole

Il faut éliminer les dangers d'accidents

La Semaine de la sécurité agricole offre une bonne occasion à la population agricole du Canada de faire la chasse et d'apporter correction aux nombreux dangers d'accident qui ne cessent de menacer leur bien-être physique et économique, a déclaré la Ligue canadienne de la sécurité. La Semaine nationale de la sécurité agricole, dont l'observance a été fixée à partir du 23 jusqu'au 29 juillet, est patronnée chaque année par la Ligue en collaboration avec le Conseil canadien de la sécurité routière.

Selon le directeur général de la Ligue, M. P. G. McLaren, "la meilleure assurance que puisse s'offrir le cultivateur contre les effets désastreux des accidents agricoles est de supprimer tous les dangers possibles, les moins apparents comme les plus manifestes."

Lorsqu'on interroge les gens sur les dangers agricoles usuels, d'ajouter M. McLaren, la plupart énumèrent aussitôt les plus manifestes: réservoirs de carburant trop proches des bâtiments, "machoires" menaçantes de certains accessoires mécaniques ou taureau coléreux. Les dangers typiquement agricoles, comprennent une foule de dangers peut-être moins évidents, mais tout aussi grands, comme un barreau d'échelle fendu, une planche brisée dans le plancher d'une galerie ou les marches d'escaliers, des chiffons huileux dans une armoire fermée ou un hangar, des comprimés pour le mal de tête laissés à la portée des enfants, des produits chimiques toxiques dans des récipients non marqués ou étiquetés, surcharger des prises de courant, et le reste.

C'est en visitant toutes les pièces de la maison de ferme qu'on décelera tous les "petits" dangers auxquels il faut porter remède, a dit M. McLaren. Un examen de la cour, de l'étable, des hangars et des champs en fera découvrir d'autres. Il importe de se souvenir qu'il suffit d'une seule source de danger pour blesser ou tuer quelqu'un et mettre le compte de banque à sec.

Rappelant aux cultivateurs que c'est en diminuant les dangers d'accident qu'ils en viendront à réduire le nombre même des accidents, M. McLaren a recommandé instamment à chacun de demander le concours de tous les membres de la famille pour rechercher et éliminer tout ce qui pourrait être cause d'accident à la ferme.

Notre service de brûleurs à l'huile est "inestimable"!
722-3481
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
1950, rue Scott, Ottawa
"Indépendants depuis 1903"

Le journal LE DROIT avec son nouveau jeu

Mot mystère du Centenaire

peut vous aider à passer vos moments de loisirs d'une manière agréable et profitable

2 PRIX par SEMAINE

Consistant chacun en un livret boni EXPO d'une valeur de $12.00

Les gagnants du jeu no 19 seront annoncés dans LE DROIT du vendredi, 14 juillet.

GAGNANTS MOT MYSTERE DU CENTENAIRE — JEU No 18

Mlle Michelle EMOND
331, rue Elizabeth, THURSO, Québec
Mme Suzanne SEGUIN
283, avenue Parkdale, OTTAWA, Ontario.

ATTENTION!

Pour avoir droit au concours, vous devrez nous envoyer votre solution au complet, afin qu'elle parvienne à nos bureaux pas plus tard que le 13 JUILLET à 10 h. a.m. Il est aussi très important de compléter le coupon de participation.

Vous pouvez vous servir de la poste ou encore laisser vos réponses à nos bureaux, 375, rue Rideau, OTTAWA ou au poste CKCH, à HULL. Les gagnants seront annoncés le 14 juillet 1967. N'oubliez pas d'indiquer le numéro du jeu sur votre enveloppe.

Pour trouver la solution de ce casse-tête, il vous suffit de les rechercher sur le tableau et d'encercler **chaque lettre** du nom. Les noms sont placés dans des positions **allant de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas, de bas en haut,** ou **diagonalement** mais toujours **consécutivement.**

Un nom est placé seulement **une fois** dans le tableau, mais une lettre peut être utilisée **plusieurs fois** pour la solution de **plusieurs noms.** Lorsque vous aurez retrouvé **tous les noms et encerclé toutes leurs lettres,** 10 lettres demeureront ouvertes avec lesquelles **vous composerez le mot mystère** qui est **le nom de famille et l'initial du prénom d'un Premier ministre de la province de Québec.** (1936-1939-1944-1959).

La solution du jeu no 19 paraitra le vendredi 14 juillet en même temps que le jeu no 20. La solution du jeu no 18 était: "J. DESLAURIERS".
N.B. — Nous vous suggérons de porter une attention spéciale au nom: loon — oona — nez.

Adressez votre réponse à
Concours Mot Mystère
du Centenaire
Jeu No 19
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.

Postez ce coupon avec la solution complétée

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... Tél. .....
Mot mystère .....

ABERDEEN
ADAMS
AKTAKLIN
ALASTAIR
ALEXIS
ALEZA
ALOUETTE

BEAR
BIG
BINTA
BIRCH
BIRD
BUNTZEN

CAMPBELL
CANIM
CARP
CECIL
CHAPPERON
CHARLOTTE
CHESLATTA
CHILLIWACK
CLEARWATER
COQUITLAM
CROCHE

ELBOW
ETHIN

FRANCOIS
FRAZER

GARBALDI
GARINA
GERMANSEN
GLATHELI
GREAT BEAVER
GUN

HENDERSON
HOODOO

INDIEN
INITCH

KITSAULT
KNOT
KOOTENAY

LANEZI
LAKESLE
LAVA
LILY
LINK
LODI
LOOMIS
LONG
LOON

MACHETE
MAGOG
MAMIT
MANSON
MINER
MOHUN
MONKMAN
MONS
MOOTO
MOSES
MUCHALAT
MUD
NADINA
NANAIMO
NAZKO
NESS
NEZ
NICOLA
NIMPHKISH
NUKKO

OKANAGAN
OONA
OOTSA
OPPY
OWEN
OWIKENO

PALMER
PANTAGE
PARROT
PENNASK
PETER HOPE
PINCHI
PITT
PONDOSY
PUNTZI
PURDEN
PYPER

QUALCHO
QUESNEL

RICE
ROGER
ROSITA

STE MARIE
SCHOEN
SEEL
SLOCAN
SOOKE
STUART

TABOR
TASEKO
TATELKUZ
TATLA
TAUTRI
TETACHUCK
TEZZERON
TITETOWN
TOCHCHA
TROITSA
TSACHA
TUTTIZZI

VERNON
VICTORIA

WAPITI
WASA
WATCH
WINDERMERE
WITCH
WOSS

YOUNG
YUEN

Jeu no 18

F	G	N	M	N	L	S	Z	U	K	L	E	T	A	T	A	L	A	H	C	U	M	G	A	T
R	N	C	E	A	U	E	T	H	I	N	C	S	N	A	M	C	I	L	E	U	N	H	E	Y
A	C	E	G	W	M	G	E	B	I	R	D	E	L	T	K	D	C	L	D	C	C	Z	F	S
C	K	G	C	A	C	I	I	S	K	U	S	T	A	E	L	C	S	N	L	A	Z	T	A	C
C	C	A	E	H	M	R	T	I	I	S	A	U	S	A	M	E	E	L	S	E	T	L	L	D
G	U	T	G	R	C	E	T	C	N	T	T	A	B	I	K	S	E	T	R	I	C	A	M	N
U	H	N	I	H	M	S	A	C	D	R	T	R	S	A	N	B	U	C	F	C	V	E	E	C
I	C	I	B	A	A	D	A	N	I	R	A	G	L	A	F	A	N	C	I	A	L	G	R	F
T	A	B	R	U	A	R	A	A	E	G	L	A	M	M	R	E	F	N	N	N	I	A	E	M
L	T	I	L	M	C	D	E	R	N	A	S	R	A	T	Z	F	T	E	C	I	C	T	G	G
A	E	T	S	B	I	C	C	F	T	T	E	C	C	S	Y	K	C	K	H	M	E	N	U	S
M	T	U	A	N	T	S	R	H	A	G	E	N	H	L	C	S	R	I	I	R	C	A	E	E
F	E	T	A	I	I	A	E	I	R	I	C	C	E	C	U	A	R	W	E	R	L	F	S	C
E	H	T	N	T	Z	L	R	E	L	H	M	R	T	C	N	N	A	C	E	C	U	I	N	I
N	C	I	A	E	I	C	A	L	A	I	C	E	E	A	G	N	F	F	H	N	N	E	E	R
D	C	Z	R	Y	T	T	I	R	A	K	N	F	N	N	F	E	Y	C	T	E	N	T	L	E
E	R	Z	L	C	B	W	L	N	Z	M	K	F	U	E	S	F	C	Z	U	W	A	T	H	T
R	C	I	I	E	A	C	A	A	C	N	M	A	H	K	S	D	I	Y	C	A	L	E	C	A
S	L	V	A	C	T	N	N	S	C	C	A	H	C	C	C	L	A	T	E	W	E	U	T	W
C	N	V	K	T	E	A	E	T	N	C	N	C	M	C	W	N	E	C	I	L	Z	C	A	R
N	E	E	E	Z	S	S	Z	S	A	L	E	X	I	S	E	T	H	T	E	T	A	L	W	A
R	D	R	T	T	K	N	I	L	K	A	T	K	A	T	I	C	C	C	E	D	I	A	A	E
A	R	N	C	K	A	N	A	C	A	N	M	C	C	T	C	H	W	I	D	C	L	F	S	L
E	U	C	N	U	K	K	C	A	S	T	I	C	R	T	S	N	E	E	D	R	E	B	A	C
R	F	N	I	M	F	H	K	I	S	E	K	M	I	N	E	R	E	M	R	E	D	N	I	W

REPRODUCTION INTERDITE

HULL ET LA RÉGION

LE DROIT

BEAU
MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 80
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316

Maurice Chevalier, jeune de 80 ans, en spectacle à l'EXPO

MONTREAL (PC) — Très en forme et souriant comme à l'accoutumée, Maurice Chevalier, phénomène dans le monde du spectacle, accordait hier une conférence de presse à l'EXPO, arrivant à l'heure précise fixée pour cette réunion.

Après plus d'un demi-siècle de carrière cet artiste est si connu dans le monde entier qu'il a été choisi pour symboliser la France dans la série d'images de caractère international dans une campagne de publicité cinématographique pour l'EXPO, a souligné M. Yves Jasmin, directeur des relations publiques de l'Exposition universelle 1967.

Pour sa part, M. Chevalier s'est déclaré heureux de participer à cette manifestation, "l'un des plus grands succès d'exposition internationale", et qui dès le premier jour "a tapé dans le mille". "Montréal a pris une nouvelle envergure à cause de l'EXPO, supérieure à beaucoup d'autres, et à titre d'ami, je suis fier de vous", a-t-il ajouté.

A savoir qui prendrait éventuellement sa place comme roi de la chanson, il est d'avis que les artistes ne sauraient être désignés pour choisir ceux qui les remplaceront. "En fait", dit-il, "on ne remplace pas les artistes qui poursuivent leur carrière plus ou moins longtemps, selon leur destin". Il a indiqué qu'en France le music-hall compte un grand nombre d'artistes de talent dont cinq ou six grandes vedettes, "mais c'est le public qui décide du choix comme chef de file". "Classé comme tel, il ne faut pas se contenter de porter ce titre, car il importe de durer, se renouveler, apporter quelque chose d'inattendu", de commenter Chevalier qui a lui-même admirablement réussi ce coup de maître.

Toutes voiles dehors

Modestement, il a dit que son succès provient de sa bonne étoile et de sa vitalité.

Du 11 au 30 juillet Maurice Chevalier se produira dans le spectacle "Toutes voiles Dehors" donné à l'Autostade dans le cadre du Festival mondial de l'EXPO 67.

Alors qu'un journaliste lui demandait s'il était vrai qu'on lui offrait $100,000 comme cachet pour un tour de chant d'une trentaine de minutes, l'artiste, pour le moins étonné, s'est exclamé: "Mince alors il y a vraiment des zéros de trop..."

Malgré l'ampleur de l'Autostade les spectateurs pourront distinguer les traits du fameux chanteur, a annoncé M. Léon Leonidoff, metteur en scène du spectacle.

Maurice Chevalier, qui a l'habitude de donner des spectacles-solo, sera en vedette dans un programme qui comprend plusieurs autres numéros, et interprétera six ou sept chansons devant ce vaste public de 25,000 personnes. "Je ferai mon possible pour être à la hauteur de la tâche" a déclaré cet artiste, applaudi à travers le monde par des publics de différentes générations.

Il est reconnaissant à la vie qui lui a permis de continuer sa carrière d'une durée sans précédent, et à son public qui le sollicite de toutes parts, et auquel il est très attaché. Le 12 septembre prochain, il sera octogénaire. "Vous savez, à 80 ans, on est plus ou moins décacheté", avoue-t-il, employant l'argot parisien qui fait son charme. Mais en réalité, le temps ne semble pas avoir prise sur lui, car il reste mince et droit, désinvolte, jovial et n'a rien perdu de son sens de l'humour.

Opinions

Interrogé à donner son opinion sur les mini ou maxi-jupes, l'ineffable Maurice a répondu: "Une jolie môme peut se permettre de porter les vêtements les plus excentriques — et on est servi ces derniers temps — sans pour autant perdre son charme".

Au sujet des femmes, il a rappelé le souvenir de Mistinguett, parlant avec attendrissement de cette ancienne reine du music-hall qui "avait une personnalité, un panache," plus marqués que chez les autres vedettes féminines encore plus belles et peut-être plus talentueuses. Vers 1905, et jusqu'à la guerre de 1914, Mistinguett et Chevalier faisaient courir tout Paris au théâtre des Folies-Bergères.

Pour créer l'ambiance dans la salle de presse, on distribuait aux journalistes des canotiers, accessoires qui s'identifie à Maurice Chevalier, le gars de Ménil-montant qui a acquis une renommée internationale. "Il y a 10 ans que les journalistes annoncent que je prends ma retraite, dit-il, ajoutant qu'il ne veut pas entreprendre "la tournée d'adieu". Jusqu'au printemps 1969, il a encore des contrats, et ensuite il croit pouvoir faire des émissions télévisées depuis sa demeure de Marnesta-Coquette, près de Versailles, et peut-être à l'occasion quelques rôles au cinéma. Mais à ce moment, il abandonnera les récitals et les voyages pour "joliment conclure" cette longue et prodigieuse carrière.

"Il serait indécent de continuer", de dire cet artiste bientôt octogénaire.

A la CIL de Brownsburg

Le vote d'affiliation: le syndicat en place remporte la victoire

A la suite du vote tenu, jeudi, à l'usine des munitions de Canadian Industries Ltd. à Brownsburg, le syndicat en place, le district 50, du Syndicat des mineurs unis d'Amérique, local 13,148, a remporté la victoire par une majorité de plus de 300 voix sur son rival, le Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique.

Près de 99 p. 100 des employés se sont présentés aux urnes: soit 907 sur un total de 920. Le vote a eu lieu de six heures du matin à huit heures du soir sur le site de l'établissement de la CIL à Brownsburg. Des membres de la Commission des relations du travail du Québec, laquelle avait ordonné la tenue d'un vote secret, en surveillaient la déposition.

Le district 50 du Syndicat des mineurs a obtenu 617 voix, le groupe des métallurgistes 285, et cinq bulletins de vote ont été rejetés. Le district 50 représente les ouvriers des munitions de la CIL à Brownsburg depuis une vingtaine d'années.

Les chefs de police et de pompiers refusent de la prohiber

L'usage de la sirène mis à l'étude

(PC) — L'Association des chefs de police et de pompiers de la province de Québec réunie en congrès à Hull a demandé à son comité exécutif d'étudier la possibilité de prohiber l'usage de la sirène sur les voitures-ambulances et de réduire l'intensité du bruit causé par celles des voitures de police et de pompiers.

Le directeur de la Police de Montréal, M. Jean-Paul Gilbert, a présenté une résolution demandant au gouvernement provincial d'adopter une loi en ce sens, mais devant le refus du congrès d'adopter cette résolution, une autre proposition demandant que le comité fasse une étude plus approfondie a été acceptée.

Le directeur Gilbert a expliqué que la sirène cause un problème de plus dans les grandes villes déjà saturées de bruit et qu'il a lui-même demandé à ses policiers de s'abstenir de s'en servir.

De plus, a-t-il fait remarquer, les deux ou trois minutes qu'une voiture-ambulance peut sauver en se servant de la sirène ne servent à rien si on ne prodigue pas immédiatement au blessé les premiers soins dont il a besoin, dans l'ambulance-même.

Enfin, M. Gilbert estime que le bruit de la sirène ne fait qu'empirer l'état de choc dont souffre déjà la victime.

Certains délégués ont fait remarquer que la chose peut être vraie dans les grandes villes, comme Montréal, mais que par contre, l'usage de la sirène permet de se rendre plus rapidement sur les lieux d'un incident ou d'un sinistre.

Le directeur Gilbert ayant retiré sa motion, M. Roger Lemire, chef des services de sécurité des Caisses populaires Desjardins a proposé que le comité exécutif fasse une étude approfondie de la question.

Ivressomètre

Les chefs de police et de pompiers ont également adopté une résolution demandant l'adoption au Québec de l'ivressomètre afin de déterminer l'état d'ébriété des automobilistes.

Une autre résolution demande la répartition nouvelle des districts policiers en tenant compte des régions.

Le congrès a adopté une résolution demandant au gouvernement fédéral de décréter une fois pour toutes si les machines à boule et les bingos sont permis ou défendus au Canada. Les délégués ont fait remarquer que tantôt les forces de l'ordre les tolèrent et tantôt les interdisent.

Autres résolutions

Parmi les autres résolutions adoptées, mentionnons les principales:

1. Préparation d'un contrat-type pour l'engagement des chefs de police.

2. Assurance à être payée par l'employeur pour tout policier, en tout temps et en tout lieu.

3. Etude d'une résolution ayant pour objet d'amener le gouvernement provincial à adopter une loi pour assurer le contrôle de l'identification et de la propriété des bicyclettes, comme on fait pour les véhicules-moteurs.

4. Etude par le comité exécutif de l'Association d'un projet d'uniformisation de l'uniforme, des grades et des normes à travers la province.

5. Adoption d'une résolution demandant des journées d'études, deux fois l'an, pour discuter de l'administration de la justice.

6. Modification du code de la route afin de ne permettre les feux bleus clignotant que sur les véhicules de voirie et les feux jaunes que sur les véhicules de service.

7. Modification du code de la route afin que l'automobiliste soit tenu de faire un arrêt complet avant de s'engager à droite sur un feu rouge quand une flèche jaune lui permet de le faire.

8. Identification des châssis, moteurs et transmissions des véhicules-moteurs vendus au Canada afin de faciliter le travail de la police.

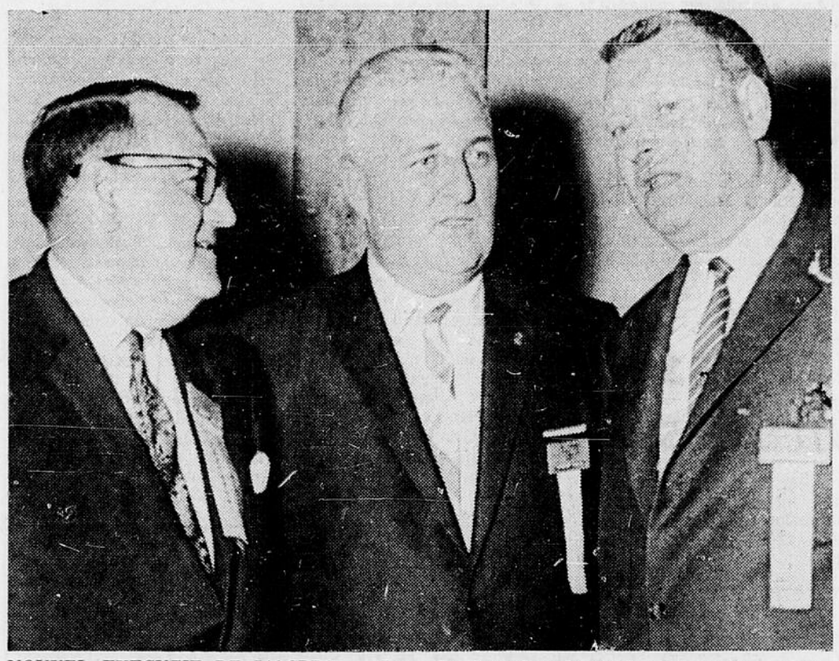
9. Carte d'identité obligatoire pour tous les citoyens du Québec.

10. Rencontre avec l'Union des municipalités afin de hâter l'adoption du bill 69 ayant pour objet la protection du chef de police.

11. Mise à la disposition des corps policiers, des tribunaux et de la Commission des libérations conditionnelles des dossiers de moins de cinq ans qui ne devraient par contre jamais être rendus publics.

"Quant à l'usage du "pin-pom" au lieu de la sirène sur les véhicules de la police et des pompiers, le directeur Gilbert a dit que ce son rappelle trop de mauvais souvenirs aux gens qui ont vécu les guerres, alors que l'on s'en servait pour avertir les populations en cas de raids aériens ou autres, et qu'il vaut mieux pour le moment s'en tenir à l'usage de la sirène.

Il a toutefois recommandé que l'on s'en serve le moins possible.



NOUVEL EXECUTIF DE L'ACPPQ — Le directeur de la Sûreté municipale de Sillery, M. Gérard Tobin, a été élu président de l'Association des chefs de police et de pompiers de la province de Québec, jeudi après-midi, lors du 35e congrès de cet organisme, qui se terminait par un banquet, au Manège militaire de Hull. Pour l'aider dans son travail, le nouveau président sera assisté de MM. Wilfrid Galland, directeur du service des incendies de Sorel, vice-président; J.-Maxime Lavigne, directeur de la Sûreté municipale de Hull, secrétaire général, et Dollard Boulet, de Ville de Laval, secrétaire général adjoint. M. Lavigne est le président sortant. Par ailleurs, M. Roger Poitras, directeur du service des incendies de la ville de Hull, a été élu directeur de la région No 2 de l'ACPPQ.

(Photo Champlain Marcil)

L'ACPPQ demande:

Conservation des casiers judiciaires

L'Association des chefs de police et de pompiers de la province de Québec demandera prochainement au ministère fédéral de la Justice que les casiers judiciaires des criminels soient maintenus même après cinq ans de libération.

L'ACPPQ ajoute que ces dossiers n devraient servir que pour les fins de la justice. Seuls les policiers, les tribunaux, les Commissions de libération conditionnelle et autres services connexes auront accès à ces dossiers.

On sait que le Barreau de la province, la Ligue des droits de l'homme et d'autres organismes sociaux réclament depuis un certain temps la disparition du casier judiciaire après cinq ans.

D'autre part, l'ACPPQ s'est proposé d'entreprendre des démarches auprès du gouvernement fédéral pour que les numéros de série de véhicules - moteurs fabriqués au Canada apparaissent sur l'engin et sur la transmission d'un véhicule en plus d'être inscrit sur le châssis comme c'est le cas présentement.

"Nous entendons prendre cette mesure, a dit le porte-parole de l'Association, dans le but d'éliminer le vol et la vente des pièces détachées d'automobiles. Présentement nous n'avons aucun moyen pour les identifier."

Par ailleurs, l'Association adressera une demande aux employeurs des différents corps policiers pour que les membres des Sûretés soient assurés 24 h. durant en tout lieu lorsqu'ils agissent comme agents de la paix.

L'Association désire également que l'ivressomètre soit légalisé au Québec et que les prisons de la Belle province soient toutes munies d'un service d'identification. L'organisme recommande également que seuls les véhicules de la Voirie et des services municipaux soient munis d'un feu bleu fixe, intermittant ou pivotant. D'autre part, seuls les véhicules de service devraient être munis d'un phare à feu jaune, fixe, intermittant ou pivotant, selon l'ACPPQ. Ces phares ne devraient être mis en opération que sur les lieux d'un dépannage ou lorsqu'on remorque un véhicule automobile.

Pte-Gatineau: des dépenses de $55,000

La ville de Pointe - Gatineau fera sous peu des dépenses de niveleuse et d'une souffleuse à neige. Le Conseil municipal, au cours d'une assemlbée régulière, jeudi soir, a pris cette décision à la suite du rapport du service de la Voirie de cette ville.

La niveleuse actuelle est en fort mauvais état. Il en coûterait tout probablement au-dessus de $15,000 pour la réparer. Elle date de 1955 et les conseillers espèrent pouvoir la liquider à un bon prix. L'achat d'une nouvelle niveleuse coûtera environ $30,000.

La dernière souffleuse à neige de la ville est actuellement au cimetière des automobiles, ou à peu près, puisqu'elle n'est bon à rien après plusieurs années de service. La ville devra en acheter une nouvelle au coût de $25,000.

Dès la prochaine réunion régulière, un règlement d'emprunt au montant de $55,000 sera adopté pour défrayer cette dépense.

D'autre part, le Conseil a remis au mois de septembre l'achat d'un camion au montant de $8,000. On a pris cette décision après lecture d'une lettre du concessionnaire, Williams Chevrolet et Glds, de Gatineau, dans laquelle il précisait qu'il lui était impossible de livrer le camion selon les particularités exigées par la ville. Pointe - Gatineau fera donc l'achat d'un modèle 1968, en septembre, au lieu d'un modèle 1967.

A son chalet au lac Long

Roméo Lorrain, ancien ministre unioniste, meurt subitement

BUCKINGHAM (DNC-2) — L'ancien ministre des Travaux publics dans le gouvernement de feu Maurice Duplessis, M. Roméo Lorrain, de Buckingham est décédée subitement, jeudi soir, à son chalet au lac Long. Il était âgé de 66 ans.

M. Lorrain est né le 26 mai, 1901 à Buckingham de feu M. Joseph -Alfred Lorrain et Marie Roy. Après avoir terminé son école primaire à l'Ecole supérieure St-Michel, M. Lorrain a poursuivi ses études classiques. A 19 ans il devint employé du "Droit" d'Ottawa. Il contribua à la chronique quotidienne intitulée "La Région de Buckingham".

ROMEO LORRAIN

Il prit une part active à l'Association catholique de la Jeunesse canadienne (ACJC) et à plusieurs autres organismes de jeunes touchant les sports, l'agriculture et autres activités sociales.

M. Roméo Lorrain fut un des fondateurs de L'Union nationale et en devint un de ses membres les plus actifs. En 1935 il fut élu représentant du comté de Papineau, un comté qui avait toujours élu un député libéral dans le passé. Il fut réélu aux élections de 1936, 1939, 1944, 1948, 1952, 1956 et 1962. Lors de sa dernière élection M. Lorrain a obtenu la plus forte majorité de toute sa carrière politique.

En 1948 M. Lorrain épousa Mlle Lucienne Smith, garde-malade de Montréal. Mme Lorrain a largement contribué aux succès politiques de son époux et s'était fait de nombreux amis dans le comté de Papineau et à l'extérieur. Elle a précédé son époux dans la tombe il y a plusieurs années.

Quand M. Lorrain a été élu pour la première fois, un journal de Montréal avait écrit "qu'il irait loin". Cette prédiction s'est réalisée. En 1944 le Premier ministre Duplessis lui accorda le portefeuille des Travaux publics, ministère qu'il détint jusqu'à la défaite de son parti aux mains des libéraux en 1960.

En plus de son portefeuille des Travaux publics il a agi aussi comme ministre intérimaire du Travail, des Terres et Forêts, des Ressources hydrauliques, des Mines, du Commerce et comme secrétaire provincial.

Il laisse dans le deuil deux frères: le R. Frère Eusèbe (Rodrigue Lorrain), de la Communauté des Frères de l'Instruction chrétienne, actuellement à Oka depuis mercredi dernier; Lévis Lorrain, journaliste bien connu à Montréal; quatre soeurs: Mmes Roland Bleau, (Juliette), de Montréal; Antoine Paluck, (Jeannine); Gaston Renaud, (Annette) et Jules Lahaie, (Rosette), toutes trois de Buckingham.

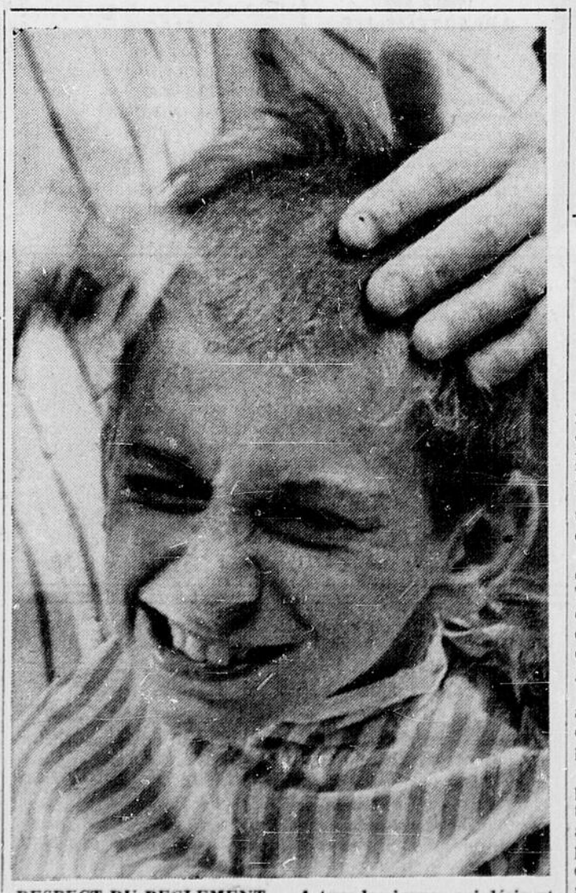
La dépouille mortelle repose aux salons Cadieux, à Buckingham. eLs funérailles auront probablement lieu lundi matin en l'église St-Grégoire de Nazianze.

Un incendie déloge 14 personnes

Un incendie qui s'est déclaré vers minuit, mercredi soir, a causé pour environ $7,000 de dommages et délogé temporairement 14 personnes dans une maison de rapport, au 22 de la rue St - Louis, à Hull. Les dommages ont surtout été causés par l'eau et la fumée. Une quinzaine de pompiers étaient sur les lieux.

Nommé chef de police

Le capitaine de police Hector Blanchard a été nommé chef de la Sûreté municipale de Pointe - Gatineau, à titre temporaire. On se souvient que l'ancien chef, M. Henri Ferland, a été renvoyé par le Conseil de cette ville récemment. Il est actuellement sujet d'une enquête.



RESPECT DU REGLEMENT — A tous les jeunes qui désirent faire une carrière militaire et qui ont les cheveux longs, attention! Le règlement des forces armées canadiennes est irrévocable: les cheveux à la Beatle ou à la Antoine sont strictement interdits. Le jeune Ronald Clermont, de Hull, en fait l'expérience avant de s'en aller au camp des cadets de l'air de la ville de Hull. Jugez plutôt par sa réaction!

(Photo Champlain Marcil)

Me Gabias annonce

Une loi-cadre des services des incendies

Il est fort possible que la nouvelle loi concernant le Commissariat des incendies et plus particulièrement le rôle du commissaire aux Incendies du Québec soit adoptée l'an prochain, permettant aux services des incendies de bénéficier d'une loi-cadre tout comme pour les policiers.

Me Yves Gabias, secrétaire de la province, qui prenait la parole au banquet de clôture du 35e congrès de l'Association des chefs de police et pompiers du Québec, jeudi soir, à Hull, a déclaré qu'un projet en ce sens serait présenté à la prochaine session et qu'il était fort possible que la nouvelle loi serait adoptée en même temps que la "Loi de la police", qui sera présentée à l'Assemblée législative d'ici deux semaines.

Ces deux projets de loi, dans l'esprit de Me Gabias, n'ont d'autre but que celui d'améliorer et de moderniser les méthodes utilisées par les deux services.

"De même, a-t-il dit, dans le cas de l'actuelle Commission d'enquête sur la police, qui étudie les meilleurs moyens de rendre la justice." Selon lui, il ne s'agit pas de partir à la chasse aux scandales, mais surtout d'instituer un système judiciaire qui soit exempt, dans la mesure du possible, d'erreurs.

Quant au rôle du policier, Me Gabias l'a décrit comme une tâche difficile et souvent peu reconnue du public. "Qu'il y ait des faiblesses dans notre système, cela est vrai, a ajouté le conférencier, mais la population doit savoir que les corps de police sont honnêtes parce que les directeurs le sont."

Fonction première du policier

La fonction du policier devant le tribunal doit se limiter d'abord et avant tout à présenter les faits. Me Gabias a ainsi engagé les policiers à ne pas venir au tribunal avec la conviction d'arracher une condamnation. "C'est à la magistrature, a-t-il souligné, de décider si un accusé est coupable et non pas au policier.

Interrogé à l'issue du banquet, Me Gabias a refusé de dire si la loi de la police redonnera à la défunte Commission de police de Hull d'autres pouvoirs, ou un nouveau statut, tout comme il n'a pas voulu dire en quoi consisterait la nouvelle loi - cadre.

M. Gérard Tobin, chef de la Sûreté de Sillery et nouveau président de l'Association, a révélé au cours du banquet qu'il verrait à ce que des journées d'études semblables à celle qui a eu lieu jeudi soient organisées au niveau de tous les districts, et auxquelles des avocats et d'autres représentants de corps publics seraient invités à participer.

Le thème de l'année qui sera discuté au cours des ces rencontres sera: "Formation, coordination, coopération et compréhension".

Au cours du banquet auquel assistaient tous les députés tant fédéraux que provinciaux de la région, de même que le maire de Hull, M. D'Amour, et l'évêque du diocèse, Mgr Paut - Emile Charbonneau, plusieurs policiers ont été honorés, les uns en raison de leurs 25 années de service à la Sûreté, d'autres pour leurs 20 ans de service. Mme Pauline Fournier - Lapointe a également été décorée. Elle a passé 25 ans au bureau de la Sûreté de Hull, et a travaillé au sein de l'Associtaion.

Lutte sans merci aux mauvais films - Gabias

Le secrétaire de la province de Québec, Me Yves Gabias, de qui relève le Bureau de la censure, a déclaré jeudi soir qu'il entendait poursuivre fermement la lutte qu'il a entreprise contre les mauvais films et les mauvaises publications.

"Notre jeunesse reçoit une fausse image de la vie, et lorsqu'on en est rendu à placer sur un piédestal ceux qui ne respectent pas l'autorité, la morale, il est du devoir des corps publics de réagir", a dit Me Gabias.

"J'aime mieux me laisser influencer par des pères de famille que par une petite chapelle qui contrôle la publicité".

Selon lui, trop de pays se sont laissés envahir par les "forces du mal" et n'ont pu agir à temps. Le Québec veut agir dès maintenant et "sans vouloir contrôler tout, le gouvernement ne reculera pas devant ses obligations et verra à assurer à notre jeunesse des films et des publications qui soient saines, parce que nous voulons une jeunesse saine et heureuse" a ajouté le secrétaire de la province.

Un bill privé pour l'achat de "La Presse"

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec a été officiellement informé qu'un bill privé serait soumis à la Législature pour l'achat du quotidien "La Presse", a confirmé, hier, une source d'information près du gouvernement.

M. Paul Desmarais, président de la Corporation de valeurs Trans-Canada, a annoncé, hier, que son offre d'achat du quotidien montréalais avait été acceptée par les propriétaires du journal.

"La clôture de la transaction, a dit le nouveau propriétaire, est sujette à l'adoption d'un bill par le Parlement provincial."

En 1961, à la suite d'une dispute sur le contrôle de ce quotidien le Parlement provincial adoptait une loi limitant la propriété du journal aux descendants de Trefflé Berthiaume, son fondateur.

La loi stipule que le journal doit demeurer aux mains du même propriétaire jusqu'à ce que le dernier arrière-petit-fils de Trefflé Berthiaume ait atteint l'âge de 21 ans, c'est-à-dire jusqu'en 1975.

9 FOIS SUR 10

VOS MARCHANDS "PAL" EGALENT OU SONT PLUS BAS QUE TOUTE CONCURRENCE

HULL, Qué. — A. AMYOT & FILS LTEE — 275, boul. St-Joseph — 777-5204

HULL, Qué. — GAVARD LIMITEE — 35, rue Mangin — 777-1681

HULL, Qué. — PILON LTEE — Distributeur régional — 5, boul. Montclair, — 771-5841

HULL, Qué. — F. THIBAULT LTEE — 63, rue St-Florent — 771-6247

EASTVIEW, Ont. — GREEN VALLEY LUMBER — 300, ch. Montréal — Tél.: 746-4633

ALMONTE, Ont. — N. T. SADLER LTD. — Tél.: 256-3643

AVONMORE, Ont. — MILLER'S HARDWARE & BUILDING SUPPLY — Tél.: 346-5658

AYLMER, Qué. — AYLMER BUILDING SUPPLIES — 4, rue Main — 684-3275

BOURGET, Ont. — Matériaux Gauthier — Tél.: 46

CAMPBELL'S BAY, Qué. — SMITH BROS. — Tél.: 25

CRYSLER, Ont. — Begg Lumber Co. Ltd. — 987-2802

EGANVILLE, Ont. — R. G. REINKE SONS LTD. — Tél.: 628-2017

FORT-COULONGE, Qué. — ART. T. BEAULIEU ENRG. — Rue Principale — Tél.: 683-2407

GRACEFIELD, Qué. — OSCAR LAFRENIERE & FILS — 463-2858

LADYSMITH, Qué. — HENRY KROSE & SONS — Tél.: 664—S—2-2

MANIWAKI, Qué. — MATERIAUX GENDRON LUMBER — Route No 11 — 449-1611

MANIWAKI, Qué. — J. O. HUBERT LTEE — Rue Principale — 449-3131

MASSON, Qué. — MATERIAUX MERCIER — Route 35 — Tél.: 986-3103

NOTRE-DAME-DU-LAUS, Qué. — JOSEPH ALLAIRE ENRG. — Rue Principale — Tél.: 767-2212

POLTIMORE, Qué. — McCLELLAND BUILDING SUPPLY — Tél.: 57—S—1-3

PRESCOTT, Ont. — H. A. CLARKE BUILDING PRODUCTS LTD. — 925-2335

QUYON, Qué. — McCANN BUILDING SUPPLY — 458-2830

ROCKLAND, Ont. — MARTIN FRERES — 161 Laurier — Tél.: 762-5228

ST-ANDRE-AVELLIN, Qué. — THEO CHARRON — 26 Ste-Julie — Tél.: 56

SHAWVILLE, Qué. — H & S HOME SUPPLY — Rue Principale — Tél.: 647-2430

SMITHS FALLS, Ont. — FALLS LUMBER — ch. Lombardy — Tél.: 283-4411

WINCHESTER, Ont. — H. S. LANNIN LTD. — Pine Mill — Tél.: 774-2837

Huit nouveaux avocats prêtent serment

Huit nouveaux avocats ont prêté serment, vendredi matin, au palais de Justice de Hull, devant le bâtonnier local, Me Marcel Bourget, en présence des juges Paul Ste - Marie, de la Cour supérieure, et Arthur Labbé, de la Cour provinciale, et de nombreux avocats. Les huit nouveaux candidats admis au Barreau sont: Mes Michel Beaudry, Pierre Gravelle, Suzanne Labbé, Denis Labelle, Marc Labelle, Hubert LeBlanc et Jean - Pierre Plouffe. Tous ont subi avec succès le récent examen du Barreau de la province de Québec qui s'est déroulé à Québec du 19 au 21 juin.

Ils sont tous également d'anciens élèves de l'école de droit civil de la faculté de Droit de l'Université d'Ottawa. Cette année, 18 des 25 candidats de cette institution ont réussi les examens du Barreau provincial québécois.

Bienvenue aux nouveaux avocats

Me Bourget, le juge Ste - Marie et le juge Labbé ont tour à tour souhaité la bienvenue aux nouveaux avocats.

Le juge Labbé s'est même dit particulièrement heureux de le faire, vu que sa jeune fille Suzanne se trouvait parmi les assermentés.

Faisant une parodie sur la profession d'avocat, qu'il a appelé avant tout une profession de dévouement, Me Bourget a déclaré:

"Nous avons une drôle de carrière. Nous avons les problèmes de tous à régler, à part des nôtres."

Il a aussi rendu hommage au dévouement des parents présents dans la salle.

Après avoir prêté collectivement leur serment de fidélité à la Reine dans l'exercice de leur profession, les nouveaux avocats ont signé individuellement la formule d'adhésion au Barreau de Hull.

La cérémonie a débuté à dix heures vendredi matin et a duré environ une heure.

Le cadavre serait celui d'un Hullois

Apparemment, le cadavre du noyé, retrouvé dans un état de décomposition avancée, jeudi, à Gatineau, serait celui d'un homme de Hull disparu il y a quelque temps.

Il n'a pas été possible, à l'heure actuelle, de connaître le nom de la victime.

Suivant la même source de renseignements, le capitaine Roger Knight, de la Sûreté de Gatineeau, aurait transféré l'enquête à l'inspecteur Jacques Charron, de la Sûreté municipale de Hull.

Des ouvriers de la Compagnie internationale de papier ont fait la macabre découverte jeudi matin. Le corps de la victime se trouvait à ce moment attaché à des billes.

VISITE D'ETUDIANTS — Une cinquantaine d'étudiants d'Edmonton sont arrivés à Hull jeudi après-midi, dans la première phase d'une visite organisée entre les étudiants de Hull et ceux de la capitale albertaine. Les visiteurs passeront 10 jours chez des jeunes de Hull, lesquels iront ensuite leur rendre visite à Edmonton. Plusieurs membres du Conseil municipal étaient venus rencontrer les arrivants et leurs amis hullois sur les pelouses du manège militaire de Hull. Nous voyons ici M. Marcel D'Amour accueillant Mlle Sheron Petruk, en présence de Mlle Connie Ann Deshaye et d'une jeune fille de Hull.

(Photo Champlain Marcil)

En huit ans

L'Ontario a versé plus de $60 millions pour l'hygiène mentale

MONTREAL (PC)—Au cours d'une période de huit ans, le gouvernement ontarien a versé une somme accrue de $60 millions aux fins des services d'hygiène mentale de la province.

C'est ce qu'a déclaré, hier, au congrès de l'Association canadienne d'hygiène mentale, le ministre de la Santé de l'Ontario, M. Matthew Dymond.

Il a ajouté qu'en ce qui concerne le traitement des déficients mentaux, il semble peu probable que le rôle des gouvernements soit rendu moins important dans l'avenir.

Au contraire, dit-il, on réclame que le gouvernement exerce une plus grande responsabilité financière afin de fournir de meilleurs services dans ce domaine.

Bien qu'il y ait aujourd'hui tendance à mettre en valeur des services indépendants, dont plusieurs ont fait des contributions très utiles, "il appert toutefois que ces services n'ont pu surmonter un bon nombre de problèmes."

Il est donc nécessaire, pour le bien-être du public, que le gouvernement continue à fournir ses services actuels, a dit M. Dymond.

Le ministre de la Santé a fait l'éloge de l'Association canadienne d'hygiène mentale, mais a ajouté que "le public cherchera l'appui de son gouvernement pour les services nécessaires, et c'est là une responsabilité que le gouvernement ne peut ignorer."

Services provinciaux

M. Dymond a fait savoir que depuis son accession au poste de ministre, il y a 8 1-2 ans, le budget de son ministère aux fins des services d'hygiène mentale, qui était alors de $40 millions, dépasse maintenant $100 millions.

Il a souligné que 60 pour cent des patients hospitalisés pour traitements psychiatriques, le sont dans des hôpitaux provinciaux, et ce pourcentage s'accroît constamment.

Pour ce qui est des déficients mentaux détenus contre leur gré, M. Dymond a déclaré que la nouvelle loi provinciale sur la santé mentale a été conçue de façon à protéger les droits des individus.

En vertu de cette loi, un simple certificat médical ne sera pas suffisant pour détenir indéfiniment une personne. Pour perpétuer la détention d'une personne, il faudra que le certificat soit renouvelé à intervalles réguliers et déterminés par le gouvernement.

Le patient pourra également avoir recours à l'appel devant une commission de révision, a dit M. Dymond.

Conférence mondiale de la poésie

Une trentaine de poètes venant de 20 pays environ ont accepté de participer à la Conférence mondiale de la poésie à Montréal, du 6 au 10 septembre.

La conférence commencera par un symposium de trois jours sur la "Terre des hommes et la poésie" qui se tiendra à l'EXPO 67.

Un avion s'écrase; un mort, un blessé

CHIBOUGAMAU (PC) — Un homme a perdu la vie et un autre a été grièvement blessé dans la chute d'un petit avion dans une région boisée du nord-ouest québécois.

La victime a été identifiée comme étant Colin Siipola, 38 ans, de South Porcupine, qui pilotait l'appareil.

Son compagnon, Ellis Millar, 36 ans, de Timmins, a été transporté à l'hôpital de Chibougamau.

Millar est demeuré prisonnier 23 heures dans les débris de l'avion, rapporte la police, avant qu'on puisse lui porter secours.

L'accident est survenu mardi après-midi, à 200 milles au nord de Chibougamau, un important centre minier.

Les débris ont été localisés en fin d'avant-midi mercredi et des secours ont été organisés.

Ce sont des compagnons des deux hommes demeurés au sol, et qui ne les voyant pas revenir, ont donné l'alerte.

L'accident, semble-t-il, est survenu peu après le décollage. Le temps était brumeux et il apparaît que l'appareil a probablemnet touché une montagne.

Siipola était un prospecteur qui travaillait pour M. Maurice Hibbard de Timmins.

L'avion avait été loué à Hibbard par la compagnie Georgian Bay Airways.

Millar a subi une intervention chirurgicale peu après son admission à l'hôpital et son état, bien que grave, n'est pas critique.

A Pte-Gatineau

Publication d'un guide 1967

Le Conseil de la ville de Pointe - Gatineau a accordé une subvention de $150. à la Chambre de commerce de cette ville pour la publication d'un guide Pointe - Gatineau 1967.

Cette publication, destinée aux marchands, à la population locale et à tous les visiteurs, contient les noms de tous les établissements commerciaux de la ville de même que certains autres détails tels le genre de commerce et d'affaires que font ces marchands, etc. On y trouvera aussi l'identité et le moyen de rejoindre tous les services publics de même que toutes les entreprises, commerciales ou non, tous les bureaux professionnels, et autres établissements qui s'addressent au public en général.

On joindra à ces renseignements, une petite histoire de Pointe - Gatineau ainsi qu'un relevé des lieux et sites historiques. Cette revue, d'une soixantaine de pages, sera tirée à 5,000 exemplaires.

Il en coûtera $2,000 aux organisateurs pour réaliser cette publication dont on espère pouvoir en faire la distribution au début du mois d'août. Le dernier guide du genre remonte à 1965 et est déjà désuet. Au cas où il y aurait déficit, la ville a accordé une subvention de $50. pour aider à le combler.

Les écrivains canadiens auront profité de l'année du Centenaire

Des subventions pour un total de $39,000 auront été versées à l'occasion de l'année du Centenaire de la Confédération à une quinzaine d'auteurs canadiens-français du Québec qui ont pu, grâce à ces argents, publier toute une gamme de travaux qui touchcent tantôt la sociologie, tantôt l'histoire, tantôt la littérature.

L'année du Centenaire a sûrement été une année par excellence pour l'industrie de l'édition d'une part et pour les écrivains canadiens de l'autre. Le volume des oeuvres canadiennes dont s'enrichissent nos rayons de bibliothèques et de librairies a atteint cette année des proportions inespérées.

Le programme d'aide aux écrivains mis en oeuvre par la Commission du Centenaire est un des plus réussis. Quelque $262,400 de subventions ont été répartis par tout le Canada: plus de 850 écrivains ont sollicité cette aide et 92 en ont bénéficié; le don moyen a été de $2,550 alors que le maximum par personne n'a pas dépassé les $5,000. Et ajoutons que le cinquième des bénéficiaires sont du sexe féminin.

Voici quelques exemples des sujets traités: l'évolution sociale et politique du Canada, nos fondateurs, la vie économique des Canadiens, la géographie, la bibliographie et la littérature du Canada.

Mentionnons quelques-unes de ces oeuvres:

"L'histoire politico - militaire du Canada français" de Charles-Marie Boissonnault est une étude succinte et objective de la participation des Canadiens d'expression française aux guerres dans lesquelles le Canada a été engagé sous le régime anglais, surtout la guerre des Boers et les deux guerres mondiales. M. Boissonnault compte plusieurs oeuvres à son crédit et on dit de lui qu'il est un spécialiste de l'histoire médicale et de l'histoire militaire au Canada.

"Mon pays, Canada ou le Québec?" de Solange Chaput-Rolland est une thèse qui interroge à partir d'impressions recueillies par l'auteur à l'occasion d'un voyage qu'elle a fait de l'Atlantique au Pacifique expressément pour se rendre compte de la place qu'occupe le Canadien d'expression française dans ce grand pays qu'est le Canada.

"The Canadians, 1867-1967" est un groupe d'essais et d'articles écrits par des spécialistes de l'histoire du Canada et réunis par MM. J.M.S. Careiess et R. Craig Brown, tous deux professeurs d'histoire à l'Université de Toronto. Il s'agit d'une revue assez complète du premier siècle de la Confédération et elle s'adresse au public lecteur en général.

"History of Ukrainian Literature in Canada" de Mykyta Ivan Mandryka et "The Ukrainian Canadians" de Michael Marunchak paraîtront au cours de l'année. Le premier traite des plus importants écrivains d'origine ukrainienne qui ont vécu au Canada depuis les 75 dernières années.

"Anthologie de l'humour canadien-français" d'Adrien Thério embrasse les humoristes du passé et du présent: Louis Fréchette, Arthur Buies, Philippe Panneton, Yves Thériault, Carl Dubuc et Jean Narrache. Adrien Thério, de son vrai nom "Thériault", est directeur du département de français au Collège militaire royal de Kingston.

"Edmond-Joseph Massicotte, 1875-1929" de J. L. Green est une collection de dessins complétés de commentaires qui décrivent nos Canadiens de l'ancien temps.

Le courrier par ballon

MONTREAL (PC) — Un ballon gonflé à l'hélium et transportant deux hommes et des milliers de lettres est parti de Verdun pour se rendre à Sutton, Qué., mercredi, dans ce qui a été décrit comme la première envolée transportant du courrier par ballon, au Canada.

Les lettres, transportées par Wolfgang Gruber, de Salzbourg, en Autriche, et Erich Markel, d'Augsbourg, en Allemagne, dans leur véhicule aérien sans moteur, portaient des timbres spéciaux du Centenaire. Les deux aviateurs espèrent que ces timbres seront évalués à $2 par les collectionneurs, étant donné qu'ils ont effectué le premier voyage dans un véhicule de ce genre au Canada.

Les deux hommes ont atterri dans un champ, près de Sutton, et ont transporté leur courrier au bureau de poste local. Chacune des lettres portait une inscription spécifiant qu'il s'agissait du premier courrier à être transporté par ballon, sans moteur, au Canada.

Les pilotes se dirigeaient originairement vers Sorel, Qué., mais un changement dans les vents les a amenés à Sutton.

Le ballon, qui avait été rempli de gaz d'hélium pour une valeur de $3,500, était muni d'un lourd panier d'osier, mesurant environ six pieds par quatre pieds de profondeur, dans lequel les deux hommes avaient pris place.

Le Canada peut être le chef de file

MONTREAL (PC) — Lord Taylor of Harlow, qui accomplissait avec succès, voilà quelques années, le rôle de médiateur dans le conflit de l'assurance-santé en Saskatchewan, a affirmé mercredi soir que le Canada peut, d'ici dix ans, guider le monde dans le traitement et la prévention des maladies mentales.

Selon lui, il faut seulement que s'établisse une coopération active entre les hommes politiques et les organismes consacrés à la santé mentale.

Lord Taylor, un réputé psychiatre britannique qui fut récemment nommé président de l'université Memorial de Terre-Neuve, prenait alors la parole au congrès national sur la santé mentale, qui se déroule présentement à Montréal.

Le conférencier a conseiller aux hommes politiques d'investir courageusement dans tous les aspects de la recherche neuro-psychiatrique. "En ce faisant, vous ne développerez pas seulement la connaissance que l'homme a de lui-même, mais améliorerez la santé, le bonheur et la productivité de tous les membres de la communauté."

En deuxième lieu, Lord Taylor s'est dit d'avis qu'en développant des services psychiatriques appropriés, il sera possible de disposer de 1,000 lits par 500,000 habitants.

Il a estimé que chaque province du Canada devrait se donner un programme de dix ans en ce qui concerne les déficients mentaux, programme qui devrait être revisé tous les deux ans et placé sous l'autorité d'un directeur médical permanent.

Il a rappelé qu'il y a une trentaine d'années, chaque patient qui entrait dans un hôpital psychiatrique pouvait s'attendre à y demeurer pendant au moins 18 mois, alors que cette moyenne est aujourd'hui réduite à deux ou trois mois.

Avec un programme d'envergure en faveur de la santé mentale, il y a de fortes chances, également, que les soins psychiatriques soient réduits de moitié, a-t-il déclaré.

EXPO 67
LOGEZ AUX APPARTEMENTS
DORION
Approuvés par Logexpo
Près du Métro
Pour vous rendre à l'EXPO, il vous suffira de traverser le pont Jacques-Cartier.
Entièrement rénovés
1477, RUE DORION — MONTREAL
TEL.: 514-521-7160

ATTENTION
Notre magasin et usine de bois seront
FERMES le SAMEDI
DURANT JUILLET ET AOUT
Ouverts du lundi au vendredi de 8 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
AMYOT & FILS Ltée
275, boul. St-Joseph, HULL — 777-5204

ATTENTION
CONTRAIREMENT AUX RUMEURS QUI CIRCULENT EDMOND LEVESQUE, HUILE CHAUFFAGE, 34 WALKER, HULL, ANNONCE QUE SON COMMERCE N'EST PAS VENDU ET ASSURE SES CLIENTS DU MEME SERVICE DONT ILS ONT TOUJOURS JOUI.
777-7386 — MERCI.

CENTRE NERVEUX DU COMMERCE
Boulevard St-Joseph
HULL, Qué.
• Succès assuré à tout commerce sérieux.
J.-R. DESCHENES
COURTIER
771-2605
Rolande L'Ecuyer agent, 777-5074

Espace de bureau moderne à louer
app. 600 p.c.
103, rue HOTEL-DE-VILLE, HULL
236-7316

2 CAMIONS INTERNATIONAL
3 tonnes. Plateforme 12'. Bon état. Bons pneus.
Aubaine à $600 ch.
AMYOT & FILS LTEE
275, boul. St-Joseph, HULL
777-5204

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC HARDWARE LTD FERRONNERIE
• QUINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
• ETC., ETC.
Livraison dans Hull et Ottawa
LUNDI MARDI MERCREDI SAMEDI 8 a.m. à 6 p.m. / JEUDI VENDREDI 8 a.m. à 9 p.m.
57 Wellington HULL
777-1641

En construction!
Demandez nos prix!
"Les cours à bois les plus complètes de la région"
Matériaux Bonhomme Ltée — Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd. — Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber — Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd. — Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée — Maniwaki — 449-3840 — Mont-Laurier — 623-1245

COURTIERS D'ASSURANCES DE PERE EN FILS
MARC PAQUIN
Courtier d'assurance agréé
ECONOMISEZ EN FUSIONNANT TOUTES VOS ASSURANCES EN UNE SEULE POLICE
84, boul St-Joseph — HULL
Tél. 771-1049

SOUMISSIONS POUR REGISSEURS D'ECOLES

Des soumissions seront reçues au bureau de la commission scolaire La Pêche (catholique) jusqu'au mercredi 19 juillet 1967 à 4 heures de l'après-midi, pour un ou des régisseurs d'écoles de la commission scolaire, pour 1967-1968.

Le régisseur devra faire le ménage quotidien des écoles, le lavage mensuel et le grand ménage, ainsi que les réparations courantes et la disposition des vidanges.

Les soumissions pourront être faites pour l'entretien de toutes les écoles ou pour chaque école individuelle.

La commission scolaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

(Mme) E. MATTE,
sec.-trés.,
RR1, Wakefield.

LE DROIT A EXPO 67

Par l'entremise de l'Agence Hachette, Limitée, le journal LE DROIT est en vente à EXPO 67, aux kiosques suivants:

KIOSQUE No 71
Place d'Accueil

KIOSQUE No 72
Centre des services "D" 2

KIOSQUE No 73
La Ronde

Nous sommes heureux d'offrir ce service à nos nombreux lecteurs et amis qui visiteront EXPO 67.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE HULL
CITE DE HULL

AVIS AU PUBLIC

Je, soussigné, greffier de la cité, donne avis que le Conseil municipal lors de son assemblée tenue le 4 juillet 1967, a adopté les règlements suivants, savoir:—

Règlement numéro 963, amendant le règlement numéro 578 concernant le zonage dans la Cité de Hull, afin de détacher le lot 251-12 situé sur la rue Lois, de la zone "RC-8" (zone résidentielle) et l'attacher à la zone "CB-3" (zone commerciale).

Règlement numéro 964, amendant le règlement numéro 578 concernant le zonage, afin de commercialiser la subdivision 184 du lot 5, rang V, canton de Hull, située à l'intersection Nord-Ouest du boul. St-Joseph et de la rue Isabelle.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de ces règlements en s'adressant au bureau du greffier durant les heures d'affaires. DONNE A HULL, ce 5e jour de juillet 1967.

Roland Stevens,
greffier.

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE HULL

FERMETURE DES BUREAUX

La Commission des écoles catholiques de Hull désire informer les contribuables, ainsi que le public en général, que certains services seront fermés au cours de l'été, aux dates suivantes, à savoir:

—Bureau de l'Administration et de la Perception des taxes: du 17 au 29 juillet

—Service de la Pédagogie: du 15 juillet au 15 août.

Cependant, le bureau du Directeur de la construction, pour toutes fins pratiques, restera ouvert tout l'été.

Yves BARETTE,
secrétaire-trésorier.

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE •••

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT

A LA PAROISSE SAINT-CHARLES — Neuf garçons ont fait leur promesse de louveteaux, récemment, à la meute 4eA, de la paroisse Saint-Charles, d'Ottawa. On reconnait, de gauche à droite, le sourire de Richard Paquette, Sylvain Hotte et André Gravel.
(Photo Champlain Marcil)

Bonnes Fêtes

7 JUILLET 1967

Brenan, 3 ans, Eastview
Bourgeois, Claudette, 11 ans, Morew.
Pinsonneault, Annette, 15 ans, Pain
Gauthier, Wilfrid, 9 ans, Earlton
Loranger, Gilles, 9 ans, Earlton
Desjardins, Gilles, 9 ans, Calsbad
Auger, Line, 10 ans, Thurso
Bourque, Michel, 10 ans, Hull
Bonneville, Lucie, 6 ans, Thurso
Proulx, Gisèle, 13 ans, Hanmer
Beausoleil, Daniel, 3 ans, Wolf Lake

8 JUILLET 1967

Coutu, Denise, 12 ans, Blezard V.
Duval, Maurice, 15 ans, Fort-Coul.
Lévesque, Brenda, 10 ans, Blezard
Pinsonneau, Michel, 11 ans, Pain-C.
Paquette, Micheline, 11 ans, Verner
Lamarche, Suzanne, 15 ans, Earlton
Paiement, Lise, 15 ans, Earlton
Lalonde, Lucie, 7 ans, Rigaud
Lamoureux, Marc, 12 ans, Casselm.
St-Jacques, Linda, 9 ans, Thurso
Bouchard, Suzanne, 12 ans, Marion.
Leclair, Gaetane, 14 ans, Blezard
Levert, Gaëtan, 15 ans, Blezard V.
Gaudreau, Lucie, 3 ans, Pte-Gatin.

Mots d'esprit

Demande en mariage

Reginald — Et qu'a fait le père de Doris quand tu as demandé la main de sa fille ?

Percy — Il a manqué de me casser le bras.

Reginald — Comment ! Il t'a flanqué à la porte ?

Percy — Non, non, il m'a serré la main avec enthousiasme !

x x x

Concerts d'amateurs . . .

Un auditeur complaisant à son voisin:

— Voyez ce monsieur, comme il chante ! Dirait-on qu'il est sourd comme un pot !

— Pas possible ? Et comment sait-il quand il a fini ?

— On lui fait signe, parbleu !

LE FANTOME

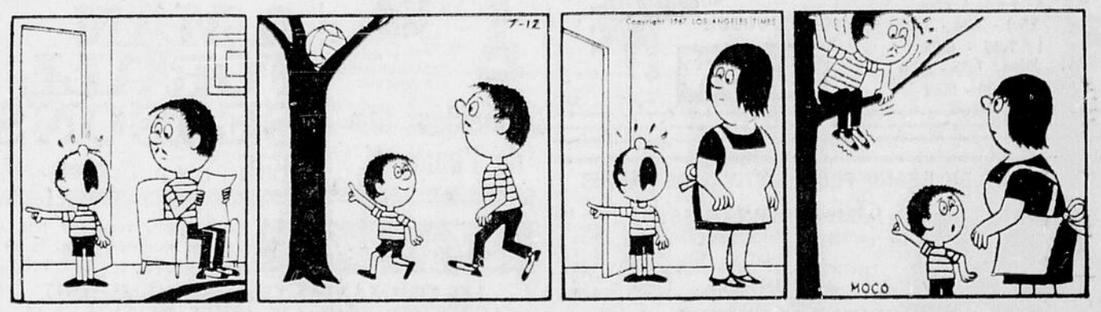
LARRY BRANNON

LE CHEVALIER MASQUE

PHILOMENE

FERDINAND

MOCO



CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

L'Ecole européenne par une Europe nouvelle

MONTREAL (EXPO 67) — "L'Ecole européenne" est née de la création des communautés européennes, dont l'objectif consiste en l'unification par étapes des six pays membres, à savoir: la France, l'Allemagne de l'Ouest, l'Italie, la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas. Les enfants qu'elle accueille, pour la plupart fils et filles de fonctionnaires, sont appelés à bâtir l'Europe nouvelle sur des bases pacifiques durables. Cette tâche, il convient de la leur faciliter au maximum, d'une part en supprimant pour eux les barrières linguistiques qui découlent de l'emploi de 4 langues complexes et profondément différentes, d'autre part en les rendant perméables à la culture et à la psychologie de leurs voisins. Il convient également qu'ils l'accomplissent spontanément, sans ressentir comme leurs pères la lourde hypothèque d'une histoire troublée, mais qui dans l'optique nouvelle est aussi une histoire révolue.

Les écoles européennes sont au nombre de six. La première a été créée en 1953 à Luxembourg pour les enfants du personnel de la communauté du charbon et de l'acier. Elle a ensuite servi de modèle à celle de Mol-Geel (Belgique), Varèse (Italie), Karlsruhe (Allemagne) et Bergen (Pays-Bas). Le cycle scolaire s'étend sur 14 années et comprend 3 étapes: le jardin d'enfants, l'école primaire et l'école secondaire que vient sanctionner le baccalauréat européen, diplôme reconnu à tous effets civils par les 6 pays de la communauté et également par certains autres Etats.

Les langues

L'école européenne donne une importance particulière à l'enseignement des langues vivantes. Celui-ci est dispensé aux élèves, notamment au moyen d'un système audio-visuel perfectionné. L'enfant est admis à 4 ans, âge où il est spécialement perméable aux sons et possède une vaste capacité réceptive. Elle respecte le principe de la primauté de la langue maternelle de l'élève et prévoit 4 groupes linguistiques distincts. Cette mesure est essentielle pour permettre à un individu une liberté d'expression sans restriction et le plein épanouissement de ses dons créatifs. L'expérience prouve en effet que la connaissance supreficielle de plusieurs langues ne réussit pas à compenser la carence de langue maternelle et forme la plupart du temps des esprits inconsistants et confus.

En seconde position, vient une langue dite "véhiculaire" qui est obligatoirement le français ou l'allemand, les hollandais, les belges, les italiens et les luxembourgeois ayant le libre choix. A l'école primaire, cette langue est enseignée journellement par la méthode directe: conversation et compréhension; elle devient à l'école secondaire une langue d'enseignement pour certaines matières d'importance, dont l'histoire. Quant aux deux autres langues de la communauté, elles sont utilisées indifféremment au cours des heures dites "européennes" où les enfants des 4 groupes linguistiques sont réunis pour la gymnastique, le travail manuel, le chant, le dessin et autres arts d'agrément, ainsi que pour les divertissements.

A partir de la troisième année de l'école secondaire, tous les élèves, sans distinction de nationalité, apprennent obligatoirement l'anglais par la méthode directe et le laboratoire: ceci pendant 4 ans. Donc, si l'on récapitule, l'élève "européen" à la fin de ses études secondaires, possède normalement par ordre d'importance: sa langue maternelle, la langue véhiculaire, l'anglais et les deux autres langues de la communauté, les trois premières au moins pouvant être utilisées comme langues de travail et les deux dernières lui étant assez familières pour lui assurer des relations humaines courantes aisées.

Culture générale

Dans les autres branches, les programmes sont harmonisés pour les 4 groupes linguistiques et sanctionnés par l'examen unique du baccalauréat européen. Ils constituent un compromis entre ceux des divers pays membres et ont fait l'objet de longues négociations entre des comités d'inspecteurs. Ils offrent la possibilité de 5 orientations dont 3 comportent une épreuve de latin à l'examen final. Il convient de signaler ici que l'étude du latin, de la deuxième à la quatrième année de l'école secondaire, est obligatoire pour tous. Après quoi, si l'élève choisit une des deux sections où cette matière ne figure pas, elle est abandonnée et obligatoirement remplacée par une des deux langues restantes de la Communauté c'est-à-dire à l'exclusion de la langue maternelle et de la langue "véhiculaire".

Ce système, fort intéressant au point de vue pédagogique, a pour but de permettre aux élèves de faire leur choix à un âge et à un stade suffisamment avancés pour que cette option corresponde pleinement à leurs goûts et aptitudes. De plus, cette formation préliminaire constitue pour eux un acquis durable, une base fondamentale de leur culture générale. Les mathématiques et les sciences occupent une place importante dans l'enseignement de l'école européenne. Afin de pallier aux divergences de systèmes, le programme maximum a été adopté. La littérature, la géographie et surtout l'histoire sont enseignées dans l'optique "européenne". On y insiste sur l'apport de chacune des nations à la civilisation occidentale et les professeurs se réfèrent généralement, pour l'interprétation des faits historiques, aux conclusions des récents colloques internationaux. Rappelons que l'enseignement de l'histoire est donné dans la langue "véhiculaire" et réunit plusieurs groupes linguistiques. Par conséquent, il s'avère indispensable de négliger leurs aspects purement nationaux.

Innovation

L'école européenne est une innovation sur le plan pédagogique et culturel. Elle est aussi un succès. Mais, en raison de son haut niveau intellectuel spécialement dans le secteur linguistique, elle est plus accessible aux enfants qui la fréquentent dès leur plus jeune âge. Néanmoins, des facilités sont prévues pour les élèves qui y entrent en cours de cycle scolaire et un délai maximum de 2 ans leur est imparti pour combler leurs lacunes. Conçue pour les enfants des fonctionnaires européens qui y ont priorité, elle n'est pas néanmoins exclusive et des élèves appartenant à des pays autres que ceux de la Communauté, peuvent y être admis si leur famille réside à proximité, ce type d'école ne comprenant pas d'internat.

Les premiers bacheliers "européens" sont sortis de l'école de Varèse en 1965. Il est donc encore trop tôt pour étudier objectivement les répercussions que ce petit monde fraternel et sans frontière, devenu adulte, aura pour les pays engagés, tant sur le plan humain que politique. Mais il semble impensable que ces enfants qui grandissent ensemble se fassent un jour la guerre — une guerre qui par ailleurs ne saurait être motivée par aucun impératif économique ou politique. Ils sortiront de l'école européenne, libres de tous préjugés ou esprit de discrimination et conscients de leurs responsabilités communes. Et cette oeuvre, essentiellement pacifique, que leurs pères ont eu le mérite d'entreprendre en faisant abstraction d'un passé souvent amer, ils la poursuivront et l'achèveront sans grand effort, du moins espérons-le, en "européens authentiques".

YVES GAGNE, jeune chansonnier populaire de notre région, sera l'artiste invité à l'occasion de l'ouverture officielle de la boite à chansons "L'araignée", de Buckingham, qui aura lieu le samedi 7 juillet. Cette boite, qui est situé dans les locaux du "Little Theatre Workshop", ouvre ses portes aux jeunes de 16 ans ou plus, les jeudis, vendredis, samedis et dimanches soir de chaque semaine. Dans un décor des plus rustiques, elle accommode quelque 150 personnes. Yves Gagné, interprète de Tex, donnera son spectacle samedi soir, à 9 h. 30. Dimanche, le 8 juillet, le directeur de la boite, Michel Petit, chansonnier, donnera lui-même un spectacle. Les portes sont ouvertes de 8 heures à minuit.

La jeunesse écolière africaine à l'EXPO

MONTR3AL (EXPO 67) — Des peintures et des dessins exécutés par des écoliers africains sont exposés dans différents pavillons de la Place d'Afrique, pour la durée de l'Exposition.

Les quinze pays africains participant à l'EXPO 67 sont représentés dans cette exposition qui offre un aspect nouveau et émouvant du thème "Terre des Hommes". Cette présentation de l'EXPO 67 a été préparée en collaboration avec l'Institut africain pour l'Education et l'Humanisme qui organise chaque année, dans les écoles africaines, un concours de dessins. Toutes les oeuvres exposées sont celles des lauréats du concours de l'année 1966 qui avait comme thème "Fraternité et compassion".

Les jeunes Africains ont illustré ces idées par des dessins sur la fraternité humaine et la gentillesse envers les animaux.

En lisant Oncle Jean

Pourquoi ne pas bien prier quand nous savons que nous nous adressons directement à Notre Père qui est dans les cieux.

La joie est une vertu qui donne des ailes et qui aide à travailler avec empressement et amour.

Renouvelez souvent le contact entre le foyer et l'école.

Ne négligez pas de bien parler votre belle langue française, si douce au coeur et à l'oreille.

Faites honneur à votre parole.

Que votre ardeur à travailler pour le bon Dieu et notre cher beau Canada français, vous garde toujours un coeur d'enfant.

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515

JUSQU'A SAMEDI

PLUS HORRIFIANT QUE DRACULA — PLUS TERRIFIANT QUE FRANKENSTEIN

FILLES CAPTIVES DE L'EMBAUMEUR DEMENT — R.I.P. AVIS Funérailles gratis à ceux qui meurent de peur en voyant ces films choc! — FILLES VICTIMES D'UN EFFROYABLE DOCTEUR

LUCIANO GASPER ANITA TODESCO

LE MONSTRE DE VENISE

Les MAITRESSES du Dr JEKYLL

AGNES SPAAK - HUGH WHITE

"It's a Bikini World"

Première à Ottawa

et

"Master of Terror"

REFRIGERATED AIRCONDITIONING CENTRE

SMOKING IN THE LOGES

WINNER OF 6 ACADEMY AWARDS! — "ONE OF THE MOST BEAUTIFUL MOVIES EVER MADE!" — Life Magazine

DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S

DOCTOR ZHIVAGO

IN PANAVISION and METROCOLOR

"KING OF THE BLADES"

CHILDREN UNDER 12 YEARS FREE!

ALADDIN DRIVE-IN THEATRE — BANK ST. at CITY LIMITS — TA 2-2254

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "Doctor Zhivago" (AR). Tous les soirs 6.30 - 8.00.

CAPITOL — "Barefoot in the Park" (4) 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.05 - 9.25. Dern. 9.00.

CARTIER — "Operation jupons" (AR) 6.00 - 9.35. "Confidences sur l'oreiller" (A) 8.00.

CENTRE — "It's a Bikini World" (?) 12.15 - 3.15 - 6.25 - 9.45. "Master of Terror" (?) 1.50 5.00 - 8.10.

CINEMA DE PARIS — "Madame X" (AR) 6.36 - 10.04. "Le Mur des espions" (AR) 8.41. Dern. 8.21.

CINEMA VENDOME — "Une femme en blanc se révolte" (AR) 6.34 - 10.00. "Aventure à Beyrouth" (AR) 8.24. Dern. 8.15.

ELMDALE — "A Man for All Seasons" (Aa) Matinées: mer., sam. et dim. 2.00. Tous les soirs 8.30.

ELGIN (main) — "You Only Live Twice" (?) 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.20.

LITTLE ELGIN — "Blow-Up" (D) 1.30 - 3.25 - 5.25 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.20.

LAURENTIEN — "Les Maitresses du docteur Jekyll" (P) 6.30 9.45. "Le Monstre de Venise" (A) 8.15.

LINDEN — "Easy Come, Easy Go" (6) 1.00 - 4.30 - 8.05. "Way Way Out" (D) 2.30 - 6.05 - 9.40.

MAYFAIR — "Spineout" (Aa) 1.00 - 4.15 - 7.55. "Gambit" (Aa) 2.20 - 6.00 - 9.40. Dern. 7.55.

NELSON — "Grand Prix" (3). Matinées: mer., sam., dim. et congés 2.00. Soirées: lun. à sam. 8.00. Dim. 7.30.

REGENT — "Snow White and the Seven Dwarfs" (T) 1.00 - 3.05 - 5.20 - 7.30 - 9.35. Dern. 8.50.

RIALTO — "Gladiators Seven" (Aa) 1.30 - 6.30. "Marco the Magnificent" (A) 3.15 - 8.15 "Duel of the Titans" (Aa) 5.00 - 10.00.

RIDEAU — "Hot Rods to Hell" (?) 1.00 - 4.00 - 7.00 - 10.15. "OSS 117" (?) 2.30 - 5.30 - 8.45. Dern. 8.35.

SOMERSET — "For A Few Dollars More" (4) 1.30 - 4.10 - 6.50 - 9.30. Dern. 9.05.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "Doctor Zhivago" (AR). "King of the Blads" (?). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

AUTO-SKY — "The Alamo" (Aa). "Billie" (Aa). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

BRITANNIA — "Hot Rods to Hell" (?) "OSS 117" (?). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "After the Fox" (A). "Return of Seven" (A). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

STAR-TOP — "Casino Royale" (?) "Johnny Dark" (T). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

Classification d'après le nouveau système de cote

Les appréciations portent essentiellement sur la valeur humaine et chrétienne des films.

Convenance pour les jeunes: (e) enfants — (a) adolescents.

Valeur artistique:
1—chef-d'oeuvre
2—remarquable
3—très bon
4—bon
5—moyen
6—pauvre
7—minable

*Il est à noter que seulement les nouveaux films, pour l'instant seront classifiés d'après le nouveau système. L'ancienne méthode sera appliquée dans les autres cas.

Ancienne méthode: T — Tous: Films visibles . . . par tous, y compris les enfants.

Aa—Adultes et adolescents: Films qui peuvent être vus sans danger par les spectateurs qui fréquentent ordinairement les salles de cinéma (16 ans et plus.)

A —Adultes: Films qui ne conviennent qu'aux gens qui possèdent une certaine expérience de la vie et qui ont atteint un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. Ces films ne conviennent généralement pas aux adolescents.

AR—Adultes, des réserves: Films qui s'adressent aux seuls adultes particulièrement avertis, c'est-à-dire à ceux qui possèdent une formation supérieure à la moyenne sur les plans intellectuel, moral et spirituel. Ces films ne conviennent jamais aux adolescents.

D —A déconseiller: Films ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société. Même les adultes avertis doivent s'abstenir de voir de tels films.

P —A proscrire: Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux.

JIM ET JEAN, deux jeunes chanteurs de folklore des Etats-Unis, donneront un récital, le vendredi 7 juillet, à 8h. 30, au Théâtre des anciens de l'université Carleton. Ce spectacle fait partie de la série estivale organisée par cette institution. Jim et Jean, qui endisquent pour "Verve Folkways", ont déjà une très bonne réputation dans le domaine du folklore. Ils écrivent plusieurs de leurs chansons.

La Philharmonique d'Israël en tournée nord-américaine

TEL-AVIV (Reuter) — L'Orchestre philharmonique d'Israël, composé de 100 musiciens, se produira durant une tournée de concerts au Canada et aux Etats-Unis commencant le 29 juillet, et pour une durée de trois semaines.

Cette nouvelle en provenance de Tel-Aviv, soulignant que les musiciens avaient renoncé à leurs vacances annuelles pour accepter une invitation du United Jewish Appeal de donner 20 concerts dont les recettes serviront en venir en aide à l'Etat d'Israël.

L'UNIVERSITE CARLETON présente

JIM & JEAN

Duo floklorique newyorkais

LE VENDREDI SOIR 7 JUILLET à 8 H. 30

AMPHITHEATRE DES ANCIENS

Entrée $2.00. Etudiants $1.00

BILLETS EN VENTE A LA PORTE

STAR-TOP DRIVE-IN ★ CYRVILLE ROAD

A L'AFFICHE ! 2 FILMS EN COULEUR

CHARLES K. FELDMAN'S CASINO ROYALE THE NEW JAMES BOND MOVIE IS HERE!

Aussi Tony Curtis dans "JOHNNY DARK"

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403

185, rue Laval — Hull

COMMENÇANT DEMAIN SOIR !

PLEINS FEUX SUR STANISLAS

LES ESCLAVES TERRIFIES DEVANT LE MONSTRE INSATIABLE!

FOUDRES SUR BABYLONE

—DERNIERE FOIS CE SOIR—

"MME X"

"LE MUR DES ESPIONS"

DIMANCHE: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

DEUXIEME SEMAINE DE RIRE !

Paramount Pictures presents HAL WALLIS production BAREFOOT IN THE PARK

TECHNICOLOR® • A PARAMOUNT PICTURE

Jane Fonda — Charles Boyer

CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE Air Conditioned

Tous les jours à compter de 1h. Le dimanche à compter de 1h. 30

A L'AFFICHE ! un film de CLAUDE AUTANT-LARA

une femme en blanc se révolte

HORAIRE: 6.34 - 10.00

d'après le roman de ANDRE SOUBIRAN

COMPLEMENT DE PROGRAMME AVENTURE À BEYROUTH

STATIONNEMENT GRATUIT — SALLE CLIMATISEE

CINÉMA VENDÔME

PLACE CARTIER HULL 776-1440

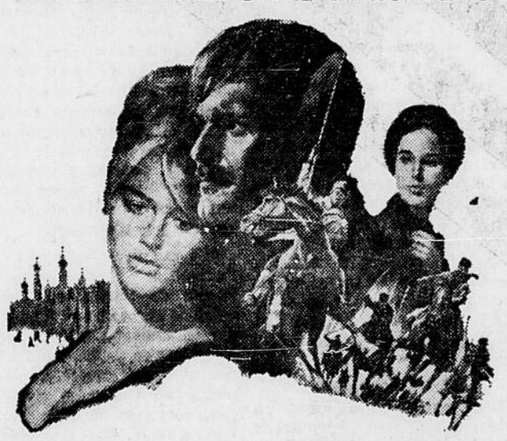
-DOCTOR ZHIVAGO-

MAINTENANT

A L'AFFICHE !

Théâtre Buckingham climatisé — 116 McLaren — BUCKINGHAM

"UN SPECTACLE SANS PRECEDENT"



"UN DES PLUS BEAUX FILMS JAMAIS TOURNES" —Magazine Life

Gagnant de 6 Oscar !

METRO-GOLDWYN-MAYER presents A CARLO PONTI PRODUCTION

DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S DOCTOR ZHIVAGO

STARRING GERALDINE CHAPLIN · JULIE CHRISTIE · TOM COURTENAY · ALEC GUINNESS · SIOBHAN McKENNA · RALPH RICHARDSON · OMAR SHARIF (AS ZHIVAGO) · ROD STEIGER · RITA TUSHINGHAM

SCREEN PLAY BY ROBERT BOLT · DIRECTED BY DAVID LEAN IN PANAVISION and METROCOLOR

ENTREE $1.50

Semaine 7.15 — Dimanche 1.30, 5.30, 8.30

Théâtre Buckingham climatisé — 116 McLaren — BUCKINGHAM

Cartier HULL, QUEBEC

2 films en Technicolor EN FRANÇAIS

"OPERATION JUPONS" Cary Grant — Tony Curtis

"CONFIDENCES SUR L'OREILLER" avec Tony Randall, Thelma Ritter

LINDEN Jusqu'à dimanche

2 FILMS EN COULEURS !

Elvis Presley "EASY COME-EASY GO"

Jerry Lewis "WAY WAY OUT"

LORI WILSON

● Réservations: 232-6411

Château Laurier

Tous les jours : 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.30 - 9.35

Walt Disney's Snow White AND THE Seven Dwarfs

TECHNICOLOR®

AIR CONDITIONED REGENT BANK AT SPARKS ST. 235-5111

OFFICIAL expo 67 TICKET CENTRE

2e semaine

DEL MAR RESTAURANT

58, rue Rideau, Ottawa Tél. 236-5525

• STEAK
• BAR-B-Q
• SIS-KEBAB
• COMMANDES A EMPORTER

★ 20th CENTURY THEATRES ★

SEAN CONNERY IS JAMES BOND

IN IAN FLEMING'S "YOU ONLY LIVE TWICE"

Lun. à sam. 1.00 - 3.05 - 5.15 7.25 - 9.35

Dim.: 1.55 - 4.30 7.00 - 9.20

3e SEM.

EN COULEUR

ELGIN

Cinémas ODEON Theatres

LE CHEF-D'OEUVRE DE L'ECRAN !

DEADLIER THAN THE MALE — Richard Johnson, Elke Sommers

RECOMMANDE POUR ADULTES

ROCK HUDSON · GEORGE PEPPARD · GUY STOCKWELL · NIGEL GREEN

TOBRUK

Auto-Sky DRIVE IN Baseline (Prescott Hwy) 722-2653

GAGNANT DE 6 Prix de L'ACADEMIE y compris

Le meilleur film de l'année !

COLUMBIA PICTURES presents FRED ZINNEMANN'S FILM OF A MAN FOR ALL SEASONS

From the play by ROBERT BOLT TECHNICOLOR®

Elmdale theatre

Tous sièges réservés jeu. et ven. en matinée sam.: 2.00 - 6.00 - 9.00. Soirée: 8.30. 728-2333

LES COMMANDES TELEPHONIQUES SONT ACCEPTEES TOUS LES JOURS DE 11 H. A.M. A 9 H. P.M. — DIMANCHE DES 1 H.

COURS D'ETE DES ARTS, POUR ENFANTS DE 8 A 14 ANS

à la

GALERIE NATIONALE DU CANADA

INSCRIPTION A COMPTER DU 10 JUILLET A 9 H. DU MATIN

Inscriptions en personne seulement; aucune lettre, aucun appel ne seront acceptés. Les cours sont gratuits et sont en français et en anglais.

Maximum: 400 élèves — Premiers rendus, premiers acceptés

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA

Rue Elgin, entre Albert et Slater

GAGNANT DU GRAND PRIX ! FESTIVAL DE CANNES

MEILLEUR FILM DE 1966 ! La société nationale des critiques du film

PREMIER FILM EN ANGLAIS

ANTONIONI

Vanessa Redgrave

BLOW-UP COLOR

LITTLE ELGIN

Tous les jours: 1.30 3.25 5.25 7.25 9.30

7e sem.

"FOR A FEW DOLLARS MORE"

THE MAN WITH NO NAME IS BACK...

Print by TECHNICOLOR® Released thru UNITED ARTISTS

1.30 - 4.10 6.50 - 9.30

A L'AFFICHE SEULEMENT AU SOMERSET 2e grande semaine

CE SOIR

DEFILE DES RAFTSMEN

7 heures de la Place Cartier à la Plaza Principale

Demain et dimanche Championnats canadiens des hommes forts

METRO GOLDWYN MAYER presents Grand Prix

EN COULEUR !

MAT.: Mer., Sam., Dim., jours de fête, 2 p.m.

SOIR: Lun., Sam., 8 p.m. Dim., 7.30

YEAR-ROUND AIR-CONDITIONING NELSON RIDEAU at NELSON · 233-8803

Guichet ouvert tous les jours de midi à 9 p.m. Dimanche à compter de 1 p.m.

You caught the "Pussycat"... Now chase the Fox!

PETER SELLERS in "AFTER THE FOX"

Co-starring VICTOR MATURE

PANAVISION COLOR by DeLuxe Released thru UNITED ARTISTS

"RETURN OF THE SEVEN" AUTRE GRAND SUCCES — EN COULEUR

ODEON Queensway DRIVE-IN

Auj.

Plus excitant que les Hell's Angels !

HOT RODS TO HELL En première!

IN METROCOLOR

DANA ANDREWS · JEANNE CRAIN · MIMSY FARMER · MICKEY ROONEY JR.

'OSS 117 MISSION FOR A KILLER

AIR CONDITIONED RIDEAU

BRITANNIA DRIVE-IN

SUR LA COLLINE DU PARLEMENT

Aujourd'hui, vendredi 4 h. et 7 h. 30

CARDSTON (ALBERTA) HIGH SCHOOL BAND

Demain, samedi, 1 h.

CONCERT DU CARILLON

2 h. 30 et 7 h. 30

LES DANSEURS DORIZSHKA (dorizshka)

(Troupe ukrainienne de Montréal de 12 garçons et 12 filles)

PROJETS DE LA COMMISSION DU CENTENAIRE

Hôtel ROYAL Ltée ANGERS, Qué.

• ROGER MARTIN, M.C.
• KITTY, danseuse
• SPECTACLE DE VARIETE

Musique par les RYTHM AIRES, danses carrées et "Western"

DIMANCHE : 5 h. 30 et 9 h. 30

Aucun frais de couvert — 2 spectacles: 10 h. 30 et 12 h. 30

Réservez maintenant pour banquets 986-9021

Dean Martin célèbre ses 50 ans

HOLLYWOOD (PA) — Dean Martin a eu 50 ans ce mois-ci, et il a reçu du réseau américain NBC un cadeau sous forme de contrat de télévision de l'ordre de $34,000,000.

C'est la somme que représente ce contrat pour le "Dean Martin Show" durant les trois prochaines années.

Ce qui restera à Martin des 34 millions viendra des décisions de ses avocats et comptables. Mais on dit que ce nouveau contrat classera le chanteur comme recevant des revenus encore supérieurs à $5,000,000 qu'il reçoit annuellement à l'heure actuelle. Ce chiffre en fait déjà l'artiste le mieux payé en Amérique du Nord.

Le mois de juin marque aussi un autre anniversaire dans la vie du populaire chanteur. Il y a exactement 11 ans qu'il se séparait de Jerry Lewis avec lequel il formait équipe dans le domaine du divertissement.

Dean Martin déclare que les deux événements les plus importants au cours de sa carrière furent d'une part, sa rencontre avec Jerry, et le moment où il l'a quitté.

TOUJOURS UN SPECTACLE DE CHOIX
HOTEL AMBASSADOR
Boul. Maloney, Gatineau 663-5363
AUCUNS FRAIS DE COUVERT
(Vendredi et samedi exceptés)

Le Rideau Vert joue "La vie est un songe" au Festival mondial du spectacle d'EXPO

MONTREAL (PC) — Le fisc et les intrigues de la cour de Pologne au 15e siècle sont évoqués dans "La vie est un songe" de Calderon, chef - d'oeuvre du répertoire classique espagnol que présente cette semaine la compagnie du Rideau Vert sur la scène du théâtre Maisonneuve de la Place des Arts.

Cette production est visuellement splendide par la magie des décors et costumes qui recréent l'ambiance médiévale.

La passion, l'honneur, les considérations sur l'existence sont autant de thèmes décrits dans un style sobre par le poète dramatique madrilène du 17e siècle.

Prévenu par un oracle que son fils et héritier, Sigismond, deviendra un tyran le jour où il prendra le pouvoir, le roi Basile l'a fait emprisonné dans une tour dès sa naissance.

Rosaura et son valet Clarin, s'étant égarés dans la forêt, pénètrent par hasard dans cette tour et découvrent Sigismond enchaîné. Les gardes veulent se débarrasser des voyageurs, mais ces derniers auront la vie sauve grâce à un secret qui lie Clotald, le gardien du prince, et la jeune Rosaura.

Gérard Poirier

A la cour, Astolfe, duc de Moscovie, et Estelle, l'infante, intriguent pour se faire reconnaître comme héritiers au trône. Avant de combler leurs voeux, le roi décide de ramener son fils pour voir s'il ne fera pas mentir la prophétie. Sigismond, sous l'effet d'un soporifique, est transporté de sa prison et se réveille dans une chambre royale. Connaissant maintenant son identité, le prince se montre si violent que son père, persuadé que les astres avaient raison, le retourne à ses chaînes. De nouveau prisonnier, Sigismond ne sait plus s'il a vécu ou rêvé cette gloire éphémère. Il réalise que pour tous, riches ou pauvres, puissants ou misérables, la vie n'est qu'un songe.

Libéré une seconde fois par les rebelles, le prince monte sur le trône et l'oracle s'accomplit. Mais Sigismond devenu roi n'est plus un tyran et fait preuve de sagesse, ayant appris le sens des illusions et faux espoirs.

Distribution

Gérard Poirier, en comédien chevronné, a exprimé les différents états d'âme de se personnage.

Yvette Brind'Amour partage la vedette dans le rôle de la fière Rosaura qui a entrepris un long voyage pour retrouver Astolfe, incarné par Léo Ilial se prêtant l'allure du courtisan.

André Montmorency tient le rôle de Clarin, le dynamique bouffon qui veut se cacher de la mort, mais n'échappe pas à son destin.

Le personnage du roi est tenu par André Cailloux, celui de Clotald, par Pierre Boucher, et la blonde infante est Nathalie Naubert.

François Barbeau a créé de superbes costumes en riches tissus de brocarts et velours pour la cour du roi, et d'autres encore très effectifs pour les soldats tout de noir vêtus.

Les décors conçus par Hugo Wuetrich sont spectaculaires passant de la sinistre pénombre à l'éclat des torches reflétant la magnificence royale.

Pour cette pièce représentée dans le texte français d'Alexandre Arnoux, la mise en scène de Paul Blouin conserve le caractère moyenâgeux de l'oeuvre dont la présentation est une réussite.

Yvette Brind'Amour

Des cours pour enfants à la Galerie

Les enfants qui désirent suivre des cours d'art cet été peuvent s'inscrire dès le 10 juillet à 9 heures à l'entrée principale de la Galerie nationale. La Galerie nationale n'acceptera pas les inscriptions par courrier ou par téléphone. Elle acceptera, au maximum, les 400 premiers enfants qui s'inscriront.

Deux sessions d'une semaine auront lieu du 17 au 24 juillet. Les cours pour les enfants âgés de 3 à 10 ans seront donnés de 10 heures à midi et ceux pour les enfants de 11 à 14 ans, de 2 à 4 heures. Les enfants de langue française et ceux de langue anglaise suivront les cours dans leurs langues respectives.

Ces cours gratuits seront donnés comme par le passé en plein air sur la terrasse de la Galerie nationale. De plus, la Galerie nationale fournit tous les accessoires. Le public ne sera pas admis dans les secteurs de la terrasse réservés aux cours.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

La famille Sparks, à qui l'on doit l'emplacement du Centre national des arts, d'Ottawa, était bien représentée, le mercredi 5 juillet

Lors des cérémonies du dévoilement de la plaque commémorative bilingue par Sa Majesté Elizabeth II, le mercredi 5 juillet, à proximité de l'emplacement du nouveau Centre national des arts d'Ottawa, on s'est peut-être demandé qui étaient ces deux femmes aux côtés de personnalités aussi connues que les Lester B. Pearson, les Diefenbaker, les George McIlraith, les Lawrence Freiman, les Judy LaMarsh, les Hamilton Southam, les Don Reid, les Marcel D'Amour, etc., occupants de fauteuils près de la souveraine et du duc d'Edimbourg sur l'estrade d'honneur. Elles étaient Mme Beatrice Gorssline, une arrière-petite-fille de M. Nicholas Sparks, et Mlle Joan Sparks, nièce de Mme Gorssline. Ces femmes représentaient la famille Sparks, donatrice du terrain où s'érige le Centre national des arts d'Ottawa.

La presse n'a pas tellement fait état de ce lien entre le passé et le présent. Nicholas Sparks avait fait don de ce terrain, en 1848, pour un marché. L'endroit devint une foire aux idées, de 1849 à 1865, alors que les notables se réunissaient à l'hôtel de ville, puis une foire aux illusions, de 1897 à 1928, ère du théâtre Russell.

En 1969, peut-être par un 1er juillet, le passé et le présent feront un pour le futur. On inaugurera le nouveau Centre national des arts d'Ottawa.

Echos du 5 juillet

Stanley et Huguette White furent parmi les premiers à prendre leur place. Elle est plus blonde que les blés ces temps-ci et lui a les cheveux plus longs que les "Beatles".

Tout à fait à l'arrière, la tête de Thérèse May dépassait quelque peu. Elle n'était pas loin de Earl Crowe. Vers le centre, nous avons remarqué M. et Mme Nick Carter, qui se sont très intéressés au Ballet impérial du Canada alors que leur fille y était une des principales solistes.

Nicholas Goldschmidt favorisa un fauteuil près de la fanfare. Cela se comprend. Nous y avons également vu le compositeur Louis Applebaum et le poète Earle Birney.

A l'issue de la cérémonie, nous avons entrevu Madeleine Gobeil, qui fait partie du Conseil d'administration du Centre, bavardé brièvement avec Bill Glenn, maintenant un réalisateur à Toronto. Il a signé certaines des émissions des fêtes sur la Colline.

Aline Van Dine, qui paraît plus jeune que lors de notre première rencontre, il y a dix ans, nous apprenait qu'elle sera une des trois vedettes de "The Subject is Rose". La pièce tiendra l'affiche au "St. Lawrence Summer Playhouse" à Gananoque, Ontario, du 10 au 15 juillet. Il s'agit d'une production sur un plateau en rond.

Charlotte Whitton, sûrement une de nos meilleures comédiennes de la scène municipale, était présente. S'est-elle brisé un bras ?

Denise Pelletier et son mari le photographe Zarov ont dû décliner une invitation de M. Lawrence Freiman. Le couple devait s'envoler vers les Cantons de l'Est. On sait que Denise Pelletier est l'une des étoiles de la nouvelle comédie musicale "On n'aime qu'une fois", de Claude Léveillée et Louis-Georges Carrier, présentement en instance de représentations au Théâtre de la Marjolaine, à Eastman.

Le maire D'Amour s'est approché près du Premier ministre Johnson au moment où celui-ci montait dans sa limousine. Le premier magistrat de Hull aurait-il demandé au chef du parti au pouvoir à quand la nomination du directeur du Conservatoire de musique de Hull ?

C'est en ce moment la question la plus brûlante quant aux arts d'interprétation dans la région.

Denise Pelletier

DE CECI ET DE CELA

Si vous désirez vous divertir en ce vendredi soir... Au **Théâtre des anciens de l'université Carleton**... Les chanteurs de folklore **Jim et Jean**... A l'**Ottawa Little Theatre, "Any Wednesday"**, mise en scène de **Leonard Holt** avec **Beatrice Brace** et **Janet Murray**... Jusqu'au 15 juillet... Deux dernières de **"Sweet Bird of Youth"**, de **Tennessee Williams**, mise en scène de **Joseph Shaver** pour l'**Ottawa Theatre Guild**, à l'auditorium **OEIT**, 200, avenue Lees... Les deux premiers spectacles, à 8 h. 30, le troisième, à 8 h. 15...

La semaine prochaine... Ce sera place au théâtre en français... **"La nouvelle basoche"** jouera trois pièces en un acte...

Sincères condoléances à **Jean Belleau**... Il a perdu son père.

☆ Danse ☆
A PRIX POPULAIRES
Samedi, 8 juillet, 9 p.m.
"STONE AGE"
Dimanche 9 juillet,
8.30 p.m.
"THE HEART"

Gyrostat
135 EDDY, HULL
$1.00 par personne
Couple(s) $1.50
En provenance d'Ottawa traversez le pont Chaudière

Destination Plaisir

Si rafraîchissante

Aujourd'hui...c'est O'Keefe

CE SOIR

c'est la
SOIREE des DAMES
ENTREE GRATUITE AUX DAMES
MESSIEURS ! Votre passeport de l'Expo 67 vous donne droit d'entrée à 50c seulement
PAVILLON, SALLE DES PARIS et SALLE A MANGER CLIMATISES
STATIONNEMENT GRATUIT — Départ à 8 h. du soir
PISTE CARLETON RIDEAU
COURSES TOUS LES SOIRS EXCEPTE MARDI ET DIMANCHE
CHEMIN ALBION et RUE BANK (ROUTE 31) OTTAWA
COMPOSEZ 822-2211 POUR VOS RESERVATIONS A LA SALLE A MANGER

Stratford FESTIVAL CANADA 1967

15e saison – Du 12 juin au 14 octobre
PRESENTE :
LA BELLE MUSIQUE A STRATFORD
Direction musicale: OSCAR SHUMSKY
Un festival musical de concerts remarquables mettant en vedette des artistes de renommée universelle

Le dimanche 9 juillet — 2 h. p.m.
PROGRAMME CONSACRE A MOZART :
Pianiste et directeur: Jose Iturbi
Violoniste et directeur: Oscar Shumsky
Orchestre du Festival national

Le dimanche 16 juillet — 2 h. p.m.
Maureen Forrester, contralto
Oscar Shumsky, violoniste et chef d'orchestre
Orchestre du Festival national

Le dimanche 23 juillet à 2 h. p.m.
Yehudi Menuhin et l'Orchestre du Festival de Bath

Le dimanche 30 juillet à 2 h. p.m.
Julian Bream, guitariste,
Mario Bernardi, chef d'orchestre et l'Orchestre du Festival national

Le dimanche 6 août à 2 h. p.m.
Lois Marshall, soprano
Jean-Pierre Rampal, flûtiste
Mario Bernardi, pianiste.

Le dimanche 13 août à 2 h. p.m.
Le Modern Jazz Quartet

Le vendredi 18 août à 2 h. p.m.
Le violoncelliste Mstislav Rostropovich

Le dimanche 20 août à 2 h. p.m.
Wilbur de Paris et son jazz traditionnel

Le dimanche 27 août à 2 h. p.m.
Messe en si mineur de Bach
Direction: Elmer Iseler
Les Festival Singers de Toronto,
les membres du Choeur Mendelssohn de Toronto,
l'Orchestre du Festival national et les solistes de la Troupe d'opéra du Festival.

CONCERTS DU SAMEDI MATIN

A partir du 22 juillet et ce, jusqu'au 26 août, l'Orchestre du Festival national présentera une série de six concerts du samedi matin. Notons, parmi les vedettes: John Burrows, cor d'harmonie; Oscar Shumsky, violoniste et chef d'orchestre; Mario Bernardi, pianiste; Jean-Pierre Rempal, directeurs, Lise Nadeau, harpiste; Ray Still, chef d'orchestre. Tous ces concerts commenceront à 11 heures précises du matin.

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Mariages ..... (2)

ROBINSON-LAROCQUE — M. et Mme Israël Larocque annoncent le mariage de leur fille Robinlyn à M. Claude Robinson, fils de M. et Mme Duncan Robinson, de Greenvalley. La cérémonie aura lieu samedi le 8 juillet, à 2 heures p.m. en l'église St-Jean-Baptiste, L'Orignal, Ont. 2-87

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société protectrice des animaux. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

EGARE — Livre de Caisse populaire de Pte-Gatineau; no de compte 540, contenant photo de mari défunt. Prière d'envoyer à 15 St-Rosaire. 3-88

PERDUE, paire de lunettes d'homme, Hull, 777-2468. 3-87

PERDU — Chien mâle, Husky, blanc et beige, licence 207, répondant au nom Hobo. Récompense. 771-1932. 3-87

Hommes demandés ..... (5)

AIDE-CUISINIER demandé. S'adresser Le Bocage, 101 Principale, Hull. 5-90

POSEURS de bardeaux d'asphalte possédant expérience. Téléphoner T. Welch and Son Ltd. 745-7066. 5-89

CUISINIER pour repas légers. Restaurant La Hutte, 28 St-Louis, Pte-Gatineau. 5-89

HOMME à plein temps ou temps partiel, avec camion léger ou auto pour livraison et vente eau minérale. S'adresser 5 Chapleau, 771-4323. 5-88

BARBIER pour remplacer la semaine prochaine. 777-3544. 5-89

JEUNE HOMME, bilingue, avec expérience, demandé comme assistant-gérant, pour vente dans la chaussure. S'adresser au gérant, Place Cartier, Hull. 5-88

BARBIER demandé, Pte-Gatineau, avant 6 h. 777-0302; après 6 h. 30 777-4401. 5-92

VENDEURS D'IMMEUBLES

de plus de 21 ans demandés par la

RIDEAU TRUST COMPANY

au Centre commercial de Billing's Bridge

VOICI CE QUE NOUS EXIGEONS:

- De l'ambition
- Un désir sincère d'avoir un revenu plus élevé que la moyenne
- Un désir d'affronter les problèmes de la vente
- Des candidats qui aiment prendre leur propre decision
- Ne pas craindre le travail, posséder de l'initiative et une honnêteté indiscutable.

Voici une excellente occasion de recevoir une très haute rémunération.
Nous vous accorderons tous les avantages tels que fonds de pension, assurances médicales et d'invalidité, etc.
Venez rencontrer notre gérant afin de discuter de cette proposition.

JASPER McLAUGHLIN
731-4920

Hommes demandés ..... (5)

JEUNE homme demandé, 12e année. Doit être bilingue, dactylographie. $50 par semaine. Commerce dans Hull. Ecrire Case 224, "Le Droit". 5-87

AVIS! Vendeurs de Fuller, Familex, Stanley ou autres ayant déjà vendu ou vendant présentement. Avons proposition merveilleuse à vous offrir dans un domaine tout à fait nouveau. Aussi vendeurs à temps partiel. 663-5533. 5-100

OUVRIERS demandés pour finition extérieur de maisons, dans Ottawa, au contrat ou à l'heure. Tél. Luskville, 455-2695. 5-88

NETTOYEUR à sec avec expérience, bon salaire, position permanente, 749-2233. 5-88

VENDEUR

JEUNE homme désireux de réussir et qui recherche un poste où l'avancement sera rapide, demandé par manufacturier de renom et solidement établi, dans la fabrication de produits chimiques pour l'entretien des industries. Les candidats doivent avoir fait leurs preuves dans la vente à l'industrie ou aux institutions. Bilingue avec auto. Territoire bien établi qui a besoin d'un homme qui le fera progresser. Excellent revenu pour l'homme compétent. Appelez Montréal, frais virés, 637-4631. 5-89

REPRESENTANT DES VENTES

Représentant BILINGUE demandé pour couvrir la vallée d'Ottawa et certaines régions environnantes. Le candidat devra posséder au moins deux (2) ans d'expérience dans la vente aux commerces de détail en alimentation ou en pharmacie.

Veuillez écrire à l'adresse ci-dessous en mentionnant des détails concernant: instruction, expérience, références et votre salaire actuel.

GERANT DES VENTES,
C.P. 27, N.D.G.,
Montréal 28, P.Q. 5

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES
a besoin d'un

mécanicien-outilleur

pour ses ateliers d'essais d'Ottawa

FONCTIONS: Ce spécialiste montera et fera fonctionner tous genres de tours, fraiseuses, aléseuses verticales et horizontales, dégauchisseuses, rectifieuses, surfaceuses, machines à pointer et tous genres de machines-outils utilisées pour les travaux de montage de précision; il devra être capable d'utiliser des croquis cotés et d'accomplir les autres fonctions connexes, et il devra connaître les divers types d'appareils de contrôle.

FORMATION: Le candidat devra avoir un diplôme technique en construction mécanique ou son équivalent, avoir accompli le temps d'apprentissage nécessaire et posséder au moins huit ans d'expérience pertinente.

Le traitement annuel de début pourra atteindre $7,180.

Veuillez envoyer votre demande, détaillant votre curriculum vitae et mentionnant le no de dossier ME-198, au Bureau d'emploi. Conseil national de recherches, Laboratoires du chemin de Montréal, Ottawa 7e. 5

SOYEZ EN AFFAIRES
A VOTRE COMPTE

LOUEZ UN TAXI RED LINE

12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaisances des rues d'Ottawa.

S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191 5

GRAND MAGASIN DE HULL DEMANDE VENDEURS

Pour département de la chaussure et des vêtements pour hommes.

—Salaire garanti, plus bonne commission.

—Tous les bénéfices usuels.

Candidats avec expérience seulement.

Ecrire à
CASE 116 — LE DROIT 5

COMPTABLE

demandé par

une Caisse populaire d'Ottawa

Bon salaire et excellentes conditions de travail: échelle d'augmentations; régimes de pension, d'assurance-vie groupe et d'assurance-santé; bureau air climatisé.
AGE: de 25 à 35 ans
FONCTIONS: sera responsable de la tenue des livres et du personnel et devra, à l'occasion, remplacer le gérant.
EXIGENCES: 12e année Ontario (11e Québec)
— 4 ans ou plus d'expérience dans une Caisse populaire ou une institution semblable
— bonne connaissance du français et de l'anglais.
— apparence soignée et références sérieuses.

S'adresser par écrit en toute discrétion en donnant le plus de détails possible à

CASE 198 LE DROIT 5

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

GERANT MUNICIPAL DEMANDE

Le Conseil de la Cité de Hull invite les personnes intéressées à poser leur candidature pour le poste de gérant municipal de la Cité de Hull. Hull est une ville dynamique, en pleine croissance, ayant une population de 60,000 âmes. âmes.

Toute personne intéressée à ce poste, doit être bilingue et posséder de l'expérience dans l'administration municipale. Elle devra faire connaître le salaire désiré ou toutes autres conditions jugées nécessaires. Les candidats intéressés devront faire parvenir leur demande d'emploi avec leur curriculum vitae au bureau du Greffier de la Cité avant 4:00 heures de l'après-midi, le 15 juillet 1967.

ROLAND STEVENS,
Greffier. 5

Hommes demandés ..... (5)

HOMMES de table avec expérience. Après 6 heures, 663-5363. 5-87

MECANICIEN licencié. Demandez Marcel Brisebois, 733-9975. 5-88

JEUNE HOMME demandé pour travailler dans usine de déshydratation des patates. S'adresser à 107 boul. Lorrain, Templeton, Qué. 5-87

POSSIBILITES D'AVANCEMENT

Formation, avancement.
Relations avec le public.

Aimeriez-vous faire affaires avec le public. Voulez-vous réussir rapidement. Le programme est intensif de formation du personnel de direction de H.F.C. vous permettra d'avancer rapidement. Le travail comprend principalement des entrevues. 21 à 28 ans. Diplôme d'école secondaire. Salaire régulier avec augmentation selon résultats. Possibilité d'avancement. Sécurité. Avantages sociaux.

HOUSEHOLD FINANCE CORPORATION OF CANADA
45, rue Principale,
Hull, P.Q. 5

Hommes-femmes demandés (6)

ASSISTANTE-CUISINIERE ou cuisinier pour hôpital. Semaine 40 heures. Avantage sociaux, bon salaire. 684-5316 entre 9:30 a.m. et 5:00 p.m. 6-89

COUPLE à sa pension désirant travail; logé, salaire selon capacité. Entretien des chevaux, ouvrage domestique. 777-6092. 6-91

Femmes demandées ..... (7)

PTE-GATINEAU, serveuse d'expérience demandé, bilingue, bon salaire, bonnes conditions, temps plein ou partiel. 777-5249. 7-88

DAME d'âge moyen pour prendre soin d'une malade à la maison. 749-3954. 7-88

FEMMES de ménage demandées, s'adresser le soir cinéma Vendôme, Hull, pas d'appel téléphonique. 7-88

JEUNE COIFFEUSE demandée, 749-6396. 7-91

VENDEUSES d'expérience pour boulangerie. S'adresser à Mme Cohen, 384 Rideau. 7-91

HOTEL Ambassador, Bar Maid; soir seulement, 663-5363. 7-90

DAME seule désire femme d'âge moyen pour compagne. 235-2801. 7-90

SERVEUSE avec expérience. S'adresser restaurant Volcano, 78 Eddy, Hull. 7-91

SERVEUSES demandées, restaurant La Hutte, 28 St-Louis, Pte-Gatineau. 7-89

STENO-DACTYLO, avec expérience en français, pour emploi d'après-midi du lundi au vendredi; bon salaire. 236-2286 ou 731-6196. 7-89

SERVEUSE expérimentée, équipe du soir; $1.50 l'heure. Le Chasseur Bar-B-Q, 42 Montcalm, Hull. 7-98

SERVEUSE demandée à temps continu ou partiel, bons salaire et pourboires, de préférence s'adresser en personne au restaurant Norman, 273, rue Notre-Dame, Gatineau. 663-2007. 7-89

VENDEUSE bilingue, expérimentée de préférence, pour magasin se spécialisant exclusivement dans les demi-tailles. 232-2056. 7-92

SERVANTE demandée, bonnes conditions, $25, 236-7318. 7-98

JEUNE FILLE ou DAME MARIEE

DEMANDEE

par une caisse populaire d'Ottawa pour travail de caisse et de bureau

Bon salaire et excellentes conditions de travail y compris tous les bénéfices marginaux ordinaires.

EXIGENCES
- 12e année d'Ontario 11e de Québec
- Bonne connaissance du français et de l'anglais
- Apparence soignée et bonnes références
- Dactylographie (min. 45 mots)
- Expérience utile mais non essentielle.

S'adresser par écrit en toute discrétion et en donnant tous les détails au gérant de la

CAISSE POPULAIRE ST-FRANCOIS D'ASSISE
1053, rue Wellington
Ottawa 7

FREIMAN

demande des

gérantes de rayons

à son nouveau magasin du Centre commercial St-Laurent

- Prêts à porter
- Accessoires de vêtements
- Vêtements pour enfants
- Toile et tissus dernier cri.

Les candidates devraient posséder de l'expérience dans un magasin de nouveauté ou à rayons et connaître la marchandise.

- Escompte aux employés
- Bénéfices médicaux
- Magasin des plus modernes.

S'adresser au
Bureau du personnel

FREIMAN
en ville 7

NON CLASSE par Larry Hurb

"Qui a bien pu encercler cette annonce de rembourreur?"

Femmes demandées ..... (7)

BONNE à tout faire demandée immédiatement, 25 à 45 ans, pour 3 adultes, couchera ici, soirées, fins de semaines libres; références; 232-5813. 7-89

COIFFEUSE, 5 ans d'expérience avec certificat d'Ontario. 235-2781. 7-j.n.o.

SERVEUSE de table, expérience, restaurant licencié. S'adresser en personne au Restaurant l'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pointe-Gatineau. 7-90

SERVEUSES de table, expérience, 21 ans et plus. Restaurant licencié. 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-j.n.o.

UN COMMIS de vente bilingue avec connaissance de la comptabilité. L'expérience un atout mais non nécessaire. S'adresser au 347, rue Dalhousie. 7-87

FILLE avec expérience, vérification "check-in", laundry. Bon salaire, position permanente. 749-2233. 7-90

LE KAYO'S Steak Bar demande plusieurs serveuses d'expérience pour travail de différentes équipes et bilingues, angle Albert et O'Connor. 7-88

SERVEUSES d'expérience, soir ou jour, plus haute rémunération et boni en plus. S'adresser en personne. Taverne Lido, 73 Sparks. 7-89

SERVEUSE de tables expérimentée, excellentes conditions de travail. S'adresser au CHICKEN VILLA, 134 Sparks. 7-89

PERSONNE responsable, bonnes références, soin 3 enfants, 2 âge scolaire, travaux domestiques, 771-2766. 7-90

DACTYLO bilingue, tenue de livres, région d'Orléans, Ontario. 824-2181 7-87

SERVEUSES demandées, travail de nuit, Le Bocage, 101 Principale, Hull. 7-90

FILLE, garde des enfants, âge scolaire. 235-6088; 828-9008 soir. 7-89

AIDE-CUISINIERE pour hôtel de campagne. 777-0268. 7-87

SERVEUSES d'expérience pour soirs. 777-0268. 7-87

FEMME ou fille très fiable; légers travaux domestiques, chalet et maison, milieu agréable, lundi au dimanche, mercredi, jeudi libres, Alta Vista, près Bank, de 9 a.m. à 4 p.m. 731-6294. 7-87

ASSISTANTE coiffeuse avec expérience. Bon salaire. 236-9579. 7-87

SERVEUSE avec expérience, pour travail du soir, 128 Montcalm. 7-92

FILLE ou femme, 20 ans ou plus, logée, 4 enfants, 749-4339. 7-92

JEUNE FILLE, dactylo, bilingue, pour l'ambassade du Congo. 236-7103; 236-7104. 7-98

FILLE OU FEMME, fiable, ouvrage domestique, 3 enfants, références. 771-4033. 7-92

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS bébés; enfants jusqu'à l'âge de 2 ans. Orléans, 824-1630. 8-88

GARDERAIS enfants chez moi, semaine ou journée. 745-5864. 8-87

JE PRENDRAIS un enfant en pension à $15 par semaine. 771-2853. 8-87

ETUDIANTE garderais enfants le jour. 777-0703. 8-87

FEMME garderait enfants, jour, lundi au vendredi, 771-9304. 8-87

GLEBE, garderais enfants de tout âge chez moi, à la journée ou à la semaine. 236-4177. 8-97

PRENDRAIS enfants en pension, bon foyer, semaine ou mois, 777-8056. 8-91

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine ou au mois. 777-0932. 8-91

GARDERAIS enfants chez moi, bons soins, 663-3961. 8-88

GARDERAIS enfants, chez moi, pendant que mère travaille. 771-4714. 8-89

GARDERAIS enfants chez moi pendant que mère travaille. $2.00 par jour. 777-0594. 8-92

ETUDIANTE garderait enfants jour, chez vous lundi au vendredi, 777-8712. 8-89

PERSONNE avec expérience, garderait enfants, le soir à domicile. 777-7464, Hull. 8-92

Position vacante ..... (9)

CUISINIER de mets rapides, expérimenté, pour Coffee Shop. Bon salaire et bonnes conditions de travail. S'adresser en personne au gérant des banquets, entre 9.30 a.m. à 5 p.m. Hôtel Beacon Arms, 88, rue Albert. 9-90

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEUR ou institutrice demandé, bilingue, qualifié. Fonctions à assumer en septembre 1967. Ecole rurale neuve, 8 divisions; environ 35 élèves. Salaire minimum $4,500, maximum $5,500. Faire demande par écrit, en mentionnant le nom du dernier inspecteur, à Gérard Langlois, secrétaire, R. R. 3, Pembroke, Ont. 10-91

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICE catholique pour classes françaises de la première à la cinquième année. Références demandées, salaire de l'échelle, 20 élèves. S'adresser à Mme Aldège LaSalle, secrétaire trésorière de Poltimore, R.R. no 1, comté de Papineau, P.Q. 10-91

COMMISSION des écoles séparées de Rockland demande pour septembre 1967, instituteurs et institutrices pour 3e. S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre dernier inspecteur, à J.-A. Bédard, secrétaire, CP 67, Rockland, Ont., tél. 762-4636 10-93

DESIRONS une institutrice bilingue pour classes élémentaires. Salaire minimum, certificat 1ère classe, $3800. R.C.S.S. no 1 Caesar, Maurice Thériault, secrétaire, River Valley, Ontario. Téléphone 758-6810. 10-92

INSTITUTEURS
ou INSTITUTRINCES
BILINGUES
demandés pour septembre prochain.

Classes de 1ère à 8e année

Salaire:

2e classe	$3700	$4400
Cat. 1	4300	6300
Cat. 2	4600	6600
Cat. 3	4900	6900

Allocation d'expérience reconnue à $200 par année.
Homme marié $600 additionnels.
Cours spéciaux enseignés $200.
S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:

Jean-B. Lepage, sec.
Val Rita, Ont.
Tél.: Rés. 335-2136
Bu. 335-2143 10

L'Union des écoles séparées PLANTAGENET-NORD et du village de PLANTAGENET demande une

institutrice

pour septembre 1967
Echelle de salaire établie.
S'adresser au secrétaire:
M. ARTHUR MAISONNEUVE,
C.P. 119, Plantagenet, Ont. 10

INSTITUTRICE

pour classes bilingues

Grades 1-2, 5-6:
maximum 25 élèves par classe
Echelle: 2e classe: minim. $4,000 augmentation 6 x $309 maximum: $5800

Catégorie 1: minim: $4400 augmentation: 8 x $300 maximum: $6800

Autres catégories reconnues.
Sport, bibliothèque, chant: $300 sans brevet et $500 avec brevet.

Faire demande à
Mme Bernatchez, sec.,
Matachewan, Ontario.
ou téléphonez 28 à nos frais. 10

Pointe-aux-Roches, Ontario

Instituteur ou institutrice, bilingue, demandé pour cours de 3ième année, à l'école du village de Pointe-aux-Roches, Ontario, commençant le 5 septembre, 1967.

Nouvelle échelle de salaire. Ecrire mentionnant qualification, expérience, et le nom du dernier inspecteur, à

A. Goulet,
sec.-trés.
C.R.C.S.S. Tilbury North
Pointe-aux-Roches, Ont. 10

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE KAPUSKASING DEMANDE POUR SEPTEMBRE 1967 DES

INSTITUTEURS et INSTITUTRICES

pour classes de 1ère à la 8e année.

Echelle de salaire:

	Min.	Max.
2ième classe	$3,800	$6,200
Cat. 1	4,400	7,100
Cat. 2	4,700	7,400
Cat. 3	5,000	7,700
Cat. 4	5,500	8,200

Allocation d'expérience reconnue au maximum de 8 ans à $200 par année — Pour homme marié — $600.
Congés de maladie cumulatifs. Plans P.S.I., Ontario Hospital et assurance-vie-groupe, 50% payé par la Commission scolaire.
S'adresser mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:

M. Arthur Desjardins, adm.,
C.P. 216,
ou téléphoner
ED 335-4343 ou ED 335-2909 10

Instituteurs demandés ... (10)

UNE INSTITUTRICE française et un instituteur anglais catholiques requis pour septembre 1967 à l'école S. S. no 1, Aberdeen, Rapide-des-Joachims, Comté Pontiac, P.Q., communiquer avec Mme Margaret Strack, téléphone 586-2659. 10-88

INSTITUTRICES qualifiées pour l'école de village pour enseigner jardin d'enfants et pour les 3e et 4e années. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur, ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, téléphone 150, Gogama, Ont. 10-J.N.O.

2 INSTITUTRICES demandées pour enseigner à l'école St-Joseph de Wendover, Ontario. Excellente échelle de salaires. Nous reconnaissons les années d'expérience. S.V.P. faire parvenir nom et adresse, qualifications et nom du dernier inspecteur à M. J.-E. Guy Lacasse, sec.-trés., Wendover, Ont., tél. 673-4478. 10-90

INSTITUTRICE DEMANDEE pour grades 1 à 4 pour l'école R.C.S.S. no 4 Russell. S'adresser à Léonard Lacroix, secrétaire, Vars, Ontario. Téléphone 443-5267. 10-89

La Commission scolaire de Bourget
requiert pour septembre prochain
trois instituteurs ou institutrices
qualifiés d'Ontario

Echelle de salaire

2e classe	3,600	5,200
Cat. I	4,000	6,000
Cat. II	4,400	6,400
Cat. III	4,800	6,800
Cat. IV	5,200	7,200
Cat. V	5,600	7,600

Hommes mariés $500 de plus
50% payé en juin, congés de maladie non utilisés
S'adresser mentionnant qualifications, expérience et inspecteur.
J.-U. PARENT, sec.-trés.
1, rue Doliard,
Bourget, Ont., Tél.: 8. 10

ECOLE SECONDAIRE REGIONALE DE HAWKESBURY

requiert

pour septembre
des professeurs de:

1. géographie 9 et 10
2. sciences 9 et 10
3. Anglais — 9-10

Echelle des salaires 1967-1968

Cat.	Minim.	Maxim.
1	$6,100	$ 9,800
2	$6,400	$10,400
3	$7,100	$11,600
4	$7,600	$12,300

Allocation pour expérience.
Plan d'accumulation de congés de maladie.
Les candidats sont priés de faire parvenir leur offre de services en indiquant les qualifications, l'âge, l'expérience, une autre matière préférée et leur numéro de téléphone à:

M. HENRI CLEMENT,
administrateur
Ecole secondaire Régionale
572, rue Kitchener,
Hawkesbury, Ont. 10

Demande

INSTITUTEUR INSTITUTRICE

Ecole Notre-Dame-des-Champs RCSS no 17, Gloucester
L'école est située 5 milles du centre d'Ottawa

Echelle de salaire en vigueur 2e classe $3,400. Maximum $5,200.

	Min.	Max.
Catégorie 1	$4,300	$6,400
Catégorie 2	$4,700	$6,900
Catégorie 3	$5,100	$7,600
Catégorie 4	$5,700	$8,600

Indemnité spéciale selon les qualifications
Adressez toute correspondance:
René LEFEBVRE, sec.-trés.
Boîte 234
R.R. No 2, Navan, Ont.

La Commission scolaire des écoles séparées de BLACK RIVER et PLAYFAIR requiert des

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES

qualifiés
pour septembre, 1967

Salaire

2e classe	$3,500
Cat. 1	$3,800
Cat. 2	$4,000

Maximum pour toutes catégories $5,900.
Expérience à l'extérieur, reconnue pour 5 ans à $200.
Allocation de $50.00 pour chaque sujet de XIII année obtenue par ceux qui détiennent un brevet de 2e classe.
Allocation de $500 pour homme marié.
Mentionner qualifications, expérience, dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone dans votre lettre de demande à:
M. Félicien Roussy,
Secrétaire, Case postale 40,
Ramore, Ontario. 10

Emplois demandés ..... (11)

GARDERAIS enfants à domicile. Expérience. 749-0851. 11-87

GUITARISTE demande position avec orchestre genre "Western", peut chanter en français et anglais. 822-0748. 11-87

LAVERAIS planchers, vitres, stores vénitiens, téléphoner immédiatement, 777-9423. 11-91

JEUNE assistante médicale diplômée (suisse, 21 ans) cherche emploi dans une pratique privée ou comme nurse pour juin 1968. Les offres à Marianne Breitenmoser, assistante-médicale, Frauenspital, CH-4000, Bâle, Suisse. 11-89

FERAIS lavage chez moi. 771-4624. 11-89

Logements demandés ..... (12)

MAISON, 2 ou 3 chambres à coucher; cour clôturée; voisinage Hull ou Wrightville; $115 à $120. 3 enfants. 1er septembre. 776-3066. 12-87

SEPTEMBRE, trois pièces chauffées, pour deux adultes, près Place Cartier. 777-9565. 12-90

DESIRERAIS logis 3 chambres à coucher; paroisse St-Bonaventure. 722-0739. 12-90

URGENT — Logis chauffé, 1 chambre à coucher pour couple avec 1 enfant, Eastview de préférence. 733-8092. 12-87

URGENT — Wrightville, maison ou bas de maison, famille de 3 enfants d'âge scolaire, prix raisonnable, 1er août. 776-3074. 12-87

URGENT. Demande maison dans Gatineau, 3 chambres à coucher; prix raisonnable. 776-3208. 12-97

SEPTEMBRE — Wrightville, moderne, 2 chambres à coucher, adultes, 777-2640, après 5 heures. 12-88

EASTVIEW, 2 ou 3 chambres à coucher, 1er septembre, 663-5273. 12-91

3 CHAMBRES à coucher, 5 enfants, pour 1er août. 771-3046. Wrightville ou Hull. 12-89

MAISON, trois chambres à coucher, Wrightville ou Hull, dernier août ou premier septembre. 771-7593. 12-92

LOGIS 3 ou 4 chambres à coucher pour adultes. 827-0347. 12-89

Chambres demandées ... (13)

DAME seule désire chambre, sans cuisson, vicinité rue Nicolet, entre Labelle et Richelieu. 776-4229. 13-88

Propriétés demandées .. (15A)

BONS CLIENTS pour bungalows de $13,000.00 à $17,500.00 dans Hull. Appelez aujourd'hui, Jacques Fournier, 777-0367, agent. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266. 15A-91

DESIRE acheter bungalow, 10 à 15 ans, bon état, 2 chambres à coucher, salle de récréation au sous-sol, petit terrain, Ottawa-Eastview près transport, comptant si désiré. Ecrire Case 117, LE DROIT. 15A-88

Automobiles demandées . (20)

ACHETERAIS auto pour démolition. 776-3208. 20-90

Divers demandés ..... (21)

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 729 9915. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, chauffé, $85. 50 Jeanne-d'Arc. app. 6. 22-90

APPARTEMENT, adultes, chauffé, entrée privée. Après 5h.: 232-7478. 22-96

APPARTEMENT 5 pièces, rue Amherst, près école, stationnement; libre 1er août. 771-2813. 22-88

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains complète. 297 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 22-97

APPARTEMENT, basse-ville, une chambre à coucher, réfrigérateur, poêle, tuile, 1er plancher, $80. 232-3219. 22-106

APP. central, 4 pièces, chauffé, adultes, $80. 771-2679. 22-87

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. 771-7866. Projet Riviera. 22-90

APPARTEMENT, une chambre à coucher, chauffé, laveuse automatique, sécheuse, stationnement, Eastview, $95. 771-2812. 22-89

APPARTEMENT, 5 pièces, chauffé, stationnement, $80. 777-2302, après 5 heures. 22-92

APPARTEMENT, 88 Emond, app. 1; 1 chambre; 1er septembre. 22-87

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher. 108 Spadina, Ottawa. 729-2286. 22-87

BUNGALOW 2 chambres à coucher, Wrightville,. Composer 728-5461. 22-91

10 BARRETTE, Hull — Moderne, chauffé, 2 chambres à coucher. Libre 1er août. Stationnement. S'adresser 7 Montcalm, Hull. 22-92

BUNGALOW à louer, 8 Archambault. Composez 771-8575. 22-89

CYRVILLE, logis 4 pièces, salle de bains, 749-0049, 6 à 9h. 22-87

2 CHAMBRES à coucher, cuisine, salon, chauffé, éclairé, pour 2 personnes, 52½ Garland, 729-9798. 22-88

278 CH. DE MONTREAL, app. 7, 3ième étage, $90. 2 ch. à coucher, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, service de conciergerie. 1er août. S'adresser 276, ch. de Montréal, app. 8. 746-6896. 22-J.N.O.

DEMENAGEMENT à meilleur marché, complètement assuré. Greater Care Company. 745-4188. 22-87

EASTVIEW, appartement (bas) 1 chambre à coucher, chauffé. $60. Libre 1er août. 746-0911. 22-106

1er septembre, logis moderne
EASTVIEW — 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine et dinette. 1er étage. Stationnement. $120. 170 Granville. Pour rendez-vous, 771-1434. 22-j.n.o.

EASTVIEW — Grande chambre à coucher, grande cuisine, poêle, réfrigérateur, 1er septembre, 745-6937. 22-89

Logements à louer ..... (22)

GARÇONNIERES, grandes ou petites, modernes, avec appareils ménagers et service de buanderie. Stationnement. 233-7514 ou vous adresser au 280 est, Laurier, app. 24. 22-j.n.o.

GARCONNIERE; résidentiel; tranquille, grande chambre à coucher, salle à manger, cuisine, balcon privé, réfrigérateur, poêle, $80. 64 Lavergne. 749-0476 après 5h. 22-89

GARCONNIERE semi-meublée, Lucerne, $45 chauffée, libre. Tessier et Tessier Inc., courtiers. B. Séguin, agent, 684-5323 ou 777-8048. 22-j.n.o.

HULL (Cartier-Macdonald), maisonnette de 2 chambres à coucher, patio, balcon, **chauffée,** éclairée, 1er août, $150. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier-Macdonald, maisonnette 3 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, éclairée, 1er septembre, $160. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier-Macdonald, maisonnette, 3 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, éclairée, 1er août, $160. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, logis 2 pièces, entrée privée, balcon, stationnement, chauffé, $45. 232-0722; 771-1553. 22-91

HULL — Cartier Mcdonald, appartement 1 chambre à coucher, demi-rez-de-chaussée, poêle, réfrigérateur, 1er septembre, $100. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier Macdonald, maisonnette, 2 chambres à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffé, éclairé. $150. 1er octobre. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier-Macdonald, demi-detaché, 4 ch. à coucher, garage, foyer, balcon, 1½ salle de bains, chauffé éclairé. $175. 1er septembre, 777-8835. 22-j.n.o.

LOGIS, Hull, cuisine, salon, grande chambre à coucher. 776-1922. 22-88

LOGIS 3 pièces, non chauffé, $45. Boul. St-Joseph, 777-6870. 22-96

LOGIS 4 pièces, gros filage, eau chaude, garage. Pas d'enfants. — 777-1196. 22-87

LOGIS 3 pièces, libre 1er août. — 771-1563. 22-88

LOGIS, rue St-Jean-Baptiste, 4 pièces (bas). S'adresser au 17 Archambault, Pte-Gatineau. 22-88

LOGIS pour 2 personnes, $50; 1er août. 84 ou 79 Papineau, Hull. 777-5239; 777-7039. 22-91

LE BRITTANY

Suites bien aérées et claires, 1 et 2 chambres à coucher, à compter de $116. Grandes fenêtres, cuisines modernes, armoires et garde-robes spacieuses. Piscine extérieure. Salle de réceptions.

Angle des boul. Brittany et St-Laurent

C. A. FITZSIMMONS
& Co. Ltd.
232-7185
Le soir: 232-7161 22

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pensions (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pensions demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Ecoles de langues (47A)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logements à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Perdu-Trouvé (3)
Pour bébés (8)
Positions vacantes (9)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Professionnels (46)
Philatélie (48)
Personnel (44)
Roulottes à vendre (36A)
Réparations et services (45)
Restaurants (50)
Remerciements (59)
Terrains demandés (17A)
Terrain à louer (26A)
Terrains à vendre (32A)
Terrains pour roulottes (36B)
Villégiature (35A)

Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livre; (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE. 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Le plus grand choix à Ottawa. Fabricant d'accessoires tels que clôtures, niches de chien, quai de bateaux. 745-6252. G-j.n.o.

Couture

CONFECTION pour dames, à domicile. Pour renseignements, appeler 246-1407 soir. G-91

"Pour la mariée"

"EXCLUSIVE — ELEGANTE" — 279, ch. de Montréal, Eastview. Location de robes pour la mariée et son cortège. Sur rendez-vous le soir, 7 à 9; samedi, 1 à 6. Jarretière gratuite. Mme S. Jubinville, 749-6145. G-j.n.o.

Rénovations

RENOVATIONS domestiques et commerciales de tout genre. Estimation gratuite. Travaux garantis. Du Barry Construction et Matériaux, 141, boul. Gréber, Pte-Gatineau. 777-3412 — 776-2056. G-300

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Réparations générales

REPARATIONS GENERALES — Ciment, tuile, peinture, estimations gratuites. Charlie, 777-6114. G-107

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. 771-8406. G-a.n.

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-108

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Plomberie et chauffage

RIDEAU PLUMBING & HEATING 411 St-Patrice. Nous entreprenons toutes sortes de travaux, petits et majeurs. Nous nous spécialisons en réparation. — 232-9451. G-90

Pavage

"CAVALIER PAVING" spécialité entrée de cour, estimation gratuite. 663-6380. G-j.n.o.

PAVAGE
SKOKOS, entrepreneur général de pavage, travaux de béton, estimés gratuits, travail garanti. 722-9601. G-108

Jardinage

TERRE à jardin. Lucien Leblanc, terrassement. 771-4843. G-92

"TOP SOIL" et tourbe à vendre. 663-6443, Léo Rivard. G-98

TERRE A PARTERRE, gros gravier pour entrée de cour. 771-8445. G-94

TERRE à parterre — nettoyons cours: réparations; 777-9579 — 777-6112. G-97

IRRIGATION et arrosage souterrain de pelouse. Mac's Service. 733-7743. G 104

LENRAY landscaping, tourbe 1ère et 2e classes, cultivée, délivrée et posée, 771-8157. G-93

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local et longue distance dans la province de Québec. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

DEMENAGEURS REIL & SONS, personnel expérimenté dans tous genres de déménagement. Partout, en tout temps, 233-5574. G-98

Nettoyage

NETTOYAGE de cour, lavage de murs et vitres. Estimation gratuite. 771-7573. GUIDE-90

Logements à louer ..... (22)

LOGIS, libre 1er août, 2 chambres à coucher, chauffé, $85. 777-5601 soir. 22-88

LOGIS, Hull, cuisine, salon, grande chambre à coucher, 776-1922. 22-88

LOGIS 3 pièces, salle de bains; tuile, chauffé. 663-4937. 22-92

LOGIS, 3 pièces, gros filage, eau chaude, bas, 320 St-André, Gatineau. 663-5123. 22-88

MAISON, 48 Bienville. 771-9387. 22-94

OTTAWA, appartement 2 chambres à coucher, salon 15 x 30, cuisine moderne, chauffé, $80; libre 1er août. Adultes. 232-0722; 235-0456. 22-91

PTE-GATINEAU, logis 3 pièces, bas, 663-2508. 22-88

PTE-GATINEAU, logis (haut) chauffé, 2 chambres à coucher, $55 par mois. 135 Champlain, Pte-Gatineau 776-2443. 22-88

4 PIECES, chauffé, éclairé, $125, 186 Dumas, Hull. 22-88

GATINEAU
3 PIECES chauffées, éclairées, eau chaude fournie, laveuse, sécheuse, $80. Libre. 367 St-Raymond. 663-3063. 22-j.n.o.

STE-ROSE — rue Monette, haut, 2 chambres à coucher, chauffé, $55, 663-5918. 22-92

108 MURRAY, garçonnière, $65, libre. 2 chambres à coucher, $85, occupation 1er août. 234-9374 ou app. 1 après 5.30 p.m. 22-90

WRIGHTVILLE, logis 4 pièces, chauffé, entrée privée. 53A Walker. 22-93

WRIGHTVILLE — Logis 3 pièces, adultes, 69 Montclair, Hull. 22-107

WRIGHTVILLE, rue Laramée, appartement, chauffé, couple, 1 chambre à coucher, 1er août, $70; stationnement. 777-9563. 22-92

WRIGHTVILLE, rue Nicolet, logis chauffé, 3 pièces, libre, $75.

VAL-TETREAU, logis 2 chambres, salle de bains non chauffée, $65. 2 enfants acceptés, 1er août. 771-7411. 22-j.n.o.

Appartements meublés . (22A)

APP. 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée, central, couple, 777-9566. 22A-87

POINTE-GATINEAU, logis meublé, 1 ou 2 personnes, 776-2284. 22A-90

PTE-GATINEAU, garçonnière chauffée, meublée, moderne; entrée privée. 777-5517. 22A-87

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE, endroit tranquille, avec privilèges, rue Champlain, Hull. 771-0131. 23-90

CHAMBRE à louer pour fille sobre qui travaille. 777-1518. 23-90

CHAMBRES 1½ mille de l'EXPO. $10 par soir, semaine $60. Réservation par tél. 931-4953. 23-87

CHAMBRE meublée pour dame, dans un appartement moderne, 749-3093. 23-87

CHAMBRE, permis de cuisson, fille 155 Archambault, Hull, près hôpital, 771-9645. 23-92

CHAMBRE pour monsieur; 137 Laurier, Hull. 777-3914. 23-89

CHAMBRE double, près hôpital, entrée privée, privilèges. 777-1968. 23-110

2 GRANDES chambres meublées, propres. 236-1822. 23-89

CHAMBRE-VIVOIR, maison moderne, central, références, 32 boul. Taché, Hull, 777-9605. 23-87

CHAMBRES avec vivoir pour monsieur, 350 Raymond, Gatineau, 663-5111. 23-88

Chambres à louer ..... (23)

EASTVIEW, chambre meublée pour fille. 745-1481. 23-87

WRIGHTVILLE, chambre meublée, pension si désirée; maison moderne. 776-2041. 23-90

CHAMBRE à louer. 663-3800. 23-88

CHAMBRE meublée pour homme propre qui travaille; entrée privée. 771-6411. 23-91

CHAMBRE à louer, 663-2600. 23-91

GRANDE chambre, avec lits jumeaux, quartier résidentiel, central, 777-7147. 23-91

GRANDE chambre, 97 St-André, privilèges de cuisson, 235-9901. 23-91

CHAMBRE meublée, cuisine partagée, 133 Chapel, près Rideau, 232-6104. 23-109

2 GRANDES chambres à louer, chauffées, éclairées, poêle et réfrigérateur pour couple ou une personne. $55, après 5 heures. 745-3578. 23-91

CHAMBRE meublée, bon chez-soi, 15,rue Walker, angle Laramée et Walker. 777-7878. 23-91

CHAMBRE pour messieurs, 19 Montcalm, Hull. 777-6808. 23-88

CHAMBRES meublées, poêle, réfrigérateur, central, filles. 777-9566. 23-87

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes; privilèges; complètement meublée; centre de la ville. 233-3612. 61 Murray. 23-89

GRANDE chambre meublée, 158 Mutchmore, Wrightville. 777-1508. 23-89

CHAMBRE à louer, 6 Wright, Hull. 771-3597. 23-89

CHAMBRES meublées pour messieurs, $10 et plus par semaine, 26 York. 23-105

Accommodations Expo . (23A)

CHAMBRES EXPO 67, dix minutes de l'EXPO, privées, stationnement, $10. Réservations: (514) 632-0283. 23A-87

MONTREAL et rive sud: chambres, 10 à 20 minutes de l'EXPO, $9 et plus. Pour renseignements, 233-8500, après 5 heures. 23A-104

CHAMBRES à louer pour la durée de l'EXPO. Pour réservations, s'adresser à André Gagnon, 7510 Levesque, Ville d'Anjou, Montréal. 23A-96

EXPO — chambres, privilège de cuisine, $3 chacune, Montréal, 525-6002. 23A-87

CHAMBRE EXPO, près Métro; maison privée; $6-$8 par jour; lavabo, très propre. 525-7563. 4412 Chambord, Montréal. 23A-91

JOLIE chambre, bord du fleuve, $5 par jour chacune. — 10 minutes de l'EXPO. — Réservations: Madame Navarre, 1054, boulevard Marie-Victorin, 655-5182. 23A-98

CHAMBRE dans maison privée. $12 par soir. Réservation: R. Barbeau, 1803 Lautrec, Vimont, Ville Laval, 667-9824. 23A-88

Chambres et pension ... (24)

PRES de l'Université, excellents repas, chambre de télévision, 480 Nelson. 24-92

CHAMBRE et pension pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-103

CHAMBRE et pension pour 4 hommes, Côte de Sable. 235-8967. 24-93

FOYER AVE MARIA
POUR personnes âgées. Atmosphère familiale. Excellente cuisine. Messe dans le foyer. Prix raisonnable. 236-1477 — 749-4734. 24-87

CHAMBRE et pension, pour hommes, Hull, bon stationnement. 771-9306. 24-89

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3429. 24-88

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRES et pension pour vieillards. 777-8237. 24-89

HULL, pour monsieur, excellents repas, accueillant, très propre. — 777-6071. 24-89

CHAMBRE et pension pour dame âgée; $70 par mois. 822-2506. 24-88

CHAMBRES et pension pour hommes; excellents repas. 234-0881. 24-109

CHAMBRE et pension pour 4 filles. 235-8967. 24-97

CHAMBRE et pension pour hommes; bonne pension. 777-1804. 24-92

Appartement à partager . (24A)

JEUNES FILLES désirent compagne pour partager appartement. 771-6370. 24A-91

Bureaux à louer ..... (25)

$70 CHAUFFE, éclairé, 2 pièces. 1er plancher, près rue Principale. Possession immédiate. Conrad Sigouin Ltée Realtor, 771-6266. 25-AN

428 RIDEAU, suite 201. 3 bureaux avec chambre de bains attenante. — Idéals pour professionnel. Ascenseur, stationnement, $135. Libre immédiatement. 236-5145. 25-105

DANS LE CENTRE de la ville de Hull, bureaux ayant 150 pieds carrés à 300 pieds carrés, total disponible 2,200 pieds carrés. 771-2844 jour; soir 771-4488. 25-j.n.o.

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
299, AVENUE CARLING

La Commission possède plusieurs bureaux à louer au centre de la ville dans des endroits de choix tels qu'au 46, rue Elgin, surplombant la Place de la Confédération et au 33, rue Queen; aux dimensions diverses, des baux pouvant durer pour une période de 4 ans, libres immédiatement; les loyers raisonnables comprennent les services de ménage et d'ascenseur, et possibilité de redécorer. Les demandes seront bien reçues; pour plus de précisions et une interview, composez 994-9636. 25

Commerces à louer ..... (26)

78 PRINCIPALE, Hull, magasin ou bureau. 749-2143. 26-j.n.o.

LOCAL à louer pour salon de beauté ou de barbier. S'adresser à 2 Victoria, Hull. 777-0286. 26-92

Chalets à louer ..... (29)

CHALET à louer, bord de rivière Gatineau. 777-3484. 29-89

CAMP à louer, Quyon, pour information: 749-3993. 29-90

CHALET, bord de l'eau. 663-4522. 29-96

CHALET, lac McGregor; 2 chambres, toilette, eau courante, réfrigérateur, électricité; semaine, mois, saison. 776-1922. 29-97

RESERVEZ maintenant votre cabine ou chalet, pour vacances. St-Pierre de Wakefield. Bonne pêche. 777-0623. 29-an

LAC SIMON, 4 chalets vendre ou louer, saison, semaine, fin de semaine. 663-5854. 29-92

CHALET, Montpellier, chauffé, éclairé, $35. 771-7854. 29-87

CHALETS, toutes commodités Wichwood ou sur la Gatineau. 777-8352. 29-87

CHALET en bordure du lac. 728-8762. 29-91

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalet à louer, semaine ou mois; meublé, électricité, eau courante, bon chemin. 777-6516 après 6 h., Luskville 455-2616. 29-109

Chalets à louer ..... (29)

CHALET à louer ou à vendre, bord du lac Gilmour, meublé, 3 chambres à coucher, 19 milles de Hull. 771-4679. 29-88

CHALET, bord de l'eau, à Boulders, 3 milles d'Aylmer, meublé, électricité, plage, $45 par semaine, 684-3613. F. Lepage. 29-89

ST-PIERRE de Wakefield, privé, spacieux, bien meublé, juillet et août. 232-4069 après 7h. 29-88

GRACEFIELD, chalets à louer, électricité, eau courante, site tranquille, 463-5356. 29-97

CHALET, Perkins, eau courante, électricité, plage privée. Bateau. 663-7027. 29-92

CHALET à louer sur le bord de la rivière Gatineau. 777-3484. 29-89

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalet libre 8 juillet. 777-6516; Luskville, 455-2616. 29-92

Divers à louer ..... (30)

COSTUME d'époque à louer, accessoires compris. 777-2416. 30-90

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES, mariées, bouquetières, filles d'honneur, Centenaire. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 30-j.n.o.

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES de mariée, louer et vendre, 236, Maisonneuve. 777-3904. 30-j.n.o

COSTUME D'EPOQUE pour soirée du Centenaire. 771-5343. 30-95

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

A vendre ou à échanger . (31A)

EMPLACEMENT 82 acres, 25 milles de la ville. 777-2878 après 6h. 31A-6-7-10-m.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

ORLEANS, 3 chambres à coucher, salon double, salle à manger, grande cuisine, eau courante; située sur lot double. S'adresser à Joseph Larose, 925 St-Jean. 32-90-Ont.

PRESLAND, triplex, $32,000, parfait état. George D. Howith, courtier d'assurances. 749-9971. 32-an. Ont.

EASTVIEW triplex et bungalow, revenu annuel $3,400. $20,000. 745-3950. 32-93 Ont.

ALFRED — Maison 4 chambres à coucher, eau courante, autobus scolaire, hangar, poulailler neuf, terrain 100 x 300, $8,000 ou à discuter, 746-6282. 32-96 (Ont.)

MAISON à vendre, Embrun, Ont., rue Principale, central, avec garage, chauffage électrique. Gérard Filion, 749-6860. 32-j. v. s. -94-Ont.

TRIPLEX RUE VACHON
LOGIS de 3 chambres à coucher. Prix demandé $19,900. Faites une offre. L. Latrémouille, 733-2959. Rideau Trust. 32-87 (Ont.)

3 LOGIS $27,500, tous 2 chambres à coucher, avec lot de 33 pieds bon pour bâtir 2 logis. Revenu $3,240 par année. Rue Carillon, Eastview, 749-0226, entre 6-9h. soir. 32-90 Ont.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521

CHOIX de 6-logis: $51,000 et $59,-900. Urgel Bray, 733-5510; 745-1521.

ROCKLAND, maison exceptionnelle pour homme d'affaires, dentiste ou médecin. Construite au coût de $55,000, à vous pour $48,500. Pour rendez-vous, appelez Urgel Bray, 733-5510; 745-1521.

235-237 LEBRETON: doit être vendue pour fermeture de succession. Seulement $10,800. Appeler Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

RIVERVIEW PARK, joli bungalow de 3 chambres à coucher, intérieur en plâtre, 1½ salle de bains, foyer, salle de jeux, abri d'auto. Prix: $21,900. Appeler Urgel Bray, 733-5510; 745-1521.

EASTVIEW, maison 4 logis située près du chemin Marier. Revenu mensuel $270. Stationnement pour 4 autos. Seulement $2,000 comptant; termes faciles. R. Lepage, 749-0528; 745-1521.

DUPLEX, très moderne, âgé de 6 ans, situé à Eastview; garage, entrée pavée. 1 unité de 3 chambres à coucher et 1 unité de 2 chambres à coucher. Réduit à $23,500. Faites vos offres. R. Lepage, 749-0528; 745-1521.

165-167 KING EDWARD, double, 1 logis de 4 chambres à coucher et 2 logis de 2 chambres à coucher, 2 fournaises neuves et nouveau système de plomberie et d'électricité. Prix $21,-800. Gaétan Roy, 749-3143; 745-1521. 32-Ont.

LOUIS TITLEY
LIMITEE — COURTIER
237-3131

ORLEANS, bungalow brique en excellent état, 3 chambres à coucher. Le tout $13,900. Mme Major, 749-8401 ou Mme Brown, 749-4013.

RUE LAVAL, superbe 4-logis moderne, brique, logis très spacieux de 1, 2 et 3 chambres à coucher, salles de bains en tuile céramique, chauffage eau chaude avec contrôle dans chaque logis. Doit être vu. M. Grégoire, 745-1331.

745-6801

CUMBERLAND, ONT. — Split-level moderne, face à la rivière, 4 chambres à coucher, garage attaché. Roland Bigras, 749-2374.

RUE ETHEL — Résidence de 2 étages, fini adulinum siding, 3 grandes chambres à coucher, $13,900. Bas acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

PRES ECOLE SECONDAIRE RIDEAU — Résidence de 5 ch. à coucher, salle de jeux. $5,000 d'acompte. Noël Potvin, 234-3426.

PRES RIDEAU HIGH — Split-level luxueux, 3 grandes chambres à coucher. Revenu de un logis loué à $90 par mois. Roger Prégent, 745-5697.

RUE VAUGHAN — joli duplex, 3 chambres à coucher par logis, près écoles. $3,000 d'acompte. Une hypothèque. Laurent Roy, 749-5635.

CH. CARSON — Double en brique. Condition impeccable. Logis loués $140 chacun, $30,500. Termes faciles. Armand Richard, 233-5343.

RUE CARILLON — duplex de 1 et 2 ch. à coucher, $12,000 avec $2,000 d'acompte. Laurent Roy, 749-5635.

CH. MARIER, bâtisse 4 logis. Revenu mensuel $310. Chance exceptionnelle d'achat, $24,900. Termes. Roland Bigras, 749-2374.

PRES CH. MONTREAL — rue Emond — Aubaine. Duplex entièrement renouvelé, $13,900 avec $5,000 en acompte. Une hypothèque. Armand Richard, 233-5343.

56 CH. MARIER — duplex chauffage eau chaude, garage. Logis de 5 pièces, $18,500. Termes faciles. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

CH. CYRVILLE — Déménager aujourd'hui, Bungalow 6 pièces, $12,900. Termes faciles. Roger Prégent, 745-5697.

725-1186

RUE PUTMAN, joli trois logis en stuc de 1 et 2 ch. à coucher, peut s'acheter avec $2,000.00 comptant et termes faciles.

ST-BONAVENTURE, Triplex en stuc, garage, cuisine et ch. de bains en céramique, seulement $18,500, termes.

ST-BONAVENTURE, duplex en stuc de 2 et 5 ch. à coucher, aubaine à $21,200.00, termes.

EASTVIEW, duplex en stuc de 1 et 2 ch. à coucher $1,500.00 d'acompte, solde termes faciles.

Agents: Gaétan Sicotte, 749-0591, Irma Bigras, 745-7400; P.-H. Trottier, gérant, 749-9687.

COMMERCE A VENDRE

EPICERIE du coin avec bâtisse de 8 ans en stuc. Terrain de 70x158, 2 appartements de 1 ch. à coucher. Magasin chiffre d'affaires par an au-delà de $60,-000, le tout inclus stock et fixture $36,500. $10,000 comptant balance arrangement facile. Agent Irma Bigras 745-7400, Gaétan Sicotte, 749-9687, P. H. Trottier, gérant, 749-9687, Louis Titley Ltd. Courtier 1064 Wellington, 725-1186. 32-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
312, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

COTE-DE-SABLE, rue Besserer près King Edward. Terrain 100 x 100. Prix demandé $69,000. Termes faciles. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW, 10 logis rapportant $930 mensuel, terrain 115 x 100. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW — $1,000 d'acompte 5 unités, stuc, grand terrain. Revenus $3,600 par année. Simard, 749-1966.

RUE DIEPPE — Duplex stuc 2 et 3 ch. à coucher. Seulement $16,-900. Simard, 749-1966.

ELMVALE ACRES, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, foyer, abri d'auto. 1ère hypothèque à 7%. Paul, 733-5067.

BOUL. ST-LAURENT, duplex brique et pierre, un trois chambres, et un deux chambres. Location idéale. Paul, 733-5067.

EASTVIEW, bungalow, duplex, 3 chambres à coucher et une chambre à coucher. Terrain 50 x 100. On demande $16,300. Termes faciles. Labranche, 745-3753.

$12,000, Eastview, maison de deux étages, 3 chambres à coucher, acompte à discuter. Labranche, 745-3753.

32-J.N.O.-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

AYLMER, bungalow 3 chambres à coucher; vente privée; propriétaire transféré. 684-3378. 32-90 Qué.

TRES BELLE maison de 3 chambres à coucher; beau jardin, grande cuisine éclairée. Signaler 684-6512. 32-98-Qué.

BUNGALOW 2 chambres à coucher; Templeton-Est. 663-3495. 32-88

POINTE-GATINEAU, projet, vente privée, bungalow de construction récente, à 2 logis complet, quartier résidentiel, près église et école, système chauffage à l'huile, entrée asphaltée et cour clôturée. Revenu mensuel possible $175. Prix $12,950, minimum comptant $2,000. Termes très raisonnables. Après 5h. 728-4704. 32-103 Qué.

ARMAND
COUTURE
Courtier en immeubles
392 Notre-Dame, Gatineau
663-2120
Rés.: 663-4591

10 MINUTES de Gatineau, chalet (featheredge) intérieur gyproc, 2 chambres à coucher et grande cuisine, hivérisé, cuisine et salle à manger d'été, lot 120 x 450. Prix $4,500. Initial à discuter.

BUNGALOW, construction récente, 2 chambres à coucher, cuisine avec ventilateur, grand salon, chambre de bains complète, tourbé, clôturé au complet. Spécial $7,000.

MAYO, chalet, 3 chambres à coucher, grande cuisine, presque fini, lot 75 x 175. Prix $2,500.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33 Laval, Hull 771-3211

WRIGHTVILLE, 84 St-Onge, bungalow en brique et pierre, abri d'auto, 4 ch. à coucher, salle de jeux, 2 ch. de bains, foyer naturel au salon, maison très bien finie. On demande $23,000. E. Wielgo, 771-5646.

163 NOTRE-DAME, 4 logis, chauffage central, à l'eau chaude, revenus $3,480 par année. Très bien situé. S'achète avec $3,500 comptant. Prix demandé $20,000. L. Pitre, 777-3983.

151-153 LAURIER, bungalow de 6 pièces et duplex sur 7,128 pi. ca. de terrain. Chauffage eau chaude. Le tout en parfait état. Prix demandé $33,000. J. P. Querry, 776-2990.

GUARANTY TRUST
COURTIERS-REALTORS
De 9 à 5: 771-6655

RUE JOLICOEUR — Bungalow, parfait état, 3 chambres à coucher, grand salon, tapis mur à mur, terrain 6 x 100. Proprio transféré. Vaut la peine d'être vu.

10, RUE LEGAULT, bungalow de 3 chambres à coucher, sous-sol fini, abri d'auto, paysagé. Meilleure offre.

PROPRIETE adjacente à la CCN 9,000 pi. ca. de terrain, 19 Rouleau, $20,000.

PROFESSIONNELS, propriété exclusive dans Parc de la Montagne. $42,000. Détail au bureau.

60, RUE MONCION, bungalow 1322 pieds carrés, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains. Faites offre raisonnable.

JACQUES SEGUIN
771-7816
32-Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 HOTEL-DE-VILLE — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

LAC BLUE SEA-LODGE — 12 chambres à coucher, 2 salons, foyer, salle à manger, chauffage central, 5 chalets de 2 chambres à coucher et salle de bains, 1,000 pieds de plage, 20 acres de terrain, possession immédiate, prix demandé $35,000; Termes raisonnables. 32-300-Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
771-2605 — RES. 776-4998
Mme R. Lécuyer, 777-5074
J.-G. Hélie, 771-9987

VOICI votre chance! bungalow de 5 pièces, salle de récréation, terrain 60 x 100. $14,800; termes.

LAC DES FEES, bungalow, garage double, sous-sol fini à la grandeur, occasion exceptionnelle, termes.

RUE DUPUIS, face à la promenade, bungalow de 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, garage, terrain 85 x 105, $22,700. Termes. 32-Qué.

La vie est agréable sur . . .

"Le MONT BLEU"

"Le Mont Bleu" est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Mont Bleu" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000.

La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées.

"Le Mont Bleu" n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier-Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6 h. de l'après-midi.

Pour informations:
771-0515
771-8378
L. D. MACLEOD CONSTRUCTION LTD.
32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

IL FAUT VENDRE. Proprio déménagé. Maison de 6 grandes pièces, garage. Site magnifique en face de la promenade de la CCN. Foyer, tapis inclus, laveuse à vaisselle. Vendrait avec petit comptant et donnerait conditions de paiements très avantageuses. Consultez G. Tessier, agent, Tessier & Tessier Inc. 771-5867 ou 776-2233. 32-88 Qué.

CHEMIN ACKROYD — Lucerne Grand bungalow-ranch de qualité, 8 pièces et 1½ salle de bains, salle de jeux au sous-sol, garage double, attenant, spacieux terrain paysagé, $24,500, petit acompte considéré, 684-4266. 32-83 Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

AYLMER — Bungalow, 3 chambres, $8,500, 771-9591; 663-6911. 32-104 Qué.

DUPLEX, 3 chambres à coucher, chaque logis, grande cuisine, salon, salle de bains complète, solarium, 261 Greenvalley, Gatineau. 663-4761. 32-94 Qué.

MAISON, 52, Wright; central: 4 logis. 777-6136. 32-97 Qué.

LUCERNE, maison stuc, 4 lots, arbres, garages, libre, 771-1941. 32-97 Qué.

TRIPLEX à vendre dans Hull. 771-7513. 32-88-Qué.

COIN DEMONTIGNY ET DALPE — Joli terrain pour appartements avec maison. S'adresser 35 Dalpé, Wrightville. 32-89-Qué.

MAISON nécessitant réparations, près du moulin à Gatineau. Revenu $103 par mois; meilleure offre au-dessus de $3,500. 663-5735. 32-90-Qué.

GATINEAU, bungalow, central, 2 chambres à coucher; gazon. — 663-4932. 32-90 Qué.

RHEAU SEGUIN
REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 Laval, Hull 771-7325

WYCHWOOD: joli bungalow 3 chambres à coucher paysage formidable, la campagne près de la ville. Mme H. Carrier, 684-4453 (60).

CHALET à Luskville, près de l'eau. 30 x 34. Avec électricité et gros courant, téléphone. Comptant $5,000. A. Dupuis, 771-7325 (26).

LUCERNE: grand bungalow sur un très beau terrain paysagé de 1½ acre. $25,500. Mme Y. Duval, 684-4270.

BON investissement: 4 logements, deux à 3 chambres à coucher et deux à 2 chambres à coucher, revenus $3,300 par an. Seulement $3,000 acompte. A. Guénette, 771-4561 (58).

LIMBOUR: grand duplex moderne, 3 chambres à coucher, terrain 100 x 100. Comptant $3,000. Rhéau Séguin, 777-4552 (65).

SARRA-BOURNET
LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph
771-7356

BON PLACEMENT. Bouchette magasin général licencié, tout équipé, stock inclus, bon chiffre d'affaires. Appelez-nous pour plus de détails.

GLENEAGLE, 6 milles de Hull, bungalow genre ranch, 1 ch. à coucher, foyer, salle à manger, chambre de TV sur terrain paysagé de 2.14 acres. Prix demandé $32,000.

SERVICE PHOTO M.L.S.
32-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL

GATINEAU — rue Thomas, maison 3 chambres, garage, termes.

GATINEAU — Duplex, 3 chambres par logis, petit acompte.

RUE ST-JEAN-BOSCO — triplex 3 chambres, revenu $240.

BOULEVARD ST-JOSEPH — 4 logis, stuc, termes faciles.

RUE GARNEAU — 5 logis, revenu $210, termes.

ARGENT A PRETER
32-Qué.

TAXES MUNICIPALES
à partir de
$97.00 par année
Incluant:

- Pavage de rues
- Bordures de ciment
- Entrée d'auto pavée
- Taxes d'eau

à RIVIERA

5 maisons modèles ouvertes de 1h. p.m. à 9h. p.m.

- Ecoles et centre commercial
- Terrains de jeux, etc.
- Bungalow neuf en brique de 3 chambres à coucher
- Garantie de 20 ans sans peinture extérieure
- Corniche en aluminium
- Planchers de chêne de ¾"
- Ventilateur au-dessus du poêle
- Fenêtre "White Line" Migneault
- Terrain tourbé sur la façade
- Entrée d'auto pavée

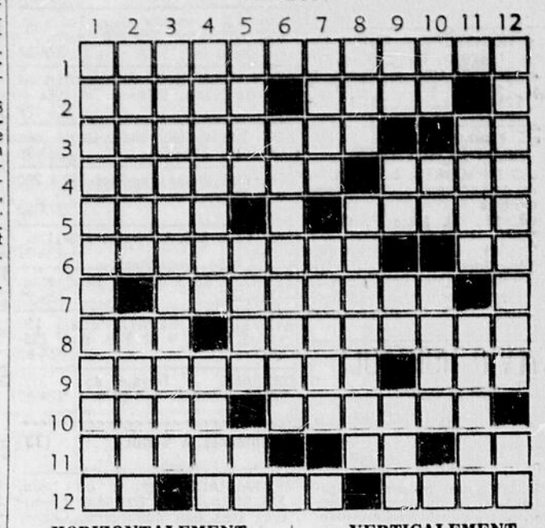
VASTE CHOIX DE 35 MODELES

Acompte minimum $435

BEAUDRY CONSTRUCTION
771-6694
32-Qué.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2839 —



HORIZONTALEMENT

1—Recherches abstraites.
2—Orner. — Peau épaisse de certains animaux.
3—La vie future. — Terminaison.
4—Marque qui permet de distinguer le vrai du faux. — Ordre de choses sur une même ligne.
5—Morceau de tinamou. — Qui présente les couleurs de l'arc-en-ciel.
6—Peu fréquentées. — De la gamme.
7—Tumeur du canal médullaire des os.
8—Oncle américain. — Tout costume féminin.
9—Frisée à petites ondulations. — Métal (pl.).
10—Para. — Reine de Castille.
11—Jeune enfant. — Espace de temps. — Avant nous.
12—Conjonction. — Tendon des muscles. — Fleuve d'Irlande.

VERTICALEMENT

1—Appareil destiné à étudier les différents spectres lumineux.
2—Pays où l'on est né. — Décision.
3—Critique violente.
4—Indubitable. — Nourriture en général.
5—Vase. — Juridiction ecclésiastique de Rome composée de douze juges — règle double.
6—Qui se décide difficilement à agir.
7—Manifestation de la volonté humaine. — Amène l'eau de mer dans les marais salants.
8—Assassine. — Considérera à part.
9—Deux. — Route rurale. — Personnel. — Homme ignorant.
10—Monnaie internationale. — Paresseux. — Tête de rocher.
11—A l'...de (sans qu'on le sache). — Allure en général.
12—Etoffe de laine légère (pl.). — Largeur d'une étoffe.

SOLUTION DU PROBLEME No 2838

■ **Horizontalement:** 1. Restringente; 2. Etau — Liane; 3. Pista — Ithos; 4. Restiez — Erse; 5. Ereinter — Us; 6. Eolie — Es; 7. Au — Ascète — Ut; 8. Issus — Su — Axe; 9. Latter — Ers; 10. Lire — Ulluque; 11. Iule — Sûre; 12. Suera — Créées.

■ **Verticalement:** 1. Représailles; 2. Etier — Usai; 3. Sasser — Strie; 4. Tutti — Auteur; 5. Ainesse — Là; 6. Il — Etoc — Rue; 7. Ni — Zèles; 8. Gai — Rituel; 9. Ente — Ee — Rusé; 10. Nehru — Asque; 11. Osseux — Ure; 12. Esse — Stérées.

Propriétés à vendre (Québec) ... (32)

MAISON moderne, 93, rue Richard, Hull. 777-9098 ou 771-5918. 32-j.v.s. Qué.

PTE-GATINEAU — Bungalow très propre, 3 ch. à coucher, cave finie, beau terrain. $11,600. Acompte $1,500. 771-2221. 32-j.v.s.-99-Qué.

VENTE PRIVEE — Maison 9 pièces, cause départ, Parc-de-la-Montagne, 777-1496. 32-88

CAUSE TRANSFERT — Maison moderne, 3 chambres, grande cuisine, sous-sol fini, 2 salles de bains, beau terrain. 15 Thibault, Hull. 776-1657. 32-87-Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

BOUL. DU PROGRES, bungalow en brique, comprenant salon, cuisine, 3 chambres à coucher; site résidentiel, $15,000. Mme P. Candy, 771-2927

BOUL SACRE-COEUR, triplex près de l'Imprimerie nationale, très bonne construction; conditions faciles. Edgar Chénier, 777-1198. 32-j.n.o.-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

GATINEAU, rue William, bungalow-duplex, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains, sous-sol fini au complet. Pour plus de détails, Phil Thibodeau, 663-3903 jour; 663-3635 soir — 618

PERKINS — Coin chemin Sanscartier, joli bungalow, brique et pierre, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol presque fini, planchers finis tuile partout. Construction 1964. Conditions avantageuses. 663-3903 — 639

MASSON — Chemin du Fer à cheval, genre motel plus 4 cabines, chauffage central. Conditions avantageuses. 663-3903 — 641

Prêts hypotécaires
32-an-Qué.

4 BUNGALOWS A VENDRE
CONSTRUCTION
CHARLES GLAZER ET FILS LTEE
rue Lafontaine, Pte-Gatineau
Ouvert pour inspection samedi et dimanche 1-5
777-9150
32

Terrains à vendre ... (32A)

RUE MAURICE, près de St-Raymond, 29,561 pieds carrés, 147 pieds de front sur la rue Maurice. Aubaine à $8,000 comptant. L. Pitre. 777-3983. Immeuble Dussault Inc. 771-3211. 32A-89

TERRAIN double, face église, pour appartements. Gatineau. 749-2990 32A-88

LOTS 100 x 200; $6,000. 771-3595. 32A-91

15 LOTS à vendre dans Touraine. $50 comptant $25 par mois. — 777-3676. 32A-88

LOTS résidentiels, continuation de la rue Sirois, Ottawa. 746-4966. 32A-109

LOT 100 x 200, Notre-Dame des Champs, 745-3346. 32A-90

ORLEANS, beau grand lot 100 x 200 rue Notre-Dame. 824-2347. 32A-87

LOT 75 x 100, Limbour. 776-1175. 32A-91

TERRAIN 50 x 100, à Deschênes. 771-0862. 32A-91

AYLMER, ch. Eardley, terrain 150 x 419. Entre 6 et 9 h. p.m. 233-1417. 32A-87

ORLEANS — Terrain 85 x 272. $2500. Termes. 749-2896. 32A-89

Commerces à vendre ... (33)

RESTAURANT L'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau (licencié) très bon commerce. Cause: maladie. Voir M. Thibault. 33-99

HOTEL, complètement licencié, situé près usine Sogetor Lafontaine-Dundas Ltée. Tél.: 588-1043, Lac des Iles, Comté Labelle. 33-97

FERME de lapins à vendre. 1500 lapins blancs de race pure, de Nouvelle-Zélande. (En entier ou en partie). Occasion idéale pour personne intéressée dans un commerce profitable comme à-côté. 771-2097. 33-87

MAGASIN moderne, à vendre ou à louer, loyer raisonnable. Boul. St-Joseph, Hull. 777-6226. 33-88

SALON de coiffure, rue Eddy. Vendu cause de maladie. 663-4145 après 7 p.m. 33-103

COMMERCE d'épicerie, viandes et marchandises sèches. Aussi logis attenant, moderne de sept pièces. Situé dans grand village. Bon revenu. Vente cause de maladie. Aubaine. Tél. Glen Robertson, Ontario. 874-2977. 29-30. 6-7

COMMERCE établi, rapporte $40 à $50 par semaine, 6 machines à cigarettes, 663-2593. 33-92

STE-CECILE-DE-MASHAM — Restaurant le plus en vogue chez les campeurs du Lac Philippe. Entièrement équipé. Peut recevoir 52 personnes. Revenu net de $12,000. Plus maison de 3 ch. à coucher. Demande $21,500, R. Barbeau, 777-8302.

OCCASION unique — Doit vendre cause maladie. Commerce florissant dans un endroit prospère. 12 unités de motel meublés, tapis, TV. Salle à manger licenciée, restaurant. Chiffre d'affaires $115,000 par année. Consultez Guy Tessier, 776-2233.
Tessier & Tessier, Inc. Courtier 771-5867
236 boul. St-Joseph, Hull

Fermes à vendre ... (34)

263 ACRES dont 100 bien boisées, maison, grange, électricité; 75 milles d'Ottawa. Mme E. Courchesne, R. R. 1, Bouchette, comté Gatineau, Qué. 34-87

Terrains pour chalets .. (34A)

EMPLACEMENT de camp près de grande route, 3 bateaux et bois gratis. $1.25 par jour. Farrellton, Qué. 442-3437. 34A-93

DOMAINE PRIVE, district St-Pierre, ouvert à l'année. Termes à discuter. 777-0623. 34A-an.

CLARENCE CREEK — Lot boisé 100 x 150, chemins entretenus à l'année, électricité, lac artificiel, $300. 824-2335. 34A-94

JOUISSEZ des vacances! Lot 100 x 100, Cedarvale, $100 comptant. Termes. Guaranty Trust, courtier, 771-6655. J. Séguin, 771-7816. 34A-AN

LOTS et chalets, lac McGlashan, Wilson's Corner, 18 milles d'Ottawa. 663-5533. 34A-105

OAK LAKE, terrain de 250 pieds de façade sur le lac. Truite. Endroit retiré. $1,200. 777-3244. 34A-100

TERRAINS sur rivière Outaouais, près traverse de Masson. Après 5 heures. 771-8784. 34A-88

Chalets à vendre ... (35)

LAC DUNCAN, près Masham, environ 30 milles d'Ottawa; lot 100 x 100; pas électricité; $3,500. — 233-4954. 35-88

LUSKVILLE, plage Tremblay. Doit vendre chalet meublé, 3 chambres à coucher. Valeur $4,000 pour $2,-700. Termes $40 par mois. 771-5352. 35-91

12 MILLES de Buckingham, lac Half Moon, chalet 3 chambres à coucher, électricité, eau courante. $4,000. 777-3244. 35-100

LUSKVILLE, bonne bâtisse avec ½ arpent de terre, sur concession no 7. 777-6516 après 6 h., Luskville, 455-2616. 35-109

CHALET meublé, stuc, électricité, eau courante, $3,000. Lac McGuire, 8 milles de Buckingham, 663-5497 35-91

CHALET, lac Beauchamp, meublé, vendre ou à louer, 777-4882. 35-91

CHALET lac Champeau, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, électricité, plombage, complètement meublé, téléviseur, bateau et moteur, 728-2584, après 6h. p.m. 35-87

PETIT LAC à vendre. 771-6858. 35-91

PERKINS SUR LE LAC — Chalet grandeur 24 x 32 avec 3 chambres à coucher, construction de 5 ans. Terrain 100 x 200, lot 123. Jean-Claude Dubé, 237-2873, après 10 heures p.m. Case 238, "Le Droit". 35-87

CHALET à vendre, 40 milles d'Ottawa. 771-3030. 35-91

LAC McGREGOR, meublé, deux chambres à coucher, électricité. 233-7276. 35-92

LAC DES LOUPS, 3 chambres à coucher; entièrement meublé; appareils au gaz propane. Terrain de 168 x 148 pieds en bordure de l'eau. $9,000. Facilités. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633; le soir: 731-6144. 35-j.n.o.

LAC SCHRYER 2½ milles de Montpelier, 7 pièces, luxueux. Léger acompte. Termes comme loyer. J.-A. Deschamps, téléphone, 423-6677. Montebello. 35-92

LUSKVILLE — "A.-L. Tremblay Beach", 2 chalets pour le prix de un, terrain 75 x 75, électricité, $2,700. 777-8517. 35-87

LUSKVILLE, bonne bâtisse avec ½ arpent de terre; sur concession numéro 7. 777-6516, après 6 h. Luskville, 455-2616. 35-87

CHALETS de 2 ou 3 chambres à coucher, Lac Ste-Marie, près de projet de monte-pente, accessoires électriques, eau courante, beau terrain sur le lac, plage, bateau compris. Lemens 771-0644. 35-90

CHALET à louer ou à vendre. 771-5969. 35-87

CHALET très bas prix, peu de comptant, seulement vingt milles d'Ottawa, 233-8206. 35-88

CHALET situé à 2 milles à l'est de ROCKLAND sur l'Outaouais. — compris meubles. — bateau et moteur 40 forces avec grand lot. Après 5 heures. — 777-1549. 35-87

LAC STE-MARIE — Cinq chalets, bord de l'eau, 3 milles du Mont Ste-Marie, Ski top, cinq acres. Idéal pour motel, 467-2046. 35-98

4 CHALETS neufs, en bordure du lac Belair, Masham. Terrain pour chalets. 745-1405. 35-110

Propriétés à vendre (Québec) ... (32)

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
M.L.S. **120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227** M.L.S.

COMMERCE FRUCTUEUX — Epicerie, boucherie, licencié. Chiffre d'affaires en 1965, $216,000.00, en 1966 $229,600.00, en 1967 il sera d'environ $240,000.00. Le prix est plus que raisonnable, arrangements de vente facile. Benoit Barrette, 684-6362.

RUE MONTMARTRE, TOURAINE endroit tranquille par excellence. Bungalow avec intérieur à deux niveaux. Grande cuisine, salon avec foyer. Le tout luisant de propreté. Roger Lauzon, 771-8036.

GRAND TERRAIN POUR CHALET au lac Brochet à 30 milles de Hull. Dimension 200' x 250'. Prix $2,000.00. Benoit Barrette, 684-3662.

UN QUATRE LOGIS POUR $19,000.00 situé rue Richer. Chaque logis est de 3 pièces et chauffé à l'électricité. Une offre raisonnable sera considérée. Roger Lauzon, 771-8036.

32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL

GRIMES ROAD — Chemin d'Aylmer, la résidence Tessier de 4 ch. à coucher vous donnera luxe, confort, espace et tranquillité. Prix très intéressant. Termes disponibles. **Roll Bellemare, 776-2319.**

86 PRUD'HOMME, bung. ranch très chic, sur terrain d'une beauté exceptionnelle, foyer, salle à manger, salle de jeux, garage double, plusieurs extras. S'achète avec $5,000.00 comptant. **Clément Giroux, 771-1101**

TERRAINS POUR APPARTEMENTS — Chemin Aylmer dans la ville de Hull, jusqu'à 5.34 acres disponibles. Prix d'aubaine à $1.35 le pied. Renseignez-vous aujourd'hui. **Jacques Fournier, 777-0367**

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

PARC CHAMPLAIN — idéal pour professionnel. Possession 15 juillet, résidence de luxe, 8 spacieuses pièces, 2 foyers, garage double. Léger comptant — Occasion, proprio déménagé à Québec. **Hector Marsolais, 777-3494**

$1,500.00 d'acompte achètent bon duplex centre de Hull, tous les systèmes sont neufs. Propriété moderne. Proprio transféré. Toute offre sera considérée, 86 St-Jacques. **Val. Chénier, 771-7697**

32-Qué.

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867
236, boul. St-Joseph, Hull

PARC DE LA MONTAGNE, rue Boucher. Joli bungalow de 3 ch. à coucher. Sous-sol partiellement fini. Occupation immédiate. $14,500. Termes. G. Tessier, 776-2233.

HULL, rue Marengère. Lot 57 x 100 pour construction logis multiples ou résidentiel. $3,500. C. Tessier, 771-6372.

TERRAIN RESIDENTIEL rue Gauthier, Gatineau. Rue pavée, eau et égout. $2,400. Acompte $400. C. Tessier, 771-6372.

MAGNIFIQUE BUNGALOW rue St-Georges, Pte-Gatineau. 12 pièces dont 6 ch. à coucher. Garage chauffé attenant. 2 foyers. Nombreux extras. Présentement converti en bungalow-duplex. Consultez M. Glazer, 771-5122.

BUNGALOW-DUPLEX fini stuc rue Parker, Aylmer. Logis de 5 et 3 pièces. Chauffage central. Salle de bains en céramique. Aubaine à $12,600. R. Sabourin, 777-8351.

MAGNIFIQUE bungalow rue Cayer. 3 grandes chambres, salon avec foyer en pierre, cuisine avec breakfast nook. Sous-sol complètement fini avec 3 chambres, salle de jeux et lavoir. Garage et abri d'auto. Patio. Il faut le voir. Seulement $30,000. Acompte $6,000. R. Dalpé, 777-5167.

LUCERNE, Lakeview Drive. Joli propriété de 1½ étage, 4 ch. à coucher, salon, cuisine et salle à manger. Garage. Très beau terrain de 125 x 230. Prix demandé $16,700. Termes. 771-5867.

BOUL. MALONEY, Gatineau. Bungalow de grand luxe avec revenu de $80 par mois. Terrain exceptionnel. Foyer, garage. Terrassement. Rien à y apporter. Acompte $5,000. 771-5867.

ST-PIERRE DE WAKEFIELD. Grosse maison en pierre naturelle de 4 ch. à coucher, salon, salle à manger, solarium. Chauffage central. Foyer. Terrain 100 x 125. Idéal comme résidence d'été. 771-5867.

VAL-TETREAU — Triplex — Logis de 2 et 1 ch. à coucher. Revenu Total $177 par mois. Acompte $2,500. J. Laflamme, 771-5860.

SPACIEUX BUNGALOW fini brique et pierre, rue Prud'homme. 9 pièces dont 4 ch. à coucher. Den, salle à manger, salle de jeux avec bar. 2 foyers. Terrain 60 x 146. BBQ. Demande $32,500. 771-5867.

GALERIE LUCERNE — 684-5323
1, rue Belmont — Glenwood Shopping Plaza

SI VOUS AIMEZ l'élevage des chevaux, il y a ici tout ce qu'il vous faut. Lucerne, McConnell Road. Bungalow 1,300' ca. de 6 pièces, foyer. Ecurie 30 x 50. Construit en 1963 — Terrain 2 acres. Venez visiter. R. Barbeau, 777-8302.

VAL-TETREAU, rue Bourget. Bungalow fini stuc, 5 pièces. Près Parc Brébeuf. Endroit tranquille. Demande $11,000. Termes. B. Séguin, 777-8048.

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES
Ouvert de 9 à 9

32-Qué.

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
Courtiers en immeuble

Nous avons un choix incomparable de chalets à vous offrir. Profitez de cette fin de semaine pour venir choisir le chalet de vos rêves à LA GALERIE DES MAISONS, 236, boul. St-Joseph, Hull.

771-5867

ST-PIERRE de Wakefield — Magnifique maison de 8 pièces en pierre naturelle. Toutes les commodités. Foyer, chauffage central. $12,000. Termes. Autre maison hivérisée à $7,000 et choix de 2 chalets avec plage, à $4,000. C. Tessier, 771-6372.

LAC BIGELOW — 4 pièces, meublé, plage de sable. Quai. Aubaine à $3,500. B. Séguin, 777-8048.

CEDARVALE, 4 mi. d'Aylmer. 5 pièces, salle de bains, véranda. Grand terrain. $4,500. B. Séguin, 777-8048.

LAC CAYAMANT — Joli chalet, 4 pièces. Plage. Terrain boisé. Seulement $3,500. Un autre avec foyer à $4,500. R. Sabourin, 777-8351.

BEACHGROVE, près Carcajou. Chalet meublé, 4 ch. à coucher. Beau terrain. $4,500. Un autre de 5 pièces, très joli à $5,500. B. Séguin, 777-8048.

LUSKVILLE — Chalet "log siding" 5 pièces, meublé, grand terrain. $5,500. Un autre à $4,000. 771-5867.

LAC GIRARD (30 minutes de Hull) 4 pièces, meublé. Plage de sable. $5,500. B. Séguin, 777-8048.

LAC DES LOUPS — 5 pièces, meublé, $3,500. B. Séguin, 777-8048.

LAC GAUVREAU — 5 pièces, meublé — Quai, "boat house". Très beau terrain. Toutes les commodités. $7,500. 771-5867.

MAGNIFIQUE chalet avec isolant, au Lac McGregor. Beau site. 5 pièces, meublé. 210' sur le lac. $10,000. J. Laflamme, 771-5860.

VILLAGE Lac Ste-Marie — Propriété 2 étages, hivérisé. Garage. Aubaine à $2,300. Devons vendre. Autre chalet à $2,800. Plage de sable. R. Sabourin, 777-8351.

LAC SINCLAIR — Joli chalet, 6 pièces, belle plage. Toutes les commodités, $5,000, 771-5867.

CASCADES — Aubaine — Choix de 4 chalets meublés, $2,300 à $3,000. M. Glazer, 771-5122.

St-André-Avellin — Tél. 180

CHOIX de 4 chalets au Lac Simon — meublés. Toutes les commodités $4,900 et plus. Pierre Aubry, Tél. 180, St-André-Avellin.

LAC VERT — Magnifique chalet meublé, belle plage de 90' façade, $10,600. Pierre Aubry — Tél. 180, St-André-Avellin.

PETIT Lac Simon — Chalet meublé, 4 pièces, toutes les commodités. Plage de sable. Quai $4,500. Termes P. Aubry — Tél. 180 — St-André-Avellin

Venez voir ces propriétés à La Galerie des Maisons
Ouvert de 9 à 9

Automobiles à vendre ... (36)

CORVAIR Monza 1961. 745-7757. 36-88

CHEVROLET 1959 Impala, décapotable, automatique, toit neuf, peinture neuve, $300. 776-3892. 36-92

INTERNATIONAL 1959, ¾ tonne, 131 Ste-Marie, 777-2043 après 6 h. 36-89

1962 CHEVY II, $550. 771-4976, 25 Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

METEOR 1956, ordinaire, bon état, $85 comptant. 771-5177. 36-89

1960 FALCON automatique, $295. — 771-4976. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET 6, très propre, $495. 771-4976. 36-j.n.o.

$42 PAR MOIS achètent 1962 Valiant automatique. Reuben's, 598 Rideau. 36-90

1962 PONTIAC, 2 portes, manuelle, très propre, bon état, blanc, intérieur rouge, aubaine. 777-8697. 36-87

$38 PAR MOIS achètent 1961 Pontiac Parisienne. Reuben's, 598 Rideau. 36-90

DIPLOMATE — Valiant 1966. V-8, complètement équipée, 9,000 milles, 731-8655, après 7 heures. 36-87

1958 CHEVROLET ½ tonne, $325; 1954 Chevrolet ½ tonne, $175; Dodge 1959, $125. 52 Brébeuf, Hull. 776-4115. 36-j.n.o.

1962 VOLKSWAGEN, chaufferette à gaz, bon état, $575, 663-6072. 36-89

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

QUALITE + VALEUR
1963 CHEVROLET, 4 portes, sedan, équipée. Fini brun pâle métallique avec intérieur assorti. Chic. Comme une neuve **$1195**
Recherchez le point de mire
Angle RIDEAU et CHAPEL
PERCY CARRIERE
232-4484
36

MYERS
A UN CHOIX VARIE DE FAMILIALES
IDEALES POUR LA FAMILLE AU COURS DES VACANCES

1965 CHEVROLET 9 passagers, 4 portes, familiale, transmission automatique, radio, servo-direction. 497A **$2496**

1965 RAMBLER 770, familiale, 4 portes, transmission automatique, radio, servo-freins et servo-direction. X29158 **$1996**

1964 CHEVROLET, familiale, 4 portes, transmission automatique, 6 cylindres, X31935 **$1588**

1964 FORD Country sedan, 4 portes, familiale, 8 cylindres, automatique, radio, servo-direction et servo-freins. Luxueux porte-bagages chromé. X31151 **$1895**

1962 PONTIAC American Catalina, familiale, 4 portes, transmission automatique, radio, servo-direction et servo-freins, V8. X26218 **$1388**

PLUS DE 140 AUTOS D'OCCASION AU CHOIX
MYERS MOTORS
angle Elgin et Catherine
"Le concessionnaire en ville"
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 — 233-8411
36

Automobiles à vendre ... (36)

1964 RAMBLER Classic 770, 8 cylindres, automatique, excellent état, $1,495. 771-9256. 36-91

1964 CHEVROLET Bel Air 6 cylindres, automatique, 35,000 milles, $1,175. — 776-4115. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET familiale, 6 automatique, 1 proprio, $495. — 771-2157. 36-j.n.o.

1958 Plymouth 8 ordinaire, $145. — 1960 Ford familiale, $175 — 1959 Chevrolet Impala, 4 portes, toit rigide, $175 — 1959 Ford, $195. — 1959 Pontiac, $100. 230 Kent. 771-1445. 36-j.n.o.

1966 FORD Fairlane G. T. 4 vitesses, Buckingham, 986-2217. 36-91

1955 VOLKSWAGEN, $75, 52 Brébeuf, Hull, 776-4115. 36-j.n.o.

1959 PONTIAC Parisienne, décapotable, 6 automatique, parfait état, peinture neuve, $775, 230 Kent, 771-1445. 36-j.n.o.

1962 ENVOY, radio et chaufferette, immaculée, doit être vue pour être appréciée. $475. 234-9877. 36-88

1960 PONTIAC, automatique, 6 cylindres, 2 portières, toit rigide, 1 propriétaire, 43,000 milles $450. 776-4115. 36-j.n.o.

$10 COMPTANT achètent 1964 Pontiac sport, hors série, 2 portes, toit rigide, tout équipée. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-88

$46 PAR MOIS achètent 1965 Morris 1100. Reuben's, 598 Rideau. 36-90

Auto Normandie
1965 PEUGEOT 403 — Radio. Fini gris avec intérieur assorti. Un propriétaire. No série 3349037. Très bon état. Garantie de 3 mois à 100%.
Vente et service Peugeot
Ch. Cyrville angle St-Laurent
745-4828
36

SPECIAL DU JOUR
1962 CHEVROLET Bel Air, familiale, 4 portes, moteur V8, transmission automatique, radio. Fini blanc avec intérieur rouge. Pl. X29784 **$1275**
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave CARLING angle CLYDE
Tél.: 728-1901
36

DE QUALITE SUPERIEURE NE VOUS COUTE RIEN DE PLUS
Nos bonnes automobiles usagées sont révisées et livrées avec une garantie écrite. Venez les voir vous-même.

1966 CHEVROLET Biscayne, sedan, transmission automatique, équipement à grand rendement, turquoise foncé avec intérieur assorti, no de stock 661251 **$1995**

1965 FORD Country sedan, familiale, transmission automatique, radio et pneus à flancs blancs, fini bleu argenté et intérieur fauve. Stock 03581 **$1299**

GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
Chevrolet-Oldsmobile
72, rue LEDUC, HULL
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2732

Nous ferons un effort spécial en juillet
MEILLEUR CHOIX QUE JAMAIS... VENEZ NOUS VOIR CE SOIR

1964 OLDSMOBILE Super 88, 4 portes, toit rigide, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, chic fini or graphique, un proprio prudent. No de stock 5230A. Etait $2395. Maintenant **$2295**

Vaste assortiment — choix de 150 voitures "O.K." revisées

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
LE SOIR: 749-5948 — 749-5941
444, ch. de Montréal
36

SHANE VOLKSWAGEN
1966 VOLKSWAGEN de luxe, fini vert Java, excellent état, garantie entière. pl. 98-43A **$1495**

1964 VOLKSWAGEN 1500, fini rouge, radio, chaufferette à gaz, garantie totale, vous l'obtenez presque gratuitement à ce prix modique Pl. L49554 **$1295**

1961 VOLKSWAGEN de luxe, fini turquoise, une voiture qui roule très bien au prix modique de Pl. L65510 **$595**

Angle du boul. St-Laurent et du Queensway
745-6885
36

Automobiles à vendre ... (36)

1966 METEOR 2 portes, toit rigide, Montcalm, garantie de 10,000 milles. Meilleure offre. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-88

$38 PAR MOIS achètent 1961 Chevrolet automatique. Reuben's, 598 Rideau. 36-90

1960 CHEVROLET en parfait état, 4 portes, toit rigide. $550. 771-1445. 36-j.n.o.

$10 COMPTANT achètent 1963 Pontiac, 6 cylindres, automatique, prix global, $875. Maurice Motors, 725-2389. 36-88

BUICK 1959, décapotable, automatique: toit, servo-freins, servo-direction, vitres, sièges. Meilleure offre. 777-1960. 36-88

1961 CHEVROLET Impala, 2 portières, toit rigide, $650, 1 propriétaire, 230 Kent. 771-1445. 36-j.n.o.

1961 CHRYSLER Saratoga, bon état, $525. — 776-4115. 36-j.n.o.

1962 VAUXHALL $425. 771-4976, 25 Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

$10 COMPTANT achètent 1961 Comet, 4 portes, automatique, prix global, $575. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-88

$42 PAR MOIS achètent 1963 Acadian familiale. Reuben's, 598 Rideau. 36-90

1960 METEOR 2 portes, toit rigide, $350, 771-4976. 36-j.n.o.

1960 CHEVROLET, $250, 771-4976. 36-j.n.o.

1958 FORD V-8, automatique, $175. 771-1445, 230 Kent, Hull. 36-j.n.o.

$10 COMPTANT achètent 1962 Falcon sedan, 4 portes, prix global, $575. Maurice Motors, 725-2389. 36-88

FORD 1965, 4 portes, bas prix, 777-1804. 36-87

$10 COMPTANT achètent 1961 Pontiac, 4 portes, automatique, V-8, prix global, $675. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-88

CAMIONS USAGES DEMANDES
POUR SATISFAIRE A LA DEMANDE DE CLIENTS
Principalement
- Fourgons
- Camions à panneaux
- Camions de livraison

INTERNATIONAL HARVESTER
Co. of Canada Ltd.
515, avenue Industrial
731-4000 731-3201
36

Vous cherchez une auto usagée de qualité...
Alors allez chez
CYRVILLE
CHRYSLER DODGE LTD.
OU vous trouverez
- CHOIX
- QUALITE
- VALEUR
- SERVICE
- COURTOISIE

900, boul. ST-LAURENT angle ch. McArthur
745-7051
36

TERRY WRIGHT
AUTOMOBILES
1439, ch. Merivale
224-2562

1965 FORD Custom, 2 portes, 6 cyl. automatique. 20,000 milles Pl. 41499L **$1750**

1965 PLYMOUTH Savoy, 2 portes, V-8 automatique, radio. Pl. 41684A **$1595**

1963 METEOR Rideau, 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, 21,000 premiers milles, 1 proprio Pl. 41522A **$1850**

1964 FORD Fairlane, sedan, V-8 automatique, radio. chic. Pl. 415G45 **$1295**

1963 CHEVY II, 100, 3 portes, 6 cylindres, automatique, radio, 33,000 milles. Pl. 69890K **$1095**

1963 COMET 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, 32,000 milles. Pl. 46962A **$1095**

1962 CHEVROLET Biscayne familiale V-8 automatique, radio, réusinée. Pl. X34885 **$895**

1961 FORD Fairlane 500, sedan, V-8 automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Pl. 69358K **$795**

1960 VAUXHALL De luxe, sedan, 6 cylindres, transmission ordinaire, transport fiable à prix modique. Pl. 46008A **$250**

1959 CHRYSLER Saratoga sedan, tout équipée, réusinée. Pl. 69948K **$495**

Toutes nos autos sont entièrement réusinées et assurées par une garantie complète de 30 jours. Financement sur les lieux. 30 autres voitures au choix.

VENDEURS BILINGUES A VOTRE SERVICE JUSQU'A 10 H. DU SOIR
36

Automobiles à vendre ... (36)

$10 COMPTANT achètent 1962 Chevy II familiale, prix global, $875. Maurice Motors, 725-2389. 36-88

1967 PEUGEOT 204, familiale, 4 portes, tout à fait neuve, tout équipée, garantie de 50,000 milles, meilleure offre comptant ou facilité de crédit, 722-6654. 36-88

$38 PAR MOIS achètent 1963 Studebaker 8. Reuben's, 598 Rideau. 36-90

PONTIAC 1959, très bon état, très propre, $295. 777-2583 avant 5h. 36-88

1961 CHEVROLET Bel Air, 4 portières, 6 ordinaire, bon état, $395. 776-4115. 36-j.n.o.

$10 COMPTANT achètent 1965 Chevrolet, 4 portes, automatique, 6 cylindres, prix global, $1,275. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-88

1958 CHEVROLET, $95 — 1957 Studebaker, $95. 771-4976 — 25, Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

DES MAINTENANT, vous pouvez acheter une Fiat, nouvelle série 850, pour $59 par mois. Garantie de 50,000 milles, jusqu'à 50 milles au gallon. Vous pouvez vous rendre beaucoup plus loin avec une Fiat. Faith Motor Sales, 873, avenue Campbell, 722-9171 — 722-2767 Ouvert tous les soirs jusqu'à 8h. 30, du lundi au vendredi. 36-j.n.o.

$42 PAR MOIS achètent 1963 M.G.B., décapotable. Reuben's, 598 Rideau. 36-90

$10 COMPTANT achètent 1963 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, prix global, $1,175. Maurice Motors. 725-2389. 36-88

CHRYSLER 1953 à vendre pour les pièces, $25. 771-1429. 36-88

OLDSMOBILE 1956, transmission neuve, automatique, moteur neuf, carrosserie parfaite. 663-2607. 36-88

1962 CHEVROLET Impala, décapotable, 8 automatique, 1 propriétaire, servo-direction, $895, 52 Brébeuf, 776-4115. 36-j.n.o.

1962 RAMBLER, automatique, familiale, comme neuve, aubaine. 771-0556. 36-87

FORD Galaxie 500, 1963, très bon état, 61 Bourque, 771-8456. 36-88

1961 PONTIAC, $450, bon état — 771-1445. 36-j.n.o.

1956 CHEVROLET familiale, bonne condition. 232-0759. 510 Clarence. 36-89

AUTO de course (stock car), Mustang. 771-3572. 36-88

THUNDERBIRD, toit rigide, 1961, moteur 390 pouces cubes, transmission automatique double, servo-direction, servo-freins, glaces et sièges automatiques, radio, argenté métallique. 233-7555. 36-89

1959 CHEVROLET, automatique, 6, Biscayne, 777-0736. 36-89

FAITES UNE RANDONNEE D'ESSAI DES TOUTES NOUVELLES
RENAULT
Modèles R-4, R-8, R-10 et de la prodigieuse R-16
chez
BEDARD AUTOMOBILES
LIMITED
Concessionnaire Renault
424, ch. de Richmond
725-2061
36

VOYEZ CES AUBAINES COMPBELLISEES DE JUILLET
CHEZ
CAMPBELL MOTORS ET ECONOMISEZ

1965 MUSTANG, 2 portes, toit rigide, V-8, radio, pneus à flanc blanc, fini vert. Pl. L48115 **$2045**

1963 CHEVROLET sedan Biscayne, 6 cyl., automatique, radio; a peu roulé, auto privée en excellent état. Fini blanc avec capitonnage assorti. Plaques 83509 **$1295**

1965 VALIANT sedan 4 portes, 6 cyl., automatique, radio. Pl. L51790 **$1795**

1965 PONTIAC Strato-Chief, sedan 2 portes, 6 cylindres, automatique. Pl. L74418 **$1595**

1962 FORD Country Squire, moteur V-8, transmission automatique, radio. Fini noir avec intérieur pour assortir. Pl. X35100 **$1295**

1962 OLDSMOBILE toit rigide, 4 portes, moteur V-8, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Pl. L54993 **$995**

CAMPBELL
Votre dépositaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 46 ans
265, ave LAURIER-Ouest
232-9445-6 232-9447-8
36

Automobiles à vendre ... (36)

1960 PONTIAC, 6 automatique, bon état, $450, accepterais échange. 771-1445. 230 Kent, Hull. 36-j.n.o.

FORD Fairlane 1963, bonne occasion à $1,150, propriétaire seul conducteur, moins de 22,000 milles, 777-0646, 8 Thibault, Hull. 36-91

PLYMOUTH 1965, Plymouth 1963, Meteor 1961, Mercury 1961, Mercury 1960, Chevrolet 1961, Buick 1955, G.M.C. 1953, 3 tonnes, renforcé, à bascule, en parfait état. Chevrolet 1961, ¾ tonne, à bascule, 5 pneus neufs, en parfait état, millage original, 35,000 milles, à vendre ou à échanger, M. Jules Lahaie, 668 boul. Hurtubise, Gatineau. 663-7275. 36-88

$10 COMPTANT achètent 1962 Pontiac familiale, 6 cylindres, automatique, prix global, $775. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-88

1959 CHRYSLER, toit rigide, automatique, radio, $400. 733-4975. 36-87

FORD convertible 1963, très bon état, 777-6071. 36-87

CHEVROLET 1959, bon état, pneus neufs, $300. 68 Sweetland, 234-8617. 36-87

METEOR Rideau 1958, 4 portes, très bon état; vente rapide. — 777-9759. 36-87

CHRYSLER 1959 — 771-9075. 36-87

$10 COMPTANT achètent 1962 Consul, 4 portes, prix global, $365. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-88

1959 OLDSMOBILE décapotable bon état, $450. Après 5 heures, 232-3082. 36-87

$42 PAR MOIS achètent 1963 Acadian automatique, Reuben's, 598 Rideau. 36-90

FORD Galaxie 1961. Bon état, $450. 771-1838. 36-90

ENVOY 1962, très propre, 1 proprio, 663-7652, après 6h. 36-90

1964 RAMBLER, 118 Sherbrooke, Hull. Après 6 heures. 36-90

1960 RAMBLER Ambassador, 771-3872, après 4. 36-87

PARISIENNE 1966, V-8, quatre portes, toit rigide, 11,000 milles, servo-direction, radio, etc. 749-9937. 36-88

"PARISIENNE" Pontiac 1967, très bas millage, aubaine. 663-8227. 36-92

1962 PONTIAC Parisienne, toit rigide, automatique, bon état, $850, 777-8547. 36-92

PEUGEOT 404 1966, 12,000 milles, parfait état, toit ouvrant, $2,600. Leduc, 42 Sussex Drive, 233-4016. 36-89

VENEZ FAIRE la conduite d'essai de la
RENAULT
Construite au Canada par des Canadiens. Aujourd'hui même chez
PENIT GARAGE
Dépositaire Renault
214-218, ch. Montréal
745-1463
36

Roulottes à vendre .... (36A)

ROULOTTE de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid", accessoires de roulottes, Bellevue Park, Orléans, Ont. 824-1497 — 749-2421. 36A-j.n.o.

ROULOTTE à louer, moderne, 15 pieds, électricité, gaz propane, chaufferette, $45 par semaine. 777-9396. 36A-92

Terrains pour roulottes . (36B)

LOT A LOUER pour roulottes ou tentes, lac du Prêtre, représentant sur place samedi et dimanche, 771-6014. 36B-91

Divers à vendre .... (37)

ACCORDEON 120 basses, "Italienne", très bon état. 232-6391. 37-87

AGRANDISSEUR photos pour film 35 mm, leitz, focomat 1c. 745-2246. 37-89

ATTENTION — 100,000 pieds de bois de Colombie, aussi, bâtisse de 54' x 91' sans poteau, chevrons en bois de Colombie, laminés, 771-9094. Cour à bois Sasseville, rue Savane, Pointe-Gatineau. 37-91

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

A VENDRE, "Bar-Joist", longeurs variées; .75 le pied de long. 771-6247. F. Thibault, 63 St-Florent, Hull. 37-j.n.o.

AMEUBLEMENTS usagés, 255 St-André, Gatineau, 663-7119. 37-110

AUBAINE — lit pliant, propre, 776-4229. 37-89

ACCORDEON, 120 basses, bon état. 771-0760. 37-90

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-A.N.

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée. 771-6247. 37-j.n.o.

"Septième règle: rien ne pousse à moins d'y mettre les soins voulus !"

Divers à vendre (37)

BICYCLETTE pour garçon. $10. 771-2587. 37-89

Attention, Restaurateurs! BANCS usagés, cuirette, choix couleur, tables arborite, Hull. 771-1058. 37-91

CHAISE roulante, propre. 749-1113. 37-89

CHESTERFIELD, 3 sections, 3 tables, 1 fauteuil, $100. 771-4501. 37-92

CHANTS, disques français, matériel musical, éducation, Music Centre, 45 William. 37-88

CLIMATISEUR de châssis Emerson, en bon état, $60. 777-3552. 37-87

CONGELATEUR 24 pieds cubes, $200. 7 Lessard, Wrightville, 771-2183. 37-89

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

CUISINIERE Westinghouse, 4 éléments. 777-9525. 37-88

EQUIPEMENT complet d'outils de débossage; compresseur, 3 forces, fusil à peinturer, etc. M. Jules Lahaie, 668 boul. Hurtubise, Gatineau. 663-7275. 37-88

FOIN debout, bonne qualité; environ 40 acres. Templeton-Est, 777-9941. 37-87

GUITARE "Gretsh Country Gentleman", $650. Meilleure offre sera acceptée. Entre 8 et 4 heures p.m. 992-3367. 37-90

GENERATEUR électrique pour chalet, 66 boul. Sacré-Coeur, en face de l'Imprimerie nationale. 37-90

LAVEUSE automatique "Frigidaire" modèle 66, meilleure offre. 234-4013; 776-1161. 37-107

LIT "kingsize" Beautyrest, quasi neuf, $299. 235-2257, après 4 heures. 37-89

LIT PLIANT, très bon état. 777-2991. 37-88

LESSIVEUSE, petite rangette, fourneau électrique, poêle Coleman, etc. 777-5639 soir. 37-88

2 MACHINES, bulldozer, D.4 "caterpillar" avec "winch"; aussi Garrett avec "winch". 663-5930. 37-88

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 776-3141. 771-3235. 37-j.n.o.

MOTOCYCLETTE, Yamaha, 80 c.c. Parfait état, meilleure offre, cause, déménagement. 745-4080, jour. 37-92

MOTO "Vespa" 1966 excellent état, $275. 771-7129. 37-90

MOTOCYCLETTE, Suzuki, 150 c.c., 1966. 777-3262. 37-88

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $84.20. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

MOTEUR 3½ forces Evinrude, très bon état, $75. 771-1563. 37-88

NOUVEAUX bains-vapeur portatifs "Sona". Pour information, agent grossiste, 771-8262. 37-87

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

PLYMOUTH 1958, chaises, rangettes; sofa; linge d'enfants (6 ans); robes, manteaux, dames. Offre raisonnable acceptée. 777-3183. 37-87

ORGUES: — Spécial sur orgues "Baldwin" usagées, modèles 51: prix régulier, $2,070; notre prix, $1,170. Aussi "Hammond C" et cabinet. — Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

2 PAIRES de tentures, 60 x 40. 731-9688. 37-87

POELE électrique combiné, marque "Enterprise"; réfrigérateur "General Electric", $50. 771-4901; 54 Verdun. 37-92

PIANOS: $10 par mois achète ou loue un piano de Ken Parisien Piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent, 2 rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

PIANO A QUEUE "Mason & Risch" 5' et 5", $1,195, Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 37-j.n.o.

REFRIGERATEUR, lit junior, tapis, bureau avec miroir, vanity. 236-5157. 37-89

ROBE de mariée, 9 ans, en poult-de-soie, avec traîne. 771-6810 après 6h. 37-88

ROBE DE MARIEE, manteau faisant traîne, voile long jupon, 11 ans, $75. 771-1400. 37-88

ROBE de mariée, avec traîne, voile long, 13 ans. 771-7021 après 6h. 37-91

AUBAINES DE LA SEMAINE

chez

MATINEE FURNITURE

TABLE DE BOUT — style provincial — bois fruitier Rég. $69 — Vente $29

TABLES DE SALLE A MANGER— 40" x 60", allongeables à 84". Rég. $149. Vente $99

39" x 60", allongeable à 84". Rég. $179. Vente $99

42" x 64", allongeable à 94". Rég. $179. Vente $89

44" x 44", allongeable à 64". Rég. $88. Vente $59

TABLES DE CHEVET (2) Noyer huilé. Rég. $55 ch. Vente $35

TABLES CUBES (1) Noyer huilé Rég. $39 ch. Vente $19

BUREAU — Au fini bois de rose Rég. $139 Vente $99

CHAISES — 6 chaises en tek. Rég. $139 Vente $89

MATINEE FURNITURE SHOW ROOM

Ouvert le soir sur semaine jusqu'à 9 h. 30.

289, ch. de Montréal

749-5975 — 749-8288

37

Divers à vendre (37)

REFRIGERATEUR, "Leonard", poêle électrique Beach, excellent état, 234-3394. 37-89

REFRIGERATEURS à gaz propane reconditionnés, $50 et plus, poêles usagés, 90 Eddy, Hull, 771-7801. 37-110

REMBOURRAGE, travail garanti, estimations gratuites. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-A.N.

ROBE de mariée, grandeur 7-8 avec manteau chiffon formant demi-traîne. 776-4396 après 6 heures. 37-87

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet. $55.35. Aermes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

SUZUKI 80 c.c.; 152 Champlain, Hull. 777-3115. 37-91

STORES VENITIENS blancs, propres, moitié prix. 777-3967. 37-91

SCOOTER Lambretta, T. V. 175 tout équipé, en très bon état, prix d'achat, taxe incluse, $775, prix de vente, taxe incluse, $354. Ronald Gratton, jour 992-5297, soir, 771-1007. 37-91

"SCOOTER" Lambretta, 1966, G. Bourgeois, 777-8988. 37-90

TORCHE, vénitiens, coutellerie, fenêtres doubles, articles cuisine, poêle. 777-1345. 37-89

120 TRAIL Suzuki, 1967, $400 comptant, 236-4118. 37-87

TABLE de billard, 6' x 12'. 663-8026, 663-5202. 37-88

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261. 37-

Accessoires d'automobiles (38)

MOTEUR de Volkswagen 1962, bon état, $85. 776-1453. 38-88

BON MOTEUR 1956 Ford, $25. 776-2703. 38-89

Bateaux et accessoires (39)

BATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633. 39-j.n.o.

"CRUISER" 30 pieds, parfait état, couche 7 personnes, complètement équipé, moteur 300 forces, $7,000. 746-8404 de 9 à 5. 39-87

EVINRUDE 60 c.v., bateau en fibre de verre avec toit décapotable; remorque; bien équipé; comme neuf. $1,850. 733-0275. 39-91

BATEAU, remorque, moteur Mercury, 75 forces, $675, 777-3267. 39-91

Animaux (40)

3 PONIES à vendre, $125 chacun. 776-4115. 40-j.n.o.

6 CHIENS, "Toy Poodle", tout blancs, enregistrés, 777-9518. 40-87

BERGER ALLEMAND, pure race, 1½ an; $60 ou meilleure offre. 749-9478. 40-89

FOIN sur le champ à vendre, 70 acres, le tout ou en partie. 777-3090. 40-91

CHEVAUX de selles "Pinto" 3 ans, avec accessoires. 771-7149. 40-89

BERGER ALLEMAND à vendre, 7 mois, mâle. 663-3787. 37-89

Argent disponible (42)

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ères et 2es hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-A.N.

ARGENT disponible pour première et deuxième hypothèques. Local et rural. Atlas Investment, 729-8511. 42-91

ARGENT à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux courants. Rhéau Séguin, courtier, 73, rue Laval, Hull. 771-7325. 42-an

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

POUR construire, réparer, int. 7¾% et 8%. Déboursé suivant l'avance des travaux. Immeubles Jacques Ltée. 777-3860. 42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Taux 7¾%. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier, realtor — 771-7356. 42-An.

ARGENT A PRETER

sur tout genre de propriétés

TESSIER & TESSIER INC.

courtiers

représentant exclusif de la

CROWN LIFE INSURANCE CO.

pour l'ouest du Québec

M. Parent, représentant

236 boul. St-Joseph, Hull

771-5867

42

ARGENT A PRETER

PILON LTEE

5 Montclair, Hull

Finance tout achat de bois, matériaux de construction, chaloupe, camp, piscine, main-d'oeuvre.

Tout pour la construction. Jusqu'à 10 ans pour payer.

Pour informations demandez

GILLES PICARD,

GASTON PAQUETTE,

771-5841

42

Personnel (44)

TOUTE PERSONNE qui connaîtrait où se trouve Carmen Arsenault est priée de communiquer avec P. Donatien, 733-0670. 44-87

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

Personnel (44)

MALADES, essayez la Naturopathie Dupont N.D. 266 Sparks. 237-5325. 731-3008. 44-102

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

Professionnels (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-A.N.

Ecoles de langues (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235-5944. 47A-j.n.o.

Avis divers (52)

IL NOUS FAIT PLAISIR D'ANNONCER

que nous sommes les seuls concessionnaires autorisés des fameuses remorques CITATION pour la Vallée de l'Outaouais. Avant d'acheter ou de louer, venez voir notre étalage. Toutes les remorques et tentes-remorques louées sont assurées à $1,000,000.

JOUISSEZ DE VACANCES SANS SOUCI

AUCUN ACOMPTE REQUIS

CONDITIONS FACILES

SOYEZ PRATIQUE, RESERVEZ VOTRE REMORQUE MAINTENANT POUR EXPO 67.

HOLIDAY TRAVEL TRAILER CO.

VENTES ET LOCATIONS

722-4766

52

Avis légaux (53)

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

APPEL D'OFFRES

Des soumissions scellées seront reçues jusqu'à 4.00 P.M. le 21 juillet 1967, au bureau du secrétaire-trésorier à 103, rue Montcalm, Hull, Qué. pour le matériel suivant:

AV:11 Laboratoire de langues

AV:12 Studio d'enregistrement

Les enveloppes devront être bien identifiées et portées la mention "soumission pour (nom du cahier des charges".

Les soumissions déposées seront ouvertes à 8.00 P.M. le 24 juillet 1967 à 103, rue Montcalm, Hull, Qué.

Les intéressés peuvent se procurer les cahiers des charges de Monsieur André Plouffe à l'adresse précitée.

Les soumissionnaires devront se conformer aux conditions générales qui font partie intégrante de l'appel d'offres.

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le secrétaire-trésorier,
J.-Robert PROULX.

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE HULL

DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR REPARATION DE PLANCHERS D'ECOLES

Des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour réparation des planchers aux écoles Larocque, Laverdure, St-Joseph et Duhaut" seront reçues par le soussigné, d'ici le 12 juillet 1967 à quatre heures de l'après-midi.

Les devis et toutes les informations nécessaires pourront être obtenus du Directeur de la Construction, M. Albert Roy, au bureau de la Commission des Ecoles catholiques de Hull, 122, rue St-Laurent, Hull, P.Q.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

La Commission des Ecoles catholiques de Hull
par Yvon Barette,
secrétaire- trésorier.

Fleuristes (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED

DISPOSE MAINTENANT DE 4 MAGASINS

232, RUE BANK — 236-7261

2216, AVE CARLING — 722-4241

PROM. RIVERSIDE — 822-1743

BELLS CORNERS route 15 828-5146

Avis légaux (53)

AVIS AUX ENTREPRENEURS

PAREMENT DE BRIQUE POUR RESERVOIRS D'ALUN LIQUIDE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, pour

l'installation d'un parement de brique pour réservoirs d'alun liquide à l'île Lemieux et pour les usines de filtration de l'eau du parc Britannia,

seront reçues jusqu'à 11 h. 00 a.m., heure avancée de l'Est, le mardi, 18 juillet 1967.

Les bleus, cahier des charges et bordereau de soumission, ainsi que les autres renseignements pertinents peuvent être obtenus au Bureau du commissaire de l'aqueduc, hôtel de ville 111, promenade Sussex, Ottawa.

La ville se réserve le privilège de refuser n'importe quelle ou toutes les soumissions ou d'en accepter une si elle considérait une telle décision dans l'intérêt de la ville et si, en particulier, elle ne recevait qu'une seule soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

A. T. Hastey,
greffier.
Ottawa, Ontario.

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission des écoles séparées d'Ottawa recevra jusqu'à 4 heures p.m. jeudi le 27 juillet 1967, les soumissions des entrepreneurs généraux, pour la construction d'un rajout de 4 salles de classe, bibliothèque et salle tout-usage aux écoles Marguerite-Bourgeoys, chemin Quinlan, et St-Léo, avenue Colson.

On peut se procurer copies des plans et devis en s'adressant aux architectes Sarra-Bournet et Audet, 110, rue York, Ottawa, sur un dépôt de $100.00 pour chacune des copies, qui sera remboursé lorsque les documents seront retournés en bon état durant les 7 jours qui suivront la date de fermeture des soumissions.

Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de "l'Ottawa Builders' Exchange", 196, avenue Bronson, Ottawa.

Les sous-entrepreneurs:

a) Lattage et plâtrage
b) Tuile acoustique
c) Plomberie et chauffage
d) Ventilation
e) Electricité

sont priés de déposer leurs soumissions au bureau "The Ottawa Valley Bid Depository", a/s "The Ottawa Builder's Exchange", 196, avenue Bronson, Ottawa avant 3 heures p.m. mardi le 25 juillet 1967.

La Commission des écoles séparées se réserve le droit de rejeter chacune ou toutes les soumissions et la soumission la plus basse ne sera pas nécessairement acceptée.

RAYMOND GROULX,
Administrateur,
La Commission des écoles séparées d'Ottawa,
140, rue Cumberland,
Ottawa 2, Ontario.

Avis légaux (53)

SOUMISSIONS
Hôpital municipal, Ottawa

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 4 h. p.m. (Heure d'Ottawa), le JEUDI 20 JUILLET, 1967, pour les fins suivantes:

REMPLACEMENT DE FENETRES DE SOLARIUM

Les bordereaux et formules de soumissions peuvent être obtenus au bureau de l'ingénieur en chef, Hôpital municipal, Ottawa.

La plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

Douglas R. Peart,
B.Comm., D.H.A.
secrétaire,
Bureau des directeurs,
Hôpital municipal, Ottawa

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au: Surintendant des soumissions, Région de la Capitale Nationale, Ministère des Travaux publics, Edifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR LA DEMOLITION DE LA RESIDENCE SCHARFE, OTTAWA, ONTARIO, seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, MARDI, LE 18 JUILLET 1967.

On peut se procurer ou voir les documents de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 117, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ontario.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jean Drouin,
Surintendant
des soumissions,
Région de la capitale nationale.

In Memoriam (58)

IN MEMORIAM

LAJEUNESSE, M. Lionel, décédé le 11 juillet 1966, parents et amis qui l'avez connu et aimé, souvenez-vous de lui devant le Seigneur et accordez-lui le secours de vos prières. Une messe anniversaire sera chantée le vendredi 14 juillet, à 8 heures du soir, en l'église St-Victor d'Alfred, Ontario.

Son épouse

58-87

Remerciements (59)

DUCHESNE — Mme Masteï Duchesne et la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Masteï Duchesne, survenu le 18 juin, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. 59-87

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

DES OFFRES

MINISTERE DES FINANCES

ASSURANCE No 36-67

RISQUE: Les passagers
LIMITE: $25,000.

ORGANISMES: Tous les Ministères et Organismes de la province de Québec, sauf la Commission Hydroélectrique de Québec et ses filiales.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec.

Un versement de $5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: $100.

Clôture des soumissions: 15 hres le mardi 25 juillet 1967.

Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Contrôleur des assurances
Charles FAURE

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 6230-66

Terrassement de première classe (roc solide), sur la route no 58, dans le canton Entremont n.o. (Parc de La Vérendrye), comté de Pontiac. Longueur de 0.19 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Gatineau, Hull, Papineau, Pontiac, Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,500.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) mercredi le 26 juillet 1967.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le sous-ministre,
Eddy MONETTE, Ing.

PROPRIETES MUNICIPALES A VENDRE

No de série	Rues	Côtés	Nos de lots	Cadastre	Dim. approx.	Zonage	Observations
8	Avenue "L"	E	569-570	320	50' x 90'	M-1	Sous réserve de l'approbation du ministère des Affaires municipales et de servitudes de Bell Canada et de l'Hydro.
39	Rue Maywood	E	19	M 107	50 x 112 moy.	R-3	
40	Rue Maywood	E	20	M 107	50 x 106.9 moy.	R-3	
41	Avenue Furby	N	21	M 107	50 x 100 irr.	R-3	
42	Avenue Furby	N	22	M 107	50 x 99.5 irr.	R-3	Sous réserve d'une servitude de l'Hydro.
55	Avenue Audrey	E	49	M 97	118 x 129	R-3	
55A	Avenue Audrey	E	50	M 97	118 x 129	R-3	Sous réserve d'une servitude de l'Hydro.
56	Villa Crescent et Lampman Crescent	N	8 et Ilot "A"	323099 342654	.75 acres	R-3	Sous réserve d'une servitude d'égout, à travers le lot no 8 et à vendre en bloc.
57	Avenue Tillbury	N	Ptie lot 9	293677	50 x 112 irr.	R-4	Sous réserve d'une servitude de l'Hydro, du côté ouest du terrain.

CONDITIONS

1. Des offres d'achat, sous plis cachetés adressés au président et aux membres du Bureau des commissaires, 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) et portant la mention: "Offre d'achat de propriétés municipales", seront reçues par le secrétaire, jusqu'à 11 heures du matin, le 25 juillet 1967.
2. Toute offre d'achat devra être présentée sur les bordereaux approuvés par le Conseil municipal et on pourra se procurer des exemplaires au Bureau de l'immeuble, département des propriétés, pièce 506, hôtel de ville, Ottawa (Ontario) et devra être accompagnée d'un chèque visé au taux de dix p. cent de l'offre. Le solde du prix d'achat devra être acquitté dans les soixante jours de l'acceptation de l'offre par le Conseil municipal.
3. On ne tiendra aucunement compte des offres d'achat qui ne seront pas présentées sur les bordereaux approuvés par le Conseil municipal et qui ne seront pas accompagnées d'un chèque visé.
4. Le Conseil municipal se réserve le droit de refuser toutes et chacune des soumissions ou, s'il recevait deux offres au même montant, d'accepter la première reçue.
5. Ces propriétés sont mises en vente sous réserve d'un prix minimum. Pour renseignements complémentaires, prière de communiquer avec le Directeur de l'immeuble.

Le greffier,
A. T. HASTEY

Nécrologie

FUNERAILLES SAMEDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE FUNERAILLES
BEDARD M. Pierre	Départ à 7 h. 45 de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259 St-Patrice, Ottawa. Service religieux à 8 h. en la Basilique d'Ottawa.
BELLEAU M. Edouard	Départ de la maison funéraire Bourgie, Montréal. Service religieux à 9 h. en l'église Notre-Dame-de-Grâces, Montréal.
LAFOND M. Louis	Départ de la maison funéraire Ethier Ltée, de Gracefield. Service religieux en l'église de la Visitation.
McKINLAY M. Alexander Edmond J.	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Service à 3 h. p.m. en la chapelle de Racine, Robert & Gauthier.
ROY M. Arthur	Départ à 7 h. 40 de la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull. Service religieux à 7 h. 45 en l'église du Sacré-Coeur, Hull.

BELLEAU — Le major Edouard Belleau est décédé le mardi 4 juillet, à Montréal, à l'âge de 78 ans 10 mois. Il était l'époux de Jeanne Lebel. Il laisse 2 fils: Jean (Hull), Massue (Montréal); 3 filles: Mmes John Burroughs (Ste-Thérèse), Yvon Dufour (Montréal), Mlle Claire (Montréal); 1 soeur: Mlle Esther (Québec); et 14 petits-enfants. La dépouille repose à la Maison funéraire Urgel Bourgie, 3860 Décarie, Montréal, d'où aura lieu le départ le samedi 8 juillet 1967, pour service à 9 heures en l'église Notre-Dame-de-Grâces, Montréal. Inhumation au cimetière Côte-des-Neiges. 60-87

BERARD — M. Pierre Bédard, époux de Georgiana Milotte, est décédé dans un hôpital local, le jeudi 6 juillet 1967, à l'âge de 82 ans. Outre son épouse, il laisse un fils, J.-Conrad; une fille, Mme Jean-Marc Pagé (Jeannine); deux soeurs, Mme Corinne Courville, Mme Albert Boucher (Georgiana); ainsi que sept petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice le samedi 8 juillet à 7h.45 pour service à 8 heures en la basilique d'Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. -60

GASCON — M. Gilles Gascon, du 325, rue St-André, est décédé le jeudi 6 juillet, à l'âge de 16 ans. Il laisse ses parents, M. et Mme Jean-Paul Gascon (née Simone Gosselin), sa grand-mère, Jeanne Gascon; 1 frère, Jacques. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où aura lieu le départ le lundi 10 juillet, pour service à 8h. en la chapelle du Petit séminaire, chemin Carson. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-88

LAFOND — M. Louis Lafond est décédé le mercredi 5 juillet 1967 à l'âge de 77 ans. Il laisse 4 fils, David, Gatineau, Edmond, Ironside, Louis et William, du lac Cayamant; 3 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Ethier Limitée, Gracefield, d'où aura lieu le départ le samedi 8 juillet pour service en l'église de la Visitation de Gracefield. Inhumation au cimetière paroissial. 60-87

McKINLAY — Alexander, Edmond J. McKinlay, 2736 Coleman, Ottawa, est décédé subitement le 5 juillet à l'âge de 47 ans. Il laisse 1 fils, Neil, Alberta; 1 fille, Patricia Lee, Alberta; 1 frère, Stewart, Ottawa, autrefois d'Oshawa. Le service aura lieu le samedi 8 juillet, en la chapelle de Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, à 3 heures. Inhumation au cimetière St. James, Hull. 60-87

LORRAIN — L'honorable Roméo Lorrain, ancien ministre des Travaux publics, de Buckingham, P. Q., est décédé à son chalet, Lac Long, P. Q., le jeudi, 6 juillet 1967 à l'âge de 66 ans. Il était le fils de feu M. et Mme Joseph Lorrain (Marie Roy), et l'époux de feu Lucienne Smith. Il laisse 2 frères, Rév. Frère Eusèbe-Rodrigue Lorrain, f.i.c., d'Oka, Lévis, de Montréal; 4 soeurs, Mme Antoine Patrick (Jeanne), de Buckingham, Mme Gaston Renaud, (Annette) et Mme Jules Lahaie (Rosette), toutes de Buckingham, Mme Roland Bléau (Juliette), de Montréal. La dépouille repose à la maison funéraire Cadieux, 320 Principale, Buckingham. Avis des funérailles plus tard. 60-88

MIRON — Mme Ferdinand Miron (née Victoria Boucher), du 260A rue St-Rédempteur, est décédée le mercredi 5 juillet 1967 à l'âge de 70 ans, 11 mois. Elle était l'épouse de feu Ferdinand Miron. Elle laisse 3 frères, Ovila, Dosithé, de Ansonville, Georges, de Timmins; 6 soeurs, Mme B. Cherman (Dora), Middletown, Conn. Mme Earl Hopkins (Alma), Lake Hepatcong, N. J., Mme Georges Mousseau (Angélina), Fort-Coulonge, Mme Henri Desrosiers, (Mary), Shawinigan, Mme Rolland Madore (Délia), Mme Nelson Poitras, (Colette), toutes de Hull, plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81 St-Laurent, et sera transportée au salon funéraire Ringrose, de Fort-Coulonge, d'où aura lieu le départ le lundi 10 juillet, pour service à 9 heures, en l'église St-Pierre de Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière paroissial. 60-88

ROY — M. Arthur Roy, du 143, rue Dollard, Hull, est décédé le mardi 4 juillet 1967 à l'âge de 50 ans. Il était employé du Transport urbain depuis 1946. Outre son épouse, Jeanne Chartrand, il laisse sa mère, Mme Jean-Baptiste Roy, de Hull; 3 fils, Jacques, Carol et Claude, de Hull; 2 filles, Mme Yves Lamer (Carmen), d'Ottawa et Nicole, à la maison; 4 frères, Jean-Baptiste, de Limbour; Alfred et Rolland, de Hull, Henri, de Pointe-Gatineau; 5 soeurs, Mme Maurice Lafortune (Germaine), de Montréal, Mme Yvon Dumoulin (Ida), Mme Henri Belasky (Simone), Mme Paul Girard (Yvonne), Mlle Irène Roy, de Hull; un petit-fils. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h. 40 le samedi, 8 juillet pour service à 7h. 45 en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-87

ST-JEAN — Mme Aurore St-Jean, (Aurore Roy), du 23½, avenue Stevenson, est décédée dans un hôpital local le mardi, 4 juillet 1967, à l'âge de 68 ans. Elle était l'épouse de feu Joseph St-Jean. Elle laisse deux fils, Léo et Robert; 5 filles, Bertha, Aurore, (Mme Al Ballantine), Yvette (Mme Jean-Pierre Boisvenu), Béatrice (Mme Arthur Meehan), Rachelle (Mme Mike Ayoub); ainsi que deux soeurs Mme Florida Marcil et Mme Yvon Bonenfant. La dépouille repose au salon funéraire Kelly, 585 ouest, rue Somerset (Ottawa-centre). Le service sera chanté en l'église St-Bonaventure où il y aura une grand-messe de requiem à 9h. vendredi. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-87

Claude Jodoin se rétablit lentement

M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada, "se rétablit lentement", de l'attaque qu'il a subie, mais il devra passer encore plusieurs mois à l'hôpital.

Le chef ouvrier, âgé de 54 ans, a été terrassé par une attaque le 19 mai dernier, alors qu'il se trouvait à son bureau, et il est resté inconscient pendant une semaine après son arrivée à l'Hôpital civique.

On a appris jeudi à l'hôpital que l'état de M. Jodoin s'améliorait lentement, mais qu'il faudrait attendre plusieurs mois avant qu'il puisse quitter l'hôpital.

Les députés en vacances!

Le ministre de la Santé, M. A. J. MacEachen, chef de la majorité parlementaire, a annoncé officiellement que la Chambre des communes prendra des vacances de 11 semaines à partir d'aujourd'hui jusqu'au 25 septembre. L'avis apparaissait au journal des débats.

Avis légaux (53)

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au: Surintendant des soumissions, Région de la Capitale Nationale, Ministère des Travaux publics, Edifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR LE NETTOYAGE DE L'INTERIEUR DE L'EDIFICE DE GEOLOGIE, 601, RUE BOOTH, OTTAWA, ONTARIO, seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, MARDI, LE 18 JUILLET 1967.

On peut se procurer ou voir les documents de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 117, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ontario.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jean Drouin,
Surintendant
des soumissions,
Région de la Capitale nationale.

Remerciements (59)

FAVEUR obtenue par l'entremise du pape Jean XXIII.
A. L., d'Ottawa 59-87

REMERCIEMENTS

AUGER — La famille Auger exprime sa profonde gratitude à tous les parents, amis et collègues de Michel pour leur témoignages de sympathie. Remerciements particuliers au personnel enseignant de l'école secondaire d'Eastview.

Prière à saint Jude

O GLORIEUX APOTRE, fidèle serviteur et amis de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur; servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui en ont besoin.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier — (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. AINSI SOIT-IL.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue Marie, et trois Gloire soit au Père.

Imprimatur:
ALBERT VALOIS V.G.
Montréal, 26 mai, 1950.

En remerciement à saint Jude
L.C.B.

NAISSANCES

SIMPSON — M. et Mme William Simpson (Lyse Beauchamp) de Cape Coast, Ghana, Afrique de l'Ouest, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille Michelle le 5 juillet 1967. naissance-87

ROY — M. et Mme Richard Roy (née Rachelle Groulx) désirent faire part de la naissance de leur fille Louise, 7 livres et 7 onces, le lundi 27 juin 1967. Parrain et marraine, Riel Roy et Aline Nault. Petite soeur pour Renée. naissance-87

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le samedi 8 juillet 1967

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril

Vous avez autant besoin de vos amis et de vos alliés qu'ils ont besoin de vous; ne refusez donc pas de participer aux occasions qu'ils vous fourniront de vous amuser et de vous distraire.

(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai

Les sujets de mécontentement peuvent être nombreux, mais efforcez-vous quand même de rester maître de la situation. Votre besogne quotidienne s'effectue dans des conditions favorables.

(LES GEMEAUX) Du 21 mai au 21 juin

Ne vous occupez pas des commérages des envieux. Cultivez votre popularité en vous montrant enthousiaste et gai. La soirée peut être fort intéressante.

(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet

Des démarches peuvent être effectuées, surtout dans le but d'accroître vos ressources. Ne négligez pas vos amis, même ceux qui sont éloignés.

(LE LION) 22 juillet au 21 août

Des événements imprévus peuvent troubler votre quiétude habituelle. N'attachez aucune importance aux racontars. Il se peut qu'une rivalité s'exerce à votre sujet.

(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre

Les perspectives sont des meilleures sur le plan social; vous pouvez profiter d'influences qui vous incitent à extérioriser votre affection.

(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre

Excellente journée; les influences semblent devoir s'accompagner de bonnes nouvelles et de résultats surprenants. Votre prestige peut s'accroître.

(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre

Vous devez employer votre temps le mieux possible aux premières heures de la journée. Il peut y avoir de l'imprévu dans l'après-midi et des surprises dans la soirée.

(LE SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre

Des changements parfaitement imprévus peuvent se produire au cours de la journée. Les perspectives sont assez incertaines, surtout sur le plan familial.

(LE CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier

Même si vous vous heurtez à des difficultés, ne vous laissez pas aller au découragement. La situation est sur le point de s'améliorer.

(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février

Vous semblez en train de vous tracasser inutilement. Evitez les dépenses excessives et inutiles. D'heureuses nouvelles vous parviendront.

(LES POISSONS) 20 février au 20 mars

Les aspects semblent assez favorables dans le domaine pécunaire. Excellente journée où, par ailleurs, toutes les possibilités vous sont offertes.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Votre allure décidée respire l'énergie et la force. Vous aimez tout ce qui est beau, harmonieux, et vous êtes attiré par les aspects brillants de la vie. Vous avez un grand besoin d'affection et vous en recevez beaucoup. Grâce à votre facilité de gagner de l'argent, vous pourrez vous payer du confort et même du luxe. La vie sentimentale sera une alternance de joies et de contrariétés.

LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆

Tout est redevenu normal avec le retour de Russ Jackson

Le quart-arrière Russ Jackson a renouvelé hier son contrat, pour un an, avec les Rough Riders. Les détails du contrat n'ont pas été dévoilés mais on pense que Jackson, qui est âgé de 30 ans, voulait obtenir $30,000 sans compter les bonis.

La saison dernière, Jackson a touché $19,000 et quelque $4,000 de bonis.

Le gérant général des Rough Riders, M. Red O'Quinn, qui a annoncé l'accord, a précisé que Jackson sera frappé d'une amende pour n'avoir pas participé aux trois premiers jours du camp d'entrainement qui a débuté lundi. Jackson refusait de commencer l'entrainement tant que son contrat n'aurait pas été signé.

On considère cependant que le premier but de l'amende imposé à Jackson est d'éviter que les 13 vétérans qui sont encore en négociations avec le club n'emploient cette tactique. Le quart-arrière de relève Billy Cline, le centre Doug Specht et le secondeur de ligne Ken Lehmann ont tous trois des différends avec le club au sujet des salaires.

Coupe Grey

Jackson est quart - arrière pour Ottawa depuis 10 ans. Il a fait remporter aux Rough Riders la coupe Grey en 1960. La saison dernière il a été choisi comme le joueur le plus efficace du football canadien. Les Rough Riders ont cependant été défait par les Roughriders de la Saskatchewan dans la finale de la coupe Grey.

Le renouvellement du contrat de Jackson se comprend facilement si l'on tient compte qu'il est encore en pleine forme et qu'il a devant lui, comme le disait cette semaine l'instructeur Frank Clair, sept ou huit bonnes saisons.

Si la saison 67 est bonne, Jackson aura encore plus de poids pour négocier un autre contrat au printemps. Pour la première fois en 28 ans, la coupe Grey sera disputée, le 2 décembre, à Ottawa. Un stade de $8,500,000 qui contient 15,000 sièges a été construit au parc Landsdowne pour cet événement.

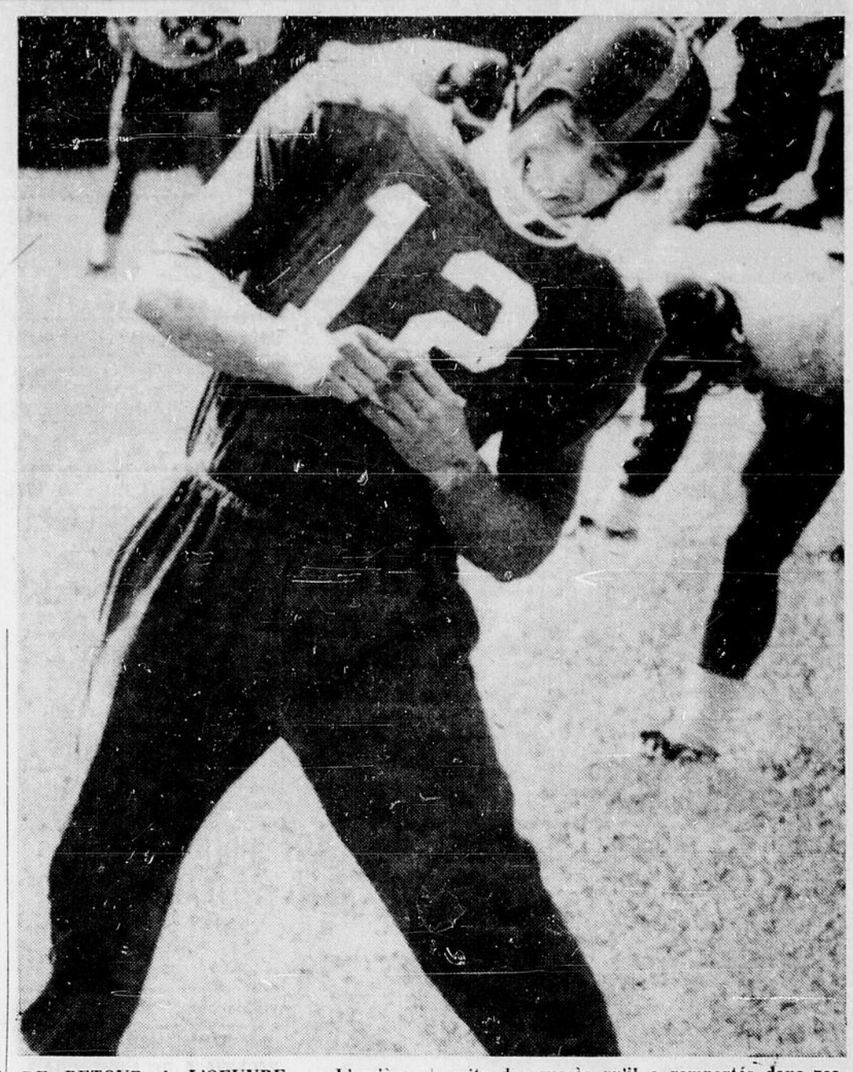
C'était comme jour de fête hier après-midi, quand Jackson s'est présenté sur le terrain pour participer à l'entrainement avec les siens.

Bien que le fameux numéro 12 des Riders n'ait que capté quelques passes, couru un peu avec le reste de ses coéquipiers et fait des exercices de conditionnement physique, on sentait un air de soulagement parmi les joueurs.

Après tout, on espère toujours que le meilleur joueur de football au pays s'aligne avec nous et Jackson est hautement apprecié de ses coéquipiers.

Les deux pratiques d'hier ont donné, encore une fois, sur l'aspect offensif du jeu. Ce n'est que demain que Frank Clair instituera des pratiques sur la défensive en vue de la joute de mardi soir prochain alors que l'équipe se divisera en deux camps.

On sait que cette joute intra-équipes revêt, cette année, une signification toute particulière. Les profits de la soirée seront versés à Mme Bill Smyth qui viendra de Cincinnati avec ses quatre fils pour l'occasion.



DE RETOUR A L'OEUVRE — L'arrière-quart Russ Jackson, des Rough Riders d'Ottawa, était de retour à l'entrainement jeudi après-midi, après en être venu à une entente avec la direction de l'équipe. Ci-dessus, nous le voyons grimaçant alors qu'il participe à son premier exercice d'entrainement. Mais, grimace-t-il en réalité ou sourit-il à la suite des succès qu'il a remportés dans ses discussions avec le gérant général de l'équipe Red O'Quinn. Jackson demandait un salaire de $30,000, mais aucun chiffre n'a été révélé à la suite de la signature de son contrat. L'année dernière, il aurait accepté un salaire de $19,000 en plus de $4,000 en boni.

A Wimbledon

Ann Jones en finale pour la première fois en dix années

Wimbledon, (AFP) et (PC) — Ce fut une belle journée hier pour les 15,000 spectateurs britanniques du court central de Wimbledon. Pendant près de deux heures, ce public a vibré, soupiré, grondé parfois, puis Ann Jones eut enfin battu par 2-6,6-3,7-5, la jeune Américaine Rose-Marie Casals.

Ainsi, après cinq défaites en demi-finale depuis dix ans, Ann Jones disputera enfin sa première finale de Wimbledon.

Billie-Jean King a très facilement éliminé par 6-0,6-3, sa jeune compatriote Kitty Harter en ne lui laissant que trois jeux.

Le match entre Rose-Marie Casals et Ann Jones débuta fort calmement pour finalement près de deux heures plus tard s'achever d'une façon dramatique. Rose-Marie Casals joua pendant plus d'un set avec une spontanéité et une aisance stupéfiantes. Servant avec force, suivant tous ses coups à la volée, elle enleva en 20 minutes la première manche par 6-2.

Ambiance crispante

La Britannique, avec l'expérience de ses 26 ans commença avec patience une tactique d'usure usant de lobs et forçant son adversaire à soutenir de longs échanges. Cette tactique commença à payer au milieu de la seconde manche.

La dernière manche fut disputée dans une ambiance rendue crispante par un public partisan.

Rosemary Casals - trop peu expérimentée, n'ayant encore jamais connu, au cours d'une carrière qui débute à peine, une telle ambiance craqua tout à coup après avoir égalisé à cinq partout.

En effet, elle ne gagna plus un seul point jusqu'à la fin de la partie.

En attendant samedi cette finale, Ann Jones Billie - Jean King, qui promet d'être disputée dans une ambiance passionnée, le public anglais prendra certainement plaisir au spectacle offert en finale du simple messieurs par l'Australien John Newcombe et l'Allemand de l'Ouest Wilhelm Bungert.

Grâce à leur expérience, les Australiennes Judy Tegart et Lesley Turner ont défait les Canadiennes Vicki Berner, de Vancouver, et Faye Urban, de Windsor, par 6-2,6-3. Les Canadiennes n'auront donc pas pu se rendre jusqu'aux semi-finales du double féminin.

Agissez Vite!
Venez voir notre assortiment complet de
TAILLE-HAIE
A MOTEUR
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORES

Bigras, le point de mire à l'Omnium du Québec

ARVIDA — Le populaire et sympathique Adrien Bigras, adjoint professionnel de Nelson Young à Rosemère, sera le véritable point de mire, à compter de vendredi, de milliers de Québecois lors de l'Omnium du Québec de $5,000 disputé sur le parcours capricieux du Club Saguenay d'Arvida.

Bigras, âgé de 29 ans, vient de vivre ses heures de gloire à l'Omnium Canadien. En se classant au 15e rang sur un pied d'égalité avec certaines étoiles du circuit américain telles Dave Marr, Roberto DeVinzo et Bob Stanton, il a sensiblement accru son prestige partout dans la province de Québec.

Rien ne lui ferait maintenant plus plaisir que de décrocher une deuxième fois les grands honneurs de l'Omnium du Québec de 54 trous. Une victoire, indépendamment de la bourse de $1,000 offerte au successeur de Moe Norman, lui assurerait automatiquement une place de choix lors de l'Omnium Mondial Carling de $200,000.

Adrien Bigras n'aura toutefois pas la tâche facile puisque la crème des meilleurs golfeurs professionnels au pays se sont donné rendez-vous à Arvida en fin de semaine. En effet, pas moins de 75 professionnels et 60 amateurs ont formulé le désir de livrer la lutte à Bigras, cette nouvelle vedette du Québec.

Moe Norman, du Club Golf Haven d'Ontario, champion de la CPGA en 1966, Wilf Homenuik, de Winnipeg, récent vainqueur du trophée Millar, Alvie Thompson, du Club Bay View d'Ontario, Bob Panasiuk, du Club Hydeaway d'Ontario, Bill Wakeham, de Victoria, Colombie-Britannique, sont parmi les participants de l'extérieur du Québec les plus dangereux.

L'incorrigible "Moe" n'a pas encore digéré tout à fait son élimination à l'Omnium canadien et il est certes sur le point d'éclater. Lorsqu'il veut s'en donner réellement la peine, ce vétéran est probablement l'un des meilleurs golfeurs du Canada.

La délégation québecoise ne sera pas à dédaigner non plus. Jack Bissegger, de la Vallée du Richelieu, voudra faire oublier pour sa part ses déboires à l'Omnium canadien et se qualifier avec une victoire pour la deuxième année de suite à l'Omnium Carling. Jean - Guy Périard, de Boucherville, éliminé de justesse au Club municipal et Phil Giroux, de Cartierville, seront également à surveiller.

Adrien Bigras a remporté les honneurs de l'Omnium du Québec en 1965 au Club Royal Québec pour ensuite nous représenter au Carling à Sutton, Massachusetts. Sur ses épaules reposera les chances de la province de conserver cette année, le titre au Québec, à cette compétition inscrite au circuit professionnel canadien.

Ya d'la Laurentide dans l'air!

Chouinard gagne, 8-6

Le Chouinard et Fils s'est rapproché à quatre points de la deuxième position en remportant, jeudi soir une victoire de 8 - 6 sur le Marcel Excel lors d'une joute régulière présentée dans la Ligue de balle molle Val - Tétreau.

Jean - Marc Gauthier a été le lanceur gagnant pendant que Pierre Martial subissait la défaite.

Guy Chouinard avec un circuit et un double pour faire compter cinq points a mené les attaques des gagnants. Gilles Matte et Laurent Gravelle ont été les meilleurs des perdants avec trois coups sûrs chacun.

CLASSEMENT

Leblanc	15	11	3	1	23
Marcel Excel	15	9	5	1	19
Chouinard	15	7	7	1	15
Ultra	15	1	13	1	3

PROCHAINE JOUTE

Lundi: Ultra Electrique vs Marcel Excel.

Lanceurs probables

Par la PRESSE ASSOCIEE
LIGUE NATIONALE

Atlanta (Cloninger 2-4) à New York (Hendley 2-1), soir.

St.Louis (Carlton 6-5) à Philadelphie (L. Jackson 6-8), soir.

Cincinnati (Ellis 5-5) à Pittsburgh (Veale 9-2), soir.

Chicago (Jenkins 11-5) à Houston (Blasingame 2-1), soir.

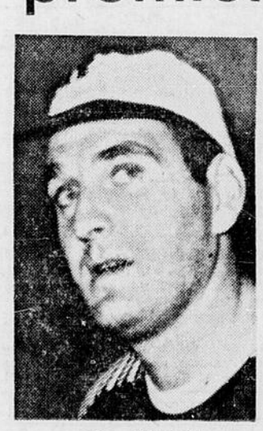
Los Angeles (Singer 2-3) à San Francisco (Sadecki 2-0), soir.

Ligue nationale Dow

Gatineau est maintenant seul en première place

L'équipe de l'hôtel Ambassador de Gatineau est passée seule à la première position de la Ligue nationale de fastball Dow en déclassant, jeudi soir le Hugh M. Grant au compte de 10-5. Cette joute a été présentée sous les réflecteurs au terrain St-René-Goupil et le Gatineau ne fut jamais réellement menacé en remportant une victoire convaincante pour briser une triple égalité, qui existait en première position.

Le Gatineau s'est assuré la victoire à la fin de la troisième manche en comptant à sept reprises. Les frappeurs n'ont donc pas semblé être trop impressionné par la présence du gros lanceur de couleur Bob Grier au monticule du Hugh M. Grant. En effet, les protégés du joueur - instructeur Phil Lafontaine ont fort malmené ce gros lanceur durant toute la joute puisqu'ils ont frappé l'imposant total de quatorze coups sûrs. Grier, qui avait été l'une des grandes vedettes du récent tournoi international de balle molle avec l'équipe Hamilton, a tout de même retiré six frappeurs sur trois prises et il n'a donné que deux buts sur balles.



Ben SAUVE

Andy Anderson a débuté au monticule pour le Gatineau, mais a été remplacé au début de la troisième manche par Roger Hodgekinson alors que le Grant s'est rallié pour compter à trois reprises. Anderson a alloué quatre coups sûrs, a retiré trois frappeurs sur trois prises et a donné trois buts sur balles. Hodgekinson a complètement été maître de la situation par la suite. Il a été touché pour quatre coups sûrs, mais a fait mordre la poussière à onze frappeurs et a démontré un contrôle parfait en ne donnant aucun but sur balles.

Onze frappeurs du Gatineau se sont présentes au marbre durant la troisième manche et huit coups sûrs ont été frappes, dont un triple par Ben Sauvé ainsi qu'un double et un simple par Richard Poirier.

Sauvé avec un triple et un double et Richard Poirier avec un double et un simple ont mené les attaques du Gatineau. Ces deux joueurs ont fait compter trois et deux points respectivement. Marcel Schryer, Bert Robinson et Rod Zaine ont également brillé au bâton avec deux simples chacun.

Bill Timlin a été le meilleur du Grant avec deux simples pendant que le receveur Bob Robb a frappé un simple pour faire compter deux points.

Deux joutes seront présentées, dimanche au terrain St - Rédempteur. A compter de 2h. 30, le St - Antoine - Abbé rendra visite au Lambert et à 8h. le St-Antoine jouera contre le Grant.

Hugh M. Grant	023 000 0— 5	8 2
Gatineau	307 000 X—10	14 1

Bob Grier et Bob Robb; Aandy Anderson, Roger Hodgekinson (3) et Yvan Mercier, Phil Lafontaine (7).

CLASSEMENT

Gatineau	7	3	2	16
Grant	6	4	2	14
Lambert	5	4	4	14
St-Antoine-Abbé	5	4	3	13
Jacques-Cartier	6	7	1	13
St-Edouard	1	8	4	6

St-Rédempteur s'approche de la première position

Le St - Rédempteur s'est approché à deux points des Commandos de Hull et de la première position de la Ligue junior de balle molle de Hull en remportant, jeudi soir une victoire de 5 - 2 sur le Sacré - Coeur. François Trottier a été le lanceur gagnant et il a très bien espacé cinq coups sûrs tout en retirant huit frappeurs sur trois prises.

Jacques Carrière, qui a été remplacé par Claude Lambert à la sixième manche, a subi la défaite. Ces deux lanceurs ont accordé cinq coups sûrs et ils ont retiré six frappeurs sur trois prises.

François Trottier, Pierre Ouellette et Marc - André Larose ont fait compter un point chacun pour le St - Rédempteur à l'aide d'un simple chacun. Paul Vézina a été le meilleur des perdants avec deux simples.

Ce soir au terrain St - Rédempteur à 8 h. 30, le St - Joseph rend visite au St - Rédempteur.

Ligue juvénile

Dans une joute de calibre juvénile, le St - Raymond a rejoint le Ste - Bernadette au deuxième rang en remportant une victoire facile de 9 - 5 sur le St - Joseph.

Bernard Stucker a été le lanceur gagnant et il a accordé six coups sûrs tout en retirant sept frappeurs sur trois prises. Michel Larocque, qui a été touché pour neuf coups sûrs, a subi la défaite.

Chuck Gravelle avec un circuit de deux points et Michel Paquette et Richard Dagenais avec deux simples chacun bon pour deux points ont brillé à l'offensive pour le St - Raymond. Gilles Charron a été le meilleur du St - Joseph avec un double de deux points.

Lors de la séance de repêchage dans la Ligue junior, Michel Dagenais et Robert Lalonde, du Ste - Bernadette sont passés respectivement au St-Joseph et au St-Rédempteur pendant que Jean - Marc Landry, du St - Raymond jouera maintenant pour le St - Joseph.

Ce soir dans la ligue juvénile à compter de 6h. 30 au terrain St-Rédempteur, les Commandos de Hull jouent contre le St - Rédempteur.

Plante réélu président

QUEBEC (PC) — Jacques Plante, ancien gardien de buts des Canadiens de Montréal, de la Ligue nationale de hockey et des Rangers de New York, a été réélu hier président de la Ligue de hockey junior "A" du Québec, pour une deuxième saison.

L'élection a eu lieu au cours de l'assemblée régulière annuelle de la ligue qui compte six équipes à travers la province.

Frank Dillio a été réélu au poste de secrétaire-gérant de la ligue.

M. Rolland Ricard, qui était l'an dernier deuxième vice-président du circuit, a été élu au poste de premier vice-président. Il n'y a pas eu d'élections pour le poste de deuxième vice-président.

Nouveau record pour Elaine Tanner

WINNIPEG (PC) — Elaine Tanner, de Vancouver, a établi un nouveau record jeudi aux championnats de natation du Canada en nageant les 100 mètres-papillon féminins en une minute 5.9 secondes.

La jeune nageuse de 16 ans, tout en remportant le championnat, a retranché .3 seconde à son record précédent. Marilyn Corson, d'Ontario, est arrivée deuxième en 1:09.2 et Sally Rimmer, de Calgary, s'est classée troisième avec 1:11. Marion Lay, de Vancouver, a accusé un retard de .2 seconde sur Rimmer.

Les 100 mètres-papillon masculins, chaudement disputés par Toomas Arusoo, de Pointe-Claire, Ron Jacks, de Vancouver, et Ralph Hutton, de Cambell River, ont été spectaculaires. Arusoo a finalement remporté la victoire en 59.5 secondes, .5 seconde devant Jacks et .7 seconde devant Hutton.

Bill Mahoney, de New Westminster, a défoncé le record canadien et gagné les 200 mètres-papillon masculins en 2:33.9, suivi de Robert Stoddart, de St. Catharines, avec 2:38.5 et de Blackie Chase avec 2:39.1.

Brasse

Mary Pat Pumfrey, de Victoria, a remporté la finale des 200 mètres-brasse féminins. Sa performance, 2:59.4, est cependant inférieure au minimum requis pour les Jeux panaméricains. Donna Ross, de Montréal, et Pauline Swart, de Calgary, ont terminé deuxième et troisième avec respectivement 2:59.8 et 3:00.3.

Ralph Hutton a éclipsé son propre record par plus de 10 secondes en nageant en 17:14.8 les 1,500 mètres-style libre masculins. Sandy Gilchrist, de Colombie-Britannique, a fini deuxième avec 17:48.1 et George Smith d'Edmonton, troisième avec 18:07.5.

Jeanne Warren, de Vancouver, a gagné les 800 mètres-style libre féminins avec facilité. Elle a enregistré un temps de 10:01.9, soit 1.3 seconde de moins que Angela Coughlin, de Toronto, et 3.6 secondes de moins que Jane Hughes de Vancouver.

Autre record

WINNIPEG (PC) — Bill Mahony, un jeune expert de la brasse âgé de 17 ans, de Colombie-Britannique, a établi son record canadien jeudi au cours des championnats de natation du Canada.

Mahony a nagé les 200 mètres-brasse en deux minutes 38.4 secondes, soit avec .6 seconde de moins que le record qu'il établissait lui-même l'an passé.

Elaine Turner, de Vancouver, s'est classée en tête des huit finalistes des 100 mètres-papillon féminin avec un temps de 1:06.8

Ron Jacks, de Vancouver, s'est qualifié pour les 100 mètres - papillon masculins en 59.8 secondes. Le record canadien est de 58.1 secondes.

Donna Ross, de Montréal, a pris la tête des finalistes des 200 mètres-brasse féminins en 3:01. Le record canadien est de 2:55.6

Parmi les autres nageurs qui se sont qualifiés pour les 100 mètres-papillon masculins, on remarque Tom Arusoo, de Montréal. Pour les 200 mètres-brasse masculins on note entre autres Blackie Chase, de Montréal, et Peter Cross, de Pointe-Claire.

St-Joseph défait les Chevaliers

Le St-Joseph a remporté une victoire de 12-8 sur les Chevaliers de Colomb lors d'une joute régulière de la Ligue de balle molle intermédiaire St - Joseph présentée, jeudi soir.

Lawrence Brunet a été le lanceur gagnant pendant que Pilon subissait la défaite.

André Lavigne, Fernand Duguay et Claude Marengère ont mené les attaques des gagnants avec un triple chacun. Duguay a fait compter deux points. Marcel Bisson a été le meilleur frappeur des Chevaliers avec un triple de deux points.

La prochaine partie régulière de cette ligue sera présentée, mardi soir alors que le Canada Packers en viendra aux prises avec les Chevaliers de Colomb à compter de 8h. 30 au parc Larocque.

Cepeda mène les Cards à une victoire de 6 à 5

SAINT-LOUIS (PA)—Orlando Cepeda, qui avait auparavant frappé un circuit bon pour deux points, s'est de nouveau signalé en réussissant un simple bon pour un point à la neuvième manche, hier alors que les Cardinals ont difficilement eu raison des Reds de cincinnati 6-5.

Saint-Louis détient maintenant une avance de 1 1-2 en tête du classement de la Nationale, devant les Cubs de Chicago, qui ont baissé pavillon 4-3 aux mains des Astros de Houston.

Cincinnati	002 002 010—5	8	0
St. Louis	000 300 021—6	11	3

Queen, Lee 9 et Coker; Hughes, Willis 7 Hoerner 8 et McCarver. G-Hoerner 4-2. P-Lee 1-2. Cir:Cin-Perez 17. Sti-Cepeda 11 McCarver 8 Javier 7.

HOUSTON (PA) — Un simple d'Ed Mathews, avec les buts remplis, a couronné une poussée de trois points des locaux, à la première manche hier qui leur a permis de vaincre les Cubs de Chicago 4-3.

Il s'agissait de la quatrième défaite consécutive pour Chicago, et dans le camp des Astros, Bo Belinsky a accordé huit coups sûrs pour remporter un deuxième triomphe en six joutes.

L'artilleur ontarien Ferguson Jenkins a encaissé son sixième revers contre 11 victoires et à la première manche les cinq premiers frappeurs des Astros ont atteint les buts et trois ont compté par la suite.

Chicago	000 100 002—3	8	0
Houston	300 000 10x—4	9	1

Henkins et Hundley; Belinsky, Sembera 9 et Bateman. G-Belinsky 2-4. P-Jenkins 11-6. Cir-Hou-Wynn 20.

Ligue américaine

CHICAGO (PA)—Paul Blair a cogné un circuit d'un point à la première manche jeudi soir et a ensuite fait compter un point grâce à un simple à la troisième permettant ainsi aux Orioles de Baltimore de remporter une victoire de 3-1 sur les White Sox de Chicago, leaders de la Ligue Américaine.

Baltimore	101 100 000—3	6	0
Chicago	010 000 00x—1	5	1

McNally et Haney; O'Toole, Buzhardt 4 Wood 6 McMahon 9 et McNertney, Martin 9 G-McNally 5-5. P-O'Toole 4-3. Cir: Bal-Blair 6 Bowens 2. Chi-Kenworthy 4.

Résultats à Rideau Carleton

Première course, amble un mille
4—Lucky Vic (Larush) 6.40, 2.90, 2.60
3—Prince Richelieu (Bergeron) 2.70, 2.30
5—Lost Roses (Demers) 3.70
Temps: 2.08.2. Ont aussi couru: Astrosam, Lady Harvester C, Nibble Blue, Cash Princess et Timely Dixie.
Quinelle: 3 et 4 — $6.60.

Deuxième course, trot un mille
5—Marty's Last B (Caldwell) 4.30, 3.30, 2.70
1—Don't Know (McNeil) 3.60, 2.90
4—Iosola's Gallon (Locke) 3.60
Temps: 2.10.4. Ont aussi couru: Royal Todd F, Meadow Lady C, Success Pearl, Shoe Clerk et The Web.

Troisième course, amble un mille
6—Meadow Mark (Demers) 10.80, 5.20, 3.20
4—Rob Ric (St-Amour) 5.80, 3.20
3—Royal Reynolds (Charron) 2.60
Temps: 2.11. Ont aussi couru: King Express C, Governor Baldwin, Altex Chief et David Leo. Retiré: Sir Abbe Ave.

Quatrième course, amble un mille
3—Yogi Byrd (Lutman) 11.60, 6.30, 3.30
2—Princ Blue Vic (M. Leblanc) 7.50, 4.70
5—Sally Stone (Charron) 2.60
Temps: 2.10.3. Ont aussi couru: Rich Line, Handy Brewer, Shadydale Ginger et Little Rebel.
Quinelle: 2 et 3 — $55.10.

Cinquième course, trot un mille
3—Marty Hanover (Reen) 26.20, 9.00, 4.80
1—Elby Dream (St-Amour) 3.70, 3.10
7—Heeza Belwin (Zeron) 4.80
Temps: 2.09.4. Ont aussi couru: Dark Potomac, Darnley's Raider, Wiscoy George et I. J. Collins.

Sixième course, amble un mille
1—Horatius (Dubois) 26.50, 9.60, 5.10
7—Brown Hope (Paquette) 6.00, 3.80
5—Senator Herbert (LaRush) 3.80
Temps: 2.09.4. Ont aussi couru: Billy D, Doc Will, Nancy Scot, Sandy Dares et Danny's Ben.

Septième course, amble un mille
2—Gregg C (St-Amour) 10.30, 4.50, 3.60
7—Voice of Spring (Steele) 11.90, 5.00
3—Sudsgate (McElroy) 13.30
Temps: 2.08.3. Ont aussi couru: Chief Johnston, Holiday Happy, Noisy Queen, Rosedale Cal et Grattan R. Direct.
Quinelle: 2 et 7 — $52.10.

Huitième course, amble un mille
8—Lee Johnston (Kennedy) 5.70, 3.90, 3.40
1—Missileman (Bergeron) 5.20, 4.10
2—Sugar Prince (Hess) 4.10
Temps: 2.07.3. Ont aussi couru: Sir Jasper, Harry Johnston, Spencers Pride C, Wallys Queen et Brother Jim C.

Neuvième course, amble un mille
1—Duchess Canuck (Steele) 9.50, 3.50, 2.80
4—Diamond Way (Sauvé) 2.90, 2.60
6—Golden Boy (Zeron) 3.30
Temps: 2.08.3. Ont aussi couru: Timbertone, Eyler Hanover, Vicky Melburn, Burton Hi Lee et Queen's Pride.

Dixième course, amble un mille
5—Yankee Direct (Bourassa) 26.50, 4.70, 12.80
2—Countess Sauns (Laframboise) 3.10, 2.70
4—Our Chance (Cladwell) 11.90
Temps: 2.09.4. Ont aussi couru: Gega, Iva Sea Patch, Southern Town et Country Watts.
Quinelle: 5 et 2 — $253.30.

Inscriptions de samedi à Rideau Carleton

Première course, amble un mille, $300 —

1—Ribon	V. Lutman
2—Parlay Scott	E. Clifford
3—Lotta Creed	à être annoncer
4—Little Rebel Land	F. Church
5—Lynden Allen	F. Lancaster
5—Ayer Don Zee	C. Brière
7—San Dal	P. Leblanc
8—Broward Chief	G. LaRush

Deuxième course, amble un mille, $350 —

1—Irish Suzanne	J. McCormick
2—Quildine	F. Wilson
3—Monaco	A. St-Amour
4—Sam's Mark	W. Horner
5—Tammie Cry	B. LaPage
6—Harry P. Grattan	Y. Danis
7—Stewart Jet	B. Strader
8—Liz's Giri	C. Baker

Troisième course, trot un mille, $350 —

1—The Webb	K. Backer
2—Rod Hanover	G. LaRush
3—Yankee Clipper	R. Sauvé
4—Iosolla's Gallon	J. Locke
5—Easter Nimitz	G. Paquette
6—Success Pearl	P. Reen
7—Miss Fedway	H. Zeron

Quatrième course, amble un mille, $350 —

1—Cindy Herbert	W. Demers
2—Mighty Vic	à être annoncer
3—Cheerful's Choice	D. Filion
4—Judy Marjean	R. Desjardins
5—Stella MacPherson	à être annoncer
6—Gary Grattan	J. Zeron
7—Spitfire Grattan	A. Bourassa

Cinquième course, trot un mille, $450 —

1—Gertie Volo	J. Locke
2—Titan Scott	P. Leblanc
3—Marty's Last B.	P. Caldwell
4—Pappas Hanover	R. Sauvé
5—Broadway Joe	A. St-Amour
6—Heeza Belwin	H. Zeron

Sixième course, amble un mille, $350 —

1—The Little Brown Derby	J. Zeron
2—Tease Me	D. Filion
3—Fleet's Lassie	A. St-Amour
4—Russsat Guy	à être annoncer
5—Money Down	P. Laframboise
6—Bucky Flame	F. Church
7—Cyanide	à être annoncer
8—Pontiac Nancy	G. LaRush

Septième course, amble un mille, $350 —

1—Midnight Joyce	R. Robertson
2—Surge	R. Chartrand
3—Mountain Rebel	B. Kennedy
4—Tamburiaine	B. LaPage
5—Tommy K.	D. Plouffe
6—Vinegar Boy	C. Barkley
7—Our Lady Byrd	F. Church
8—Jay Ron	A. St-Amour

Huitième course, amble un mille, $450 —

1—Fedor's Boy	R. O'Dwyer
3—Cold Spring Bill	Y. Laframboise
4—Miss Single Jay	D. Houle
5—Donald Boy	P. Laframboise
6—Armbro Hazard	M. Bergeron
7—Clever Anna	A. St-Amour
8—Peaches Grattan Boy	G. Guindon

Neuvième course, amble un mille, $1,000 —

1—Hobo Lem	Y. Plouffe
2—Paddy Rick	M. Bouvrette
3—Honey Rainbow	R. Sauvé
4—Sandy Elkington	P. Laframboise
5—Peter Dawn	A. St-Amour
6—Tempe McKlyo	F. Wilson

Dixième course, amble un mille, $350 —

1—Molly Patch	K. McElroy
2—Charlie Adios	C. Miville
3—Darky Dale B.	M. Poulin
4—Billy Rice	Y. Filion
5—King's Imperial	G. Bouvrette
6—Lusty David	V. Lutman
7—J.L. Trail	A. Avery
8—Northwood Dale	G. LaRush

A Rideau Carleton

Plus de cinq millions en paris à Rideau Carleton

La piste Rideau Carleton connaît l'une de ses meilleures saisons de trot et amble. Au 52e programme régulier présenté, jeudi soir, on comptait, en effet, 132,459 personnes depuis le début de la saison des courses sous harnais à cette piste du chemin Albion jusqu'à présent. Et une somme dépassant les cinq millions a été enregistrée au pari-mutuel depuis le début de la saison également. En effet, les parieurs ont démontré leur enthousiasme en pariant jusqu'à présent une somme de $5,073,516.

Jeudi soir, une foule de 2,024 personnes a parié une somme de $84,997, au cours d'un programme ordinaire.

L'amble principal de la soirée, soit la neuvième course au programme, a été gagné par Duchess Canuck, propriété de Borden Steele et conduit par Robert Steele. Duchess Canuck a réussi le mille en 2:08 pour payer $9.50, $3.50 et $2.80. Diamond Way sous la conduite de René Sauvé a terminé au deuxième rang suivi de Golden Boy mené par Harry Zeron.

Marty Hanover a causé une certaine surprise en remportant les honneurs du principal trot au programme. En effet, ce trotteur sous la conduite de Peter Reen a réussi le mille en 2:09 4-5 pour terminer au premier rang et payer $26.20, $9 et $4.80. Elby Dream mené par André St-Amour a terminé au deuxième rang suivi de Heeze Belwin sous la conduite de Harry Zeron. C'est actuellement I. J. Collins, qui a terminé au troisième rang, mais fut placé en septième place pour interférence.

Exacta de $253.30

Une autre surprise a été enregistrée durant la dixième épreuve de la soirée, lorsque Yankee Direct et Countess Sauns ont capturé les deux premières positions pour payer un exacta de $253.30

Yankee Direct mené par Albert Bourassa a terminé au premier rang en 2:09 4-5 pour payer $26.50, $7.40 et $12.80. Countess Sauns mené par Yvain Laframboise a payé $3.10 et $2.70 pour la deuxième position pendant que Our Chance mené par Pem Caldwell terminait au troisième rang.

Un autre excellent prix a été payé durant la sixième course de la soirée gagnée par Horatius sous la conduite de Gérald Dubois. Horatius a réussi le mille en 2:09 4-5 pour payer $26.50, $9.60 et $5.10. Brown Hope et Senator Herbert ont suivi le gagnant au fil d'arrivée.

Les autres courses de ce programme régulier ont été gagnées par Lucky Vic conduit par Guy LaRush; Marty's Last B mené par Pem Caldwell; Meadow Way sous la conduite de Wally Demers; Yogi Byrd mené par Vic Lutman; Gregg C. conduit par André St-Amour et Lee Johnston mené par Bruce Kennedy.

Un autre programme de dix courses est à l'affiche, ce soir à compter de 8 h. précises.

Le Dubuc est seul en tête

MASSON (DNC) — Le Dubuc Electrique a déclassé le Masson au compte de 13 - 5 pour s'emparer seul de la première position de la Ligue commerciale de balle molle de Masson. Le Dubuc a maintenant un total de 19 points, soit deux de plus que le Lemac Fina.

Marc Daoust a conduit le Dubuc à la victoire. En plus d'être le lanceur gagnant, il a également brillé au bâton avec deux simples. Rodolphe Lafrance a frappé un circuit de deux points et Jacques Amyot en a réussi un de quatre points pour le Dubuc. Phil Daoust avec deux simples a été l'autre meilleur cogneur des gagnants.

Ulric Girard a subi la défaite au monticule des perdants. Robert Lahaie avec un circuit et un simple a brillé à l'offensive pour les perdants pendant que Paul Lanthier ajoutait un triple.

CLASSEMENT

Dubuc	13	9	3	1	19
Lemac	11	8	2	1	17
Pompiers	13	5	8	0	10
Masson	11	4	7	0	8
Séguin	12	3	9	0	6

La finale du tournoi à la TV

Les nombreux spectateurs, qui ont suivi les péripéties du récent tournoi international de balle molle de Hull et qui ont été témoin de la finale de dimanche dernier entre l'équipe de l'hôtel Ambassador de Gatineau et la Hamilton, auront l'occasion de revoir cette joute durant la fin de semaine.

En effet, cette partie sera présentée au réseau anglais de télévision de Radio - Canada, (4), samedi après - midi de 12 h. à 1 h. et dimanche matin de 11 h. 30 à 12 h. 30 au réseau français, (9).

Le jeu controversé, qui a causé la fin désappointante du tournoi sera tout particulièrement en évidence.

Première défaite du Leduc

Grâce à un but de André Montigny, son sixième de la joute, dans la dernière minute de jeu, l'équipe des Loisirs Ste-Anne a remporté une victoire serrée de 9-8 sur le Leduc lors d'une joute régulière de calibre bantam de l'Association de crosse du district d'Ottawa. Le Leduc subissait ainsi son premier revers de la saison.

Les autres buts des gagnants ont été enregistrés par Michel Richer, Bruce Corcoran et Larry Deschamps.

Deux joutes seront présentées, ce soir, à compter de 7 h., au carré Anglesea. Dans la première joute, le Goldfield affronte les Loisirs Ste-Anne daans une partie de calibre pee wee et dans une joute de calibre midget, le Don Lanoue en vient aux prises avec le National d'Ottawa.

Avant le début de ces deux joutes, l'on observera une minute de silence en mémoire de Gilles Gascon, membre de l'équipe midget Don Lanoue. Gilles, qui a été victime d'un accident de la route, jeudi après-midi, était un joueur modèle et capitaine de son équipe.

AMIS, ROMAINS ET CLIENTS

- 2 x 4 NEUFS, toutes les longueurs le pi. courant 5½c
- 2 x 6, NEUFS le pi. courant 8½c
- Panneaux de 4 x 8 neufs Noyer Pioneer d'Amérique, frêne, chêne. Ch. 3.50
- PORTES USAGEES $1 et plus
- 2 x 6 USAGES, le pi. courant 8c
- 2 x 4 USAGES le pi. courant 4½c
- Planches usagées Mesure de planche Les 100 pieds $6

Plusieurs autres item — Tous à prix modiques

Ouvert de 7.30 a.m. à 5.30 p.m. du lundi au vendredi — 7.30 du matin à 2 h. de l'après-midi le samedi

TEPERMAN
ONTARIO'S LARGEST USED LUMBER DEALER
1097 OGILVIE RD., CYRVILLE
Just East of St. Laurent Blvd.
749-1318
OTTAWA
Ou composez 745-1513

TRADITION
Rye Whisky
Un goût qui chante...un prix qui enchante
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD., VALLEYFIELD

Une date à ne pas oublier

SAMEDI 9 A.M.
JOE FELLER
VENTE
Chemises $1
100 SEULEMENT . . . Régulièrement 5.00
CHAQUE CHEMISE EST DE QUALITÉ PARFAITE—SEULEMENT UNE PAR CLIENT.
SLAX 3.99
valant jusqu'à $10.95
(pas de modifications)
COMPLETS $29 $39 $49 $59
valant jusqu'à $99.50
(modifications aux manches et bas de pantalon seulement)
Vestons sport et pantalons
ENSEMBLES coordonnés 19.99
valant jusqu'à $35
CHEMISES SPORT 2.99 à 5.99
(QUELQUES MODELES JAC) valant jusqu'à 12.95
SHORTS DE DENIM 2.99
valant jusqu'à $6
VESTONS SPORT 14.99
valant jusqu'à 29.95
PANTALONS 14.99
valant jusqu'à $25
COMPLETS 2 PANTALONS $85
valant jusqu'à $130
Nombreux articles non annoncé
JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS
SERVEZ-VOUS DE NOTRE TERRAIN PRIVE RUE GEORGE, A L'EST DE LA RUE DALHOUSIE
OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 HEURES

OUVERT CE SOIR jusqu'à 9h.

Faites vos emplettes à l'air climatisé

FREIMAN

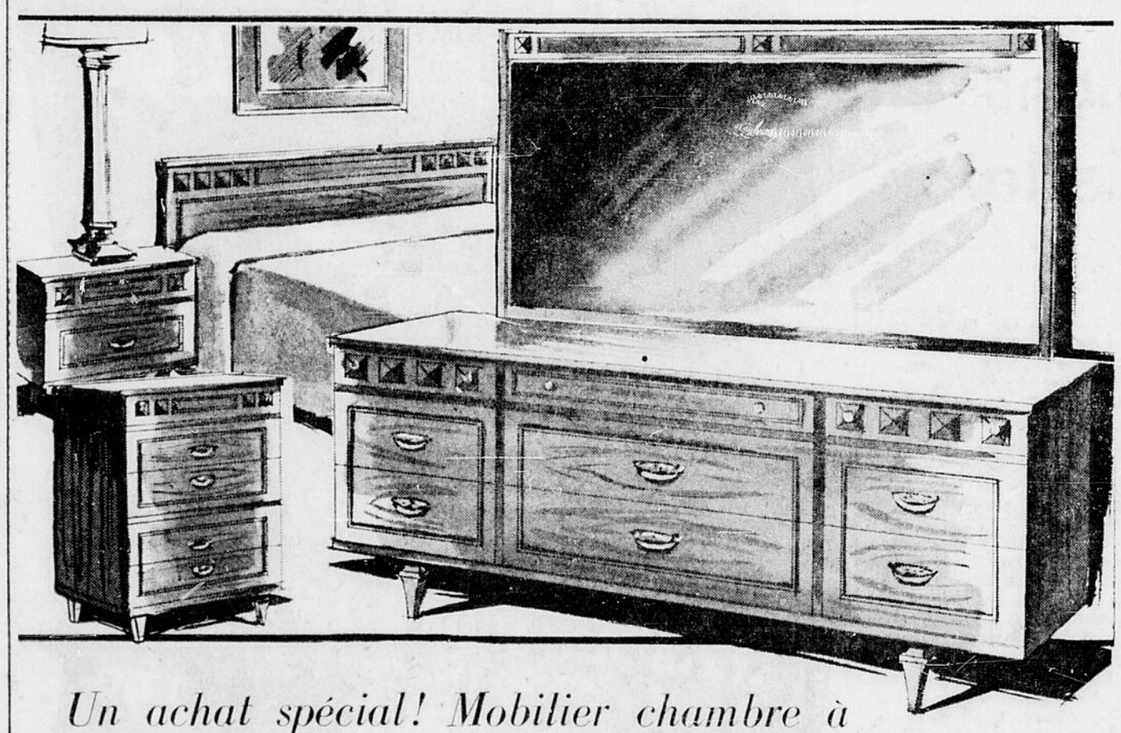
EN VILLE et AU WESTGATE

Aubaines-éclair de juillet

$349

Achat spécial! Sofa et fauteuil "Kroehler" style traditionnel

Mobiliers de vivoir "Kroehler" de construction de qualité, conçus pour vous donner des années de confort et d'élégance. Le style traditionnel rehausera l'apparence de tout décor, aujourd'hui et pour des années à venir. Le sofa et le fauteuil comportent des coussinsamovibles au dossier, accoudoirs Lawson et volet au bas. Les coussins de sièges et dossiers sont de superbe dacron et recouverts de riches tissus matelassé dans un beau choix de teintes décoratives. 2 morceaux AUBAINE 349.00

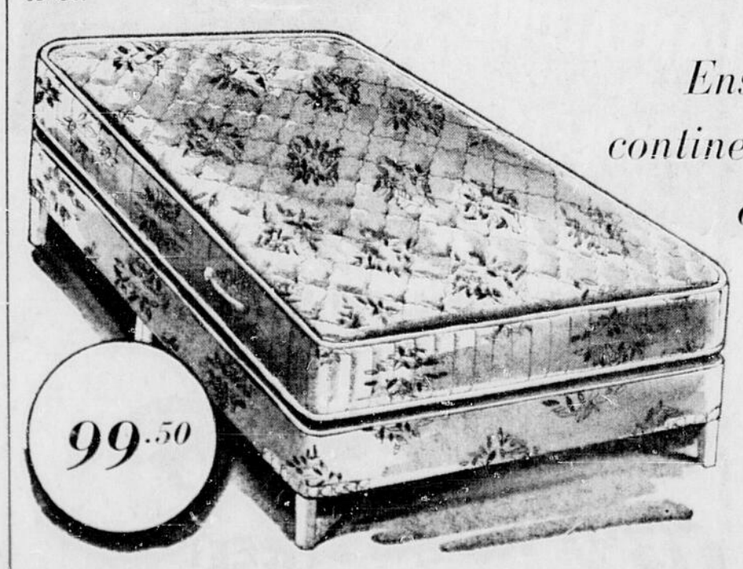


Un achat spécial! Mobilier chambre à coucher style italien provincial, riche fini noyer satiné

Ce mobilier de dessin tout à fait nouveau est de construction de qualité et offre des dimensions généreuses. Son riche fini noyer satiné s'harmonisera avec presque tous les agencements de couleurs pour produire un effet splendide. Mobilier de 3 morceaux qui comprend bureau triple de 72" à miroir encadré, haute commode à 5 tiroirs et lits panneaux de 4'6". Beau fini noyer satiné avec garnitures de noyer solide.

3 morceaux

$299



Ensembles de lits continentaux "Montclair" de Simmons

Spécial 99.50 chacun

Vous pouvez économiser considérablement sur ces ensembles de fameuse marque Simmons. Sommeil garanti sur ce matelas moyennement ferme à 312 ressorts boudins Adjusto-Rest et à dessus lisse. Bords préfabriqués, poignées et ventilateurs. Le matelas et le sommier-coffre son ercouverts de tissu damassé bleu. L'ensemble comprend le matelas, le sommier-boite et la série de 6 pieds. Largeurs 3'3", 4' et 4'6".

Meubles chez Freiman, cinquième étage, en ville — sous-sol au Westgate.

AUCUN PAIEMENT A COMPTE... lorsque vous utilisez votre compte de crédit Freiman

FREIMAN

EN VILLE ET AU WESTGATE—OUVERTS TOUS LES JOURS ET SAMEDI DE 9h. 30 A.M. à 6h. P.M. —VENDREDI DE 9h. 30 A.M. à 9h. P.M.—TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE—STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE ET AU WESTGATE

TOURNOI BABE RUTH A OTTAWA — L'ouverture du 10e tournoi annuel de baseball Babe Ruth s'est ouvert, jeudi soir, au terrain Alta Vista, chemin Smyth. Les étoiles de Smiths Falls ont défait les jeunes de la ligue Parklands d'Ottawa par un compte de 4 à 2, les vainqueurs se ralliant pour trois points à la huitième manche. Le tournoi éliminatoire se continue ce soir, samedi et dimanche. On verra ce soir Britannia et West End aux prises. La photo nous fait voir, de gauche à droite: Carl Dowcett, capitaine du Smiths Falls; Mike Bruno, (fils de Al Bruno des Rough Riders) membre de l'équipe Parklands; Joe Tunney, président régional des ligues Babe Ruth; Gerry Beaudoin, du club Parklands et Grant Robeson, du Smiths Falls. En plus de la joute de ce soir, il y aura programme samedi et dimanche après-midi. Le gagnant éventuel du tournoi jouera à Brockville, samedi et dimanche prochain, dans les éliminatoires provinciales.

(Photo Champlain Marcil)

Le vainqueur ne sera pas reconnu champion mondial

NEW YORK (AFP)—La Commission de boxe de l'Etat de New York ne reconnaîtra pas comme champion du monde le vainqueur du tournoi éliminatoire organisé par l'Association Mondiale de Boxe et destiné à trouver un successeur à Cassius Clay comme champion du monde toutes catégories.

M. Edward Dooley, président de la commission, a souligné dans une déclaration à la presse que "tout tournoi de poids lourds qui n'inclut pas des boxeurs de haut rang, tels que Joe Frazier, Floyd Patterson et George Chuvalo, ne peut être considéré comme tournoi d'élimination pour désigner le successeur de Mohammed Ali".

On sait que Clay a été déchu de son titre de champion du monde par la commission newyorkaise et la WBA après qu'il eut refusé de servir dans l'armée américaine.

La WBA a organisé une rencontre à Houston le 5 août entre les Américains Leotis Martin et Jimmy Ellis et entre les Américains Thad Spencer et Ernie Terrell. La WBA a, en outre, approuvé une rencontre à Francfort, Allemagne, le 16 septembre, entre l'Allemand Karl Mildenberg et l'Argentin Oscar Bonavena.

En outre, le Madison Square Garden de New York a organisé, pour le 19 juillet, une rencontre entre le Canadien George Chuvalo et l'Américain Joe Frazier. Un match est également en préparation entre Floyd Patterson, ancien champion du monde de la catégorie, et l'Américain Jerry Quarry.

A ce propos, M. Dooley a déclaré qu'il espérait que le vainqueur du match Chuvalo-Frazier pourra rencontrer le gagnant du combat Patterson-Quarry pour être reconnu comme champion du monde par l'Etat de New York.

"Nous espérons aussi, a conclu le président de la commission newyorkaise, que le vainqueur du tournoi de New York rencontrera celui du tournoi de la WBA pour le titre universellement reconnu de champion du monde des poids lourds".

Gomez, certain de pouvoir gagner le derby du Québec

MONTREAL (PC) — Avelino Gomez en est certain: il remportera le Derby du Québec dimanche. "Même si Jammed Lovely participait au Derby, je gagnerait", a déclaré jeudi le Cubain qui a été, en 1966, le favori parmi les jockeys d'Amérique du Nord.

Comme on le sait, Conn Smythe a oublié d'inscrire au Derby du Québec Jammed Lovely, le cheval qui a gagné le Queen's Plate de Toronto le 24 juin. Pine Point, le poulain de trois ans que montait Gomez, avait alors terminé deuxième.

Pine Point aura, de fait, de sérieux concurrents parmi les poulains de trois ans dimanche, par exemple More of Mort et Blenheim Park, le poulain de E.P. Taylor.

Cette année, Pine Point a rapporté $36,000 à son propriétaire. A deux ans, il avait accumulé $48,007 et était généralement considéré comme le poulain le plus prometteur après Cool Reception.

FINA M'A TROUVÉE!

Comme 48,000 autres gagnants du jeu Panorama '67. Rien que la semaine dernière: plus de 2,900 gagnants! Déjà, 17 ont reçu leur Mustang, grâce à FINA . . . et ce n'est pas fini! Il ne vous manque peut-être plus qu'une seule image pour gagner de l'argent . . . Vérifiez vos cartes et hâtez-vous de compléter une série pour gagner un prix!

Si vous n'êtes pas encore dans le jeu, n'attendez plus . . .

JOUEZ AU PANORAMA'67 DÈS AUJOURD'HUI

SUR VOTRE ROUTE FINA EST LÀ FINA

TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS SONT EN VENTE CE SOIR ET DEMAIN

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 H.

STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT POUR LES AUTOS QUI ENTRENT AU FREIMAN PARKING CENTRE APRES 6 H. P.M.

Faites vos emplettes à l'air climatisé

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

AUBAINES-ECLAIR DE JUILLET

ACHAT SPECIAUX, ECOULEMENTS, EPARGNES OPPORTUNES. SURVEILLEZ LES AUBAINES CHAQUE JOUR. VENEZ DE BONNE HEURE . . . VENEZ SOUVENT . . . ETIREZ VOS DOLLARS EN ACHETANT CHEZ FREIMAN, EN VILLE ET AU WESTGATE.

ACHAT SPÉCIAL!

Costumes de bain en nylon extensible pour fillettes et adolescentes

Fillettes, grandeurs 7 à 14 — **3.99** chacun

Adolescentes, grandeurs 10 à 16 — **6.99** chacun

Choisissez un maillot de 1 ou deux pièces dans cet assortiment varié de gais motifs imprimés, rayures ou teintes unies en nylon extensible. Ils sèchent rapidement, et vous trouverez dans le groupe les plus nouveaux modèles qui soient. Grandeurs 7 à 14 pour fillettes: 10 à 16 pour adolescentes.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE — COMPOSEZ 232-6464

Vêtements pour fillettes et adolescentes chez Freiman — troisième étage, en ville, rez-de-chaussée, au Westgate

SOLDE AU MAGASIN POUR HOMMES

Vous reconnaitrez les étiquettes de renommée nationale sur ces fameux articles de mercerie pour hommes. . . mais nous n'avons pas la permission de donner les noms. Les épargnes sont substantielles. . . donc venez de bonne heure. Nous regrettons, mais nous n'acceptons pas de commandes postales ou par téléphone pour ces aubaines.

LES REPUTEES CHEMISES A MANCHES COURTES "ARTEX"
Ordinairement 8.50 — Maintenant **4.88**

CHEMISES SPORT ET D'APPARAT TRICOT A COURTES de marques réputées
Ordinairement 4.50 à 5.50 et plus — Vente, chacune **2.88**

PYJAMAS COURTS POUR HOMMES
Ordinairement 5.00 et 6.00 — Vente, chacun **3.88**

VESTONS SPORT PESANTEUR REGULIERE POUR HOMMES
Rabais de séries beaucoup plus cher — Vente, chacun **19.88**

COMPLETS TROPICAUX POUR HOMMES
Rabais de séries beaucoup plus cher — Maintenant **58.88** (En ville et au Westgate) et **78.88** (en ville seulement)

Magasin pour hommes chez Freiman. Rez-de-chaussée en ville et au Westgate

A NOTRE RAYON DE ROBES A PRIX MOYENS

VENTE DE ROBES D'ÉTÉ

à un prix très modique

6.99 chacune

Venez de bonne heure pour ces aubaines très spéciales de robes estivales. Tailles pour cadettes, jeunes filles, dames et demi-tailles dans l'assortiment. Modèles chemisiers, tubes, fourreaux, avec jupe plissée, encolures hautes, bijou ou dégagée. Tissus légers et frais d'été, faciles d'entretien . . . arnel, jersey arnel, cotonnades, tissés toile nouveauté et à motifs imprimés pastel. Tailles 8 à 18, 10 à 20 et 14½ à 24½.

Robes à prix modiques chez Freiman, étage de la mode, le deuxième en ville, et rez-de-chaussée au Westgate.

ACHAT SPÉCIAL!

PLUS DE 400 ROBES D'ETE POUR DAMES ET JEUNES FILLES

2.99 et 3.99

Fourreaux, tubes et chemisiers . . . pour le confort frais durant l'été et à des prix qui vous permettront des épargnes substantielles. Jersey Arnel, batiste de coton satiné, coton à laver et porter ainsi que robes coton-tricot à manches courtes, sans manches, encolure bijou, dégagée ou en V . . . quelques-unes avec poches. Teintes unies, rayures et motifs imprimés dans les tailles 10 à 18 et 14½ à 24½.

AUBAINES DU SOUS-SOL BUDGÉTAIRE

Solde de chaussures pour toute la famille — en ville seulement

SANDALES DE CUIR POUR ENFANTS
Ordinairement 2.99
Vente, la paire **1.99**

Sandales confortables pour l'été . . . tige de cuir et semelle vulcanisée . . . choix de blanc, rouge ou brun. Aussi disponibles: sandales italiennes avec bride au talon . . . choix de brun, tabac ou suntan. Pointures 6 à 3.

SOULIERS TOUT-ALLER EN CANEVAS POUR HOMMES ET GARÇONS

Pointures 3 à 5 pour garçonnets. Ord. 2.99 vente, la paire **1.99**

Pointures 6 à 11 pour hommes. Ord. 3.49, en vente, la paire **2.49**

Fabrication de qualité, laçant à 3 oeillets ou genre slip-on à pans. Les deux modèles à semelle de caoutchouc si confortable l'été. Bruns et bleus.

CHICS SOULIERS D'ETE POUR DAMES, COTES POUR SOLDER

Elégants modèles à bride en arrière et escarpins avec jolis détails à l'empeigne. Choix de cuir blanc ou os avec talon illusion ou talon carré bas. Pointures 5½ à 9. Pas toutes les pointures dans tous les modèles et teintes. Ord. 7.99 à 9.98. Vente, la paire **5.99**

Souliers de cuir blanc ou os du genre tout-aller, avec talon plat ou menu talon. . . modèles à courroie en arrière ou escarpin. Pointures 5 à 9½. Ordinairement 5.99 à 6.99. Vente, la paire **3.99**

ECONOMISEZ SUR DES CHEMISES SPORT A MANCHES COURTES, POUR HOMMES

2.99 ch. ou **2** pour **5.50**

Achetées spécialement pour votre confort durant l'été. Vaste choix de chemises sport en broadcloth de motifs variés et teintes unies. Grandeurs P. M. F. . . . chemises habillées en lino blanc, encolures 14 à 16½.

PANTALONS TERYLENE ET COTON TOUT-ALLER POUR HOMMES

4.99 ch.

Cet heureux achat de pantalons tout-aller inclut des pantalons du continental ou à passants à ceinture. Mélanges de térylène et coton traités au Scotchgard pour éviter les taches . . . lavables à la main ou dans la machine. Teintes: poudre, beige ou écorce, dans les tailles 28 à 36 et 40 à 44.

Sous-sol budgétaire chez Freiman, en ville et au Westgate.

FREIMAN

EN VILLE ET AU WESTGATE

UNE VENTE-RÉCLAME DES ENTREPRISES FREIMAN

SHOPPERS CITY FREIMART

QUEENSWAY-EST ET CHEMIN BLAIR — CHEMIN BASELINE ET AVE WOODROFFE

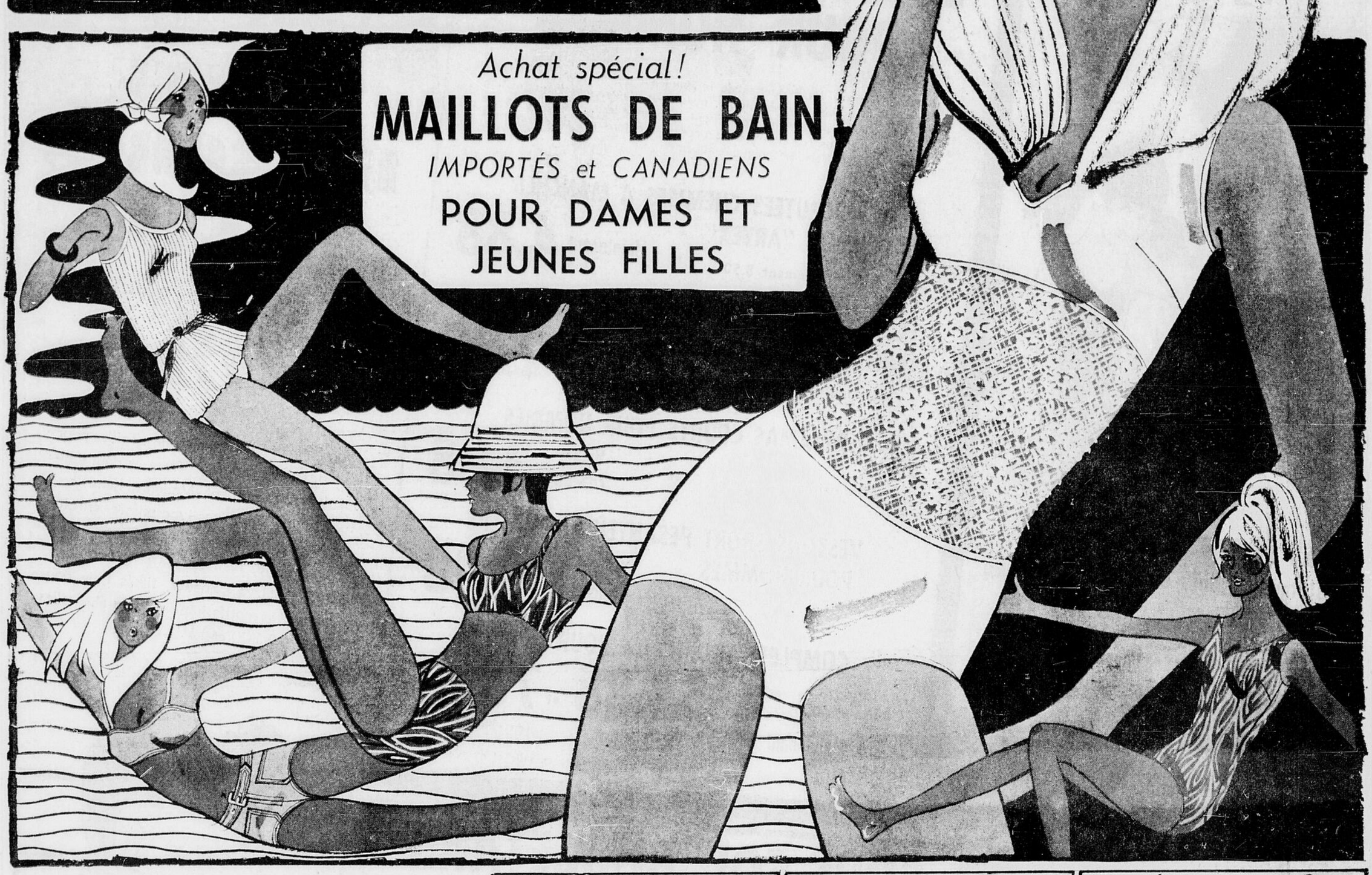
UN AUTRE GRAND SOLDE DE MAILLOTS!

Achat spécial!

MAILLOTS DE BAIN

IMPORTÉS et CANADIENS

POUR DAMES ET JEUNES FILLES



Le pouvoir d'achat combiné de Freiman et Freimart vous permet maintenant un meilleur choix de maillots de bain à ce prix très modique!

7.44 ch.

MODELES : maillots une pièce, fourreaux "boy leg", semi-blouson; deux pièces "Nassau leg", "boy leg", semi-bikini — modèles skorts.

TISSUS : Helanca, nylon extensible, Antron jacquard, Antron sculpté ou nylon.

TAILLES : 8 à 16 pour les maillots deux pièces; 10 à 20 pour les maillots une pièce. Quelques tailles 38 à 44 dans le groupe.

ROBES-TIGES D'ARNEL EN ETUIS DE VOYAGE

2.99 ch.

En route! Dans une charmante petite robe-tige d'arnel infroissable qui vous accompagnera partout et qui arrivera à destination aussi pimpante qu'au départ! Parfaitement lavables et bon teint, elles n'exigent pas le moindre repassage! Achetez-en plusieurs à ce prix modique, dans cette gamme de teintes et motifs imprimés adorables. Tailles: Y, M, F et SF.

ACHAT SPECIAL!

Vêtements sport pour dames

Corsages d'orlon, sans manches.

1.44 ch.

Pantalons à taille surbaissee, minijupes, shorts et shorts Jamaïque.

1.94 ch.

Pantalons à taille surbaissée, minijupes en toile imprimées aux teintes riantes et très beau choix de motifs et de teintes — tous à large ceinture et boucle; tailles 8 à 16. Shorts et shorts Jamaïques en tissus extensibles d'Helanca, de gabardine, de denim et de tissus apprêtés au Koratron ainsi que de Fortrel, d'arnel, de toile unie et imprimée. Tailles 8 à 18.

Tailleurs-pantalon en tricot pour un été à la page

9.44 ch.

Cette collection fort originale de tailleurs-pantalon d'entretien facile vous présente des modèles confectionnés d'Helanca lié, d'acétate et nylon liés ou de tweeds de coton. Quelques-uns sont brodés au devant, garnis de frange ou à ceinture. Teintes estivales pimpantes de vert, oranger, citron, rose ou bleu. Tailles 8 à 16.

ACHETEZ MAINTENANT POUR L'ETE... PORTEZ A VOTRE COMPTE DE CREDIT FREIMAN!

Rayon des vêtements sport pour dames, au rez-de-chaussee et au sous-sol chez Freiman, en ville et au Westgate — ainsi qu'aux deux magasins Freimart.